



ŠKODA Citigo Kezelési útmutató



A kezelési útmutató felépítése (magyarázatok)

A kezelési útmutató egy meghatározott rendszer szerint épül fel, hogy a szükséges információkat könnyen és gyorsan megkereshesse és megkaphassa.

Fejezet, tartalomjegyzék és betűrendes névmutató

Ennek a kezelési útmutatónak a tartalma relatív rövid fejezetekre van felosztva, amelyek az áttekintő **fejezetekben** vannak összefoglalva. Az aktuális fejezet mindig a jobb oldalon alul van megadva.

A fejezetek utáni **tartalomjegyzék** és a kezelési útmutató végén található részletes **betűrendes névmutató** segítségével gyorsan megtalálhatja a keresett információt.

Írányjelölések

Minden íránymeghatározás, mint „bal oldal”, „jobb oldal”, „elől”, „hátsó” a jármű menetirányához viszonyított irányt határoz meg.

Mértékegységek

Az értékek metrikus mértékegységekben vannak megadva.

A jelképek magyarázata

-  Egy fejezetben fontos információkat és biztonsági tudnivalókat tartalmazó szakaszra utalást jelöl.
-  Egy szakasz végét jelöli.
-  A szakasz folytatását jelzi a következő oldalon.
-  Azokat a helyzeteket jelöli, amelyek esetén a járművel a lehető leghamarabb meg kell állni.
-  A bejegyzett védjegyet jelöli.

Megjegyzések

FIGYELEM

A legfontosabb megjegyzések a **VIGYÁZAT** felirattal vannak jelölve. Ezek a **VIGYÁZAT** feliratok hívják fel a figyelmet a **komoly baleseti, illetve sérülési veszélyekre**.

VIGYÁZAT

Ez a **Figyelem** megjegyzés a járművet érhető lehetséges sérülésekre hívja fel a figyelmet (pl. a sebességváltó károsodása) vagy általános balesetveszélyre utal.



Környezetvédelmi tudnivalók

A **Környezet** feliratú megjegyzés a környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalókra hívja fel a figyelmet. Itt talál tanácsokat például egy kedvezőbb üzemanyag-fogyasztás eléréséhez.



Megjegyzés

Egy normál **Megjegyzés** a jármű működtetésére vonatkozó fontos információkra hívja fel a figyelmet.

Előszó

Ön egy ŠKODA mellett döntött, köszönjük a bizalmát.

Ön egy a legmodernebb technikával és számos felszereltséggel rendelkező járművet kapott. Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, mivel ennek az útmutatónak az ismerete előfeltétele a jármű helyes használatának.

A járművére vonatkozó esetleges kérdéseivel forduljon egy ŠKODA partnerhez.

Sok örömet és jó utat kívánunk a ŠKODA autójával.

ŠKODA AUTO a.s. (a továbbiakban csak ŠKODA)



A jármű fedélzeti irodalmában emellett a „**Kezelési útmutató**” mellett megtalálja a „**Szervizfüzetet**” is és az „**Ütközben**” című füzetet.

Ha a fenti útmutatók közül valamelyik hiányzik, akkor kérjük, forduljon egy ŠKODA szerződéses partnerhez.

Ebben a kezelési útmutatóban az **összes lehetséges felszerelési változat** le van írva úgy, hogy jelölve lennének többletfelszereltségként, a modellváltozattól vagy a piactól függő felszereltségként.

A járművének a felszereltségi állapota a járműhöz tartozó adásvételi szerződésére vonatkozik. További információkat a ŠKODA kereskedőjénél kaphat.

A szervizfüzet:

- tartalmazza a jármuadatokat beleértve az elvégzett szervizmunkák adatait;
- a szervizigazolásokhoz kialakítva;
- a mobilitásgaranciára vonatkozó bejegyzésekhez kialakítva (csak néhány ország számára érvényes);
- garancialevélként szolgál a ŠKODA kereskedő részéről.

A szervizigazolások a garanciális igények egyik feltétele.

Ezért mindig vigye magával a szervízfüzetet, ha a járművét egy ŠKODA szakszer-
vizbe viszi.

Ha a szervízfüzete megsérült vagy betelt, akkor forduljon a ŠKODA szakszervízhez, ahol a jármű rendszeres karbantartását végezték. Ott segítséget nyújtanak Önnek, miközben az addig elvégzett szervízmunkákat igazolja a ŠKODA szakszervíz.

Az Útközben füzet tartalmazza az egyes országokban a legfontosabb segélyhívó számokat, telefonszámokat, valamint a ŠKODA szerződéses partnerek címét és telefonszámát.

Tartalomjegyzék

A használt rövidítések

Kezelés

Vezetőtér	7
Attekintés	6

Műszerek és ellenőrző lámpák	8
Műszerfalbetét	8
Többfunkciós kijelző (fedélzeti számítógép)	11
Ellenőrző lámpák	14

Nyitás és zárás	20
Járműkulcs	20
Központi zár	21
Távírányító	23
Csomagtérfedél	25
Elektromos ablakemelők	26
Hátsó ablak	27
Elektromos panoráma toló-/billenőtető	27

Világítás és kilátás	29
Világítás	29
Belső világítás	32
Kilátás	33
Ablaktörlő és ablakmosó	34
Visszapillantó tükör	36

Ülések és rakodóhelyek	38
Első ülések	38
Fejtámlák	40
Hátsó ülések	40
Csomagtér	41
Tetőcsomagtartó	43
Italdoboz tartó	44
Hamutartó	45

Szivargyújtó, 12 voltos csatlakozóaljzat	45
Tárolórekeszek	46
Ruhaakasztó	49
Parkolócédula tartó	49

Fűtés és klímaberendezés	50
Fűtés és klímaberendezés	50
Levegőfűvókák	51
Fűtés	51
Klímaberendezés	52

Elindulás és haladás	55
A motor beindítása és leállítása	55
Fékezés és fékrásegítő rendszerek	57
Sebességváltás (kézikapcsolású sebességváltó)	60
Pedálok	60
Parkolási segítség	61
Optikai parkolórendszer	61
Sebességszabályozó berendezés (GRA)	62
START-STOPP	64
City Safe Drive	65

Automata sebességváltó	68
Automata sebességváltó ASG	68

Kommunikáció	71
Mobiltelefonok és rádió adó-vevő készülékek	71
Move & Fun többfunkciós készülék	71

Biztonság

Passzív biztonság	73
Általános tudnivalók	73
Helyes üléshelyzet	74

Biztonsági övek	77
Biztonsági övek	77

Légzsákrendszer	81
A légzsákrendszer ismertetése	81
Első légzsákok	82

Head-Thorax oldallégzsákok	83
A légzsákok lekapcsolása	84
A gyerekek biztonságos szállítása	86
Gyereklülés	86

Vezetési tudnivalók

Vezetés és a környezet	90
Az első 1500 kilométer	90
Katalizátor	90
Gazdaságos és környezetkímélő vezetés	91
A környezetvédelem érdekében	93
Vezetés külföldön	94
A jármű sérüléseinek az elkerülése	94
Vízátfolyások az úton	95

Üzemeltetési tudnivalók

Járműápolás és járműtisztítás	96
A jármű ápolása	96

Ellenőrzés és utántöltés	103
Üzemanyag	103
CNG üzemű (sűrített földgáz) járművek	105
Motortér	107
Járműakkumulátor	114

Kerekek és gumibroncsok	118
Kerekek	118

Tartozékok, átalakítások és alkatrészcsere	124
Bevezető információk	124
Átalakítások és korlátozások a légzsákrendszeren	124
Utánfutó vontatásos üzem	125

Segítség magadon

Segítség magadon	126
Elsősegélycsomag és elakadásjelző	
háromszög	126
Tűzoltó készülék	126
Szerszámkészlet	126
Kerékcseré	127
Abronszjavító készlet	131
Indítási rásegítés	133
A jármű vontatása	135
Biztosítékok és izzók	137
Biztosítékok	137
Izzók	140

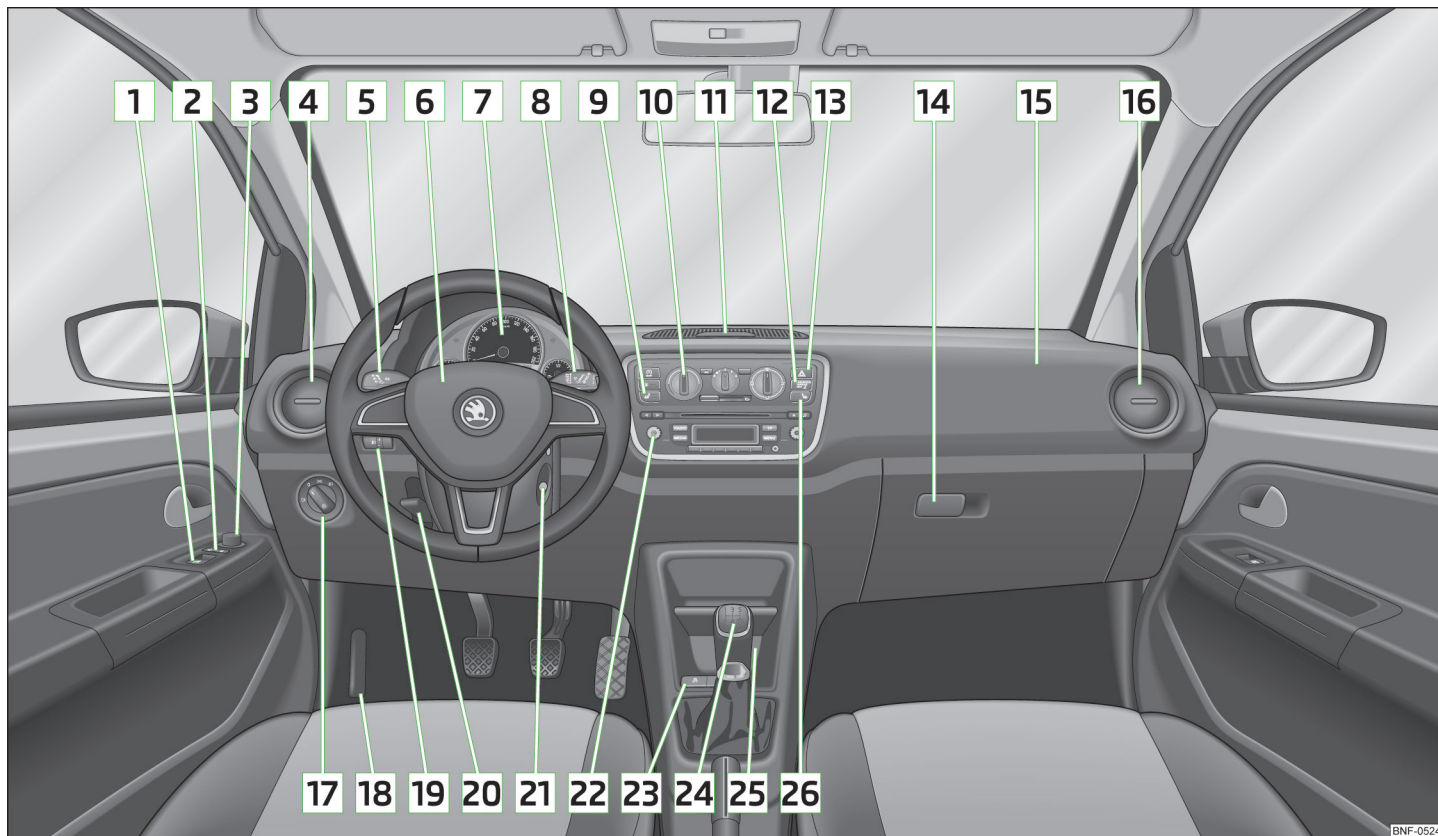
Műszaki adatok

Műszaki adatok	144
Bevezető információk	144
Adatok a jármű adathordozón és a típustáblán	144
Méretek	145
Motorolaj minősítés és feltöltési mennyiség	145
Járműspecifikus adatok a motortípus szerint	146

Betűrendes névmutató

A használt rövidítések

Rövidítés	Jelentés
l/min	Percenkénti motorfordulatszám
ABS	Blokkolásgátló rendszer
ASV	Automata sebességváltó
CNG	Sűrített földgáz
CO ₂ -kibocsátás g/km-ben	A kibocsátott széndioxid mennyisége grammban megtett kilométerenként
EDS	Elektronikus differenciálzár
EPC	Motorelektronika ellenőrzés
ESC	Menetstabilizálás ellenőrzés
kW	Kilowatt, a motorteljesítmény mértékegysége
KS	Kézikapcsolású sebességváltó
MFD	Többfunkciós kijelző
Nm	Newtonméter, a motor nyomatékának a mértékegysége
TC	Vonóerő ellenőrzés



1. ábra Vezetőtér

Kezelés

Vezetőtér

Áttekintés

1	Elektromos ablakemelő a vezetőajtóban	26
2	Központi zár gomb	23
3	Elektromos külső tükör állítás	36
4	Levegőfűvókák	51
5	A többfunkciós kapcsoló karja: ➤ Irányjelző és távolsági fényszóró, fénykürt ➤ Sebességszabályozó berendezés	32 62
6	Kormánykerék: ➤ kúrttel ➤ vezetőoldali első légzsákkal	82
7	Műszerfalbetét: műszerek és ellenőrző lámpák	8
8	A többfunkciós kapcsoló karja: ➤ Többfunkciós kijelző ➤ Ablaktörlő és ablakmosó berendezés	11 34
9	Bal oldali ülésfűtés szabályozó	39
10	Felszereltségtől függően: ➤ Fűtőműködtetés ➤ A klímaberendezés kezelőelemei	51 52
11	Hüvely a Move & Fun többfunkciós készülék felfogatásához	71
12	Az utasoldali első légzsák lekapcsolásának az ellenőrző lámpája	85
13	A vészvillogó kapcsolója	31
14	Tárolórekesz az utasoldalon	47
15	Utasoldali első légzsák	82
16	Levegőfűvókák	51
17	Világításkapcsoló	29
18	A motorháztető kireteszelő karja	107
19	A főfényoszóró világítási távolságának a szabályozója	31
20	A kormánykerék állítás karja	56
21	Gyújtáskapcsoló	57

22	Rádió	
23	A City Safe Drive rendszer gombja	65
24	Felszereltségtől függően: ➤ Váltókar (kézikapcsolású sebességváltó) ➤ Előválasztó kar (automata sebességváltó)	60 69
25	Kesztyűtartó	48
26	A jobb oldali ülésfűtés szabályozója	39

i Megjegyzés

- Azoknál a járműveknél, amelyek gyárilag rádióval vannak felszerelve, egy külön kezelési útmutató tartozik a készülékhez.
- A jobb kormányos járműveknél az ábrázolt kezelőelemek elrendezése részben eltér a » 1. ábra jelzett elrendezéstől. A jelképek azonban azonosak az egyes kezelőelemeken.

Műszerek és ellenőrző lámpák

Műszerfalbetét

Bevezetés a témába

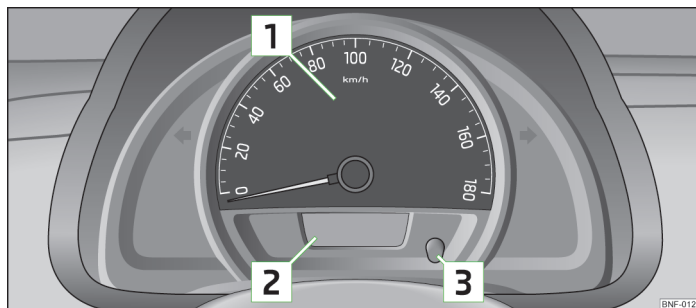
Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A műszerfalbetét áttekintése	8
Sebességmérő	9
Üzemanyag-mennyiség kijelző	9
Fordulatszám-mérő	9
Kilométer-számláló	10
Szervizesedékesség kijelző	10
Javasolt fokozat	10

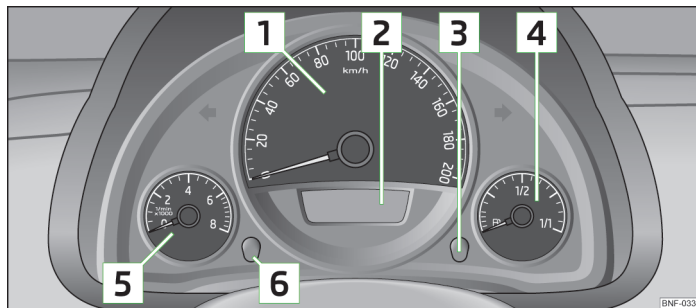
FIGYELEM

- A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért.
- A műszerfalbetétben lévő kezelőelemeket soha ne működtesse menet közben, hanem csak álló járműnél!

A műszerfalbetét áttekintése



2. ábra Műszerfalbetét - 1. változat



3. ábra Műszerfalbetét - 2. változat

 Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 8. oldalon.

- 1** Sebességmérő » 9. oldal
- 2** Kijelző:
 - kilométer-számlálóval » 10. oldal
 - külső hőmérséklet kijelzővel » 12. oldal

» szervizesedékeség kijelzővel » 10. oldal

» többfunkciós kijelzővel » 11. oldal

3 A napi kilométer-számláló kijelzésének a visszaállító gombja (trip) » 10. oldal

4 Üzemanyag-mennyiség kijelző » 9. oldal

5 Fordulatszámérő » 9. oldal

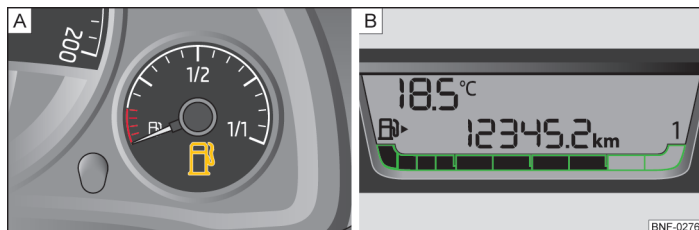
6 Az óra állítógombja » 12. oldal

Sebességmérő

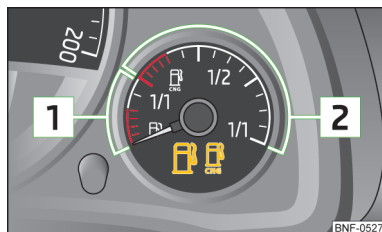
 Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 8. oldalon.

A járműtől függően a sebességet km/h-ban, illetve mph-ban és km/h-ban jelzi ki.

Üzemanyag-mennyiség kijelző



4. ábra Üzemanyag-mennyiség kijelző



5. ábra
Üzemanyag-mennyiség kijelző -
CNG



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 8. oldalon.

Benzinüzemű járművek

Az üzemanyag-mennyiség kijelző » 4. ábra csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

Az üzemanyag-tartály térfogata kb. 35 liter. Ha az üzemanyag-mennyiség az üzemanyag-tartályban eléri a tartalék mennyiséget, akkor a műszerfalbetétben megjelenik a  figyelmeztető jelkép » 4. ábra - , illetve a  jelkép 10 másodpercig együtt villog a megmaradt szegmensekkel a műszerfalbetét kijelzőjében » 4. ábra - . Ekkor még kb. 4 liter üzemanyag áll rendelkezésre. Ez a jelkép arra emlékezteti, hogy **tankolnia kell**.

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

CNG-üzemű (sűrített földgáz) járművek

Az üzemanyag-mennyiség kijelző » 5. ábra csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

Ha a jármű a benzin üzemmódban halad, akkor az üzemanyag-mennyiség kijelző mutatója az -es tartományban található » 5. ábra. Ha a jármű a CNG üzemmódban halad, akkor az üzemanyag-mennyiség kijelző mutatója a -es tartományban található.

Ha az üzemanyag-mennyiség a **benzintartályban** eléri a tartalék mennyiséget, akkor megjelenik a műszerfalbetétben a  figyelmeztető jelkép. A mutató a kijelző  **piros** tartományában található » 5. ábra. Ekkor még kb. 5 liter üzemanyag áll rendelkezésre.

Ha az üzemanyag-mennyiség a **CNG** tartályban eléri a tartalék mennyiséget, akkor megjelenik a műszerfalbetétben a  figyelmeztető jelkép. A mutató a kijelző  **piros** tartományában található » 5. ábra. Ekkor még kb. 1,5 kg üzemanyag áll rendelkezésre a tartályban.

Fordulatszámérő



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 8. oldalon.

A fordulatszámérő skála piros tartománya  » 3. ábra a 8. oldalon jelzi azt a területet, amelyikben a motor vezérlőegység elkezd a motorfordulatszámot lehatárolni. A motor vezérlőegység lekorlátozza a motorfordulatszámot egy biztonságos határértékre.

A fordulatszámérő skála piros tartományának az elérése előtt kapcsoljon a következő magasabb fokozatba.

Az optimális motorfordulatszám megtartása érdekében vegye figyelembe a kapcsolási javaslatot » 10. oldal.

Kerülje a magas motorfordulatszámokat a bejáratási idő alatt és mielőtt a motor eléri az üzemi hőmérsékletét.



Környezetvédelmi tudnivalók

Az időben történő felkapcsolás segít az üzemanyag-fogyasztás csökkentésében, kisebb az üzemi zaj, kíméli a környezetet és növeli a motor élettartamát és a megbízhatóságát.

Kilométer-számláló



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 8. oldalon.

A megtett szakasz adatainak a kijelzése kilométerben (km) történik. Néhány országban a „Meile” (Mérföld) mértékegységet használják.

Visszaállító gomb

A kilométer-számláló és a napi kilométer-számláló közötti váltáshoz nyomja meg röviden a gombot **3** » 2. ábra a 8. oldalon, illetve » 3. ábra a 8. oldalon.

A napi kilométer-számláló kijelzésére való visszaállításhoz nyomja a gombot **3** hosszabban.

Napi kilométer-számláló (trip)

A napi kilométer-számláló azt a távolságot mutatja, amelyet a számláló utolsó visszaállítása óta megtett - 100 m-es, illetve 1/10 mérföldes lépésekben.

Kilométer-számláló

A kilométer-számláló az összes megtett távolságot mutatja kilométerben, illetve mérföldben.

Szervizesedékesség kijelző



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 8. oldalon.

A szervíz idejének az elérése előtt a gyújtás bekapcsolása után a műszerfalbetét kijelzőjében néhány másodpercre megjelenik a **lnSP** felirat, illetve még a fennmaradó kilométer kijelzése is.

Ha eléri a **szervíz időpontját**, akkor a gyújtás bekapcsolásakor egy hangjelzés hallható és néhány másodpercig megjelenik a **lnSP** felirat.

A szervizesedékesség kijelző visszaállítása

A ŠKODA szakszervíz:

- » a megfelelő szervíz elvégzése után visszaállítja a kijelzőt;
- » bejegyzí a szervíz elvégzését a szervízfüzetbe;
- » felragaszt egy matricát a vezetőoldalon a műszerfal oldalára a következő szervíz időpontjának a bejegyzésével.



Megjegyzés

- Lekötött akkumulátornál a szervizesedékesség kijelző értékei nem törölődnek.
- Ha egy javítás után kicserélik a műszerfalbetétet, akkor a szervízintervallum kijelző számára meg kell adni a helyes értékeket. Ezt a munkát egy ŠKODA szakszervízben kell elvégeztetni.
- További információkat a szervízintervallumokhoz a » *Szervízfüzetben* talál.

Javasolt fokozat



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 8. oldalon.

A műszerfalbetét kijelzőjében egy információt jelez ki a kapcsolandó fokozathoz.

Ahhoz, hogy elérje a lehető legkedvezőbb üzemanyag-fogyasztást, a kijelzőben egy javaslatot jelez ki egy másik fokozatba kapcsoláshoz.

Kijelzés	Jelentés
●	Optimálisan kiválasztott fokozat.
↑	Javaslat egy magasabb fokozatba kapcsoláshoz.
↓	Javaslat egy alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz.



VIGYÁZAT

A különböző menethelyzetekben, pl. előzéskor, a helyes fokozat kiválasztásáért mindig a vezető a felelős.

Többfunkciós kijelző (fedélzeti számítógép)

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Memória	11
Kezelés	12
Digitális óra	12
A többfunkciós kijelző adatai	12
Figyelmeztetés a sebesség túllépésekor	13

A többfunkciós kijelző csak bekapcsolt gyújtásnál működtethető. A gyújtás bekapcsolása után a legutoljára kiválasztott funkció kerül kijelzésre.

A többfunkciós kijelzőt a kijelzőben » 6. ábra a 11. oldalon jeleníti meg.

FIGYELEM

- A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért.
- Ne csak a külső hőmérséklet kijelző adataira hagyatkozzon, hogy az úttest csúszós-e, +4 °C körüli külső hőmérsékleteknél is lehet jegesedés - figyelmeztetés a jégképződésre!

Megjegyzés

Néhány országba szállított kivételnél a kijelzés angolszász mértékegységben történik.

Memória



6. ábra
Többfunkciós kijelző



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 11. oldalon.

A többfunkciós kijelző két automatikusan működő memóriával rendelkezik. A kiválasztott memóriát a kijelzőben » 6. ábra jelzi ki.

Az útszakasz memória (1. tároló) adatai láthatók akkor, ha a kijelzőn egy 1 jelenik meg. Ha egy 2 jelenik meg, akkor az összesítő memória (2. tároló) adatai láthatók.

A memóriák közötti átkapcsolás a **[B]** gombbal történik » 7. ábra a 12. oldalon az ablaktörő működtetőkaron.

Útszakasz memória (1. tárolósík)

Az útszakasz memória a gyújtás bekapcsolásától a gyújtás kikapcsolásáig gyűjti össze az adatokat. Ha az utazást a gyújtás kikapcsolása után **2 órán belül** folytatja, akkor az új adatokat is hozzászámolja a memória a már tárolt adatokhoz. A **2 óránál tovább tartó** megállásokról a memória automatikusan törölődik.

Összesítő memória (2. tárolósík)

Az összesítő memória tetszőleges számú utazások menetadatait gyűjti össze összesen 19 óra és 59 perc menetidőig vagy 1999 km megtett úthosszig. Ha a fenti értékek valamelyikét túllépi, akkor a tároló törölődik és előlről kezdődik a számlálás.

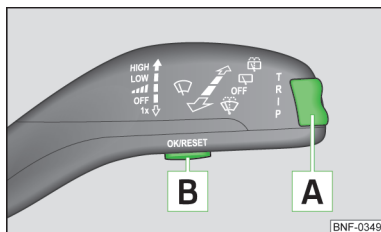
Az összesítő memória, ellentétben az útszakasz memóriával, nem törölődik a 2 óránál tovább tartó megállások után sem.



Megjegyzés

A gépkocsi akkumulátorának a lekötések az összes tárolt adat **1 és 2** törölődik.

Kezelés



7. ábra
Többfunkciós kijelző: kezelőelemek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 11. oldalon.

A billenőkapcsoló **A** és a gomb **B** az ablaktörlő működtetőkaron található » 7. ábra.

A memória kiválasztása

» Érintse meg a gombot **B** » 7. ábra.

A funkciók kiválasztása

» Nyomja meg röviden a billenőkapcsolót **A** » 7. ábra felül vagy alul. Ezzel nyissa meg a többfunkciós kijelző egyes funkcióit egymás után.

Visszaállítás

» Válassza ki a kívánt memóriát.
» Nyomja meg a **B** gombot » 7. ábra hosszabban.

A kiválasztott memória következő értékei nullázhatók a **B** gombbal:

- » átlagos üzemanyag-fogyasztás;
- » a megtett út;
- » átlagsebesség;
- » menetidő.

Digitális óra



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 11. oldalon.

Az idő beállítása a következőképpen történik:

- » Nyomja meg a billenőkapcsolót **A** » 7. ábra a 12. oldalon felül vagy alul az idő kijelzésére váltáshoz.
- » Nyomja meg a gombot **6** » 3. ábra a 8. oldalon az órakijelzés kijelöléséhez úgy, hogy az villogjon.
- » A továbbállításához nyomja meg a **3**-as gombot. A gyors állításhoz tartsa nyomva a gombot.
- » Nyomja meg ismét a gombot **6** a perckijelzés kijelöléséhez úgy, hogy az villogjon.
- » A továbbállításához nyomja meg a **3**-as gombot. A gyors állításhoz tartsa nyomva a gombot.
- » Igazolja a beállított értéket a **6**-os gomb ismételt megnyomásával vagy várjon kb. 5 másodpercet. A beállítás automatikusan tárolásra kerül (az érték abba-hagyja a villogást).

A többfunkciós kijelző adatai



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 11. oldalon.

Külső hőmérséklet

A kijelzőben az aktuális külső hőmérsékletet jelzi ki.

Ha a külső hőmérséklet +4 °C alá süllyed, akkor megjelenik a hőmérséklet kijelzése és a hőpohely jelkép (figyelmeztetés a jegesedésre), ami először néhány másodpercig villog és azután a külső hőmérséklettel együtt látható marad.

Menetidő

A kijelzőben megjelenik az a menetidő, amennyi a tároló utolsó törlése óta eltelt » 11. oldal. Ha a menetidőt egy meghatározott időponttól szeretné mérni, akkor a memóriának ezt az időpontját a **B** gomb » 7. ábra a 12. oldalon megnyomásával nullázni kell.

A maximális kijelezhető érték mindkét memóriában 19 óra és 59 perc. Ha ezt az értéket túllépi, akkor a kijelzés ismét a nulláról kezdődik.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás

A kijelzőben a pillanatnyi fogyasztás értéke jelenik meg l/100 km-ben¹⁾. E kijelzés segítségével a vezetési stílusát változtathatja a kívánt fogyasztásnak megfelelően.

¹⁾ Néhány országba szállított modelleknél az üzemanyag-fogyasztást km/l-ben jelzi ki.

Egy álló vagy lassan haladó járműnél l/h-ban jelzi az üzemanyag-fogyasztást¹⁾.

Átlagos üzemanyag-fogyasztás

Az átlagfogyasztás kijelzése l/100 km-ben²⁾ történik a kijelzőn a tároló utolsó törlésétől kezdődően » 11. oldal. E kijelzés segítségével a vezetési stílusát változtathatja a kívánt fogyasztásnak megfelelően.

Ha az átlagfogyasztást egy meghatározott időtartamra szeretné meghatározni, akkor nullázza a memóriát az új mérés kezdetekor a [B] gombbal » 7. ábra a 12. oldalon. A törlés után a kijelzőn az első kb. 300 méteres szakaszon vízszintes vonalak láthatók.

Menet közben a kijelzett érték rendszeres időközönként aktualizálódik.

Hatótávolság

A kijelzőben megjelenik a becsült hatótávolság km-ben. Megadja, hogy mekkora távolságot tud még megtenni a járművével a jelenlegi üzemanyag-mennyiséggel azonos vezetési mód mellett.

A kijelzés 10 km-es ugrásokban változik. Az üzemanyag-tartalék ellenőrző lámpa világítása után a kijelzés 5 km-es ugrásokban történik.

A hatótávolság számításakor az utolsó 50 km üzemanyag-fogyasztását veszi alapul. Ha takarékosabban közlekedik, akkor nagyobb távolságot tud megtenni.

Megtett út

A kijelzőben megjelenik az a távolság, amekkorát a tároló utolsó törlése » 11. oldal óta megtett. Ha a megtett utat egy meghatározott időponttól szeretné mérni, akkor a memóriának ezt az időpontját a [B] gomb » 7. ábra a 12. oldalon megnyomásával nullázni kell.

A maximális kijelezhető érték mindkét memóriában 1 999 km. Ha ezt az értéket túllépi, akkor a kijelzés ismét a nulláról kezdődik.

Átlagsebesség

Az átlagsebesség kijelzése km/h-ban történik a kijelzőn a tároló utolsó törlésétől kezdődően » 11. oldal. Ha az átlagfogyasztást egy meghatározott időtartamra szeretné mérni, akkor a mérés megkezdéséhez nullázni kell a memóriát az ablaktörő működötökaron lévő [B] gombbal » 7. ábra a 12. oldalon.

A törlés után a kijelzőn az első kb. 300 méteres szakaszon nem látható érték.

Menet közben a kijelzett érték rendszeres időközönként aktualizálódik.

Pillanatnyi sebesség

A kijelzőben azt a pillanatnyi sebességet jelzi ki, ami azonos a sebességmérőben láthatóval [1] » 3. ábra a 8. oldalon.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet

A kijelzőben az aktuális hűtőfolyadék-hőmérsékletet jelzi ki.

Figyelmeztetés a sebesség túllépésekor



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat [1] a 11. oldalon.

A sebességhatár beállítása álló járműnél

- Válassza ki a gombbal [A] » 7. ábra a 12. oldalon a **Warnung bei Geschwindigkeitsüberschreitung** menüpontot.
- Aktiválja a [B] gomb megnyomásával a sebességhatár beállítási lehetőségét (villog az érték).
- Állítsa be a gombbal [A] a kívánt sebességhatárt, pl. 50 km/h.
- Igazolja a beállított sebességhatárt a gombbal [B], vagy várjon kb. 5 másodpercet, amíg a beállítás automatikusan tárolódik (az érték abbahagyja a villogást).

Igy a sebességhatár 5 km/h-s lépésekben beállítható.

A sebességhatár beállítása haladó járműnél

- Válassza ki a gombbal [A] » 7. ábra a 12. oldalon a **Warnung bei Geschwindigkeitsüberschreitung** menüpontot.
- Haladjon a kívánt sebességgel, pl. 50 km/h.
- A gomb [B] megnyomásával átveszi az aktuális értéket sebességhatárként (az érték villog).

Amennyiben meg szeretné változtatni a beállított sebességhatárt, ez 5 km/h-s lépésekben történik (pl. az átvett sebesség 47 km/h-ról 50 km/h-ra nő, illetve 45 km/h-ra csökken).

- Igazolja a sebességhatárt a gomb [B] ismételt megnyomásával, vagy várjon kb. 5 másodpercet, amíg a beállítás automatikusan tárolódik (az érték abbahagyja a villogást).

A sebességhatár megváltoztatása vagy törlése

- Válassza ki a gombbal [A] » 7. ábra a 12. oldalon a **Warnung bei Geschwindigkeitsüberschreitung** menüpontot.

¹⁾ Néhány országba szállított modelleknél álló járműnél --/- km/l-t jelez ki.

²⁾ Néhány országba szállított modelleknél az üzemanyag-fogyasztást km/l-ben jelzi ki.

- A gomb **B** megnyomásával törli a sebességhatárt.
- A gomb **B** ismételt megnyomásával aktiválja a sebességhatár változtatási lehetőségét.

Ha túllépi a beállított sebességhatárt, akkor egy figyelmeztető hang hallható akusztikus jelzésként. A kijelzőn egyidejűleg megjelenik a **figyelmeztetés a sebesség átlépésekor** a beállított határértékkel.

A beállított sebességhatár a gyújtás kikapcsolása után is tárolva marad.

Ellenőrző lámpák

Áttekintés

Az ellenőrző lámpák meghatározott funkciókat, illetve működési zavarokat jeleznek, és akusztikus jelzések kísérhetik azokat.

Ellenőrző lámpák a műszerfalbetétben

	Kézifék	» 15. oldal
	Fékberendezés	» 15. oldal
	Övfigyelmeztetés	» 15. oldal
	Generátor	» 15. oldal
	Motorolajnyomás	» 15. oldal
	Hűtőfolyadék-hőmérséklet/hűtőfolyadék-szint	» 16. oldal
	Elektromechanikus szervokormány	» 16. oldal
	Menetstabilizálás ellenőrzés (ESC)	» 16. oldal
	Vonóerő ellenőrzés (TC)	» 17. oldal
	Blokkolásgátló rendszer (ABS)	» 17. oldal

	Kódzárfény	» 17. oldal
	Kípufogógáz-ellenőrző rendszer	» 17. oldal
	Motorelektronika ellenőrzés (benzinmotor)	» 17. oldal
	Üzemanyag-tartalék	» 9. oldal
	Légzsákrendszer	» 17. oldal
	Automata sebességváltó	» 18. oldal
	Irányjelző (balra/jobbra)	» 18. oldal
	Sebességszabályozó berendezés	» 18. oldal
	Távolsági fényszóró	» 18. oldal

Ellenőrző lámpák a műszerfalbetét kijelzőjében

	Bekapcsolt biztonsági öv - hátsó ülés	» 19. oldal
	Be nem kapcsolt biztonsági öv - hátsó ülés	
	City Safe Drive rendszer	» 19. oldal
	START-STOPP rendszer	» 19. oldal
	Üzemanyag-mennyiség és -tartalék kijelző	» 9. oldal

! FIGYELEM

- Ha a világító ellenőrző lámpákat és a megfelelő figyelmeztető szövegeket nem veszi figyelembe, akkor az súlyos sérülésekhez és a jármű károsodásaihoz vezethet.
- A jármű motortere egy veszélyes terület. A motortérben történő mindenmű munkavégzésnél, pl. a folyadékok ellenőrzésekor vagy utántöltésekor forrázási, sérülési, baleset- és tűzveszély áll fenn. Feltétlenül vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » 107. oldal, *Motortér*.

Kézifék

Az ellenőrző lámpa  behúzott kéziféknél világít. Ezenkívül egy figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a járművel legalább 3 másodpercig 6 km/h-nál nagyobb sebességgel halad.

Fékberendezés

A  ellenőrző lámpa világít túl alacsony fékfolyadékszintnél vagy az ABS meghibásodásakor.

Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a fékfolyadékszintet » 112. oldal.

További információk » 57. oldal, *Fékezés és fékrásegítő rendszerek*.

! FIGYELEM

- Ha műszaki okokból meg kell állnia, akkor a járművet a közlekedéstől biztonságos távolságban állítsa le, állítsa le a motort és kapcsolja be a vészvillogót » 31. oldal.
- A motorháztető felnyitásakor és a fékfolyadékszint ellenőrzésekor vegye figyelembe a megjegyzéseket » 107. oldal, *Motortér*.
- Ha a  ellenőrző lámpa együtt világít a  ellenőrző lámpával » 17. oldal, *Blokkolásgátló rendszer (ABS)* , akkor  **ne folytassa az útját!** Vegye igénybe egy ŠKODA szakszervíz segítségét.
- A fékberendezés működési zavara fékezéskor meghosszabbíthatja a jármű fékútját!

Övfigyelmeztető lámpa

Az ellenőrző lámpa  a gyújtás bekapcsolása után világít emlékeztetve a vezető, illetve az első utas biztonsági övének a bekapcsolására. Az ellenőrző lámpa csak akkor alszik el, ha a vezető, illetve az első utas bekapcsolta a biztonsági övet.

Ha a vezető, illetve az első utas nem kapcsolta be a biztonsági övet, akkor 25 km/h-nál nagyobb sebességeknél egy folyamatos figyelmeztető jelzés lesz hallható és egyidejűleg villog a  ellenőrző lámpa.

Ha a vezető, illetve az első utas a biztonsági övet a következő 90 másodperc alatt nem kapcsolja be, akkor a figyelmeztető hangjelzés lekapcsol és a  ellenőrző lámpa folyamatosan világít.

További információk » 77. oldal, *Biztonsági övek*.

Generátor

Ha világít a  ellenőrző lámpa járó motornál, akkor akkor nem töltődik a járműakumulátor.

Vegye igénybe egy ŠKODA szakszervíz segítségét. Ellenőriztesse az elektromos rendszert.

! FIGYELEM

Ha műszaki okokból meg kell állnia, akkor a járművet a közlekedéstől biztonságos távolságban állítsa le, állítsa le a motort és kapcsolja be a vészvillogót » 31. oldal.

! VIGYÁZAT

Ha menet közben kiegészítőleg a  ellenőrző lámpa mellett még a  ellenőrző lámpa (hűtőrendszer hiba) is világít a kijelzőben, akkor álljon meg a járművel és állítsa le a motort - motorkárosodás veszély!

Motorolajnyomás

A  ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor néhány másodpercig világít.

Ha az ellenőrző lámpa a motor beindulása után nem alszik el vagy menet közben elkezd villogni, akkor **álljon meg és állítsa le a motort**. Ellenőrizze az olajszintet és, ha szükséges, töltsön utána motorolajat » [110. oldal](#), *A motorolajszint ellenőrzése*.

Figyelmeztetésként egy hangjelzés is hallható.

Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a motorolaj feltöltése, akkor **ne közlekedjen tovább**. Súlyos motorkárok keletkezhetnek, ezért **állítsa le a motort** és vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.

Ha villog az ellenőrző lámpa, **akkor ne közlekedjen tovább** még akkor sem, ha az olajszint rendben van. A motort alapljárton sem szabad járnatni.

Vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.

FIGYELEM

Ha műszaki okokból meg kell állnia, akkor a járművet a közlekedéstől biztonságos távolságban állítsa le, állítsa le a motort és kapcsolja be a vészvillogót » [31. oldal](#), *A vészvillogó kapcsolója*.

VIGYÁZAT

A piros olajnyomásellenőrző lámpa  nem olajszintjelző! Ezért az olajszintet rendszeres időközönként, a legjobb minden tankolásakor, ellenőrizni kell.

Hűtőfolyadék-hőmérséklet/hűtőfolyadékszint

A  ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor néhány másodpercig világít.

Ha világít, illetve villog a  figyelmeztető lámpa, akkor a hűtőfolyadék-hőmérséklet túl magas vagy a hűtőfolyadékszint túl alacsony.

Egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

Álljon meg a járművel, állítsa le a motort és ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet » [111. oldal](#), adott esetben töltsön utána hűtőfolyadékot » [112. oldal](#).

Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a hűtőfolyadék feltöltése, **akkor ne közlekedjen tovább**. Súlyos motorkárok keletkezhetnek, ezért **állítsa le a motort** és vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.

Amennyiben a hűtőfolyadék az előírt tartományban van, akkor a hőmérséklet megnövekedését a hűtőventilátor meghibásodása okozhatta. Ellenőrizze a hűtőventilátor biztosítékát, adott esetben cserélje ki azt » [139. oldal](#), *Biztosítékok a motortérben*.

Ha a  ellenőrző lámpa világít, bár a hűtőfolyadékszint és a ventilátor biztosítóka is rendben van, **akkor ne folytassa az útját!**

Vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.

FIGYELEM

Ha műszaki okokból meg kell állnia, akkor a járművet a közlekedéstől biztonságos távolságban állítsa le, állítsa le a motort és kapcsolja be a vészvillogót » [31. oldal](#).

Elektromechanikus szervokormány

A  ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor néhány másodpercig világít.

Ha az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után nem alszik el vagy menet közben folyamatosan világít, akkor az elektromechanikus szervokormány meghibásodott.

- Ha a **sárga** ellenőrző lámpa  világít, akkor a szervokormány részleges meghibásodása áll fenn, és a kormányzáshoz szükséges erő nagyobb lehet.
- Ha a **piros** ellenőrző lámpa  világít, a szervokormány teljesen meghibásodott és a kormányrészegítés megszűnt (lényegesen nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz).

További információk » [56. oldal](#).

Megjegyzés

- Ha az ismételt motorindítás és rövid haladás után kialszik a sárga ellenőrző lámpa , akkor nem szükséges elmenni egy ŠKODA szakszervizbe.
- Ha a járműakkumulátort leköttették és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít a sárga ellenőrző lámpa . Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)

Ha villog a  ellenőrző lámpa, akkor az ESC éppen beavatkozik.

Ha világít a  ellenőrző lámpa, akkor az ESC meghibásodott.

Mivel az ESC együtt működik az ABS-sel, az ABS meghibásodása esetén az ESC-ellenőrző lámpa is világít.

Ha az ellenőrző lámpa  a motor beindítása után azonnal világít, akkor az ESC műszaki okokból ki lehet kapcsolva. Ebben az esetben az ESC a gyújtás ki- és bekapcsolásával ismét bekapcsolható. Ha az ellenőrző lámpa kialszik, akkor az ESC ismét teljesen működőképes.

További információk » [59. oldal](#), *Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)*.

Megjegyzés

Ha a járműakkumulátort leköttették és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít az ellenőrző lámpa . Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Vonóerő ellenőrzés (TC)

A  ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor néhány másodpercig világít.

Ha menet közben szabályozás történik, akkor az ellenőrző lámpa villog.

Ha a TC meghibásodott, akkor tartósan világít az ellenőrző lámpa.

Mivel a TC együtt működik az ABS-sel, és az ABS meghibásodása esetén a TC-ellenőrző lámpa is világít.

Ha az ellenőrző lámpa  a motor beindítása után azonnal világít, akkor a TC műszaki okokból ki lehet kapcsolva. Ebben az esetben a TC a gyújtás ki- és bekapcsolásával ismét bekapcsolható. Ha az ellenőrző lámpa kialszik, akkor a TC ismét teljesen működőképes.

További információk » [60. oldal](#), *Vonóerő ellenőrzés (TC)*.

Megjegyzés

Ha a járműakkumulátort leköttették és újra csatlakoztatták, akkor a gyújtás bekapcsolása után világít az ellenőrző lámpa . Egy rövid szakasz megtétele után az ellenőrző lámpának ki kell aludnia.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Ha világít a  ellenőrző lámpa, akkor az ABS meghibásodott.

A jármű csak a normál fékberendezéssel az ABS nélkül fékeezhető.

Vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.

További információk » [59. oldal](#), *Blokkolásgátló rendszer (ABS)*.

FIGYELEM

- Ha műszaki okokból meg kell állnia, akkor a járművet a közlekedéstől biztonságos távolságban állítsa le, állítsa le a motort és kapcsolja be a vészvillogót » [31. oldal](#).
- Ha a  ellenőrző lámpa » [15. oldal](#) együtt világít a  ABS ellenőrző lámpával, akkor  **ne folytassa az útját!** Vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.
- A motorháztető felnyitásakor és a fékfolyadékszint ellenőrzésekor vegye figyelembe a megjegyzéseket » [107. oldal](#), *Motortér*.

Ködzárfény

Az ellenőrző lámpa  bekapcsolt ködzárfénynél világít » [30. oldal](#).

Kipufogógáz-ellenőrző rendszer

Ha világít a  ellenőrző lámpa, akkor a kipufogógáz-ellenőrző rendszer meghibásodott. A motor vezérlőegység lehetővé teszi a haladást a szükség üzemmódban.

Vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.

Motorelektronika ellenőrzés

Ha világít a  ellenőrző lámpa, akkor a motorvezérlés meghibásodott. A motor vezérlőegység lehetővé teszi a haladást a szükség üzemmódban.

Vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.

Légzsákrendszer

A légzsákrendszer ellenőrzése

A  ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor néhány másodpercig világít.

Ha az ellenőrző lámpa nem alszik el, vagy menet közben világít, akkor a rendszer meghibásodott » **!**. Ez akkor is érvényes, ha a gyújtás bekapcsolásakor az ellenőrző lámpa nem világít.

A légzsákrendszer működőképességét egy kikapcsolt légzsáknál is ellenőrzi az elektronika.

Ha az első, illetve az oldallégzsák vagy az övfeszítő a diagnosztikai készülékkel lett lekapcsolva, akkor a következők érvényesek:

➤ Az ellenőrző lámpa  a gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodpercig világít és azután még kb. 12 másodpercig 2 másodperces intervallumokban villog.

Ha a légzsák az utasoldali tárolórekeszben lévő kulcsos kapcsolóval lett lekapcsolva, akkor a következők érvényesek:

➤ Az ellenőrző lámpa  a gyújtás bekapcsolásakor néhány másodpercig világít;
➤ A lekapcsolt légzsákot a műszerfal középső részében lévő **PASSENGER AIR BAG OFF**  ellenőrző lámpa világítása jelzi » **85. oldal**, *Az utasoldali első légzsák kulcsos kapcsolója.*

! FIGYELEM

Ha a rendszer meghibásodott, akkor haladéktalanul keressen fel egy ŠKODA szakszervízt és javíttassa meg a hibát. Különben fennáll a veszélye, hogy a légzsákok egy baleset során nem fognak működni.

Automata sebességváltó

Ellenőrző lámpa

Ha világít a  ellenőrző lámpa és egy akusztikus jelzés hallható, akkor ne haladjon tovább. Állítsa le a motort és vegye igénybe egy ŠKODA szakszervíz segítségét.

Ellenőrző lámpa

Ha világít a  ellenőrző lámpa és nem tud kiválasztani egy fokozatot sem, akkor kapcsolja ki és azután be a gyújtást. Ha az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után világít, akkor vegye igénybe egy ŠKODA szakszervíz segítségét.

Ha világít a  illetve a  ellenőrző lámpa is és egy akusztikus jelzés hallható, akkor az automata sebességváltó túlmelegedett. Álljon meg és hagyja lehűlni a sebességváltót vagy haladjon 20 km/h-nál (12 mph) gyorsabban.

Ha ismét világít a  ellenőrző lámpa, akkor álljon meg a járművel, állítsa le a motort és hagyja lehűlni a sebességváltót.

Ellenőrző lámpa

Ha világít az ellenőrző lámpa , akkor működtesse a fékpedált.

Ellenőrző lámpa

Ha az ellenőrző lámpa  világít, akkor húzza be a kéziféket.

További információk » **68. oldal**, *Automata sebességváltó ASG.*

! FIGYELEM

Ha műszaki okokból meg kell állnia, akkor a járművet a közlekedéstől biztonságos távolságban állítsa le, állítsa le a motort és kapcsolja be a vészvillogót » **31. oldal**.

Irányjelző berendezés

Az irányjelző működtetőkar helyzetének megfelelően villog a bal  vagy a jobb oldali  ellenőrző lámpa.

Ha az egyik irányjelző meghibásodik, akkor az ellenőrző lámpa kb. kétszer olyan gyorsan villog.

Bekapcsolt vészvillogónál az összes irányjelző, valamint a két ellenőrző lámpa is villog.

További információk » **32. oldal**, *Irányjelző és távolsági fényszóró kapcsolókár.*

Sebességszabályozó berendezés

A  ellenőrző lámpa bekapcsolt sebességszabályozó berendezésnél világít » **62. oldal**.

Távolsági fényszóró

Az ellenőrző lámpa  bekapcsolt távolsági fényszórónál vagy a fénykürt működtetésekor világít » **29. oldal**.

Bekapcsolt / be nem kapcsolt biztonsági öv (övállapot kijelzés) - hátsó ülés

A gyújtás bekapcsolása után a műszerfalbetét kijelzőjében világít a hátsó ülés helyek övállapot kijelzése 30 másodpercig és jelzi, hogy az esetleges utasok a hátsó ülés helyeken bekapcsolták-e a biztonsági övüket. Az övállapot kijelző akkor is világít, ha a hátsó ülésen ülő utas (bekapcsolt gyújtásnál vagy menet közben) a biztonsági övet be- vagy kikapcsolja.

Világít az ellenőrző lámpa , **ha** az utas az adott hátsó ülésen be van kapcsolva.

Világít az ellenőrző lámpa , **ha** az utas az adott hátsó ülésen **nincs** kapcsolva.

Ha menet közben 25 km/h-nál nagyobb sebességnél a hátsó ülés helyeken egy biztonsági övet kikapcsolnak, akkor egy akusztikus jelzés lesz hallható és a hátsó ülések övállapot kijelzése villog kb. 30 másodpercig.

További információk » [77. oldal](#), *Biztonsági övek*. ■

City Safe Drive

Ha a City Safe Drive rendszer a járművet éppen automatikusan lefékezi, akkor a  ellenőrző lámpa **gyorsan** villog.

Ha a City Safe Drive rendszer pillanatnyilag nem áll rendelkezésre vagy a rendszer meghibásodott, akkor a  ellenőrző lámpa **lassan** villog.

Kikapcsolt City Safe Drive rendszernél egy 5-30 km/h (3-19 mph) sebességtartományban világít a  **OFF** ellenőrző lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében.

Ha a City Safe Drive rendszer ismét bekapcsol, akkor a műszerfalbetét kijelzőjében világít a  **On** ellenőrző lámpa kb. 5 másodpercig.

További információk » [65. oldal](#), *City Safe Drive*. ■

START-STOPP

Ha aktív a START-STOPP rendszer, akkor világít a  ellenőrző lámpa.

Ha aktív a START-STOPP rendszer, azonban nem lehetséges a motor automatikus leállítása, akkor világít a  ellenőrző lámpa.

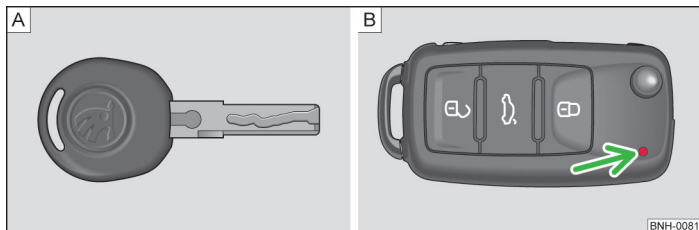
Villogó  ellenőrző lámpánál a START-STOPP rendszer nem áll rendelkezésre.

További információk » [64. oldal](#), *START-STOPP*. ■

Nyitás és zárás

Járműkulcs

Bevezető információk



8. ábra Távirányító nélküli kulcs / távirányítós kulcs (rádiófrekvenciás kulcs)

A járműhöz két kulcs tartozik. A felszereltségtől függően a járműve rádiófrekvenciás távirányító nélküli kulcsokkal » 8. ábra - [A] vagy rádiófrekvenciás távirányítóval » 8. ábra - [B] lehet felszerelve.

FIGYELEM

- Ha a járművet - akár csak átmenetileg is - elhagyja, minden esetben húzza ki a kulcsot. Ez különösen akkor érvényes, ha gyerekek maradnak a járműben. Egyébként a gyerekek be tudnák indítani a motort vagy elektromos berendezéseket (pl. elektromos ablakemelők) tudnának működtetni - sérülésveszély!
- Az indítókulcsot csak akkor húzza ki a gyújtáskapcsolóból, ha a gépkocsi már áll! Különben a kormányzár előre nem látható módon reteszelődzhet - balesetveszély!

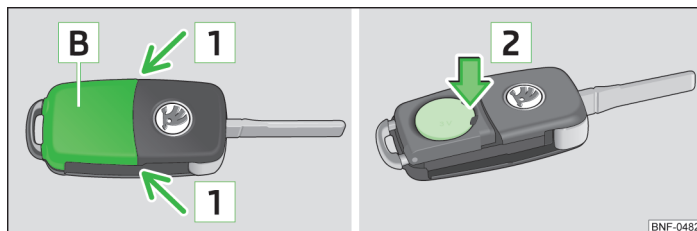
VIGYÁZAT

- Minden kulcs elektronikus alkatrészeket tartalmaz; ezért védje azokat a nedvességtől és az erős rázkódásoktól.
- Feltétlenül tartsa tisztán a kulcsnyílást. A szennyeződések (textilszálak, por stb.) negatívan befolyásolják a zárhengerek és a gyújtáskapcsoló működését.

Megjegyzés

Egy kulcs elvesztésekor forduljon egy ŠKODA partnerhez, aki segít Önnek egy pótkulcs beszerzésében.

Elemcsere a rádiófrekvenciás kulcsban



9. ábra Rádiófrekvenciás kulcs: a fedél levétele / az elem kivétele

Minden rádiófrekvenciás kulcs egy gombemet tartalmaz, amely a fedél [B] alatt van elhelyezve » 9. ábra. Ha az elem lemerült, akkor a rádiófrekvenciás kulcs egyik gombjának a megnyomása után nem villog a piros ellenőrző lámpa » 8. ábra a 20. oldalon - [B]. Ajánlatos ezt a műveletet egy ŠKODA partnernél elvégeztetni. Amennyiben az elemcserét maga szeretné elvégezni, a következők szerint járjon el.

- Hajtsa ki a kulcsot.
- Nyomja le az elem fedelét a hüvelykujjával vagy egy lapos csavarhúzóval a nyílakkal [1] jelzett területen » 9. ábra.
- Vegye ki a lemerült elemet a kulcsból az elem lefelé nyomásával a nyílal [2] jelölt területen.
- Helyezze be az új elemet. Ügyeljen arra, hogy a „+” jelölés az elem felfelé mutasson. A helyes polaritás az elem fedelén látható.
- Helyezze az elemtartó fedelét a kulcsra és nyomja arra annak hallható reteszeldéséig.

VIGYÁZAT

- Elemcsere esetén ügyeljen a helyes polarításra.
- A behelyezett új elemeknek az eredeti elemekkel megegyező specifikációjú elemeknek kell lenniük.



Környezetvédelmi tudnivalók

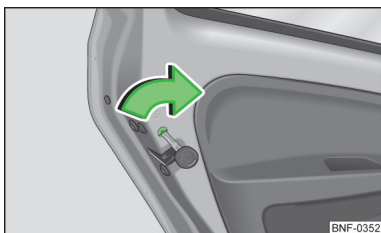
Az üres elemet a nemzeti törvényi előírásoknak megfelelően helyezze el.



Megjegyzés

- Egy kulcs elvesztésekor forduljon egy ŠKODA partnerhez, aki segít Önnek egy pótkulcs beszerzésében.
- Ha az elemcsere után a jármű a rádiófrekvenciás kulccsal nem nyitható, illetve zárható, a berendezést szinkronizálni kell » 24. oldal.

Gyerekszár



10. ábra
Gyerekszár a hátsó ajtóknál

A gyerekszár megakadályozza a hátsó ajtó belülről történő kinyitását. Az ajtó csak kívülről nyitható.

A gyerekszár a jármű kulcsával kapcsolható be és ki.

Bekapcsolás

- Forgassa a gyerekszár nyílását a bal oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező » 10. ábra, a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányba.

Kikapcsolás

- Forgassa a gyerekszár nyílását a bal oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes, a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányba.

Központi zár

Bevezető információk

A központi zárás vagy nyitás használatakor az **összes** ajtó egyidejűleg záródik, illetve nyílik. A csomagterfedél kireteszelődik. Azután felnyitható a csomagterfedél a gomb megnyomásával » 25. oldal.

Automatikus zárás és nyitás

Kb. 15 km/h fölötti sebességtől az ajtók és a csomagterfedél automatikusan záródik.

Ha a gyújtáskulcsot kihúzza, akkor a jármű automatikusan nyílik. Ezenkívül a jármű nyitható a központi zár gomb » 23. oldal vezető általi megnyomásával.

Az ajtók belülről a megfelelő ajtó ajtónyitó karjának az egyszerű meghúzásával kireteszelhető és kinyitható.

Kívánságára az automatikus zárás és nyitást aktiválni tudja egy ŠKODA szerződéses partnerrel.



FIGYELEM

A bezárt ajtók megakadályozzák a kívülről történő nem kívánt behatolást - pl. közlekedési lámpáknál. Azonban szükség esetén megnehezíti a segítségnyújtók bejutását is a járműbe - életveszély!



Megjegyzés

- A légszák kioldásával járó balesetnél a bezárt ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítségnyújtóknak lehetősége legyen bejutni a járműbe.
- A központi zár meghibásodásakor a kulccsal csak a vezetőajtót tudja nyitni, illetve zárni » 22. oldal. A többi ajtó és a csomagterfedél kézzel zárható, illetve nyitható.
- Az ajtó szükségzárása » 24. oldal.
- A csomagterfedél szükségnyitása » 26. oldal.

Biztonsági zárás

A központi zár **biztonsági zárással** van felszerelve. Ha a járművet kívülről zárja, akkor az ajtózárok automatikusan blokkolva lesznek. A vezetőajtóban lévő ellenőrző lámpa kb. 2 másodpercig gyorsan villog, azután elkezd egyenletesen hosszabb intervallumokban villogni. Az ajtókat az ajtónyitó karral sem belülről, sem kívülről nem lehet kinyitni. Ezáltal a betörési kísérlet a járművön megnehezíthető.

A biztonsági zárást a zárógomb 2 másodpercen belül a kétszeri megnyomásával tudja üzemben kívül helyezni.

Ha a biztonsági zárás üzemben kívül van helyezve, akkor a vezetőajtóban az ellenőrző lámpa kb. 2 másodpercig gyorsan villog, azután kialszik és kb. 30 másodperc után elkezd egyenletesen hosszabb intervallumokban villogni.

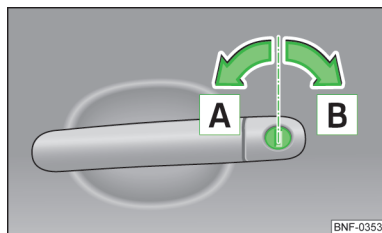
A jármű következő nyitásánál és zárásánál a biztonsági zárás ismét működépes.

Ha a jármű zárva van és a biztonsági zárás ki van kapcsolva, akkor az ajtó belülről a megfelelő ajtó ajtónyitó karjának a meghúzásával nyitható.

FIGYELEM

Kívülről bezárt járműnél és aktivált biztonsági zárásnál nem szabad személyeknek és állatoknak maradni a járműben, mert az ajtók és az ablakok belülről nem nyithatók. A zárt ajtók vész helyzetben megnehezítik a segítségnyújtóknak a bejutást a járműbe - életveszély!

Nyitás a kulccsal



11. ábra
A kulcs elfordításai a nyitáshoz és a záráshoz

- Forgassa a kulcsot a vezetőajtó zárhengerében a menetirányba (nyitó helyzet) **A** » 11. ábra.

- Húzza meg az ajtónyitó kart és nyissa ki az ajtót.
- Az összes ajtó nyílik (kireteszelődik).
- A csomagterajtó kireteszelődik.
- Az ajtóérzékelő helyzetbe kapcsolt belső világításnál a lámpák világítanak.
- A biztonsági zárás kikapcsol.

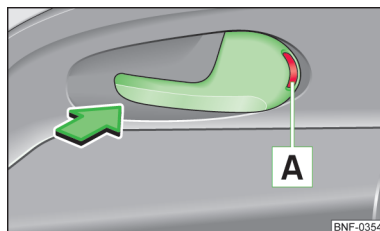
Zárás a kulccsal

- Forgassa a kulcsot a vezetőajtó zárhengerében a menetiránnyal ellentétesen (záró helyzet) **B** » 11. ábra a 22. oldalon.
- Minden ajtó és a csomagterfedél záródik.
- Az ajtóérzékelő helyzetbe kapcsolt belső világításnál a lámpák kiallszanak.
- A biztonsági zárás azonnal aktiválódik.
- A vezetőajtóban lévő ellenőrző lámpa elkezd villogni.

i Megjegyzés

Ha a vezetőajtó ki van nyitva, akkor a jármű nem zárható.

Ajtónyitó kar



12. ábra
Ajtónyitó kar

A központi zár nélküli járműveknél azokat az ajtókat, amelyeknek nincs zárhengerük, belülről az ajtónyitó karral tudja zárni és nyitni.

Zárás

- Nyomja az ajtónyitó kart a nyíl irányába úgy, hogy a piros jelzés **A** » 12. ábra látható legyen.

Nyitás

- Nyissa ki az ajtót az ajtónyitó kar egyszeri meghúzásával a nyíllal ellentétes irányba » 12. ábra.

A jármű zárása / nyitása belülről



13. ábra
központi zár gomb

Ha a jármű nem kívülről lett bezárva, akkor a jármű a gombbal » 13. ábra a gyújtás bekapcsolása nélkül is nyitható és zárható.

Minden ajtó és a csomagterfedél zárása

- Nyomja meg a  » 13. ábra gombot.

Minden ajtó és a csomagterfedél nyitása

- Nyomja meg a gombot .

Ha a gépkocsiját a központi zár gombbal zárta be, akkor a következők érvényesek.

- Az ajtók és a csomagterfedél kívülről történő nyitása nem lehetséges (biztonság pl. megállásnál egy kereszteződésben).
- Az ajtók belülről a megfelelő ajtó ajtónyitó karjának az egyszeri meghúzásával kireteszelhető és kinyitható.
- Ha legalább egy ajtó ki van nyitva, akkor a jármű nem zárható.
- A légzsák kioldásával járó balesetnél a belülről bezárt ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítségnyújtóknak lehetősége legyen bejutni a járműbe.

! FIGYELEM

A központi zár kikapcsolt gyújtásnál is működik. Mivel azonban zárt ajtóknál szükség esetén kívülről a bejutás nehéz a járműbe, ezért soha ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a járműben. A zárt ajtók vészhelyzetben megnehezítik a segítségnyújtóknak a bejutást a járműbe - életveszély!

i Megjegyzés

- Ha a biztonsági zárás aktiválva van » 22. oldal, az ajtónyitó karok és a központi zár gombok nem működnek.

Távírányító

Bevezető információk

A rádiófrekvenciás kulccsal a következőket lehet elvégezni:

- a jármű nyitása és zárása;
- A csomagterfedél nyitása.

Az adó az elemmel a rádiófrekvenciás kulcsban van elhelyezve. A vevő a jármű belső terében található. A rádiófrekvenciás kulcs hatótávolsága kb. 30 m. Gyengülő elemek esetén csökken a távírányító hatótávolsága.

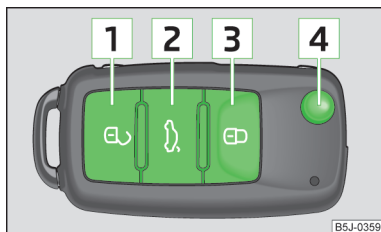
A kulcsnak van egy kihajtható szára, amely a jármű manuális nyitásához és zárásához, valamint a motor indításához való.

Egy elvesztett kulcs cseréjekor, valamint a vevőegység javításakor / cseréjekor a berendezést egy ŠKODA partnernél inicializálni kell. Csak ezután használható ismét a rádiófrekvenciás kulcs.

i Megjegyzés

- Bekapcsolt gyújtásnál a távírányító automatikusan kikapcsol.
- A távírányító működését a jármű közelében található azonos frekvencia-tartományban működő adók (pl. mobiltelefon, televízióadó) átmenetileg befolyásolhatják.
- Ha a központi zár, illetve a riasztóberendezés a távírányítóra csak 3 méternél kisebb távolságból reagál, akkor az elemet ki kell cserélni » 20. oldal.
- Ha ki van nyitva a vezetőajtó, akkor a jármű nem zárható a rádiófrekvenciás kulccsal.

Nyitás/zárás



14. ábra
Rádiófrekvenciás kulcs

A jármű nyitása

➤ Nyomja meg az **[1]**-es gombot » 14. ábra.

A jármű zárása

➤ Nyomja meg a **[3]**-as gombot » 14. ábra.

A biztonsági zárás kikapcsolása

➤ Nyomja meg a **[3]**-as gombot » 14. ábra kétszer 2 másodpercen belül. További információk » 22. oldal.

A csomagtérfedél nyitása

➤ Nyomja meg a **[2]**-es gombot » 14. ábra. További információk » 25. oldal.

A kulcsszár kihajtása

➤ Nyomja meg a **[4]**-es gombot » 14. ábra.

A kulcsszár behajtása

➤ Nyomja meg a **[4]**-es gombot » 14. ábra és hajtsa be a kulcsszárat.

Nyitás

A jármű nyitását az irányjelzők kétszeri villogása jelzi. Ha a járművet az **[1]**-es gombbal nyitotta és 30 másodpercen belül sem az ajtókat, sem a csomagtérfedelet nem nyitja ki, akkor a jármű automatikusan ismét záródik és a biztonsági zárás ismét aktiválódik. Ez a funkció megakadályozza a jármű véletlenszerű nyitását.

Zárás

A jármű helyes zárását az összes irányjelző egyszeri rövid felvillanása jelzi.

Ha a jármű zárása után az ajtókat vagy a csomagtérfedél ki vannak nyitva, akkor az irányjelzők csak azok becsukása után villognak.

! FIGYELEM

Kívülről bezárt járműnél és aktivált biztonsági zárásnál nem szabad személyeknek maradni a járműben, mert sem az ajtók, sem az ablakok nem nyithatók belülről. A zárt ajtók vészhelyzetben megnehezítik a segítségnyújtóknak a bejutást a járműbe - életveszély!

i Megjegyzés

- Csak akkor működtesse a távirányítót, ha az ajtók és a csomagtérajtó csukva vannak, és ha a járművet látja.
- A járműben a kulcs gyújtáskapcsolóba történő bedugása előtt nem szabad nyomni a távirányító zárógombját , hogy ezáltal a jármű ne záródjon be véletlenül. Ha ez egyszer véletlenül megtörtént, akkor nyomja meg a távirányító nyitógombját .

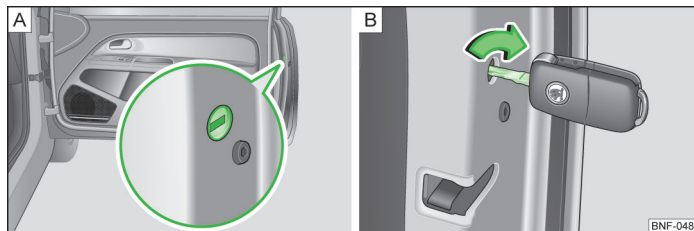
Szinkronizálás

Ha a távirányító működtetésekor a jármű nem nyílik ki, akkor lehetséges, hogy a kulcs és a járműben lévő vezérlőegység kódja nem egyezik meg. Ez akkor fordulhat elő, ha a rádiófrekvenciás kulcs gombját többször működtette a berendezés hatótávolságán kívül vagy a távirányító elemét kicserélték.

Ezért szükséges a kódot a következők szerint szinkronizálni:

- nyomjon meg egy tetszőleges gombot a rádiófrekvenciás kulcon;
- a gomb megnyomása után 1 percen belül nyitni kell az ajtót a kulccsal.

Az ajtó szükségzárása



15. ábra Az ajtó szükségzárása

Azoknak az ajtóknak a homlokoldalán, amelyeknek nincs zárhengere, egy szükségzáró mechanizmus » 15. ábra - A található, ami csak az ajtó kinyitása után látható.

Zárás

➤ Vezesse be a kulcsot a nyílásba » 15. ábra - A és fordítsa el azt a jobb oldali ajtónál a vízszintes állásba az óramutató járásával megegyezően » 15. ábra - B és a bal oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétesen.

Az ajtót a zárása után kívülről már nem lehet nyitni. Az ajtó az ajtónyitó kar egyszerű meghúzásával belülről kibiztosítható és azután kívülről kinyitható.

Csomagtérfedél

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Kireteszelés / nyitás és zárás	25
Szükségnyitás	26

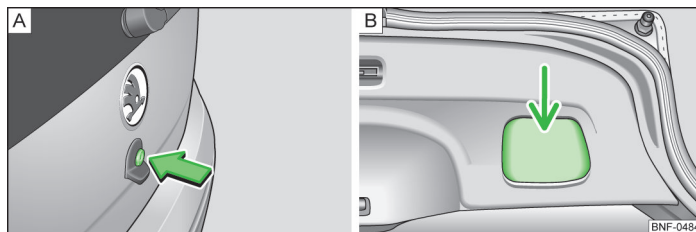
FIGYELEM

- Győződjön meg arról, hogy a zárás után a csomagterfedél biztonságosan reteszeltődött-e. Különben a csomagterfedél menet közben hirtelen felnyílhat még akkor is, ha a csomagterfedél zárja reteszelve lett - balesetveszély!
- Soha ne közeledjen felnyitott vagy részben nyitott csomagterfedéllel, mert különben a kipufogógázok bejuthatnak az utastérbe - mérgezési veszély!
- A csomagterfedél zárásakor ne nyomja meg a hátsó ablakot, mert az kitörhet - sérülésveszély!

Megjegyzés

Egy lecsukott, azonban nem reteszelt csomagterfedél elinduláskor, adott esetben kb. 9 km/h feletti sebességtől automatikusan reteszeltődik. Megállás után és az ajtó kinyitása után ismét kireteszelődik.

Kireteszelés / nyitás és zárás



16. ábra Csomagtérfedél

 Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 25. oldalon.

Kireteszelés a távirányító nélküli járműveknél

➤ Nyissa az ajtót a járműkulccsal » 22. oldal.

Kireteszelés a távirányítóval rendelkező járműveknél

➤ Nyomja meg a  gombot a járműkulcsban.

Nyitás a rádiófrekvenciás kulccsal

➤ Nyomja a  gombot a járműkulcsban addig, amíg a csomagterfedél kireteszelődik.

Nyitás

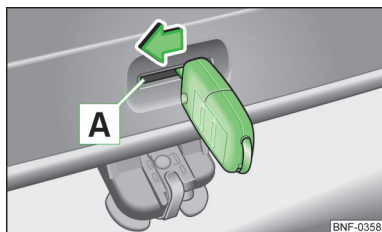
➤ Nyissa fel a csomagterfedeleket a gomb » 16. ábra - A megnyomásával.

Zárás

➤ Nyúljon be a mélyedésbe » 16. ábra - B és húzza lefelé a csomagterfedeleket.

➤ A fedél enyhe lendülettel csapódjon le.

Szükségnyitás



17. ábra
A csomagtérfedél szükségnyitása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **A** a 25. oldalon.

Ha a központi zár meghibásodott, akkor a csomagtérfedél manuálisan nyitható.

Nyitás

- Hajtsa előre a hátsó ülés háttámláját » 40. oldal, A hátsó ülés háttámlájának az előreajtása.
- Dugja be a járműkulcsot vagy egy hasonló szerszámot a csomagtérajtó burkolatában lévő nyílásba **A** » 17. ábra ütközésig.
- Reteszelve ki a zárat a nyíl irányába.
- Nyissa fel a csomagtérfedelet.

Elektromos ablakemelők



Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az ablakok nyitása / zárása _____ 26



FIGYELEM

- Ha a járművet kívülről zárja, akkor nem szabad személyeknek maradni belül, mivel az ablakok belülről már nem nyithatók.
- Az ablakok zárásakor óvatosan járjon el, hogy elkerülje a becsípődéses sérüléseket - sérülésveszély!



VIGYÁZAT

- Tartsa az ablakokat tisztán, hogy az elektromos ablakemelők helyes működését szavatolni lehessen.
- Abban az esetben, ha az ablakok le vannak fagyva, akkor először távolítsa el a jeget » 99. oldal, Ablakok és külső tükrök és csak azután működtesse az ablakemelőket, mert különben az ablakemelők mechanizmusa megsérülhet.
- A zárt jármű elhagyásakor ügyeljen arra, hogy az ablakok mindig zárva vannak.



Megjegyzés

A jármű belső terének a szellőztetéséhez menet közben elsődlegesen a rendelkezésre álló fűtő-, klíma- és szellőzőberendezést használja. Ha az ablakok nyitva vannak, akkor a por, valamint más szennyeződések a járműbe juthatnak és ezen kívül meghatározott sebességeknél szélzajok keletkezhetnek.

Az ablakok nyitása / zárása



18. ábra
Gomb a vezetőajtóban



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **A** a 26. oldalon.

Az elektromos ablakemelők csak bekapcsolt gyújtásnál működnek.

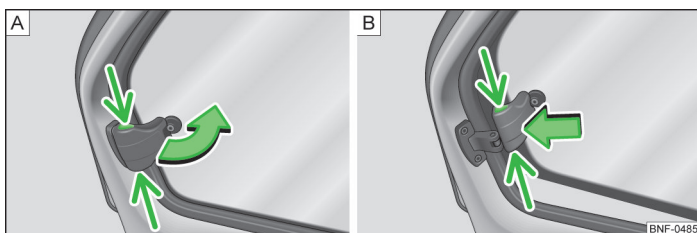
Nyitás

- Az ablak az ajtóban lévő megfelelő gomb könnyed megnyomásával nyílik. A gomb elengedésekor a nyitási folyamat megáll.

Zárás

- Az ablak a megfelelő gomb könnyed meghúzásával zárható. A gomb elengedésekor a zárási folyamat megáll.

Hátsó ablak



19. ábra Hátsó ablak

Nyitás

- Fogja meg a biztosítást a kivágásban » 19. ábra - [A] és nyissa ki az ablakot a nyíl irányába.
- Reteszelve az ablakot a kinyitott állásban, miközben a biztosítást a nyíl irányába » 19. ábra - [B] nyomja.

Zárás

- Fogja meg a biztosítást a kivágásban és húzza a nyíl irányával ellentétesen » 19. ábra - [B].
- Zárja az ablakot a kiindulási helyzetbe a nyíl irányával ellentétesen » 19. ábra - [A] a biztosítás hallható reteszelődéskéig.

! FIGYELEM

Az ablakok zárásakor óvatosan járjon el, hogy elkerülje a becsípődéses sérüléseket - sérülésveszély!

! VIGYÁZAT

A zárt jármű elhagyásakor ügyeljen arra, hogy a hátsó ablakok mindig zárva és reteszelve legyenek.

i Megjegyzés

A jármű belső terének a szellőztetéséhez menet közben elsődlegesen a rendelkezésre álló fűtő-, klíma- és szellőzőberendezést használja. Ha az ablakok nyitva vannak, akkor a por, valamint más szennyeződések a járműbe juthatnak és ezen kívül meghatározott sebességeknél szélzajok keletkezhetnek.

Elektromos panoráma toló-/billenőtető

Bevezető információk

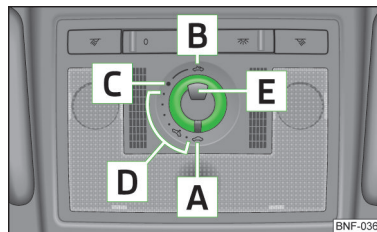
Az elektromos panoráma toló-/billenőtető (a továbbiakban csak toló-/billenőtető) csak bekapcsolt gyújtásnál a forgókapcsolóval » 20. ábra a 27. oldalon működ-tethető. A forgókapcsolónak több helyzete van.

A gyújtás kikapcsolása után a toló-/billenőtető még kb. 10 percig működtethető. Amint az első ajtók egyikét kinyitja, a toló-/billenőtető már nem működtethető.

i Megjegyzés

- Az akkumulátor lekötése előtt a toló-/billenőtetőt mindig zárja.
- A jármű akkumulátorának a le- és visszakötésekor előfordulhat, hogy a toló-/billenőtető nem működik. Ekkor állítsa a forgókapcsolót az [A] » 20. ábra a 27. oldalon kapcsolóállásba, húzza meg és tartsa erősen a kivágásnál lefelé és előre-felé. Kb. 10 másodperc múlva a toló-/billenőtető nyílik és ismét záródik. Csak ezután engedje el ismét a forgókapcsolót.

Kezelés



20. ábra a toló-/billenőtető forgókapcsolója

Komforthelyzet

➤ Forgassa a kapcsolót a **C** állásba » 20. ábra.

Részleges nyitás

➤ Forgassa a kapcsolót a **D** tartomány » 20. ábra egyik állásába.

Teljes nyitás

➤ Forgassa a kapcsolót a **B** állásba » 20. ábra és tartsa ebben a helyzetben (rugózott helyzet).

Kibillentés

➤ Forgassa a kapcsolót az **A** állásba » 20. ábra.

➤ A kibillentéshez nyomja a kapcsolót az orr tartományába **E** a tető irányába.

Zárás

➤ Forgassa a kapcsolót az **A** állásba » 20. ábra.

➤ A záráshoz húzza a kapcsolót a kivágásnál **E** lefelé és előre.

Erőkorlátozás

A toló-/billenőtető egy erőkorlátozással van ellátva. A toló-/billenőtető megáll és visszamegy néhány centimétert, ha akadály (pl. jég) miatt nem tud záródni. A toló-/billenőtető erőkorlátozás nélkül teljesen zárható, ha a kapcsolót a kivágásánál lefelé és elől addig húzza, amíg a toló-/billenőtető teljesen záródik » .

FIGYELEM

A toló-/billenőtető zárásakor óvatosan járjon el, hogy elkerülje a becsípődéses sérüléseket - sérülésveszély!

VIGYÁZAT

Téli időszakokban a nyitás előtt szükség esetén távolítsa el a toló-/billenőtető tartományában a jeget és a havat, hogy a nyitómechanizmus sérülését elkerülje.

Megjegyzés

Ha a toló-/billenőtető a komforthelyzetben található, akkor csökkentí a szélzajok intenzitását. ■

Világítás és kilátás

Világítás

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A világítás be- és kikapcsolása	29
DAY LIGHT (Nappali menetvilágítás) funkció	30
Ködfényszóró	30
Ködzárfény	30
Parkolóvilágítás	30
Világítási távolság szabályozás	31
A vészvillogó kapcsolója	31
Irányjelző és távolsági fényszóró kapcsolókar	32

A **jobb kormányos** járműveknél az ábrázolt kapcsolók elrendezése részben eltér a » 21. ábra a 29. oldalon jelzett elrendezéstől. A kezelőelemeken található jelképek azonban azonosak.

FIGYELEM

Soha ne közlekedjen bekapcsolt állóhelyzeti világítással! Az állóhelyzeti világítás fényerőssége nem elegendő az Ön előtt lévő útszakasz bevilágításához vagy ahhoz, hogy a közlekedés többi résztvevője lássa az Ön gépkocsiját. Ezért a tompított fényszórót sötétedéskor vagy rossz látási viszonyok mellett mindig kapcsolja be.

VIGYÁZAT

- A világításokat csak a nemzeti törvényi előírásokkal összhangban szabad használni.
- A lámpák helyes beállításáért és használatáért mindig a vezető a felelős.

Megjegyzés

- Ha a világításkapcsoló a » állásban van, a gyújtáskulcs ki van húzva és a vezetőajtó ki van nyitva, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A vezetőajtó becsukásával (gyújtás ki) a figyelmeztető hangjelzést leállítja az ajtónyitás érzékelő kapcsolón keresztül, azonban az állóhelyzeti világítás bekapcsolva marad, hogy adott esetben megvilágítsa a leállított járművet.
- Bekapcsolt állóhelyzeti világításnál és tompított fényszórónál a műszerek is meg vannak világítva.
- Hideg, illetve párás időjárási viszonyok esetén a fényszórók belülről átmenetileg bepárásodhatnak. Ebben döntő jelentősége van a fényszóróüveg belső és külső tartománya közötti hőmérséklet-különbségnek. Bekapcsolt menetvilágításnál a fényszeresztő felület rövid idő elteltével páramentessé válik, adott esetben a fényszóróüveg belülről a széleken esetleg még párás lehet. Ez a hátsó világításra és az irányjelzőkre is érvényes lehet. Ez a pára nincs hatással a világító berendezés élettartamára.

A világítás be- és kikapcsolása



21. ábra
Műszerfal: világításkapcsoló



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 29. oldalon.

Az állóhelyzeti világítás bekapcsolása

- Forgassa a világításkapcsolót a » 21. ábra állásba ».

A tompított és távolsági fényszóró bekapcsolása

- Forgassa a világításkapcsolót a » 21. ábra állásba ».
- Nyomja a távolsági fényszóró bekapcsolásához a kart előre » 25. ábra a 32. oldalon.

A világítás kikapcsolása (kivéve a nappali menetvilágítás)

- Forgassa a világításkapcsolót » 21. ábra a 0 állásba.

DAY LIGHT (Nappali menetvilágítás) funkció



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 29. oldalon.

A nappali menetvilágítás bekapcsolása

- Kapcsolja be a gyújtást, forgassa a világításkapcsolót » 21. ábra a 29. oldalon a 0 állásba.

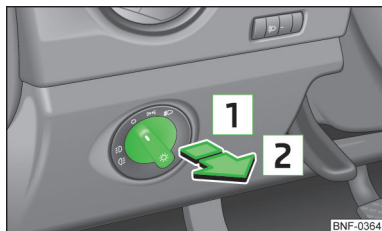
A nappali menetvilágítás funkció kikapcsolása / aktiválása

- Kapcsolja ki, illetve aktiválja a nappali menetvilágítást a megfelelő biztosíték eltolásával, illetve behelyezésével » 137. oldal, *Biztosítékok a műszerfal alsó oldalán.*

A nappali menetvilágításhoz lámpákkal szerelt járműveknél aktivált nappali menetvilágítás funkcionál az állóhelyzeti világítás (sem elől, sem hátul) és a rendszám-tábla világítás nem világít.

Bekapcsolt nappali menetvilágításnál a műszerfalbetét világítása ki van kapcsolva.

Ködfényszóró



22. ábra
Műszerfal: világításkapcsoló



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 29. oldalon.

Bekapcsolás

- Először forgassa a világításkapcsolót » 22. ábra a »« vagy $\mathbb{D}$ állásba.
- Húzza ki a világításkapcsolót az **1**-es állásba, a $\mathbb{D}$ jelkép világít a világításkapcsolóban.

Ködzárfény



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 29. oldalon.

Bekapcsolás

- Először forgassa a világításkapcsolót » 22. ábra a 30. oldalon a »« vagy $\mathbb{D}$ állásba.
- Húzza a világításkapcsolót a **2**-es állásba.

Ha a jármű nincs felszerelve ködfényszórókkal » 30. oldal, akkor a ködzárfény bekapcsol, ha a világításkapcsolót a $\mathbb{D}$ állásba forgatja és kihúzza közvetlenül a **2**-es állásba. Ennek a kapcsolónak nincs két, hanem csak egy helyzete.

Bekapcsolt ködzárfénynél világít a **Q** ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben » 17. oldal, *Ködzárfény* **Q**.

Parkolóvilágítás

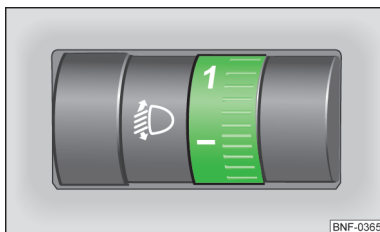


Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 29. oldalon.

Kétoldali parkolóvilágítás

- Forgassa a világításkapcsolót » 22. ábra a 30. oldalon a »« állásba és zárja a járművet.

Világítási távolság szabályozás



23. ábra
Műszerfal: világítási távolság szabályozás



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 29. oldalon.

➤ Forgassa a forgókapcsolót » 23. ábra a kívánt világítási távolságra.

Beállítási helyzetek

A helyzetek közül a következő terhelési állapotoknak felelnek meg.

- A jármű előtt terhelt, a csomagtér üres.
- 1** A jármű teljesen terhelt, a csomagtér üres.
- 2** A jármű teljesen terhelt, a csomagtér is terhelt.
- 3** A vezetőülés terhelt, a csomagtér is terhelt.

I VIGYÁZAT

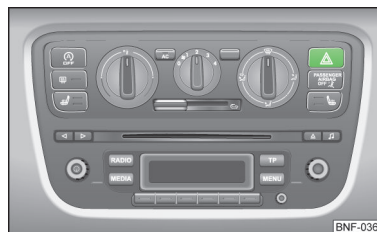
A világítási távolság szabályozást mindig úgy állítsa be, hogy:

- ne vakítsa a közlekedés többi résztvevőjét, különösen a szemben közlekedő járműveket;
- a világítási távolság elegendő legyen a biztonságos közlekedéshez.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a világítási távolság szabályozást bekapcsolt tompított fény-szórónál állítsa be.

A vészvillogó kapcsolója



24. ábra
Műszerfal: a vészvillogó kapcsolója



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 29. oldalon.

➤ Nyomja meg a kapcsolót **Δ** » 24. ábra a vészvillogó be-, illetve kikapcsolásához.

Bekapcsolt vészvillogónál együtt villog a jármű összes irányjelzője. Az irányjelzők ellenőrző lámpája és a kapcsolóban lévő ellenőrző lámpa szintén villog. A vészvillogó kikapcsolt gyújtásnál is bekapcsolható.

A légzsák kioldásával járó balesetnél a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

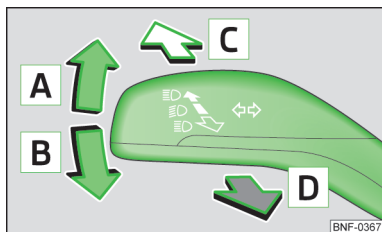


Megjegyzés

Kapcsolja be a vészvillogót, ha például:

- forgalmi torlódáshoz ért;
- műszaki hiba vagy baleset esetén.

Írányjelző és távolsági fényszóró kapcsolókar



25. ábra
Írányjelző és távolsági fényszóró
kapcsolókar



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 29. oldalon.

Az irányjelző és fényváltó karral a parkolóvilágítás és a fénykürt is működtethető.

Írányjelzés jobbra ➡ és balra ⬅

- Nyomja a kart » 25. ábra felfelé **A**, illetve lefelé **B**.
- Ha azt szeretné, hogy csak háromszor villogjon az irányjelző (úgynevezett komfort irányjelzés), akkor nyomja a kart röviden a felső, illetve az alsó kapcsolási pontig és azután engedje el.
- Irányjelzés sávváltoztatáskor - csak rövid irányjelzés, mozgassa a kart a kapcsolási pontig felfelé, illetve lefelé és tartsa ebben a helyzetben.

Távolsági fényszóró

- Kapcsolja be a tompított fényszórót » 29. oldal.
- Nyomja a kart » 25. ábra előre felé a **C** nyíl irányába.
- A távolsági fényszóró kikapcsol, ha a kart a kiindulási helyzetbe a **D** nyíl irányába húzza.

Fénykürt

- Húzza a kart a kormánykerék felé (rugós helyzet) a nyíl irányába **D** » 25. ábra - a távolsági fényszóró és a ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben világít.



VIGYÁZAT

A távolsági fényszórót, illetve a fénykürtöt csak akkor használja, ha ezzel nem vakítja a közlekedés többi résztvevőjét.

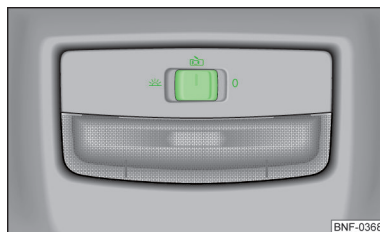


Megjegyzés

- Az **írányjelzők** csak bekapcsolt gyújtásnál működnek. A műszerfalban villog a megfelelő ellenőrző lámpa vagy .
- A kanyarodás befejeztével az irányjelző automatikusan kikapcsol.
- Ha a kar a gyújtáskulcs gyújtáskapcsolóból való kihúzása után nem a középső helyzetben található, akkor a vezetőajtó nyitása után egy hangjelzés lesz hallható. Amint a vezetőajtó záródik, a hangjelzés lekapcsol.

Belső világítás

Belső világítás - 1. változat



26. ábra
Belső világítás - 1. változat

Bekapcsolás

- Nyomja a kapcsolót a állásba » 26. ábra.

Kikapcsolás

- Nyomja a kapcsolót a **O** állásba » 26. ábra.

Kezelés az ajtóérintkező kapcsolóval

- Nyomja a kapcsolót a állásba » 26. ábra.

Ha az ajtóérintkező kapcsolóval működő világítás be van kapcsolva, akkor a világítás világít, ha:

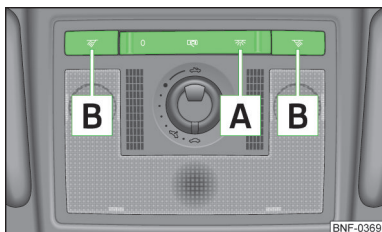
- nyitja a járművet;
- kinyitják az ajtók egyikét;
- kihúzza a gyújtáskulcsot.

Ha az ajtóérintkező kapcsolóval működő világítás be van kapcsolva, akkor a világítás kialszik, ha:

- zárja a járművet;
- bekapcsolják a gyújtást;
- néhány másodperccel az összes ajtó becsukása után.

Ha kinyitva marad az egyik ajtó vagy a kapcsoló a  állásban marad, akkor a belső világítás 10 percen belül kialszik, hogy a jármű akkumulátora ne merüljön le.

Belső világítás - 2. változat



27. ábra
Belső világítás - 2. változat

Bekapcsolás

- Nyomja a kapcsolót  » 27. ábra a  állásba.

Kikapcsolás

- Nyomja a kapcsolót  » 27. ábra a 0 állásba.

Kezelés az ajtóérintkező kapcsolóval

- Nyomja a kapcsolót  » 27. ábra a középső (vízszintes)  állásba.

A továbbiakban ugyanaz érvényes, mint az 1. változatnál.

Olvasólámpák

- Nyomja meg a kapcsolót  » 27. ábra az olvasólámpák be-, illetve kikapcsolásához.

Kilátás

Hátsó ablak fűtés



28. ábra
A hátsó ablak fűtés kapcsolója

- Kapcsolja be, illetve ki a hátsó ablak fűtést a  kapcsoló megnyomásával » 28. ábra, a kapcsolóban lévő ellenőrző lámpa világít, illetve kialszik.

A hátsó ablak fűtés csak járó motornál működik.

10 perc után a hátsó ablak fűtése önműködően **lekapcsol**.



Környezetvédelmi tudnivalók

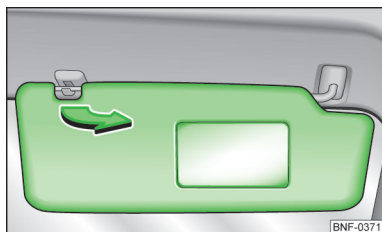
Amint az ablak jég- vagy páramentes lesz, kapcsolja le a fűtést. A csökkent áramfogyasztás kedvezően hat az üzemanyag-fogyasztásra.



Megjegyzés

Ha csökken a fedélzeti feszültség, a hátsó ablak fűtés automatikusan kikapcsol, hogy elegendő elektromos energia álljon rendelkezésre a motorvezérléshez » 117. oldal, A fogyasztók automatikus lekapcsolása.

Napellenzők



29. ábra
Napellenző

A vezető és az első utas napellenzőjének az állítási lehetőségei

- Hajtsa a napellenzőt a szélvédőhöz.
- Húzza ki a napellenzőt a tartóból és hajtsa az ajtóhoz a nyíl irányába » 29. ábra.

Az első utas számára a napellenzőben egy piperetűkőr található.

Ablaktörő és ablakmosó

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

- Az ablaktörő és -mosó működtetése 35
- A szélvédő ablaktörő lapátjainak a cseréje 35
- A hátsó ablak ablaktörő lapátjának a cseréje 36

Az ablaktörő és az ablakmosó berendezés csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

A hátrameneti fokozat bekapcsolása után bekapcsolt első ablaktörőnél a hátsó ablak törlése egyszer megtörténik.

Az ablakmosó folyadék utántöltése » 113. oldal.

FIGYELEM

- A kifogástalan ablaktörő lapátok a jó kilátáshoz és a biztonságos vezetéshez feltétlenül szükségesek » 35. oldal.
- Ne használja az ablakmosó berendezést alacsony hőmérsékleteknél, ha előzőleg nem fűtötte a szélvédőt. Ellenkező esetben a szélvédőre ráfagyhat az ablakmosó folyadék és ez korlátozhatja előre a kilátást.

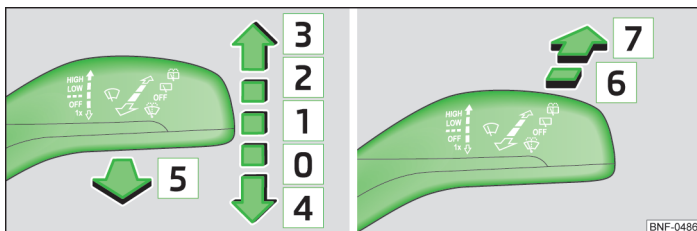
VIGYÁZAT

- Hideg hőmérsékleteknél és télen elindulás előtt, illetve a gyújtás bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva az ablaktörő lapátok. Ha az ablaktörőt lefagyott ablaktörő lapátoknál kapcsolja be, akkor mind az ablaktörő lapát, mind az ablaktörő motor károsodhat!
- Ha bekapcsolt ablaktörőknél kikapcsolja a gyújtást, akkor az ablaktörő a gyújtás következő bekapcsolásakor ugyanabban az üzemmódban működik tovább. A gyújtás kikapcsolása és a következő bekapcsolása között az ablaktörő alacsony hőmérsékleteknél lefagyhat.
- Az odafagyott ablaktörő lapátokat óvatosan távolítsa el a szélvédőtől, illetve a hátsó ablaktól.
- Az utazás megkezdése előtt adott esetben távolítsa el a havat és a jeget az ablaktörőkről.
- A törőlapát figyelmetlen kezelése esetén fennáll a szélvédő sérülésének a veszélye.
- Biztonsági okokból az ablaktörő lapátokat évente 1-2 alkalommal cseréltesse ki. Ezeket egy ŠKODA partnernél szerezze be.
- Kihajtott első ablaktörő karoknál nem szabad a gyújtást bekapcsolni. Az ablaktörők visszaállnának az alaphelyzetükbe és ekkor megsértenék a motorháztető fényezését.

Megjegyzés

- A szakaszos törlés a menetsebességtől függően történik. Minél gyorsabban halad, annál gyakrabban töröl az ablaktörő.
- Ha a szélvédőn valamilyen nagyobb szennyeződés van, akkor az ablaktörő megpróbálja azt letolni. Ha a szennyeződés továbbra is blokkolja az ablaktörőt, akkor az ablaktörő megáll. Távolítsa el az akadályt és kapcsolja be ismét az ablaktörőt.
- Az ablakmosó folyadék tartály feltöltési mennyisége kb. 3 liter.
- A foltképződés elkerülése érdekében az ablaktörő lapátokat rendszeres időközönként meg kell tisztítani ablaktisztítóval. Erős szennyeződések esetén, pl. rovarmaradványok, tisztítsa meg a törőlapátokat egy szivaccsal vagy ronggyal.

Az ablaktörlő és -mosó működtetése



30. ábra A szélvédőtörlő / hátsó ablaktörlő működtetése

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 34. oldalon.

Egyszeres törlés

- Ha a szélvédőt csak röviden szeretné törlőni, akkor nyomja a kart a rugózott **[4]**-es állásba » 30. ábra.

Szakaszos törlés

- Állítsa a kart felfelé az **[1]**-es állásba » 30. ábra.

Lassú törlés

- Állítsa a kart felfelé a **[2]**-es állásba » 30. ábra.

Gyors törlés

- Állítsa a kart felfelé a **[3]**-as állásba » 30. ábra.

A szélvédő törlő-/mosóautomatikája

- Húzza a kart a kormánykerék felé az **[5]**-ös rugózott állásba » 30. ábra, a mosóberendezés és az ablaktörlő működik.
- Engedje el a kart. A mosóberendezés megáll és az ablaktörlő még 1-3 törlést végez (a szórási folyamat tartamától függően).

Hátsó ablaktörlő

- Nyomja a kart a kormánykeréktől a **[6]**-os állásba » 30. ábra, az ablaktörlő 6 másodpercenként működik.

A hátsó ablak törlő-/mosóautomatikája

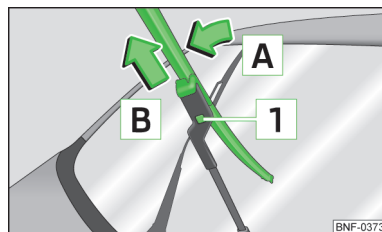
- Nyomja a kart a kormánykeréktől a **[7]**-es rugózott állásba » 30. ábra, az ablaktörlő és a mosóberendezés működik.

- Engedje el a kart. A mosóberendezés megáll és az ablaktörlő még 1-3 törlést végez (a szórási folyamat tartamától függően). **Az elengedése után a kar a **[6]**-os állásban marad.**

Az ablaktörlő kikapcsolása

- Állítsa vissza a kart az alaphelyzetbe **[0]** » 30. ábra.

A szélvédő ablaktörlő lapátjainak a cseréje



31. ábra
A szélvédő ablaktörlő lapátja

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 34. oldalon.

Az ablaktörlő lapátok cseréje előtt állítsa az ablaktörlő karokat a szervizállásba.

Szervizállás a törlőlapátok cseréjéhez

- Zárja a motorháztetőt.
- Kapcsolja be a gyújtást és azután kapcsolja ki.
- Nyomja az ablaktörlő működtetőkart a **[4]**-es állásba » 30. ábra a 35. oldalon, az ablaktörlő karok a szervizállásba mozognak.

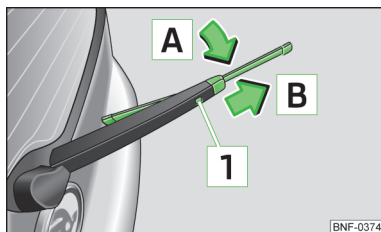
Az ablaktörlő lapát levétele

- Emelje el az ablaktörlő kart a hátsó ablaktól és hajtsa az ablaktörlő lapátot kisé az ablaktörlő kar irányába, **[A]** nyíl » 31. ábra.
- Hajtsa vissza az ablaktörlő kart a felső részén.
- Reteszelje ki a biztosítást **[1]** és vegye le a törlőlapátot a **[B]** nyíl irányába.

Az ablaktörlő lapát rögzítése

- Tolja az ablaktörlő lapátot a reteszelődésg a vezetőrésze.
- Ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapát jól van-e rögzítve.
- Hajtsa vissza az ablaktörlő kart az ablakra.
- Kapcsolja be a gyújtást és nyomja az ablaktörlő működtetőkart a **[4]**-es állásba » 30. ábra a 35. oldalon, az ablaktörlő karok az alapállásba mozognak.

A hátsó ablak ablaktörlő lapátjának a cseréje



32. ábra
A hátsó ablak ablaktörlő lapátja



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 34. oldalon.

Az ablaktörlő lapát levétele

- Emelje el az ablaktörlő kart a hátsó ablaktól és hajtsa az ablaktörlő lapátot kisé az ablaktörlő kar irányába, **A** nyíl » 32. ábra.
- Tartsa az ablaktörlő kart a felső részen.
- Reteszelje ki a biztosítást **1** és vegye le a törlőlapátot a **B** nyíl irányába.

Az ablaktörlő lapát rögzítése

- Tolja az ablaktörlő lapátot a reteszelődéig a vezetőrészre.
- Ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapát jól van-e rögzítve.
- Hajtsa vissza az ablaktörlő kart az ablakra.

Visszapillantó tükör

Belső visszapillantó tükör

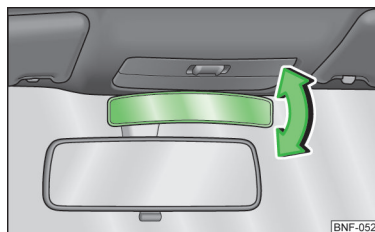
Alapbeállítás

- Állítsa a tükör alsó élén lévő kart előre.

A tükör fénytompító helyzetben

- Húzza hátra a tükör alsó élén lévő kart.

Kiegészítő belső tükör



33. ábra
Kiegészítő belső tükör

A kiegészítő belső tükör lehetővé teszi a vezetőnek a szélesebb látást a hátsó ülések tartományában.

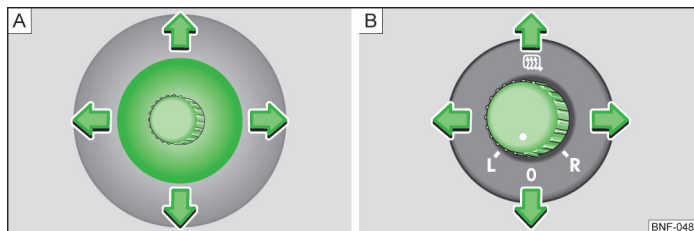
A dőlés beállítása

- Állítsa be a tükröt a nyíl irányába a kívánt helyzetbe.

! FIGYELEM

A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért. A kiegészítő belső tükröt csak olyan mértékben használja, hogy a járművét mindenkor az ellenőrzése alatt tartsa.

Külső tükör



34. ábra Az ajtóban, állítógomb / forgatógomb: a mechanikus külső tükrőhöz / az elektromos külső tükrőhöz

A visszapillantó tükröket az utazás megkezdése előtt úgy állítsa be, hogy azok biztosítsák hátrafelé a megfelelő kilátást.

Mechanikusan állítható tükrök

➤ Állítsa a tükörfelületet az állítógombbal a kívánt helyzetbe » 34. ábra - [A]. A tükör felületének a mozgása azonos az állítógomb mozgásával.

Külső tükör fűtés

➤ Állítsa a forgatógombot a ☐ helyzetbe » 34. ábra - [B].

A külső tükrök fűtése csak járó motornál működik maximum +20 °C külső hőmérsékletig.

A bal oldali külső tükör beállítása

➤ Állítsa a forgatógombot a L helyzetbe » 34. ábra - [B]. A tükör felületének a mozgása azonos a forgatógomb mozgásával.

A jobb oldali külső tükör beállítása

➤ Állítsa a forgatógombot a R helyzetbe. A tükör felületének a mozgása azonos a forgatógomb mozgásával.

A kezelés kikapcsolása

➤ Állítsa a forgatógombot a 0 helyzetbe.

A külső tükrök behajtása

➤ Hajtsa be a külső tükör teljes testét óvatosan az oldalablak irányába, illetve hajtsa vissza azt az oldalablaktól az egyértelmű reteszelőedéséig.

! FIGYELEM

- A konvex (kifelé görbülő) vagy aszférikus (különböző görbületű) külső tükrök nagyítják a látómezőt. A tárgyak azonban kisebbnek látszanak a tükörben. Ezért ezek a tükrök csak korlátozottan alkalmasak a hátul közlekedő járművek távolságának a megbecsülésére.
- Lehetőség szerint a belső visszapillantó tükröt használja az Ön mögött haladó gépkocsik távolságának a meghatározására.

i Megjegyzés

- Ne érintse meg a tükörfelületeket, ha a tükörfűtés be van kapcsolva.
- Ha az elektromos állítás meghibásodik, akkor mindkét külső visszapillantó tükör kézzel, a tükörlap szélének a megnyomásával állítható be.
- Az elektromos tükörállítási meghibásodása esetén keressen fel egy ŠKODA szakszervízt.

Ülések és rakodóhelyek

Első ülések

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az első ülések beállítása _____ 39

Az első ülések fűtése _____ 39

A vezetőülést úgy kell beállítani, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal teljesen le tudja nyomni.

A vezetőülés háttámláját úgy állítsa be, hogy a kormánykerék legfelső pontját enyhén behajlított karokkal el tudja érni.

Az ülések helyes beállítása különösen fontos:

➤ a kezelőelemek biztonságos és gyors eléréséhez;

➤ a kényelmes, nem fárasztó testtartáshoz;

➤ **hogy a biztonsági övek és a légzsákrendszer kifejthesse a maximális védőhatását.**

FIGYELEM

- A vezetőülést csak álló járműnél állítsa be - balesetveszély!
- Vigyázzon az ülés beállításánál! A figyelmetlen vagy ellenőrizetlen beállítás becsípődéses sérüléseket okozhat.
- Menet közben a háttámláknak nem szabad túlságosan hátradöntve lenniük, mert különben a biztonsági övek és a légzsákrendszer védőhatása korlátozva van - sérülésveszély!
- Soha ne szállítson több személyt a járműben, mint ahány ülés hely van a járműben.
- A gépkocsiban utazó mindegyik személynek helyesen kell felfektetnie a testét a saját ülés helyéhez tartozó biztonsági öv övszalagját és a biztonsági övet be kell kapcsolnia. A gyerekeket megfelelő gyerekbiztonsági rendszerrel kell biztosítani » **86. oldal**, *A gyerekek biztonságos szállítása.*

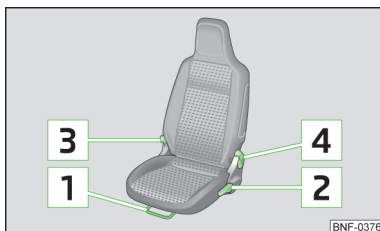
FIGYELEM (folytatás)

- Az első üléseket és a hátsó fejtámlákat mindig a testméretnek megfelelően kell beállítani Önnek és az utasainak is az optimális védelem szavatolása érdekében.
- Menet közben mindig tartsa a lábait a lábtérben - soha ne tegye fel a lábait a műszerfalra, az ablakon ki vagy az üléspárnára. Ez különösen a gépkocsiban helyet foglaló utasokra vonatkozik. Fékezés vagy baleset esetén megnövekedett sérülési veszéllyel kell számolni. A légzsákrendszer kinyílásakor a nem megfelelő ülés helyzet miatt halálos sérülések keletkezhetnek!
- A vezető és a jobb első ülésen helyet foglaló utas számára fontos, hogy a kormánykeréktől, illetve a műszerfaltól legalább 25 cm-es távolságra legyen a felsőtestük. Ha nem tartja be ezt a minimális távolságot, akkor a légzsákrendszer nem véd - életveszély!
- A vezető lábtérében soha nem szabad semmilyen tárgyat tartani, mert hirtelen fékezéskor vagy irányváltáskor azok a pedálok alá kerülhetnek. Ennek következtében nem lehet fékezni, gázt adni vagy a kuplungpedált benyomni.
- Az első utasülésen ne szállítson tárgyakat a megengedetteken kívül (pl. gyerekülés) - balesetveszély!

Megjegyzés

A háttámladöntés beállító mechanizmusában egy bizonyos üzemelési idő után egy játék keletkezhet.

Az első ülések beállítása



35. ábra
Kezelőelemek az ülésen



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 38. oldalon.

Az ülés hosszirányú beállítása

- Húzza a kart **1** » 35. ábra fel és eközben tolja az ülést a kívánt helyzetbe.
- Engedje el a kart **1** és tolja az ülést tovább addig, amíg az hallhatóan reteszeli.

Az ülésmagasság beállítása

- Ha az ülést fel szeretné emelni, akkor húzza, illetve pumpálja felfelé a kart **2** » 35. ábra.
- Ha az ülést le szeretné engedni, akkor nyomja, illetve pumpálja lefelé a kart **2**.

A háttámla dőlésének a beállítása

- Tehermentesítse a háttámlát (ne dőljön neki), húzza a kart **3** » 35. ábra, illetve **4**¹⁾ és állítsa be a háttámla kívánt dőlését.

Az első ülés előreajjtása és eltolása¹⁾

- Húzza a kart **3** » 35. ábra, illetve **4** és hajtsa előre a háttámlát. Egyidejűleg tolja előre az ülést.

Az első ülés visszaállítása a kiindulási helyzetbe¹⁾

- Tolja az ülést annyira hátra, amíg a reteszelés hallhatóan reteszeli.
- Ezután hajtsa vissza a háttámlát a reteszelés reteszelődésegig - ellenőrizze a reteszelődet a háttámla meghúzásával.

Az első ülések fűtése



36. ábra
Fűthető első ülések



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 38. oldalon.

Az első ülések ülőfelülete elektromosan fűthető. Néhány üléskivitelnél kiegészítőleg a háttámla is fűthető.

Az ülésfűtést csak járó motornál szabad bekapcsolni.

- A **!** illetve **!** gomb » 36. ábra megnyomásával lehet a vezető, illetve az első utasülés fűtését bekapcsolni és szabályozni.

Egyszeri megnyomással az ülésfűtés maximális fűtőteljesítménnyel bekapcsol.

A gomb ismételt megnyomásával az ülésfűtés fűtőteljesítményét lefelé szabályozza a kikapcsolásig. Az ülésfűtés fűtőteljesítményét a gombban lévő világító ellenőrző lámpák számával jelzi.



FIGYELEM

Ha Ön, illetve egy utas rosszul érzi magát és/vagy hőemelkedése van, pl. gyógyszerek szedése, ájulás vagy krónikus megbetegedés (pl. cukorbetegség) miatt, akkor azt javasoljuk, hogy teljesen mellőzze a vezető-, illetve az első utasülés fűtés használatát. Nagyon nehezen gyógyítható gyulladások keletkezhetnek a derékban, a fenékben és a lábokban. Ha ennek ellenére mégis használni szeretné az ülésfűtést, akkor azt javasoljuk, hogy a hosszabb utazások során rendszeresen tartson szüneteket, hogy az utazás ne terhelje meg a szervezetét. A konkrét állapotának a megítéléséhez forduljon a kezelőorvosához.

¹⁾ Az Easy Entry rendszerrel rendelkező első ülésekre érvényes.

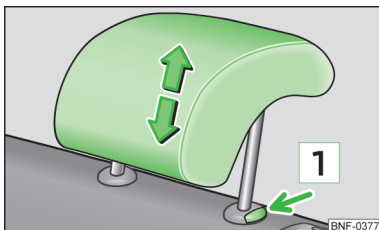
! VIGYÁZAT

- Hogy az ülésfűtés fűtőelemei ne károsodjanak, nem szabad az üléseken térdelni vagy más módon egy pontban terhelni.
- Ha az üléseken nem ülnek személyek vagy tárgyak vannak rögzítve, illetve elhelyezve, mint pl. egy gyerekülés, táska stb., akkor ne használja az ülésfűtést. Meghibásodhatnak az ülésfűtés fűtőelemei.
- Az üléseket ne tisztítsa nedvesen » 101. oldal, Az elektromos fűtésű ülések használati útmutatója.

i Megjegyzés

Ha csökken a fedélzeti feszültség, az ülésfűtés automatikusan kikapcsol, hogy elegendő elektromos energia álljon rendelkezésre a motorvezérléshez » 117. oldal, A fogyasztók automatikus lekapcsolása.

Fejtámlák



37. ábra
Fejtámla hátul: beállítás / kiszérelés

Az első fejtámlák be vannak építve a háttámlákba és nem állíthatók.

A hátsó fejtámlák beállítása

- Fogja meg a fejtámla oldalait a két kezével és tolja kívánság szerint felfelé » 37. ábra.
- Ha szeretné a fejtámlát lefelé tolni, akkor nyomja meg és tartsa nyomva az egyik kezével a biztosítógombot **1** és a másik kezével nyomja lefelé a fejtámlát.

A hátsó fejtámlák ki- és beszerelése

- Hajtsa előre a háttámlát » 40. oldal, A hátsó ülés háttámlájának az előrehajtása.
- Fogja meg a fejtámla oldalait a két kezével és tolja azt felfelé.

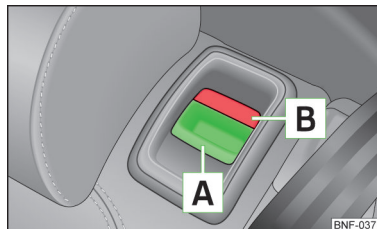
- Nyomja meg a biztosítógombot **1** » 37. ábra az egyik kezével és tartsa nyomva, és húzza ki a fejtámlát a másik kezével.
- A visszaszereléshez nyomja meg a biztosítógombot **1** és tartsa nyomva és tolja le a feltámlát a háttámlába, amíg a biztosítógomb hallhatóan reteszeli.

! FIGYELEM

- A fejtámláknak mindig helyesen beállítva kell lenniük, hogy egy baleset során hatáson védelmet nyújthassanak az utasoknak.
- Soha ne közlekedjen kiszérelt fejtámlákkal - sérülésveszély!
- Ha a hátsó üléseken ülnek utasok, akkor a hátsó fejtámláknak nem szabad az alsó helyzetükben lenniük.

Hátsó ülések

A hátsó ülés háttámlájának az előrehajtása



38. ábra
A háttámla kireteszelése

A hátsó ülés háttámlája a csomagtér megnagyobbítása érdekében előrehajtható.

A háttámla előrehajtása

- Reteszelve ki a háttámlát a kireteszelő kar **A** » 38. ábra megnyomásával és hajtsa előre.
- Tolja a fejtámlát teljesen le, adott esetben szerelje ki » 40. oldal, Fejtámlák.

A háttámla visszahajtása

- Tolja be a fejtámlát a kissé megemelt háttámlába » 40. oldal, Fejtámlák.
- Ezután hajtsa vissza a háttámlát a kireteszelő kar reteszeli - ellenőrizze a reteszelődet a háttámla meghúzásával » 41. ábra.
- Győződjön meg arról, hogy a piros jelzés **B** » 38. ábra ne legyen látható.

! FIGYELEM

- A hátsó ülések visszahajtása után az öveknek és az övzáraknak az eredeti helyzetükben kell lenniük - használhatóknak kell lenniük.
- A háttámláknak biztosan reteszelve kell lenniük, hogy hirtelen fékezésnél a tárgyak a csomagtérből ne csúszhassanak az utastérbe - sérülésveszély.
- Ügyeljen arra, hogy a háttámlák helyesen reteszelve legyenek. Csak ezután tudja a hárompontos biztonsági öv a funkcióját megbízhatóan teljesíteni.

! VIGYÁZAT

A háttámlák működtetésekor feltétlenül ügyeljen arra, hogy a biztonsági övek ne sérüljenek meg. Semmi esetre sem szabad a visszahajtott hátsó ülés háttámlának becsípnie a biztonsági övet.

Csomagtér

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Rögzítőszemek	42
Táskaasztó	42
Rögzítőhálók	42
Csomagtérfedél	43

A jármű jó menettulajdonságainak a megtartása érdekében vegye figyelembe a következőket:

- A terhelést lehetőség szerint egyenletesen ossza el.
- A nehéz tárgyakat lehetőség szerint egészen előre helyezze.
- Rögzítse a csomagokat a rögzítőszemeknél vagy a rögzítőhálóval » 42. oldal.

Egy baleset során a kis és könnyű tárgyak olyan nagy kinetikai energiával rendelkeznek, hogy súlyos sérüléseket okozhatnak. A kinetikai energiának a nagysága a gépkocsi sebességétől és a tárgyak tömegétől függ. A jármű sebessége a legjelentősebb tényező ekkor.

Példa: egy biztosítás nélküli 4,5 kg tömegű tárgy 50 km/h-s frontális ütközés esetén akkora energiával rendelkezik, ami megfelel a saját tömegének a 20-szoros értékének. Ez azt jelenti, hogy kb. 90 kg-os tömegű „keletkezik”. Elképzelheti, hogy milyen sérülések keletkezhetnek, ha ez az utastéren átrepülő „lővedék” egy utast eltalál.

! FIGYELEM

- Helyezze el a tárgyakat a csomagtérben és rögzítse azokat a rögzítőszemekhez.
- Az utastérben elhelyezett biztosítás nélküli tárgyak egy hirtelen manőver vagy egy baleset esetén előreröpülhetnek és sérüléseket okozhatnak az utasoknak vagy a közlekedés többi résztvevőjének. Ez a veszély még növekszik, ha a repülő tárgyak a működésbe lépett légzsákkal találkoznak. Ebben az esetben a visszacsapódó tárgyak megsérthetik az utasokat - életveszély.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy nehéz tárgyak szállításakor a súlypont áthelyeződése miatt a menettulajdonságok megváltoznak - balesetveszély! A sebességet és a vezetési módot ezért ennek megfelelően kell megválasztani.
- Ha a csomagokat vagy a tárgyakat a rögzítőszemekhez nem megfelelő vagy sérült kötélekkel rögzíti, akkor fékezésekkor vagy balesetknél sérülések keletkezhetnek. Annak megakadályozására, hogy a csomagok ne repülhessenek előre, használjon mindig megfelelő rögzítőköteleteket a rögzítőszemekhez történő biztos rögzítéshez.
- A rakományt úgy kell elhelyezni, hogy hirtelen irányváltáskor és fékezéskor ne csúszhassanak előre a tárgyak - sérülésveszély!
- Rögzített éles veszélyes tárgyaknak a megnagyobbított csomagtérben, ami a hátsó ülés háttámla előrehajtásával keletkezik, történő szállításakor feltétlenül ügyeljen a biztonság szavatolására a meghagyott hátsó ülésen szállított személynél » 75. oldal, Az utasok helyes üléselhelyezete a hátsó ülés helyeken.
- Ha az előrehajtott ülés melletti hátsó ülésen ül utas, akkor maximális figyelemmel ügyeljen a biztonság szavatolására, pl. a szállítandó rakományt úgy helyezze el, hogy az ülés visszahajtásakor az ne ütközzön hátulról az ülésnek.
- Soha ne közeledjen felnyitott vagy részben nyitott csomagtérfedéllel, mert különben a kipufogógázok bejuthatnak az utastérbe - mérgezési veszély!
- Soha ne lépje túl a megengedett tengelyterheléseket és a jármű megengedett össztömegét - balesetveszély!
- Soha ne szállítson személyeket a csomagtérben!

! VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a hátsó ablak fűtésének a fűtőszálait a hozzájuk dörzsölődő tárgyak ne sértsek meg.

i Megjegyzés

A gumibroncs levegőnyomást a terhelésnek megfelelően kell beállítani.

Rögzítőszemek



39. ábra
Csomagtér: rögzítőszemek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 41. oldalon.

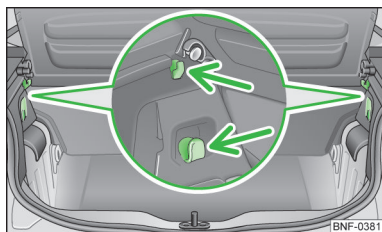
A csomagtér oldalain rögzítőszemek találhatók a csomagok rögzítéséhez » 39. ábra.



VIGYÁZAT

A rögzítőszemek maximálisan megengedett terhelése 3,5 kN (350 kg).

Táskaakasztó



40. ábra
Csomagtér: táskaakasztó



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 41. oldalon.

A csomagtérben táskaakasztók találhatók a kisebb csomagok, pl. táskák stb., rögzítéséhez » 40. ábra.



FIGYELEM

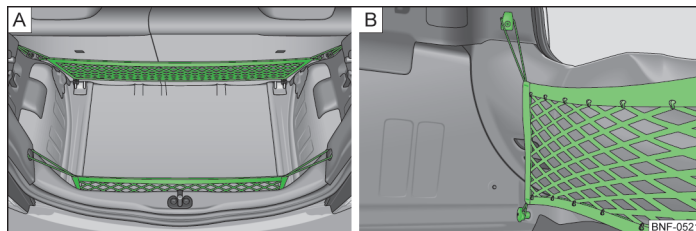
Soha ne használja rögzítőszemnek a táskaakasztót. Hirtelen fékezéseknél vagy baleset esetén a táskaakasztó letépődhet.



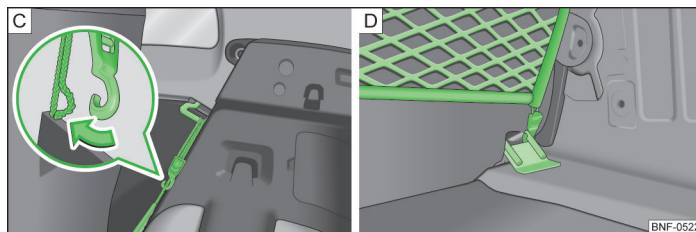
VIGYÁZAT

A táskaakasztókat egyenként maximum 1,5 kg-mal szabad terhelni.

Rögzítőhálók



41. ábra Rögzítőhálók / a rögzítés része a csomagtér hátsó részében



42. ábra Rögzítőhálók: a rögzítés része a hátsó ülések mögött



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 41. oldalon.

A rögzítőháló rögzítési példái keresztirányú zsebként » 41. ábra - A.

A rögzítőháló rögzítésének a része a csomagter hátsó részében » 41. ábra - [B].

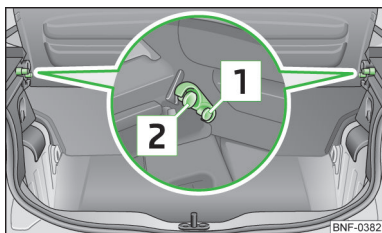
A rögzítőháló rögzítésének a része a felső rögzítőszemnél a lehajtható hátsó ülés háttámla mögött » 42. ábra - [C].

A rögzítőháló rögzítésének a része a csomagterpadlón lévő rögzítőszemnél a hátsó ülések mögött » 42. ábra - [D].

! VIGYÁZAT

A hálókban ne helyezzen el éles szélű tárgyakat - a háló sérülési veszélye.

Csomagtérfedél



43. ábra
A csomagtérfedél kiszerelése / beszerelése



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat ! a 41. oldalon.

Ha nagyobb méretű csomagot szeretne szállítani, akkor szükség esetén a csomagterborítás kiszerelhető.

Felhajtás/lehajtás

- A felhajtáshoz emelje meg a csomagtérfedeleket és nyomja az oldalsó tartókba [1] » 43. ábra.
- A lehajtáshoz húzza hátrafelé a csomagtérfedél megemelt részét.

Kiszerelés/beszerelés

- A kiszereléshez húzza ki a csomagtérfedeleket alul az oldalsó tartókból [2] » 43. ábra.
- A visszaszereléshez fektesse a csomagtérfedeleket az oldalsó tartókra [2] és nyomja azokat felülre a tartókba [2].

! FIGYELEM

- A csomagterborításon nem szabad olyan tárgyakat elhelyezni, amelyek hirtelen fékezéskor vagy egy baleset esetén veszélyeztethetik az utasokat.
- Soha ne közlekedjen felállított csomagtérfedéllel. Az elindulás előtt mindig hajtja le, illetve szerelje ki azt.

! VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy a csomagtérfedél helyesen legyen bereteselve az oldalsó tartókban [2] » 43. ábra a csomagtérfedél, illetve a csomagtér sérülésveszélye.

Tetőcsomagtartó

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az alaptartó rögzítési pontjai	44
Tetőterhelés	44

! FIGYELEM

- A tetőn lévő rakománynak biztonságosan rögzítve kell lennie - balesetveszély!
- A rakományt mindig rendeltetésszerűen megfelelő és sérülésmentes rögzítőszinegekkel vagy feszítőszalagokkal biztosítsa.
- A tetőcsomagtartón a rakományt egyenletesen ossza el.
- Nehéz, illetve nagyméretű tárgyaknak a tetőcsomagtartón történő szállítása során a súlypont áthelyeződése, illetve a megnövekedett légellenállási felület miatt megváltoznak a gépkocsi menettulajdonságai - balesetveszély! Ezért a vezetési módot és a sebességet az aktuális adottságoknak megfelelően válassza meg.
- Kerülje a hirtelen irányváltásokat és fékezéseket.
- A sebességet és a vezetési módot a látási, az időjárási, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- A megengedett tetőterhelést, a megengedett tengelyterheléseket és a gépkocsi megengedett legnagyobb tömegét semmilyen esetben sem szabad túllépni - balesetveszély!

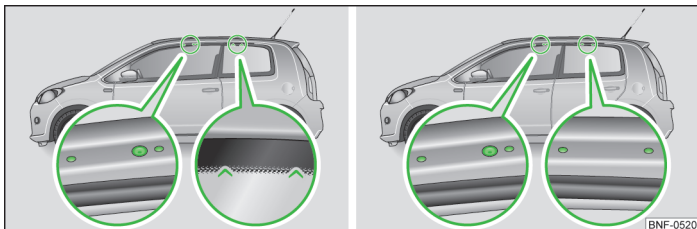
! VIGYÁZAT

- Csak a ŠKODA által engedélyezett tetőcsomagtartókat használja.
- Más tetőcsomagtartó rendszerek használata vagy a tartók nem előírászerű felszerelése miatt keletkezett károk esetén a garanciális igények nem érvényesíthetők. Ezért feltétlenül vegye figyelembe a tetőcsomagtartó rendszerhez mellékelt szerelési útmutatót.
- A panoráma tolótetővel szerelt járműveknél ügyeljen arra, hogy a kibillentett panoráma tolótető ne ütközzön neki a szállított rakománynak.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagtérfedél a felnyitásakor ne ütközzön neki a tetőcsomagtartón lévő csomagoknak.
- A gépkocsijának a magassága a tetőcsomagtartó felszerelése és az arra rögzített tárgyak miatt megváltozik. Vesse össze a jármű magasságát a meglévő áthaladási magassággal, pl. aluljárók vagy garázskapuk.
- Mindig szerelje le a tetőcsomagtartót egy mosóberendezésen való áthaladás előtt.
- Ügyeljen arra, hogy a tetőantennát ne korlátozza a felerősített rakomány.

🌿 Környezetvédelmi tudnivalók

A megnövekedett légellenállás növeli az üzemanyag-fogyasztást.

Az alaptartó rögzítési pontjai



44. ábra Rögzítési pontok

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 43. oldalon.

A fel- és leszerelést a mellékelt útmutatónak megfelelően végezze el.

! VIGYÁZAT

Vegye figyelembe a tetőcsomagtartó mellékelt szerelési útmutatójában leírt megjegyzéseket.

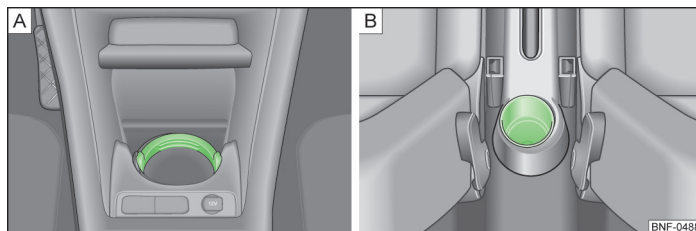
Tetőterhelés

📖 Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 43. oldalon.

A megengedett **50 kg**-os tetőterhelést (beleértve a tetőcsomagtartó rendszert is) és a jármű megengedett össztömegét nem szabad túllépni.

A kisebb terhelhetőségű tetőcsomagtartó rendszerek alkalmazásakor nem használható ki a megengedett tetőterhelés. Ezekben az esetekben a tetőcsomagtartót csak a szerelési útmutatóban megadott maximális tömeghatárig szabad terhelni.

Italdoboz tartó



45. ábra Középkonzol: italdoboz tartó elől/hátul

A középkonzolban elől » 45. ábra - A és hátul » 45. ábra - B italdoboz tartó található.

Az italosdoboz rögzítése az első italdoboz tartóban

Hajtsa előre az italdoboz tartó kengyelét » 45. ábra - A.

Az italosdobozt úgy állítsa az italdoboz tartóba, hogy az italdoboz tartó kengyele biztosan körbezárja az italosüveget.

! FIGYELEM

- Soha ne állítson forró italokat az italdoboz tartóba. Ha a jármű mozgásban van, azok kilöttyenhetnek - forrázási veszély!
- Ne használjon törékeny poharakat (pl. üveg, porcelán). Egy baleset esetén sérüléseket okozhatna.

! VIGYÁZAT

Ne hagyjon menet közben kinyitott italdobozokat az italdoboz tartóban. Fékezés-kor pl. kiömlhetnek és ekkor sérüléseket okozhat az elektromos rendszerben vagy az üléskárpitban.

Hamutartó



46. ábra
A középkonzol előtt: hamutartó

Nyitás/zárás

- A nyitáshoz emelje meg a hamutartó fedelét a nyíl irányába » 46. ábra.
- A záráshoz nyomja le teljesen a hamutartó fedelét.

Kiszerelés

- Vegye ki a hamutartót felfelé » !.

Beszerelés

- Helyezze be a hamutartót függőlegesen.

! FIGYELEM

Soha ne tegyen könnyen gyulladó anyagokat a hamutartóba - tűzveszély!

! VIGYÁZAT

A kivételkor a hamutartót ne a fedélnél fogja - törésveszély.

Szivargyújtó, 12 voltos csatlakozóaljzat

Szivargyújtó



47. ábra
Középkonzol: szivargyújtó

A szivargyújtó kezelése

- Nyomja be a szivargyújtó gyújtófejét » 47. ábra.
- Várja meg, amíg a gyújtófej kiugrik a helyéről.
- Azonnal vegye ki a szivargyújtót és használja.
- Dugja vissza a szivargyújtót a csatlakozóaljzatba.

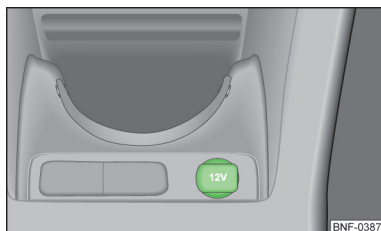
! FIGYELEM

Legyen óvatos a szivargyújtó használatakor! A szivargyújtó szakszerűtlen használata égési sérüléseket okozhat.

i Megjegyzés

- A szivargyújtó csak bekapcsolt gyújtásnál működik.
- A szivargyújtó nyílása 12 voltos csatlakozóaljzatként is használható az elektromos fogyasztókhoz » 46. oldal, 12 voltos csatlakozóaljzat.
- További megjegyzések » 124. oldal, Tartozékok, átalakítások és alkatrészcsere.

12 voltos csatlakozóaljzat



48. ábra
Középkonzol: csatlakozóaljzat

A 12 voltos csatlakozóaljzat a középkonzolban elől lévő tárolórekeszben található » 48. ábra.

A csatlakozóaljzat használata

- Nyissa a csatlakozóaljzat fedelét » 48. ábra
- Dugja be az elektromos fogyasztó dugóját a csatlakozóaljzatba.

! FIGYELEM

- A 12 voltos csatlakozóaljzat és az elektromos tartozékok szakszerűtlen használata tüzet, égési sérüléseket és más súlyos sérüléseket okozhat.
- Soha ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a járműben. A csatlakozóaljzat és a hozzá csatlakoztatott készülékek csak bekapcsolt gyújtásnál használhatók.
- Ha a csatlakoztatott elektromos készülék túl meleg, akkor ez azonnal lekapcsol és megszakad a hálózati csatlakozása.

! VIGYÁZAT

- A 12 voltos csatlakozóaljzatot csak a max. 120 W összteljesítmény felvételű engedélyezett elektromos tartozékok csatlakoztatására használhatja.
- Soha ne lépje túl a maximális teljesítményfelvételt, mert különben károsodhat a jármű elektromos rendszere.
- Álló motornál és bekapcsolt fogyasztóknál a jármű akkumulátora lemerül - az akkumulátor lemerülésének a veszélye!
- A csatlakozóaljzat sérüléseinek az elkerülése érdekében csak megfelelő dugót használjon.
- Csak olyan tartozékokat használjon, amelyeket megvizsgáltak a mindenkor érvényes előírásoknak megfelelően az elektromágneses összeegyeztethetőséget illetően.

- A gyújtás be- vagy kikapcsolása előtt, valamint a motor beindítása előtt kapcsolja ki a 12 voltos csatlakozóaljzathoz csatlakoztatott készüléket, hogy elkerülje a feszültségkilengések miatti károkat.
- Vegye figyelembe a csatlakoztatott készülékek használati útmutatóit!

i Megjegyzés

A 12 voltos csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

Tárolórekeszek

Áttekintés

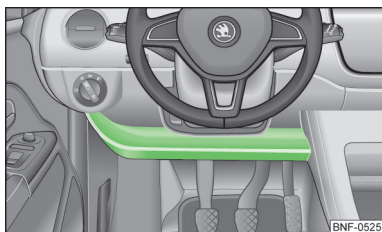
A következő tárolóhelyek vannak a járműben:

Tárolórekesz a vezetőoldalon	» 47. oldal
Tárolórekesz az utasoldalon	» 47. oldal
Tárolórekesz fedéllel az utasoldalon	» 47. oldal
Táskaakasztó	» 48. oldal
Fényképtartó	» 48. oldal
Tárolórekesz a középkonzolban elől	» 48. oldal
Multimédia tartó	» 48. oldal
Rakodóhálók az első ülések háttámláján	» 49. oldal
Tárolórekeszek a hátsó ülések előtt	» 49. oldal

! FIGYELEM

- Semmit ne helyezzen a műszerfalra. Ezek a tárgyak menet közben a jármű belső terébe sodródhatnak vagy leeshetnek és elvonhatják a figyelmét a közlekedésről - balesetveszély!
- Gondoskodjon arról, hogy menet közben a középkonzolból vagy a többi tárolóhelyről semilyen tárgy se kerülhessen a vezető lábterébe. Ennek következtében nem lehet fékezni, gázt adni vagy a kuplungpedált benyomni - balesetveszély!

Tárolórekesz a vezetőoldalon



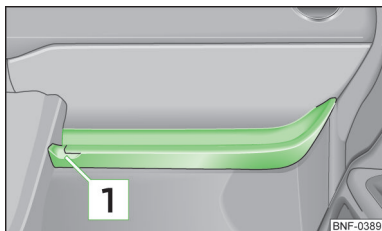
49. ábra
Műszerfal: tárolórekesz a vezetőoldalon

A nyitott tárolórekesz a vezetőoldali műszerfal alatt található » 49. ábra.

FIGYELEM

- Győződjön meg arról, hogy menet közben a tárolórekeszből semilyen tárgy se kerülhessen a vezető lábterébe. Ennek következtében nem lehet fékezni, gázt adni vagy a kuplungpedált benyomni - balesetveszély!
- Ne helyezzen el kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a nyitott tárolórekeszben.

Tárolórekesz az utasoldalon



50. ábra
Műszerfal: tárolórekesz az utasoldalon

A nyitott tárolórekesz az utasoldali műszerfal alatt található » 50. ábra.

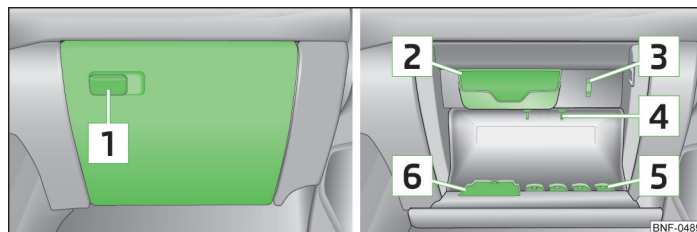
Táskaakasztó

A nyitott tárolórekeszen található egy táskaakasztó [1] » 50. ábra, ami kisebb bevásárlótáskák felakasztására szolgál.

VIGYÁZAT

Az akasztó maximálisan megengedett terhelése 1,5 kg.

Tárolórekesz fedéllel az utasoldalon



51. ábra Műszerfal: tárolórekesz az utasoldalon

Nyitás/zárás

➤ A nyitáshoz húzza meg a nyitókart [1] » 51. ábra.

A nyitókarban egy lehajtható horog található, aminél vegye figyelembe a következő megjegyzéseket » 48. oldal, [1] a Táskaakasztó szakaszban.

➤ A záráshoz nyomja felfelé a fedelet. A fedélnek biztosan reteszelődnie kell.

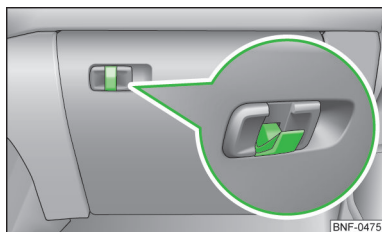
A tárolórekesz áttekintése:

- 1 Nyitókar
- 2 Szemüvegtartó
- 3 Jegyzettömbtartó
- 4 Tolltartó
- 5 Érmertartó
- 6 Kártyatartó

FIGYELEM

Biztonsági okokból a kihajtható rekesznek menet közben mindig zárva kell lennie.

Táskaakasztó



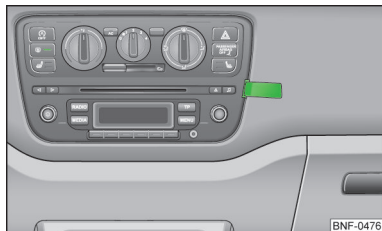
52. ábra
Műszerfal: kihajtható horog

Az utasoldali tárolórekesz fedelének a nyitókarjában egy kihajtható horog található » 52. ábra, ami kisebb csomagok, pl. táskák stb., felakasztására szolgál.

! VIGYÁZAT

- Az akasztó maximálisan megengedett terhelése 1,5 kg.
- Kihajtott horognál » 52. ábra a tárolórekesz nem nyitható ki.

Fényképtartó



53. ábra
Műszerfal: fényképtartó

A műszerfal középső részében egy tartó található » 53. ábra, ami pl. fényképek, jegyzetpapirok stb. rögzítésére szolgál.

! VIGYÁZAT

A tartó használatakor ne sértse meg azt.

Tárolórekesz a középkonzolon elől



54. ábra
A középkonzol elől: tárolórekesz

A nyitott tárolórekesz a középkonzolon » 54. ábra.

Multimédia tartó



55. ábra
A középkonzol elől: multimédia tartó

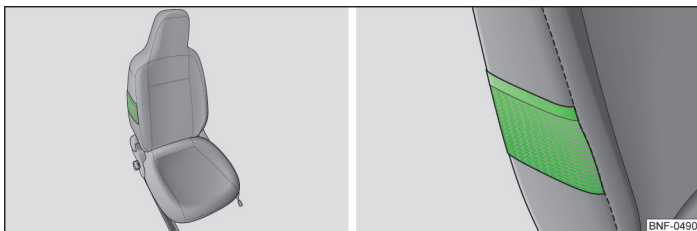
A multimédia tartó az első középkonzolon a tárolórekeszben található » 55. ábra.

A tartót pl. egy mobiltelefon, MP3-lejátszó vagy hasonló készülékek elhelyezésére használhatja.

! FIGYELEM

A multimédia tartót soha ne használja hamutartóként vagy éghető anyagok tárolására - tűzveszély!

Rakodóhálók az első ülések háttámláján



56. ábra Az első ülések háttámlái: rakodóhálók

Az első ülések háttámláin a belső oldalán rakodóháló található » 56. ábra.

A rakodóhálók kis és könnyű tárgyak, mint pl. mobiltelefon vagy MP3-lejátszó, tárolására használhatók.

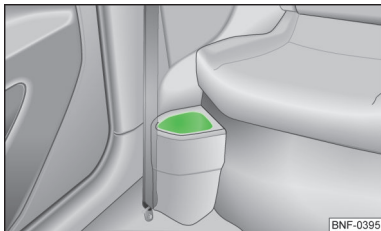
! FIGYELEM

A rakodóháló maximum 150 g össztömegű tárgyak elhelyezésére használható. A nehezebb tárgyakat nem biztosítja megfelelően - sérülési veszély!

! VIGYÁZAT

Ne helyezzen a rakodóhálóba nagy tárgyakat, mint pl. flakonok vagy éles szélű tárgyak - a rakodóháló sérülési veszélye.

Tárolórekeszek a hátsó ülések előtt



57. ábra
A hátsó ülések előtt: tárolórekesz

A hátsó ülések előtt nyitott tárolórekeszek találhatók » 57. ábra.

Ruhaakasztó

A ruhaakasztók a középső ajtóoszlopokon találhatók.

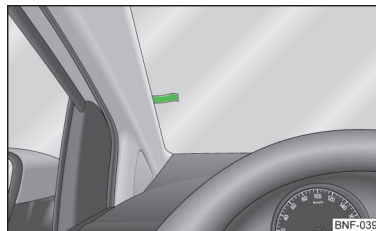
! FIGYELEM

- Ügyeljen arra, hogy a felakasztott ruhák ne korlátozzák hátrafelé a kilátást.
- Csak könnyű ruhát akasszon fel és ügyeljen arra, hogy a zsebekben ne legyenek nehéz vagy éles szélű tárgyak.
- Ne használjon ruhafogast a ruhák felakasztásához, mert különben korlátozhatja az oldallégzsák hatékonyságát.

! VIGYÁZAT

A ruhaakasztók maximálisan megengedett terhelése 2 kg.

Parkolócédula tartó



58. ábra
Szélvédő: parkolócédula tartó

A parkolócédula tartó » 58. ábra pl. a parkolócédulák rögzítésére szolgál.

! FIGYELEM

Az utazás megkezdése előtt a parkolócédulát **el kell távolítani**, hogy a vezető látómezője ne legyen korlátozva.

Fűtés és klímaberendezés

Fűtés és klímaberendezés

Bevezető információk

A fűtőhatás függ a hűtőfolyadék hőmérsékletétől; ezért a teljes fűtőtéljesítmény csak üzemmeleg motornál érhető el.

Bekapcsolt hűtőberendezésnél csökken a jármű utasterében a hőmérséklet és a levegő páratartalma. Ezáltal magas külső hőmérsékleteknél és a levegő magas páratartalmánál növekszik az utasok kellemes hőérzete. A hideg évszakokban megakadályozható az ablakok bepárásodása.

A hűtőhatás növelése érdekében célszerű rövid időre a belső levegő keringtetési üzemmódot bekapcsolni.

Vegye figyelembe a belső levegő keringtetésre vonatkozó tudnivalókat a klímaberendezésnél » 54. oldal.

Ahhoz, hogy a fűtő- és hűtőberendezés kifogástalanul működhessen, a szélvédő előtti levegőnyílásokat nem zárhatja el a jég, hó vagy falevelek.

A hűtőberendezés bekapcsolása után **kondenzvíz** csöpöghet a klímaberendezés lepárlójából és a jármű alatt víztócsa keletkezhet. Ez normál jelenség, nem tömítelenség jele!

! FIGYELEM

- A közlekedés biztonsága szempontjából fontos, hogy minden ablak jég-, hó- és páramentes legyen. Ezért minél előbb sajátítsa el a fűtés és szellőztetés helyes kezelését, az ablakok páramentesítését és jégtelenítését, valamint a hűtőberendezés használatát.
- A belső levegő keringtetést nem szabad hosszabb ideig bekapcsolva hagyni, mert az „elhasznált” levegő a vezető és az utasok fáradtságát okozhatja, csökkentheti a figyelmet és adott esetben bepárásodhatnak az ablakok. Növekszik a baleset kockázata. Azonnal kapcsolja ki a belső levegő keringtetést, amint az ablakok bepárásodnak.

i Megjegyzés

- Az elhasznált levegő a csomagterben lévő szellőzőnyílásokon keresztül távozik.
- Bekapcsolt belső levegő keringtetésnél azt ajánljuk Önnek, hogy ne dohányozzon a járműben, mert a jármű utasteréből beszívott füst lerakódik a klímaberendezés elpárologtatójára. Ez a klímaberendezés üzeme során tartós szagterheléshez vezet, ami csak nagy költséggel (a párologtató cseréjével) szüntethető meg.
- Ahhoz, hogy a fűtés és a klímaberendezés kifogástalanul tudjon működni, a levegőfűvókákat semmi esetre sem szabad tárgyakkal eltakarni.

A klímaberendezés gazdaságos működtetése

Hűtő üzemmódban a klímaberendezés kompresszora felhasználja a motorteljesítmény egy részét és ezáltal befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást.

Ha a leállított jármű utastere a napsgugázás miatt erősen felmelegszik, akkor azt ajánljuk, hogy nyissa ki rövid ideig az ablakokat vagy az ajtókat, hogy a meleg levegő távozhasson.

Ne kapcsolja be a hűtőberendezést menet közben, ha az ablakok nyitva vannak.

Ha a kívánt belső hőmérséklet a klímaberendezés bekapcsolása nélkül is elérhető, akkor válassza a friss levegő befűtását üzemmódját.



Környezetvédelmi tudnivalók

Ha üzemanyagot takarít meg, akkor csökken a károsanyag-kibocsátás.

Működési zavarok

Ha a hűtőberendezés +5 °C fölötti külső hőmérsékleteknél nem működik, akkor a berendezés meghibásodott. Ennek a következő okai lehetnek.

- Átégett a biztosítékok egyike. Ellenőrizze a biztosítékokat, adott esetben cserélje ki » 137. oldal.
- A hűtőberendezés átmenetileg automatikusan kikapcsol, mivel a motor hűtőfolyadékának a hőmérséklete túl magas » 13. oldal.

Ha a hibát nem tudja megszüntetni vagy a hűtőtéljesítmény csökken, akkor kapcsolja ki a hűtőberendezést. Keressen fel egy ŠKODA szakszervízt.

Levegőfűvókák



59. ábra Levegőfűvókák

Nyitás

- A levegőfűvókák **1** » 59. ábra nyitásához nyomja meg a levegőfűvókát.

Zárás

- A levegőfűvókák **1** » 59. ábra zárásához hajtja vissza a lamellákat.

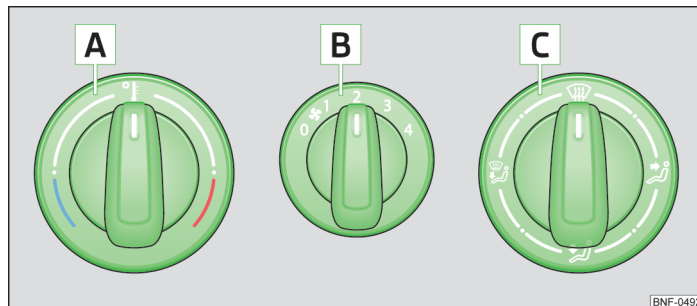
A levegőáram irányának megváltoztatása

- Állítsa be a levegőkiáramlás irányát a lamellák elforgatásával.

A nyitott levegőfűvókákból a fűtésszabályzó állásától, illetve a klímaberendezéstől és a klímafeltételektől függően fellemelegített, nem fellemelegített, illetve hűtött levegő áramlik ki.

Fűtés

Kezelés



60. ábra Fűtés: kezelőelemek

A hőmérséklet beállítása

- Forgassa a forgókapcsolót **A** » 60. ábra jobbra a hőmérséklet növelése érdekében.
- Forgassa a forgókapcsolót **A** balra a hőmérséklet csökkentése érdekében.

A ventilátor szabályozása

- Forgassa a ventilátorkapcsolót **B** » 60. ábra az 1-4 helyzetek egyikébe a ventilátor bekapcsolásához.
- Forgassa a ventilátorkapcsolót **B** a 0 helyzetbe a ventilátor kikapcsolásához.

A levegőelosztás szabályozása

- A **C** levegőelosztás szabályzóval » 60. ábra tudja szabályozni a kilépő levegő irányát » 51. oldal, Levegőfűvókák.

Az összes kezelőelem, a ventilátorkapcsoló **B** kivételével, tetszőleges közbenző helyzetbe állítható.

Hogy az ablakok bepárásodását elkerülje, a ventilátornak mindig bekapcsolva kell lennie.

i Megjegyzés

Ha a levegőelosztást az ablakokra állítja, akkor a berendezés a teljes levegőmenyiséget az ablakok páramentesítésére használja és ezáltal nem kerül levegő a lábtérbe. Ez a fűtési komfort csökkenéséhez vezethet.

A fűtés beállítása

A fűtés kezelőelemeinek a javasolt alapbeállításai a mindenkori üzemmódokhoz:

Beállítás	A szabályozókapcsoló állása			Levegőfúvókák 1
	A	B	C	
A szélvédő és az oldalablakok jégmentesítése	Ütközésig jobbra	3		Nyissa és irányítsa az oldalablakra
A szélvédő és az oldalablakok páramentesen tartása	A kívánt hőmérséklet	2 vagy 3	 / 	Nyissa és irányítsa az oldalablakra
A leggyorsabb felmelegítés	Ütközésig jobbra	3		Nyitás
Kellemes fűtés	A kívánt hőmérséklet	2 vagy 3	 / 	Nyitás
Friss levegő üzemmód - szellőzés	Ütközésig balra	A kívánt állás		Nyitás

i Megjegyzés

- Kezelőelemek A, B, C » 60. ábra a 51. oldalon.
- Levegőfúvókák 1 » 59. ábra a 51. oldalon.

Klímaberendezés

Bevezető információk

A hűtőberendezés csak akkor működik, ha az AC gomb E » 61. ábra a 53. oldalon be van nyomva, és a következő feltételek teljesülnek:

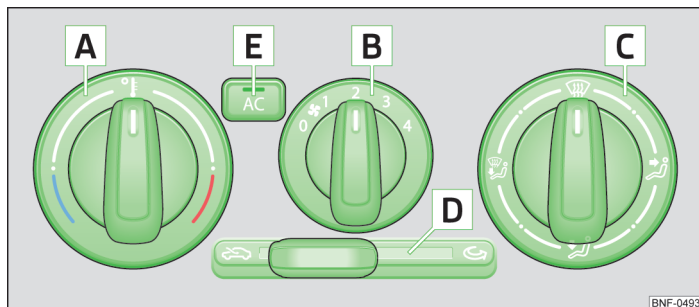
- A motor jár;
- A külső hőmérséklet kb. +2 °C fölött van;
- A ventilátorkapcsoló be van kapcsolva (1-4 helyzetek).

Bekapcsolt hűtőberendezésnél meghatározott feltételek mellett a fúvókákból kb. 5 °C hőmérsékletű levegő áramlik ki. Hosszú ideig tartó és a fúvókákból nem egyenletes levegőelosztás esetén és a belső és külső levegő nagy hőmérsékletkülönbségeinél, pl. kiszálláskor a járműből, az érzékenyebb személyek megfázhatnak.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk Önnek, hogy évente egyszer végeztesse el a klímaberendezés tisztítását egy ŠKODA szakszervízzel.

Kezelés



61. ábra Klímaberendezés: kezelőelemek

A hőmérséklet beállítása

- Forgassa a forgókapcsolót **A** » 61. ábra jobbra a hőmérséklet növelése érdekében.
- Forgassa a forgókapcsolót **A** balra a hőmérséklet csökkentése érdekében.

A ventilátor szabályozása

- Forgassa a ventilátorkapcsolót **B** » 61. ábra az 1-4 helyzetek egyikébe a ventilátor bekapcsolásához.
- Forgassa a ventilátorkapcsolót **B** a 0 helyzetbe a ventilátor kikapcsolásához.
- A friss levegő bevezetés elzárásához tolja a tolószabályzót **D** a állásba » 54. oldal, **I** a *Belső levegő keringtető üzemmód* szakaszban.

A levegőelosztás szabályozása

- A **C** levegőelosztás szabályzóval » 61. ábra tudja szabályozni a kilépő levegő irányát.

A hűtőberendezés be- és kikapcsolása

- Az **AC** gomb **E** » 61. ábra ismételt megnyomásakor a hűtőberendezés bekapcsol. A kapcsolóban világít az ellenőrző lámpa.

- Az **AC** gomb ismételt megnyomásakor a hűtőberendezés kikapcsol. A gombban kialszik az ellenőrző lámpa.

i Megjegyzés

- Ha a levegőelosztást az ablakokra állítja, akkor a berendezés a teljes levegőmennyiséget az ablakok páramentesítésére használja és ezáltal nem kerül levegő a lábtérbe. Ez a fűtési komfort csökkenéséhez vezethet.
- Az **AC** gombban **E** » 61. ábra lévő ellenőrző lámpa a bekapcsolás után még akkor is világít, ha nem teljesül a klímaberendezés működésének az összes feltétele. Ezzel a hűtőkészséget jelzi, ha teljesül az összes feltétel » 52. oldal.

A klímaberendezés beállítása

A klímaberendezés kezelőelemeinek a javasolt alapbeállításai a megfelelő üzemmódokhoz:

Beállítás	A szabályozókapcsoló állása				Gomb	Levegőfúvókák 1
	A	B	C	D	E	
A szélvédő és az oldalablakok jégmentesítése - páramentesen tartása ^{a)}	A kívánt hőmérséklet	3 vagy 4			Bekapcsolva	Nyissa és irányítsa az oldalablakokra
A leggyorsabb felmelegítés	Ütközésig jobbra	3		Rövid azután	Kikapcsolva	Nyitás
Kellemes fűtés	A kívánt hőmérséklet	2 vagy 3			Kikapcsolva	Nyitás
A leggyorsabb hűtés	Ütközésig balra	Röviden a 4, azután a 2 vagy 3		Rövid azután	Bekapcsolva	Nyitás
Optimális hűtés	A kívánt hőmérséklet	1, 2, illetve 3			Bekapcsolva	Nyissa és irányítsa a tetőre
Friss levegő üzemmód - szellőzés	Ütközésig balra	A kívánt állás			Kikapcsolva	Nyitás

^{a)} Azt javasoljuk, hogy a nagy páratartalmú országokban ne használja ezt a beállítást. Ezáltal erősen lehülhet az ablaküveg és ezt követően kívülről bepárásodik.

i Megjegyzés

- Kezelőelemek **A**, **B**, **C**, **D** és az **E** gomb » 61. ábra a 53. oldalon.
- Levegőfúvókák **1** » 59. ábra a 51. oldalon.

Belső levegő keringtető üzemmód

A belső levegő keringtető üzemmód megakadályozza, hogy a szennyezett külső levegő bejuthasson a gépkocsi belső terébe, pl. alagúton történő áthaladásakor vagy közúti torlódáskor.

Bekapcsolás

► Tolja a tolószabályzót **D** » 61. ábra a 53. oldalon a állásba.

Kikapcsolás

► Tolja a tolószabályzót **D** » 61. ábra a 53. oldalon a állásba.

! FIGYELEM

A belső levegő keringtetést nem szabad hosszabb ideig bekapcsolva hagyni, mert az „elhasznált” levegő a vezető és az utasok fáradtságát okozhatja, csökkentheti a figyelmet és adott esetben bepárásodhatnak az ablakok. Növekszik a baleset kockázata. Azonnal kapcsolja ki a belső levegő keringtetést, amint az ablakok bepárásodnak.

Elindulás és haladás

A motor beindítása és leállítása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A kormánykerék helyzet beállítása	56
Elektromechanikus szervokormány	56
Elektronikus indításgátló	56
Gyújtáskapcsoló	57
A motor beindítása	57
A motor leállítása	57

FIGYELEM

- A kormánykereket soha ne menet közben, hanem csak álló járműnél állítsa be!
- Tartsa be a kormánykerékhez való legalább 25 cm-es távolságot **[B]** » 62. ábra a 56. oldalon. Ha nem tartja be ezt a minimális távolságot, akkor a légzsákrendszer nem véd - életveszély!
- A kormánykerék-állítás karjának menet közben reteszelve kell lennie, hogy a kormánykerék helyzete menet közben ne változhasson meg akaratlanul - balesetveszély!
- Ha a kormánykereket jobban a fej irányába állítja, akkor egy baleset esetén csökken a vezetőoldali légzsák védőhatása. Ellenőrizze, hogy a kormánykerék a mellkasához igazodik-e.
- Menet közben a kormánykereket mindkét kezével oldalról, a kormánykerék külső peremén tartsa fogva a 9 és 3 órának megfelelő helyzetben. Soha ne fogja a kormánykereket a 12 órának megfelelő helyzetben vagy más helyzetben, illetve más módon (pl. a kormánykerék közepén vagy a kormánykerék belső peremén). Ilyen esetekben a vezetőoldali légzsák kioldásakor megsérülhet a karja, a keze és a feje.

FIGYELEM (folytatás)

- Leállított motorral guruló járműnél a gyújtáskulcsnak mindig a **[2]**-es » 63. ábra a 57. oldalon (a gyújtás bekapcsolva) helyzetben kell lennie. Ezt a helyzetet az ellenőrző lámpák világítása jelzi. Ha a gyújtáskapcsoló nem ebben a helyzetben van, akkor a kormányzár váratlanul reteszeli - balesetveszély!
- A gyújtáskulcsot csak akkor húzza ki a gyújtáskapcsolóból, ha a jármű már megállt (a kézifék be van húzva). Ellenkező esetben a kormány reteszeli - balesetveszély!
- Ha elhagyja a járművet, akkor a gyújtáskulcsot minden esetben húzza ki. Ez különösen akkor érvényes, ha gyerekek maradnak a járműben. Különben a gyerekek pl. beindíthatnák a motort - baleset-, illetve sérülésveszély!
- Soha ne járassa a motort nem szellőző vagy zárt helyiségekben. A motor kipufogógázai többek között szagtalan és színtelen szénmonoxidot tartalmaznak, amely mérgező gáz - életveszély! A szénmonoxid eszméletvesztést és halált okozhat.
- Soha ne hagyja a járművet járó motorral felügyelet nélkül.
- Soha ne állítsa le a motort, ha a jármű még mozog - balesetveszély!

VIGYÁZAT

- Az önindítót csak akkor szabad működtetni (a gyújtáskulcs **[3]**-as helyzete » 57. oldal), ha a motor áll. Ha az önindítót járó motornál működteti, akkor megsérülhet az önindító, illetve a motor.
- Amint a motor beindul, akkor a gyújtáskulcsot azonnal engedje el - különben az önindító megsérülhet.
- Ameddig a motor nem érte el az üzemi hőmérsékletét, addig kerülje a magas motorfordulatszámokat, a teljes gázadást és az erős motorterhelést - motorkárosodás veszély!
- Ne indítsa be a motort behúzatással - motorkárosodás veszély! A katalizátorral szerelt járműveknél az elégtelen üzemanyag bejuthat a katalizátorba és ott eléghet. Ez a katalizátor károsodásához vezethetne. Indítási segítségként egy másik jármű akkumulátorát tudja használni » 133. oldal, *Indítási segítség*.
- Hosszabb ideig tartó nagyobb motorterhelés után a motort nem szabad azonnal leállítani, hanem még kb. 1 percig alapjáraton kell járni. Így adott esetben megakadályozható a leállított motor hőtörődése.



Környezetvédelmi tudnivalók

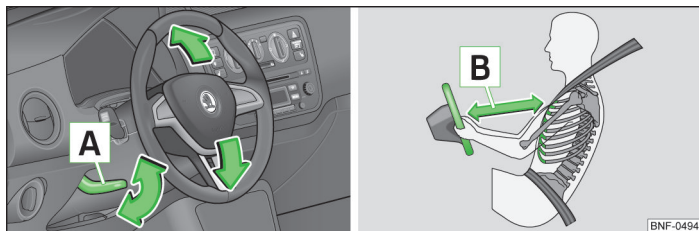
Ne járassa a motort álló helyzetben. Ha lehetséges, azonnal induljon el a motor beindítása után. Ezáltal a motor gyorsabban éri el az üzemi hőmérsékletét és alacsonyabb a károsanyag-kibocsátása.



Megjegyzés

- A motor csak egy megfelelően kódolt eredeti ŠKODA kulccsal indítható be.
- A hideg motor beindítása után rövid ideig erősebb működési zajok hallhatók. Ez teljesen normál jelenség és nem utal meghibásodásra.
- A gyújtás kikapcsolása után a hűtőventilátor még kb. 10 percig működhet, akár szakaszosan is.
- Ha a motor a második indítási kísérletnél sem indul be, akkor az üzemanyag-szivattyú biztosítéka lehet hibás. Ellenőrizze a biztosítékok és adott esetben cserélje ki » 137. oldal, *Biztosítékok a műszerfal alsó oldalán*, illetve vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.
- Azt javasoljuk, hogy a **kormányt zárja** minden esetben, ha elhagyja a járművet. Ezáltal megnehezíthető az autó esetleges ellopása.

A kormánykerék helyzet beállítása



62. ábra Állítható kormánykerék: kar a kormánykerék alatt / biztonságos távolság a kormánykerékhez



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **i** a 55. oldalon.

A kormánykerék helyzete függőleges irányban állítható.

- Először állítsa be a vezetőülést » 39. oldal.
- Hajtsa le a kormánykerék alatti kart **A** » 62. ábra.

- Állítsa be a kormánykereket a kívánt magassági helyzetbe.
- Nyomja fel a kart ütközésig.

Elektromechanikus szervokormány



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **i** a 55. oldalon.

A szervokormány lehetővé teszi a kisebb erővel való kormányzást.

Elektromechanikus szervokormánynál a kormányzási rásegítés automatikusan illeszkedik a sebességhez és a bekormányzás mértékéhez.

A szervokormány meghibásodása esetén vagy álló motornál (vontatás) a jármű továbbra is teljesen kormányozható marad. Azonban a kormányzáshoz jóval nagyobb erő szükséges.

A szervokormány meghibásodásakor világít a , illetve  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben » 16. oldal.



FIGYELEM

Ha a szervokormány meghibásodott, akkor keressen fel egy ŠKODA szakszervízt.

Elektronikus indításgátló

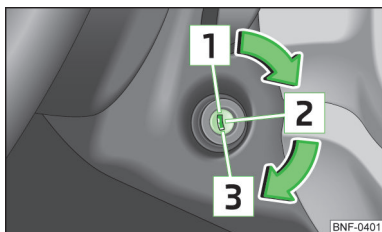


Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **i** a 55. oldalon.

A kulcs markolatában egy elektronikus chip található. E chip segítségével a gyújtáskulcs gyújtáskapcsolóba bedugásakor az indításgátló kikapcsol. Ha kihúzza a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból, akkor az elektronikus indításgátló automatikusan aktiválódik.

Ha az indításhoz egy jogosulatlan kulcsot használ, akkor a motor nem indul be.

Gyújtáskapcsoló



63. ábra
A járműkulcs helyzetei a gyújtáskapcsolóban

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 55. oldalon.

- A gyújtás kikapcsolva, a motor leállítva, a kormányzár reteszelve lehet
- Zündung eingeschaltet
- A motor beindítása

A **kormány zárásához** kihúzott gyújtáskulcsnál forgassa el a kormánykereket addig, amíg a kormányzár csapja hallhatóan reteszeli.

Ha a **kormány zárva van** és a kulcsot nem, vagy csak nehezen tudja a -es helyzetbe » 63. ábra forgatni, akkor mozgassa a kormányt kissé ide-oda - ezzel kiretegszeli a kormányzár.

A motor beindítása

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 55. oldalon.

Az indítás előtt tegye üresbe a váltókart, illetve az előválasztó kart az **N** helyzetbe és húzza be erősen a kéziféket.

Nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált, kapcsolja be a gyújtást » 63. ábra a 57. oldalon és indítózzon - ne adjon gázt. A tengelykapcsoló pedált tartsa le nyomva a motor beindulásáig.

Amint a motor beindult, azonnal engedje el a kulcsot. Az elengedéskor a járműkulcs visszamegy a -es helyzetbe.

Ha a motor nem indul be 10 másodpercen belül, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és fordítsa a kulcsot az -es helyzetbe. Ismételje meg az indítási folyamatot kb. egy fél perc múlva.

Az elindulás előtt oldja a kéziféket.

A motor leállítása

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 55. oldalon.

A motort a gyújtáskulcs -es helyzetbe fordításával állítsa le » 63. ábra a 57. oldalon.

Fékezés és fékrásegítő rendszerek

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Információk a fékezéshez	58
Kézifék	59
Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)	59
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	59
Vonóerő ellenőrzés (TC)	60
Elektronikus differenciálzár (EDS)	60



FIGYELEM

- A fékerórásegítő csak járó motornál működik. Leállított motornál nagyobb erőt kell kifejteni a fékezéshez - balesetveszély!
- Egy benzinmotorral és kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművel a megállás vagy fékezés során alacsony fordulatszám-tartományban nyomja le a tengelykapcsoló pedált. Amennyiben ezt nem így csinálja, akkor az a fékerórásegítő működésének a korlátozását okozhatja - balesetveszély!
- Első spojler, disztárcsák stb. utólagos felszerelésekor győződjön meg arról, hogy az első kerekek fékeihez a levegő áramlása nincs-e korlátozva. Máskülönben a fékberendezés korlátozott működése jöhetne létre - balesetveszély!

! FIGYELEM (folytatás)

- Ügyeljen arra, hogy a behúzott kéziféket teljesen oldani kell. A csak részben oldott kézifék a hátsó fékek túlmelegedéséhez vezethet és ez hátrányosan befolyásolhatja a fékberendezés működését - balesetveszély!
- Soha ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a járműben. Különben a gyerekek pl. kiengedhetik a kéziféket vagy üresbe kapcsolhatják a sebességváltót. A jármű elindulhat - balesetveszély!
- Az üzemanyagihiány egyetlen motorjárást okozhat vagy a motor leállásához vezethet. A fékrásegítő rendszerek akkor nem működnek - balesetveszély!
- A sebességet és a vezetési módot az aktuális látási, időjárási, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. A fékezést segítő rendszerek által kínált megnövekedett biztonságot ne használja felesleges kockázattal - balesetveszély!
- Az ABS meghibásodása esetén csak a normál fékberendezés működőképes. Haladéktalanul keressen fel egy ŠKODA szakszervizt és a vezetési módját az ABS meghibásodásának megfelelően válassza meg, mivel nem ismeri a meghibásodás pontos mértékét és a fékhatás korlátozását.

! VIGYÁZAT

- Vegye figyelembe az új fékbetétekre vonatkozó javaslatokat » 90. oldal.
- Soha ne hagyja a féket enyhe pedálynomással súrlódni, ha nem kell fékezni. Ez a fékek túlmelegedéséhez, és ezáltal hosszabb fékúthoz és nagyobb kopáshoz vezet.
- Ahhoz, hogy a fékrásegítő rendszerek helyes működését szavatolni lehessen, mind a négy keréken azonos, a gyártó által engedélyezett gumiabroncsnak kell lennie.

i Megjegyzés

- Ha teljes fékezés történik és a fékberendezés vezérlőegysége a helyzetet veszélyesnek értékeli a mögötte haladók számára, akkor a féklámpa automatikusan elkezd villogni. Miután a sebesség kb. 10 km/h alá csökkent vagy a jármű megállt, a féklámpa villogása befejeződik és bekapcsol a vészvillogó. Gyorsítás vagy egy ismételt elindulás után a vészvillogó automatikusan kikapcsol.
- Mielőtt hosszabb lejtős szakaszokra ér, csökkentse a sebességet és kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatba (kézikapcsolású sebességváltó), illetve válasszon egy alacsonyabb menetfokozatot (automata sebességváltó). Ezzel kihasználja a motor fékhatását és tehermentesíti a féket. Kiegészítőleg fékezni kell, és azt ne folyamatosan, hanem szakaszosan végezze el.

- A járművön végzett változtatások (pl. a motoron, a fékberendezésen, a futóművön vagy egy más keréktárcsa/gumiabroncs kombináció) befolyásolhatják a fékrásegítő rendszerek működését » 124. oldal, *Tartozékok, átalakítások és alkatrészcsere*.
- Az ABS meghibásodása esetén a TC, az ASR és az EDS sem működik. Ha az ABS-rendszerben hiba lép fel, akkor azt a rendszer ellenőrző lámpája  jelzi » 17. oldal. ■

Információk a fékezéshez



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 57. oldalon.

Kopás

A fékbetétek kopása függ a használati feltételektől és a vezetési módtól. Ha gyakran közlekedik városban és rövid távokon vagy nagyon sportosan vezet, akkor fékbetétek gyorsabban kopnak. Ilyen **nehéz feltételek** esetén a fékbetétek vastagságát még a következő esedékes szerviz előtt ellenőriztesse egy ŠKODA szakszervizzel.

Nedvesség vagy szórósó

A fékhatás a nedvesség, illetve télen a jéggel vagy sórétéggel bevont féktárcsák és fékbetétek miatt késve alakulhat ki. A fékeket többszöri fékezéssel tisztítsa meg és szárítsa meg.

Korrózió

A féktárcsák korrózióját és a betétek elszennyeződését okozhatja a hosszú állás és az alacsony igénybevétel. A fékrendszer alacsony igénybevétele, valamint korrózió esetén ajánlott nagyobb sebesség mellett többszöri erős fékezéssel a tárcsákat megtisztítani.

Hiba a fékberendezésben

Ha megállapítja, hogy a fékút hirtelen meghosszabbodott és a fékpedál hosszabb úton mozog, akkor lehetséges, hogy a fékberendezés meghibásodott. Azonnal keressen fel egy ŠKODA szakszervizt és a vezetési módját ennek megfelelően válassza meg, mivel nem ismeri a károsodás pontos mértékét.

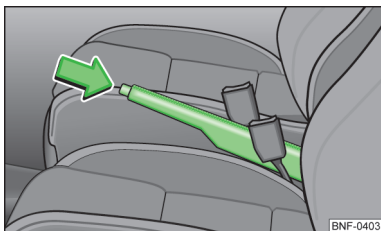
Alacsony fékfolyadékszint

Alacsony fékfolyadékszint esetén a fékberendezésben hibák keletkezhetnek. A fékfolyadék szintjét elektronika felügyeli » 15. oldal, *Fékberendezés* .

Fékerőrásegítő

A fékerőrásegítő erősíti a fékpedállal kifejtett nyomást. A fékerőrásegítő csak járó motornál működik. ■

Kézifék



64. ábra
Középkonzol: kézfék



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **A** a 57. oldalon.

Behúzás

➤ Húzza fel teljesen a kézfékkart.

Oldás

➤ Húzza fel kissé a kézfékkart és **egyidejűleg** nyomja be a reteszelőgombot » 64. ábra.

➤ Vezesse le teljesen a kart benyomott reteszelőgombnál.

Behúzott kézféknél és bekapcsolt gyújtásnál világít a kézfék ellenőrző lámpája **P**.

Ha véletlenül behúzott kézfékkal indul el, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

A kézfék figyelmeztetés akkor aktív, ha 3 másodpercnél hosszabb ideig 6 km/h-nál nagyobb sebességgel halad.

Menetstabilitás ellenőrzés (ESC)



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **A** a 57. oldalon.

Az ESC a motorindítás után automatikusan bekapcsol. Az ESC segítségével menetdinamikai határhelyzetekben növekszik a jármű feletti ellenőrzés, mint pl. egy hirtelen irányváltásnál. Az útestet felületétől függően csökken a kicsúszási veszély és ezáltal javul a jármű menetstabilitása.

A kormányzáskezdet és a jármű sebességének a mérésével meghatározható, hogy a vezető mely irányba kíván haladni és a jármű tényleges viselkedésével állandóan összehasonlítható. Eltérések esetén, mint pl. a jármű kezdődő csúszása, az ESC automatikusan lefékezi a megfelelő kereket.

A rendszer beavatkozása közben villog a **P** ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Az ESC meghibásodása esetén világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben **P** » 16. oldal.

A **menetstabilizálás ellenőrzés (ESC)** a következő rendszereket tartalmazza:

- Blokkolásgátló rendszer (ABS);
- Vonóerő ellenőrzés (TC);
- Elektronikus differenciálzár (EDS);
- Fékezéssegítő;
- Hegymenet asszisztens.

Fékasszisztens

A fékezéssegítő a fékpédál nagyon gyors működtetésekor lép működésbe. Erősíti a fékhatást és segít a fékutat lerövidíteni. A lehető legrövidebb fékút eléréséhez a fékpédált erősen kell működtetni addig, amíg a jármű megáll.

Az ABS a fékezéssegítő beavatkozásakor gyorsabban és hatásosabban aktiválódik.

A fékpédál elengedése után a fékezéssegítő funkciója automatikusan kikapcsol.

Hegymenet asszisztens

A hegymenet asszisztens megkönnyíti az elindulást az emelkedőkön. A rendszer a fékpédál lenyomása által kialakult féknyomást még kb. 2 másodpercig megtartja a fékpédál felengedése után. A vezető tehát át tudja helyezni a lábát a gázpedálra és el tud indulni az emelkedőnek felfelé anélkül, hogy a kézféket működtetnie kellene. A féknyomás folyamatosan csökken le, minél több gázt ad. Ha nem indul el a járművel 2 másodpercen belül, akkor a jármű elkezd hátrafelé gurulni.

A hegymenet asszisztens 5%-os emelkedőtől aktív, ha a vezetőajtó be van csukva. A rendszer mindig aktív előre vagy hátrafelé elinduláskor emelkedőknél. Lejtőknél nem aktív.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **A** a 57. oldalon.

Az ABS megakadályozza a kerekek blokkolását fékezéskor. Ezzel segíti a vezetőt a jármű feletti ellenőrzés megtartásában.

Az ABS beavatkozása a **fékpedal pulzáló mozgásáról** vehető észre, ami zajjal jár együtt.

Az ABS beavatkozásakor ne csökkentse a fékpedal nyomását. Ha felengedi a fékpedal, akkor kikapcsol az ABS. Az ABS beavatkozásakor soha ne szakítsa meg a fékezést!

Vonóerő ellenőrzés (TC)



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 57. oldalon.

A TC kipörgő kerekeknél az útviszonyokhoz illeszti a motorfordulatszámot. A TC kedvezőtlen útviszonyok esetén megkönnyíti az elindulást, a gyorsítást és a gyengénmenetet.

A rendszer beavatkozása közben villog a  ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

A TC meghibásodása esetén világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben  » 17. oldal.

Elektronikus differenciálzár (EDS)

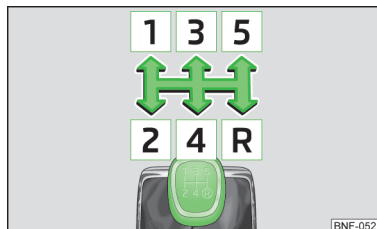


Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 57. oldalon.

Ha egy hajtott kerék kipörög, az EDS lefékezi a kipörögő kereket és a hajtóerőt a másik meghajtott kerekre továbbítja. Ez hozzájárul a menetstabilitáshoz, valamint a folyamatos haladáshoz.

Azért, hogy a lefékezett kerekek féktárcsái ne melegedjenek túl, az EDS szokatlanul magas igénybevétel esetén átmenetileg kikapcsol. Ekkor a jármű üzemképes marad, a tulajdonságai olyanok, mint az EDS nélküli járművéké. Amint a fék lehűlt, az EDS automatikusan visszakapcsol.

Sebességváltás (kézikapcsolású sebességváltó)



65. ábra
Az 5-fokozatú kézikapcsolású sebességváltó kapcsolási vázlatja

Sebességváltásnál mindig teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált, hogy elkerülje a tengelykapcsoló túlzott mértékű kopását.

A sebességváltásnál vegye figyelembe a javasolt fokozatot » 10. oldal.

A hátrameneti fokozatot csak álló járműnél kapcsolja be. Működtesse a tengelykapcsoló pedált és tartsa azt teljesen lenyomva. A kapcsolási zajok elkerülése érdekében várjon egy pillanatot a hátrameneti fokozat bekapcsolása előtt.

Bekapcsolt hátrameneti sebességfokozatnál és bekapcsolt gyújtásnál világítanak a tolatólámpák.

! FIGYELEM

Soha ne kapcsolja be a hátrameneti fokozatot menet közben - balesetveszély!

i Megjegyzés

Ha éppen nem kapcsol, akkor a kezét ne tartsa menet közben a sebességváltó karon. A kéz nyomása a kapcsolómechanizmus túlzott kopásához vezethet.

Pedálok

A pedálok kezelését semmi nem akadályozhatja!

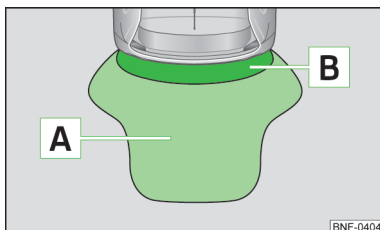
A vezető lábterében csak egy lábszönyeget szabad használni, ami rögzítve van a két megfelelő rögzítési pontnál.

Csak a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából származó lábszönyeget használjon, amelyeket rögzítési pontnál lehet rögzíteni.

! FIGYELEM

A vezető lábterében nem szabad tárgyaknak lenniük - veszély a pedálok kezelésének az akadályozása vagy korlátozása miatt!

Parkolási segítség



66. ábra
Parkolási segítség: az érzékelők hatótávolsága

A parkolási segítség ultrahangos érzékelők segítségével határozza meg a hátsó lökhárító akadályhoz való távolságát. Az érzékelők a hátsó lökhárítóban találhatók.

Az érzékelők hatótávolsága

A távolság-figyelmeztetés kb. 150 cm-re kezdődik az akadálytól (A tartomány > 66. ábra). A távolság csökkenésével rövidülnek a hangjelzések közötti időközök.

Egy kb. 30 cm-es távolságtól (B tartomány) folyamatos hangjelzés hallható - veszélyes terület. Ezután már nem szabad tolatni!

A Move & Fun többfunkciós készüléknél az akadályhoz való távolság a kijelzőben grafikusán megjeleníthető.

A parkolási segítség aktiválása és kikapcsolása

A parkolást segítő berendezés bekapcsolt gyújtásnál a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol. Ezt egy rövid hangjelzés igazolja.

A parkolást segítő berendezés a hátrameneti fokozat kikapcsolásával kapcsolható ki.

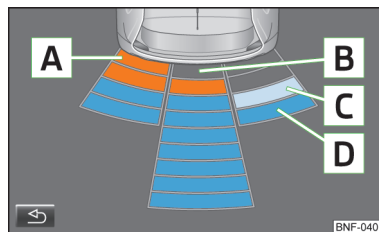
! FIGYELEM

- A parkolást segítő berendezés nem pótolja a vezető figyelmét, tolatásnál és hasonló manővereknél a vezető a felelős. Különösen kisgyerekekre és állatokra ügyeljen, mivel az érzékelők nem képesek a felismerésükre.
- Ezért minden tolatás, illetve beparkolás előtt győződjön meg arról, hogy nincsenek-e a jármű előtt és mögött kisebb akadályok, pl. kő, vékony oszlop, vonóhorog stb. Ezt az akadályt a parkolási segítség érzékelőinek nem kell felismerniük.
- Meghatározott tárgyak és ruhák felületéről bizonyos körülmények között a parkolási segítség jelei nem verődnek vissza. Ezért ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruhát viselnek, a parkolási segítség érzékelői nem ismerik fel.
- A külső ultrahangos források a parkolási segítséget zavaróan befolyásolhatják. Kedvezőtlen feltételek esetén a tárgyakat vagy a személyeket nem ismeri fel.

i Megjegyzés

- Ha a rendszer aktiválása után egy figyelmeztető hangjelzés hallható kb. 3 másodpercig és a jármű közelében nincs akadály, akkor a rendszer meghibásodott. Javítsa meg a meghibásodást egy ŠKODA szakszervizzel.
- Ahhoz, hogy a berendezés működhessen, az érzékelőket tisztán kell tartani (jégmentesen stb.).

Optikai parkolórendszer



67. ábra
Az optikai parkolórendszer kijelzése a képernyőn

Az optikai parkolórendszert kijelzi a Move & Fun többfunkciós készülék képernyőjén.

Az optikai parkolórendszer kijelzésének a bekapcsolása a képernyőn

Bekapcsolt gyújtásnál és bekapcsolt Move & Fun többfunkciós készüléknél az optikai parkolórendszer a **hátrameneti fokozat** bekapcsolásával bekapcsol.

- A** Egy az útközési tartományban felismert akadályt a narancs színű szegmenssel ábrázolja » **67. ábra. Ne haladjon tovább!**
- B** Egy felismert akadály nélküli területet átlátszó szegmensként ábrázol.
- C** Egy az érzékelt területen az útközési területen felismert akadályt a világos-kék szegmenssel ábrázolja.
- D** A felismert akadály mögötti területet a sötétkék szegmenssel ábrázolja.

Az optikai parkolórendszer kijelzésének a kikapcsolása a képernyőn

A képernyőn megjelenő kijelzés a következőképpen kapcsolható ki.

- A funkciógomb megérintésével a többfunkciós készülék képernyőjén » **67. ábra.**
- A hátrameneti fokozat kikapcsolásával.
- A gyújtás kikapcsolásával.

! FIGYELEM

A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetésként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért. A rendszert csak úgy használja, hogy a járművet minden közlekedési helyzetben az ellenőrzése alatt tudja tartani - balesetveszély!

i Megjegyzés

- Az optikai parkolórendszert a Move & Fun többfunkciós készülék képernyőjén a hátrameneti fokozat bekapcsolása után néhány másodpercen belül kijelzi.
- A Move & Fun hordozható többfunkciós készülékhez további információkat a készülékben lévő digitális kezelési útmutatóban talál » **71. oldal, Move & Fun többfunkciós készülék.**

Sebességszabályozó berendezés (GRA)

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

- A sebesség tárolása 63
- A tárolt sebesség változtatása 63

- A sebességszabályozó berendezés átmeneti lekapcsolása 63
- A sebességszabályozó berendezés teljes kikapcsolása 63

A sebességszabályozó berendezés (GRA) 30 km/h fölötti sebességnél állandó értéken tartja a beállított sebességet a gázpedál működtetése nélkül. Ez azonban csak akkor történik meg, ha azt a motorteljesítmény, illetve a motorfékhatás megengedi.

Aktivált sebességszabályozó berendezésnél világít a ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

! FIGYELEM

- Biztonsági okokból a sebességszabályozó berendezést sűrű forgalomban és kedvezőtlen útviszonyok mellett (pl. jegesedés, csúszós úttest, hullámos felületű úttest) nem szabad használni - balesetveszély!
- A tárolt sebességet csak akkor szabad ismét felvenni, ha az nem túl magas az adott közlekedési feltételek mellett.
- A sebességszabályozó berendezés véletlenszerű bekapcsolásának az elkerülése érdekében a használat után mindig kapcsolja ki a berendezést.

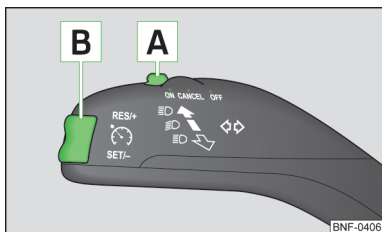
! VIGYÁZAT

- Ha bekapcsolt sebességszabályozó berendezésnél (kézikapcsolású váltóval szerelt jármű) üresbe kapcsol, akkor a tengelykapcsoló pedál mindig legyen lenyomva! Különben a motor túlpöröghet.
- Meredek lejtőkön haladáskor a sebességszabályozó berendezés nem tudja tartani a beállított sebességértéket. A jármű saját tömege által növekszik a sebesség. Ezért időben kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatba vagy fékezze le a járművet a lábfelekkel.

i Megjegyzés

Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a sebességszabályozó berendezés nem kapcsolható be, ha az előválasztó kar az **N** vagy **R** helyzetben található.

A sebesség tárolása



68. ábra
Irányjelző és fényváltó kar: a sebességszabályozó berendezés billenőkapcsolója és kapcsolója



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 62. oldalon.

A sebesség tárolása

- Nyomja a kapcsolót **A** » 68. ábra az **ON** állásba.
- A kívánt sebesség elérésekor nyomja a billenőgombot **B** a **SET** helyzetbe.

A **B** gomb elengedése után a **SET** helyzetből az eltárolt sebesség a gázpedál működtetése nélkül állandó értéken tartható.

A tárolt sebesség változtatása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 62. oldalon.

A sebesség növelése a gázpedállal

- Nyomja a gázpedált a sebesség növeléséhez.
- Engedje el a gázpedált a sebesség előzőleg eltárolt értékre csökkentéséhez.

Ha az eltárolt sebességet a gázpedállal 5 percnél hosszabb ideig 10 km/h-nál nagyobb sebességgel túllépi, akkor a memóriából törlődik az eltárolt sebesség. Újra el kell tárolni a sebességet.

A sebesség növelése a billenőkapcsolóval **B**

- Nyomja a billenőkapcsolót **B** » 68. ábra a 63. oldalon a **RES** helyzetbe.
- Ha a billenőkapcsolót a **RES** helyzetben nyomva tartja, akkor folyamatosan nő a sebesség. A kívánt sebesség elérése után engedje el a billenőkapcsolót. Ezzel tárolja a pillanatnyi sebességet a memóriában.

A sebesség csökkentése

- A tárolt sebesség a **B** billenőkapcsoló » 68. ábra a 63. oldalon **SET** helyzetbe nyomásával **csökkenthető**.
- Ha a billenőkapcsolót a **SET** helyzetben nyomva tartja, akkor folyamatosan csökken a sebesség. A kívánt sebesség elérése után engedje el a billenőkapcsolót. Ezzel tárolja a pillanatnyi sebességet a memóriában.
- Ha a billenőkapcsolót 30 km/h-nál kisebb sebességnél engedi el, akkor a sebesség nem kerül tárolásra, a memória törlődik. A sebességet 30 km/h fölé kell vinni és a **B** billenőkapcsoló **SET** helyzetbe nyomásával tárolni.

A sebesség a fékpedál lenyomásával is csökkenthető, ekkor a berendezés átmenetileg kikapcsol.

A sebességszabályozó berendezés átmeneti lekapcsolása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 62. oldalon.

A sebességszabályozó berendezés **átmenetileg lekapcsol**, ha a kapcsolót **A** » 68. ábra a 63. oldalon » 63. oldal a rugózott helyzetbe **CANCEL** nyomja, illetve lenyomja a fék- vagy a tengelykapcsoló pedált.

A tárolt sebességérték továbbra is megmarad a memóriában.

Az eltárolt sebesség **ismételt felvételéhez** a fék- vagy a tengelykapcsoló pedál elengedése után nyomja a billenőkapcsolót **B** röviden a **RES** állásba.

A sebességszabályozó berendezés teljes kikapcsolása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 62. oldalon.

- Nyomja a kapcsolót **A** » 68. ábra a 63. oldalon » 63. oldal az **OFF** állásba.

START-STOPP



69. ábra
A START-STOP rendszer gombja

A START-STOPP rendszer segít Önnek az üzemanyag-takarékosságban, valamint a károsanyag-kibocsátás és a CO₂-kibocsátás csökkentésében.

A funkció a gyújtás minden bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik.

A Start-Stop üzemmódban a jármű álló helyzetében a motor automatikusan leáll, pl. egy közlekedési lámpánál.

A műszerfalbetét kijelzőjében információkat jelez ki a START-STOPP rendszer aktuális állapotáról.

Automatikus motorleállítás (Stop fázis)

- Álljon meg a járművel (adott esetben húzza be a kéziféket).
- Kapcsoljon üresbe.
- Engedje fel a tengelykapcsoló pedált.

Automatikus újraindítása (Start fázis)

- Nyomja le a tengelykapcsoló pedált.

A START-STOPP rendszer be- és kikapcsolása

A START-STOPP rendszert a gomb » 69. ábra működtetésével tudja be- és kikapcsolni.

Kikapcsolt Start-stop üzemmódnál világít az ellenőrző lámpa a gombban.

Ha a jármű a manuális kikapcsoláskor a Start-stop üzemmódban van, akkor a motor azonnal beindul.

A START-STOPP rendszer nagyon komplex. A folyamatok némelyike megfelelő szerviztechnika nélkül nehezen ellenőrizhető. A következő áttekintésben a START-STOPP rendszer keretfeltételei vannak felsorolva, amik a kifogástalan működéshez szükségesek.

Az automatikus motorleállítás feltételei (Stop fázis)

- A sebességváltó kar az üresjáratú helyzetben található.
- A tengelykapcsoló pedál nincs lenyomva.
- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A vezetőajtó be van csukva.
- A motorháztető zárva van.
- A jármű álló helyzetben van.
- A motor üzemmeleg.
- Az akkumulátor töltöttségi szintje elegendő.
- Az álló jármű nem áll meredek emelkedőn vagy erős lejtőn.
- A motorfordulatszám 1200 1/min alatt van.
- Az akkumulátor hőmérséklete nem túl alacsony vagy magas.
- A nyomás a fékberendezésben elegendő.
- A külső hőmérséklet és a belső térben a beállított hőmérséklet között a különbség nem túl nagy.
- A jármű sebessége a motor utolsó leállítására óta nagyobb volt 3 km/h-nál.
- Az első kerekek nincsenek túl erősen bekormányozva (a kormánykerék kevesebb, mint háromnegyed fordulattal lett bekormányozva).

Az automatikus újraindítás feltételei (Start fázis)

- A tengelykapcsoló pedál le van nyomva.
- A max/min hőmérséklet van beállítva.
- A szélvédő jégmentesítési funkciója van bekapcsolva.
- Magas ventilátorfokozat van kiválasztva.
- Nyomja meg a START-STOPP gombot.

Az automatikus újraindítás feltételei a vezető beavatkozása nélkül

- A jármű 3 km/h-nál nagyobb sebességgel mozog.
- A külső hőmérséklet és a belső térben a beállított hőmérséklet között a különbség túl nagy.
- Az akkumulátor töltöttségi szintje nem elegendő.
- A nyomás a fékberendezésben nem elegendő.

FIGYELEM

- Leállított motornál a fékerőrásegítő, valamint a szervokormány nem működik.
- Soha ne hagyja a járművet leállított motorral gurulni.

VIGYÁZAT

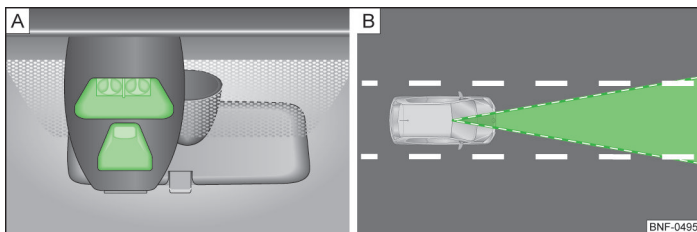
Ha a START-STOPP rendszert nagyon hosszú ideig használja nagyon magas külső hőmérsékleteknél, akkor a jármű akkumulátora károsodhat. ➤

i Megjegyzés

- A külső hőmérséklet változásai a járműakkumulátor belső hőmérsékletén érzékelhető több óra után is. Ha a jármű pl. hosszú ideig áll mínusz hőmérsékleteken a szabadban vagy közvetlen napsugárzáson, akkor több óráig is eltarthat, amíg a járműakkumulátor belső hőmérséklete eléri a megfelelő értékeket a START-STOPP rendszer kifogástalan működéséhez.
- Néhány esetben szükséges lehet a motor manuális beindítása a kulcs segítségével (pl. ha a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva vagy a vezetőajtó ki van nyitva a stop üzemmódban kb. 30 másodpercnél hosszabb ideig).

City Safe Drive

Bevezetés a témába



70. ábra Lézeres érzékelő / érzékelési terület

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A City Safe Drive be- és kikapcsolása	66
Lézeres érzékelő	67
Különleges menethelyzetek	67

A City Safe Drive rendszer a lézeres érzékelő segítségével » 70. ábra - **A** érzékeli a jármű előtti közlekedési helyzetet kb. 10 méter (11 yard) távolsáig » 70. ábra - **B** a kb. 5-30 km/h (3-19 mph) sebességtartományban.

Ha a vezető nem reagál egy fenyegető ütközésre, akkor a City Safe Drive rendszer automatikusan lefékezi a járművet, hogy megakadályozzon egy lehetséges ütközést.

Ha a City Safe Drive rendszer a járművet éppen automatikusan lefékezi, akkor a  ellenőrző lámpa **gyorsan** villog.

A fékezési beavatkozások a tengelykapcsoló vagy a gázpedál működtetésével vagy kormányzási beavatkozással megszakadnak.

Ha a City Safe Drive rendszer pillanatnyilag nem áll rendelkezésre vagy a rendszer meghibásodott, akkor a  ellenőrző lámpa **lassan** villog.

A következő feltételek ahhoz vezethetnek, hogy a City Safe Drive rendszer nem áll rendelkezésre.

- Szűk kanyarok esetén.
- Teljesen lenyomott gázpedálnál.
- Kikapcsolt vagy meghibásodott City Safe Drive rendszernél.
- Ha a lézeres érzékelő piszkos, le van takarva vagy túlmelegedett » 67. oldal.
- Hóesésben, erős esőben vagy erős ködben.
- Takarásban haladó járműveknél.
- Keresztben elhaladó járműveknél.
- Az azonos sávban szemben közlekedő járműveknél.
- Erősen szennyezett járműveknél alacsony reflexióval.
- Nagy porfelverődésnél.

! FIGYELEM

- A City Safe Drive rendszer nem képes túllépni a fizikai és a rendszertől függő határokat. A City Safe Drive rendszer által nyújtott megnövekedett komfortkínálata soha nem vezethet ahhoz, hogy a biztonságot kockáztassa. A megfelelő időben történő fékezésért mindig a vezető a felelős.
- A City Safe Drive rendszer baleseteket és súlyos sérüléseket önmagában nem tud megakadályozni.
- A City Safe Drive rendszer komplex menethelyzetekben akaratlan fékezéseket végezhet, pl. nagyon szűken bevágó járműveknél.
- A City Safe Drive rendszer bevonása a saját menetviselkedésbe baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A City Safe Drive rendszer nem pótolhatja a vezető figyelmét.
- A sebességet és a biztonságos távolságot az előtte haladó járműhöz mindig a látási, időjárási, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- A lézeres érzékelő lézersugara súlyos szemsérülésekhez vezethet.
- Soha ne nézzen optikai készülékekkel, pl. keresőkamera vagy nagytító, a lézeres érzékelőbe.

! FIGYELEM (folytatás)

- A lézersugár akkor is aktív lehet, ha a City Safe Drive rendszer ki van kapcsolva vagy nem áll rendelkezésre. A lézersugár az emberi szem számára nem látható.
- A City Safe Drive rendszer nem reagál a személyekre, állatokra, a sávjában keresztkben vagy szemben közlekedő járművekre.
- A City Safe Drive rendszer nem képes túllépni a fizikai és a rendszertől függő határokat. A City Safe Drive rendszer reakciói például meghatározott feltételek mellett a vezető szempontjából váratlanul vagy késve történhetnek. Ezért állandóan legyen figyelmes és adott esetben avatkozzon be saját maga.

! VIGYÁZAT

Ha a City Safe Drive rendszer kioldása után a jármű meggurul, akkor fékezze le azt a lábfékkel.

i Megjegyzés

- Az ablaktörlő lapátok kicserélésekor csak a ŠKODA által engedélyezett ablaktörlő lapátokat használja.
- A szélvédőn a lézeres érzékelő területét ne fesse le vagy takarja le a matrica stb.
- Távolítsa el a havat egy kézikéfével és a jeget oldószermentes jégoldó spray-vel.
- A lézeres érzékelő területét mindig tartsa tisztán és jégmentesnek.
- A lézeres érzékelő tartományában karcos, repedt stb. szélvédőt ki kell cseréltetni. Csak a ŠKODA által engedélyezett szélvédőket használja. A szélvédő javítása nem megengedett.
- A lézeres érzékelő tartományában a sérült szélvédő a City Safe Drive rendszer kieséséhez vezethet.
- A lézeres érzékelőn végzendő javítási munkákhoz különleges szakismeret szükséges. Ehhez egy ŠKODA szervízpartnert javasunk.

A City Safe Drive be- és kikapcsolása



71. ábra
A középkonzol alsó része: a City Safe Drive rendszer gombja



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 65. oldalon.

A City Safe Drive rendszer bekapcsolása

A City Safe Drive rendszer a gyújtás bekapcsolása után automatikusan bekapcsol.

A City Safe Drive ki- és ismételt bekapcsolása

A City Safe Drive rendszer a középkonzolban elől lévő » 71. ábra gomb megnyomásával kikapcsol.

Kikapcsolt City Safe Drive rendszernél egy 5-30 km/h (3-19 mph) sebességtartományban világít a **OFF** ellenőrző lámpa a műszerfalbetét kijelzőjében.

A City Safe Drive rendszert a » 71. ábra gomb megnyomásával ismét be tudja kapcsolni. A műszerfalbetét kijelzőjében kb. 5 másodpercig világít a **On** ellenőrző lámpa.

A City Safe Drive rendszert a következő esetekben ki kell kapcsolni.

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a járművel automata mosóberendezésben halad át.
- Ha a jármű egy görgős próbapadon található.
- Ha a lézeres érzékelő meghibásodott.
- A lézeres érzékelőn történt erőszakos behatás után.
- Terepen haladáskor (túlnyúló ágak).
- Ha tárgyak nyúlnak a motorháztető fölötti területbe, pl. előre túlnyúló tetőrakomány.
- Ha a szélvédő sérült a lézeres érzékelő tartományában.

Lézeres érzékelő



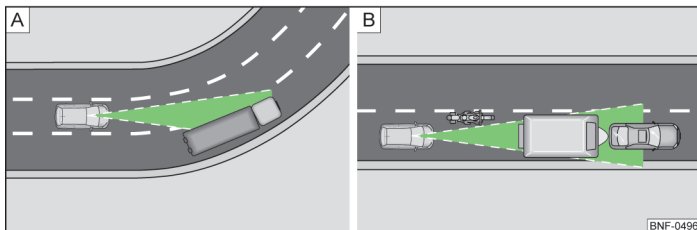
Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 65. oldalon.

A lézeres érzékelő lehetséges korlátozása

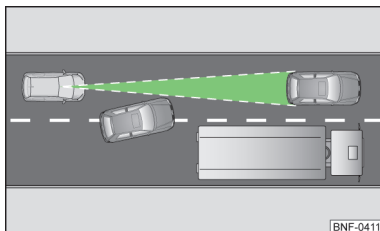
Ha a lézeres érzékelő funkciója korlátozva van pl. erős eső, hó vagy sár miatt, akkor a City Safe Drive rendszer átmenetileg automatikusan lekapcsol. A műszerfalbetét kijelzőjében lassan villog a ellenőrző lámpa.

Ha a lézeres érzékelő már nincs korlátozva a működésében, a City Safe Drive rendszer készenléte önműködően ismét működésbe lép. A ellenőrző lámpa ki-alszik.

Különleges menethelyzetek



72. ábra A jármű egy kanyarban / az előtte haladó motorkerékpár a lézeres érzékelő működési területén kívül van



73. ábra
Más járművek sávváltása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 65. oldalon.

A következő és a hasonló menethelyzetek szükségessé teszik a vezető különös figyelmét:

Kanyarban haladáskor

Kanyarba való be- vagy kiérkezéskor, illetve „hosszú” kanyarokból kiérkezéskor előfordulhat, hogy a lézeres érzékelő egy a másik sávban közlekedő járművet érzékel **» 72. ábra - A** és ezáltal lefékezi a járművet.

Keskeny vagy a sávban takarva haladó járművek

A keskeny vagy takarva haladó járműveket a lézeres érzékelő csak akkor tudja felismerni, ha azok az érzékelő érzékelési tartományában vannak **» 72. ábra - B**. Ez különösen a keskeny járművekre, mint pl. a motorkerékpárok, vonatkozik.

Más járművek sávváltása

Azok a járművek, amelyek kis távolságban a sávba váltanak, a City Safe Drive rendszer váratlan fékezését válthatják ki **» 73. ábra**.

Automata sebességváltó

Automata sebességváltó ASG

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Bevezető információk	68
Elindulás és haladás	68
Előválasztó kar állások	69
Manuális sebességváltás (Tiptronic)	69
Kick-down funkció	70
Dinamikus kapcsolási program	70
Működési zavarok	70

FIGYELEM

- Ne adjon gázt, ha álló járműnél és járó motornál az előválasztó kar helyzetét meg akarja változtatni - balesetveszély!
- Menet közben soha ne kapcsolja az előválasztó kart az **R** helyzetbe - balesetveszély!
- Álló járműnél és járó motornál minden előválasztó kar állásban (kivéve a P és N) szükséges a gépkocsit a fékpedál lenyomásával tartani, mivel az alapjárat fordulatszámánál sem szakad meg teljesen az erőátvitel - a jármű "kúszik".
- Mielőtt felnyitja a motorháztetőt és munkát végez járó motornál, az előválasztó kart az **N** állásba kell helyezni és húzza be erősen a kéziféket - balesetveszély! Feltétlenül vegye figyelembe a biztonsági tudnivalókat » **107. oldal, Motortér.**
- Ha emelkedőnek felfelé áll meg, akkor soha ne kísérelje meg a járművet bekapcsolt menetfokozattal a „gázpedál működtetésével”, azaz csúsztatott kuplunggal, megtartani. Ez a tengelykapcsoló túlmelegedéséhez és azután a leégéséhez vezethet. A jármű vissza tudna gurulni - balesetveszély!
- Ha egy emelkedőn kell megállnia, akkor nyomja le a fékpedált, hogy megakadályozza a jármű visszagurulását.
- Sikos, csúszos útesten a hajtott kerekek a Kick-down funkció működtetésekor kipöröghetnek - megcsúszási veszély!
- A jármű elhagyása előtt mindig húzza be erősen a kéziféket!

Bevezető információk



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a **68. oldal**on.

A fokozatok kapcsolása automatikusan történik. A sebességváltó azonban átkapcsolható a Tiptronic üzemmódba **M** is. Ez az üzemmód lehetővé teszi a fokozatok kézi kapcsolását » **69. oldal.**

A motor csak az **N** állásban lenyomott fékpedálnál **indítható be.**

Sík útesten történő parkoláskor elegendő az **N** helyzetbe kapcsolás. Lejtős útestnél először a kéziféket húzza be erősen és csak azután kapcsolja be az **N** állást.

Ha menet közben véletlenül az **N** helyzetbe kapcsolta az előválasztó kart, akkor vegye le a lábát a gázzal és várja meg, amíg a motor alapjáraton jár, mielőtt kiválaszt egy menetfokozatot.



Megjegyzés

Ha villog az **N** jelkép az előválasztó kar mellett, akkor válassza ki az **N** előválasztó kar állást.

Elindulás és haladás



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a **68. oldal**on.

Elindulás

- Nyomja le a fékpedált és tartsa nyomva.
- Nyomja az előválasztó kart a rugózott állásba a nyíl irányába balra » **74. ábra** a **69. oldal**on és válassza ki a **D** állást.
- Engedje el a fékpedált és adjon gázt.

Megállás

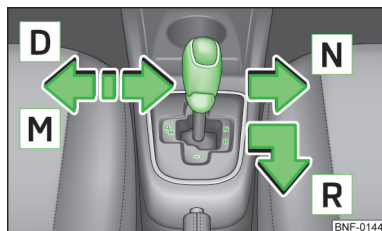
- Átmeneti megálláskor, pl. útkereszteződésnél, nem szükséges az előválasztó kart az **N** helyzetbe kapcsolni. Elegendő a járművet csak a lábfékekkel megtartani. A motor azonban csak alapfordulaton járhat.

Parkolás

- Nyomja le a fékpedált.
- Húzza be erősen a kéziféket.

- Állítsa az előválasztó kart a nyíl irányába jobbra » 74. ábra a 69. oldalon az N állásba.

Előválasztó kar állások



74. ábra
Előválasztó kar

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 68. oldalon.

- Üres (semleges helyzet)

Ebben az állásban a sebességváltó üresben van.

Ha az előválasztó kart az N állásból a D vagy R állásba szeretné helyezni, akkor mint az álló járműnél és bekapcsolt gyújtásnál, **nyomja le a fékpedált**.

- Hátrameneti fokozat

A hátrameneti fokozatot csak álló gépkocsinál és alapjáraton járó motornál szabad bekapcsolni.

Az R állás kiválasztása előtt az N állásból a **fékpedált le kell nyomni**.

Ha a gyújtás be van kapcsolva és az előválasztó kar az R helyzetben van, akkor világítanak a tolatólámpák.

- Folyamatos előremenet (normál program)

Ebben az állásban az előremeneti fokozatok automatikusan kapcsolnak fel és le a motor teljesítményétől, a menetsebességtől és a dinamikus kapcsolási programtól függően.

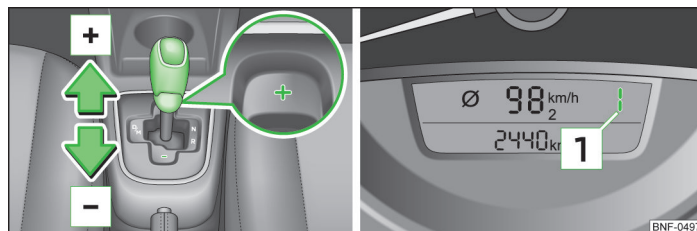
A D állás kiválasztása előtt az N állásból álló járműnél **nyomja le a fékpedált**.

Meghatározott körülmények között, pl. hegyemenet, előnyös lehet a manuális kapcsolási program » 69. oldal átmeneti bekapcsolása, hogy az áttételi viszony a menetfeltételekhez manuálisan illeszthető legyen.

- Manuális sebességváltás (Tiptronic)

További információk » 69. oldal.

Manuális sebességváltás (Tiptronic)



75. ábra Előválasztó kar: manuális sebességváltás / műszerfalbetét: bekapcsolt sebességfokozat

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 68. oldalon.

A Tiptronic lehetővé teszi a fokozatok manuális kapcsolását az előválasztó kar segítségével.

Átkapcsolás a manuális sebességváltásra álló járműnél

- Nyomja le a fékpedált.
- Nyomja az előválasztó kart kétszer balra a rugózott állásba.

Átkapcsolás a manuális sebességváltásra menet közben

- Nyomja az előválasztó kart a rugózott állásba balra és válassza ki az M állást. A műszerfalbetét kijelzőjében kijelzi a kiválasztott előválasztó kar állást » 75. ábra.

Felkapcsolás

- Nyomja könnyedén az előválasztó kart előre » 75. ábra .

Visszakupcsolás

- Nyomja könnyedén az előválasztó kart hátra » 75. ábra .

Gyorsításkor a sebességváltó röviddel a megengedett legnagyobb motorfordulat-szám elérése előtt automatikusan a magasabb fokozatba kapcsol.

Ha egy alacsonyabb fokozatot választ, a sebességváltó csak akkor kapcsol vissza, ha a motor túlpörgése már nem lehetséges.

Ha a Kick-down berendezést működteti, akkor a sebességváltó a menetsebességtől és a motorfordulatszámától függően egy alacsonyabb fokozatba kapcsol.

Megjegyzés

A Kick-down funkció a manuális sebességváltásnál is rendelkezésre áll.

Kick-down funkció



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 68. oldalon.

A Kick-down funkció maximális gyorsítást tesz lehetővé.

Ha a gázpedált teljesen lenyomja, akkor a Kick-down funkció aktiválódik (bármelyik menetprogramban). Ez a funkció átrendezi a menetprogramokat az éppen kiválasztott előválasztó kar helyzet (**D** vagy Tiptronic **M**) figyelembevételével, és a jármű maximális gyorsítására szolgál a motor teljes teljesítmény-tartalékának a kihasználásával. A váltó a menethelyzettől függően egy vagy több fokozatot visszkapcsol és a jármű gyorsul. A felkapcsolás a következő magasabb fokozatba csak akkor történik meg, ha elérte a megadott maximális motorfordulatszámot.

Dinamikus kapcsolási program



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 68. oldalon.

Az Ön gépkocsijának az automata sebességváltója elektronikus vezérlésű. A fokozatok fel- és lekapcsolása az előre megadott menetprogramoktól függően automatikusan történik.

Visszafogott vezetési stílusnál a sebességváltó a leggazdaságosabb menetprogramot választja ki. A korai felkapcsolás és a késői visszkapcsolás a fogyasztást kedvezően befolyásolja.

Gyors pedálmozgásokkal, erős gyorsítással járó **sportos vezetési módnál**, gyakran változó sebességeknél és a legnagyobb sebesség kihasználásakor a gázpedál teljes lenyomásakor (Kick-down funkció) illeszkedik a váltó ehhez a vezetési módhoz, és korábban kapcsol vissza, gyakran több fokozatot is a normál vezetési módhoz képest.

A mindenkor legkedvezőbb kapcsolási program kiválasztása egy állandó számítási folyamat eredménye. Azonban ettől függetlenül lehetséges az, hogy gyors gázadással egy dinamikus kapcsolási programba váltson vagy visszkapcsoljon. Ekkor a váltó menetsebességének megfelelő alacsonyabb sebességi fokozatba kapcsol vissza, és ezzel erőteljes gyorsítást tesz lehetővé (pl. előzésnél) anélkül, hogy a gázpedált a Kick-down kapcsoló működési tartományáig le kellene nyomni. Miután a váltó ismét magasabb sebességfokozatba kapcsolt fel, megfelelő vezetési stílus esetén ismét a korábbi program lép működésbe.

Hegymenetben a fokozatok az emelkedőknek és lejtőknek megfelelően kerülnek kiválasztásra. Ezáltal hegymenetben elkerülhető a folyamatos fel-/visszkapcsolás. Lejtmenetben lehetséges, hogy a Tiptronic állásban **M** visszkapcsoljon a motorféknyomaték kihasználása érdekében.

Működési zavarok



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 68. oldalon.

Hiba az automata sebességváltóban

Az automata sebességváltó meghibásodásakor az ellenőrző lámpák világíthatnak a műszerfalbetétben » **18. oldal**, *Automata sebességváltó*    .

Néhány esetben a sebességváltó a szükség üzemmódban járhat. Ekkor a jármű csökkentett sebességgel tud haladni.

Kiválasztott előválasztó kar állásnál a jármű nem indul el

Ha a jármű nem indul el, akkor annak az lehet az oka, hogy az előválasztó kar nincs teljesen a kívánt előválasztó kar állásban. Egy ilyen esetben működtesse a fékpedált és tegye az előválasztó kart ismét a kívánt állásba.



Megjegyzés

Az automata sebességváltó meghibásodásakor a lehető leghamarabb vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét és javíttassa meg a hibát.

Kommunikáció

Mobiltelefonok és rádió adó-vevő készülékek

A ŠKODA a mobiltelefonok és rádió adó-vevő készülékek használatát szakszerűen beszerelt külső antennával maximum 10 watt adóteljesítményig engedélyezi.

A 10 W-nál nagyobb adóteljesítményű mobiltelefonok és rádiófrekvenciás berendezések beszerelési lehetőségeiről feltétlenül tájékozódjon egy ŠKODA partner-nél.

A mobiltelefonok vagy rádió adó-vevő készülékek használata során az alábbiakban leírtak esetén a jármű elektronikájában üzemzavarok léphetnek fel.

Ennek a következő okai lehetnek:

- nincs külső antenna;
- nem megfelelő a külső antenna;
- ha az adóteljesítmény több, mint 10 watt.

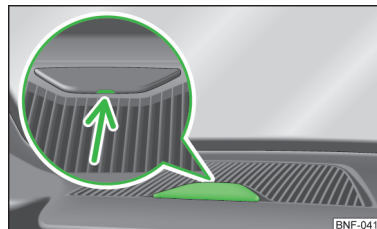
! FIGYELEM

- A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetőként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért. A telefonrendszert csak olyan mértékben használja, hogy a járművét mindenkor az ellenőrzése alatt tartsa.
- Vegye figyelembe a mobiltelefonok járműben való használatára vonatkozó nemzeti törvényi rendelkezéseket.
- A járműben a mobiltelefonok vagy a rádiófrekvenciás berendezések külső antenna nélküli, illetve rosszul felszerelt külső antennával történő üzemeltetése a járműben az elektromágneses mező erősségének a növekedéséhez vezethet.
- Rádió adó-vevő készülékeket, mobiltelefonokat, illetve azok tartóit nem szabad a légzsákok burkolatán vagy közvetlenül azok működési területén belül elhelyezni.
- Soha ne hagyja a mobiltelefont az ülésen, a műszerfalon vagy egy olyan helyen, ahonnan egy hirtelen fékezéskor, egy baleset vagy ütközés során elrepülhet - sérülésveszély.
- Légi utazásnál a kihangosító berendezés Bluetooth®-funkcióját egy szak-szervizzel ki kell kapcsolni.

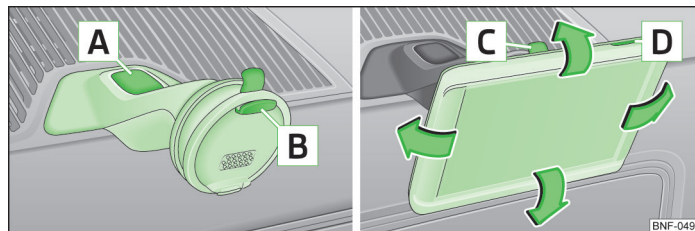
i Megjegyzés

- Azt javasoljuk, hogy a mobiltelefonok és rádió adó-vevő készülékek járművekbe történő beépítését egy ŠKODA partnerrel végeztesse el.
- A Bluetooth®-kapcsolat hatótávolsága a kihangosító berendezéshez a jármű utasterére korlátozódik. A hatótávolság függ a helyi adottságoktól, mint pl. a készülékek közötti akadályok, és a másik készülékekkel ellentétes zavaroktól. Ha a mobiltelefonja pl. a kabátzsebében van, akkor az nehézségekhez vezethet a kapcsolat kihangosító berendezéshez való felépítésében vagy az adatátvitelben.

Move & Fun többfunkciós készülék



76. ábra
A többfunkciós készülék felfogatasának a nyílását takaró fedél



77. ábra A többfunkciós készülék felfogatása / többfunkciós készülék

A fedél kiserelése

- Dugjon be egy csavarhúzóat a nyíllal jelölt kivágásba » 76. ábra és hajtsa fel óvatosan a fedelet.

A többfunkciós készülék felfogatásának a beszerelése

- Helyezze be a felfogatást felülről a műszerfal középső részében lévő nyílásba és nyomja azt lefelé a reteszelődésegig » .

A többfunkciós készülék beszerelése

- Helyezze a többfunkciós készüléket először a felső tartóba  » 77. ábra és nyomja azt az alsó oldalán a felfogatásba a reteszelődésegig » .

A többfunkciós készülék dőlésének a beállítása

- A dőlés beállítható a kívánt helyzetbe a többfunkciós készülék nyílak irányába mozgatásával » 77. ábra » .

A többfunkciós készülék kiserelése

- Tartsa erősen az egyik kezével a többfunkciós készüléket a felső és az alsó szélénél.
- Nyomja meg a másik kezével a kireteselő gombot  » 77. ábra és vegye ki a készüléket.
- Biztonságosan helyezze el a többfunkciós készüléket, hogy elkerülje annak az esetleges sérüléseit.

A többfunkciós készülék felfogatásának a kiserelése

- Fogja meg a felfogatást az egyik kezével.
- Nyomja meg a másik kezével a kireteselő gombot  » 77. ábra.
- Vegye ki a felfogatást a műszerfalból felfelé.
- Zárja le a felfogatás nyílását a műszerfalban a fedéllel » 76. ábra.

A kezelési útmutató behívása

- Kapcsolja be a többfunkciós készüléket a gomb  » 77. ábra megnyomásával.
- Működtesse a [\(more\)](#) kapcsolófelületet a képernyőn.
- Működtesse a [\(Handbuch\)](#) kapcsolófelületet a képernyőn.
- Válassza ki a kívánt fejezetet a megfelelő kapcsolófelület működtetésével.

A többfunkciós készülék funkciói

- Navigáció.
- A rádió és a Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatott multimédiás készülékek kezelése.
- Az MFD adatainak, a fordulatszám-mérő és a hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzése » 8. oldal.
- Kihangosító berendezés azokhoz a mobiltelefonokhoz, amelyek a Bluetooth®-on keresztül össze vannak kapcsolva a többfunkciós készülékkel.
- A nyitott motorháztető, ajtók és csomagterfedél kijelzése.
- Az optikai parkolórendszer (OPS) kijelzése.
- Képnézegető.

FIGYELEM

- A figyelmét elsősorban a vezetésre fordítsa! Vezetésként teljes felelősséggel tartozik a jármű működtetéséért. A rendszert csak úgy használja, hogy a járművet minden közlekedési helyzetben az ellenőrzése alatt tudja tartani - balesetveszély!
- A többfunkciós készüléket mindig biztosan helyezze be a felfogatásba vagy biztonságosan helyezze el a járműben.
- Egy nem vagy nem helyesen rögzített többfunkciós készülék egy hirtelen irányváltásnál vagy fékezésnél, valamint egy balesetnél az utastérbe repülhet és sérüléseket okozhat.
- A hangerősséget úgy állítsa be, hogy a külső akusztikus jelzéseket mindig hallhassa, pl. az elsőbbséget élvező járművek figyelmeztető szirénái, mint rendőrség, mentők és tűzoltók.
- A túl nagyra beállított hangerő halláskárosodáshoz vezethet!

VIGYÁZAT

- A dőlés szakszerűtlen beállítása a többfunkciós készülék, illetve a felfogatás károsodását okozhatja.
- A jármű elhagyásakor mindig vigye magával a többfunkciós készüléket, hogy védje azt a nagyon magas, illetve alacsony hőmérsékletektől vagy az erős napsugárzástól. A nagyon magas, illetve alacsony környezeti hőmérsékletek korlátozhatják a többfunkciós készülék működését, illetve károsodhat a készülék.
- A nedvesség károsíthatja a hordozható többfunkciós készülékhez való elektromos érintkezőket a műszerfalban.
- Soha ne tisztítsa nedvesen a többfunkciós készülék felfogatását. Ahhoz mindig egy száraz kendőt használjon.
- A többfunkciós készülék felfogatását mindig a beszerelt többfunkciós készülék nélkül szerelje be, illetve ki.
- A többfunkciós készüléket mindig csak akkor szerelje be, illetve ki, ha a többfunkciós készülék felfogatása be lett szerelve a műszerfalba.

Megjegyzés

A Bluetooth®-kapcsolat hatótávolsága a kihangosító berendezéshez a jármű utasterére korlátozódik. A hatótávolság függ a helyi adottságoktól, mint pl. a készülékek közötti akadályok, és a másik készülékekkel ellentétes zavaroktól. Ha a mobiltelefonja pl. a kabátzsebében van, akkor az nehézségekhez vezethet a Bluetooth®-kapcsolat kihangosító berendezéshez való felépítésében vagy az adatátvitelben.

Biztonság

Passzív biztonság

Általános tudnivalók

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Biztonsági felszereltségek	73
Minden utazás megkezdése előtt	73
Mi befolyásolja a menetbiztonságot?	74

Ebben a szakaszban fontos információkat, tanácsokat és figyelmeztetéseket talál a passzív biztonság témájával kapcsolatban. Itt mindent összefoglaltunk, amit például a biztonsági övekről, a légzsákokról, a gyerekülésekről és a gyerekek biztonságáról tudnia kell. Kérjük, ezért fogadja meg az ebben a szakaszban leírt megjegyzéseket és figyelmeztetéseket a saját és az utasai érdekében.

FIGYELEM

- Ez a fejezet fontos tudnivalókat tartalmaz a vezető és az utasok számára a járművel kapcsolatban. A biztonsággal kapcsolatos további információk, amelyek Önre és az utasaira vonatkoznak, e kezelési útmutató következő fejezetében találhatók.
- A teljes fedélzeti irodalomnak mindig a járműben kell lennie. Ez különösen akkor érvényes, ha a járművet másnak kölcsön adja vagy eladja.

Biztonsági felszereltségek

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 73. oldalon.**

A következő felsorolás tartalmazza a járművének a biztonsági felszereltségeinek egy részét:

- Hárompontos biztonsági öv minden üléshez;
- Överőhatároló az első ülésekhez;

- Övfeszítő az első üléseknél;
- Vezető- és utasoldali első légzsák;
- Head-Thorax - vezető- és utasoldali oldallégzsák fejtvédő funkcióval;
- Az ISOFIX rendszerű gyerekülések rögzítőszemei;
- A TOP TETHER rendszerű gyerekülések rögzítőszemei;
- Állítható magasságú fejtámlák hátul;
- Állítható magasságú kormányoszlop.

A felsorolt biztonsági felszereltségek együtt dolgoznak, hogy egy baleset esetén Önt és az utastársait a legnagyobb mértékben védhessék. Ezek a biztonsági felszereltségek azonban nem használnak Önnek és az utastársainak, ha Ön vagy az utastársai rossz ülés helyzetet vesznek fel, vagy ezeket a felszereltségeket nem helyesen állítják be vagy használják.

Minden utazás megkezdése előtt

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 73. oldalon.**

A saját és utastársai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt vegye figyelembe a következő pontokat.

- Győződjön meg arról, hogy a világítás és az irányjelző kifogástalanul működik.
- Ellenőrizze a gumibroncs levegőnyomást.
- Győződjön meg arról, hogy minden ablak tiszta és biztosítható a jó kilátás kifelé.
- Biztonságosan rögzítse a szállított csomagokat » 41. oldal, *Csomagtér*.
- Győződjön meg arról, hogy ne akadályozhassák tárgyak a pedálok mozgását.
- A visszapillantó tükröket, valamint az első ülést a testméretének megfelelően állítsa be.
- Hívja fel az utasainak a figyelmét a hátsó üléseken a fejtámlák testméretnek megfelelő beállítására.
- Védje a gyerekeket megfelelő gyereküléssel és a helyesen bekapcsolt biztonsági övvel » 86. oldal, *A gyerekek biztonságos szállítása*.
- Vegye fel a helyes ülés helyzetet » 74. oldal, *Helyes ülés helyzet*. Hívja fel az utasai figyelmét a helyes ülés helyzet felvételére.
- Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet. Hívja fel az utasok figyelmét a biztonsági öv helyes bekapcsolására » 79. oldal, *A biztonsági övek bekapcsolása és kikapcsolása*.

Mi befolyásolja a menetbiztonságot?



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 73. oldalon.

Vezetőként Ön a felelősség az összes utasért. Ha az Ön menetbiztonságát befolyásolják, akkor az Önt és a közlekedés többi résztvevőjét is veszélyezteti.

Ezért vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- Ne engedje a figyelmét elvonni a közlekedésről, pl. az utasok vagy egy telefonálás miatt.
- Soha ne közlekedjen, ha a vezetőképessége korlátozva van, pl. gyógyszer, alkohol, kábítószer által.
- Tartsa be a közlekedési szabályokat és a megengedett sebességet.
- A sebességét mindig az út-, valamint a közlekedési és időjárás viszonyoknak megfelelően válassza meg.
- Hosszabb utak esetén tartson rendszeres pihenőket - legkésőbb két óránként.

Helyes ülés helyzet

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A vezető helyes ülés helyzete	75
Az első utas helyes ülés helyzete	75
Az utasok helyes ülés helyzete a hátsó ülés helyeken	75
Példák rossz ülés helyzetekre	75

! FIGYELEM

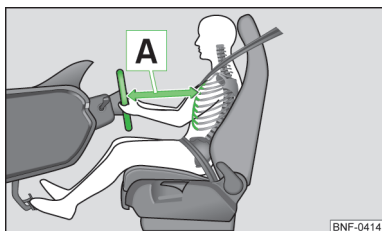
- Az első üléseket és a hátsó fejtámlákat mindig a testméretnek megfelelően kell beállítani Önnek és az utasainak is az optimális védelem szavatolása érdekében.
- Az utazás megkezdése előtt vegye fel a helyes ülés helyzetet és ezt az ülés helyzetet ne változtassa meg menet közben. Hívja fel az utasok figyelmét a helyes ülés helyzet felvételére és annak megtartására az utazás során.
- A rossz ülés helyzet miatt az utasok életveszélyes sérüléseknek teszik ki magukat, ha a légszák kiold és ekkor találkozik az utassal.



FIGYELEM (folytatás)

- Ha a hátsó ülésen utazók nem megfelelő helyzetben ülnek, akkor az övszalag rossz elhelyezkedése miatt megnő a sérülési veszély.
- A vezetőnek legalább 25 cm-es távolságot kell tartania a kormánykeréktől. Az első utasnak legalább 25 cm-es távolságot kell tartania a műszerfalról. Ha nem tartja be ezt a minimális távolságot, akkor a légszákrendszer nem véd életveszély!
- Menet közben a kormánykereket mindkét kezével oldalról, a kormánykerék külső peremén tartsa fogva a 9 és 3 órának megfelelő helyzetben. Soha ne fogja a kormánykereket a 12 órának megfelelő helyzetben vagy más helyzetben, illetve más módon (pl. a kormánykerék közepén vagy a kormánykerék belső peremén). Ilyen esetekben a vezetőoldali légszák kioldásakor súlyosan megsérülhetnek a karjai, a kezei és a feje.
- Menet közben a háttámláknak nem szabad túlságosan hátradöntve lenniük, mert különben a biztonsági övek és a légszákrendszer védőhatása korlátozva van - sérülésveszély!
- A vezető lábtérében soha nem szabad semmilyen tárgyat tartani, mert hirtelen fékezéskor vagy irányváltáskor azok a pedálok alá kerülhetnek. Ennek következtében nem lehet fékezni, gázt adni vagy a kuplungpedált benyomni.
- Menet közben mindig tartsa a lábait a lábtérben - soha ne tegye fel a lábait a műszerfalra, az ablakon ki vagy az üléspárnára. Fékezés vagy baleset esetén megnövekedett sérülési veszéllyel kell számolni. A légszákrendszer kinyílásakor a nem megfelelő ülés helyzet miatt halálos sérülések keletkezhetnek!

A vezető helyes ülés helyzete



78. ábra
A vezető helyes távolsága a kormánykeréktől

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 74. oldalon.**

A saját biztonsága és egy baleset során a sérülési veszély csökkentése érdekében a következő beállítást javasoljuk:

- ▶ A kormánykereket úgy állítsa be, hogy a kormánykerék és a mellkasa között legalább 25 cm távolság  » 78. ábra legyen.
- ▶ A vezetőülést hosszirányban úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal teljesen le tudja nyomni.
- ▶ A háttámlát úgy állítsa be, hogy a kormánykerék felső pontját enyhén behajlított karokkal el tudja érni.
- ▶ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » 79. oldal.

Vezetőülés beállítások » 39. oldal, Az első ülések beállítása.

Az első utas helyes ülés helyzete

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 74. oldalon.**

Az első utas biztonsága és egy baleset során a sérülési veszély csökkentése érdekében a következő beállítást javasoljuk.

- ▶ Az utasülést amennyire csak lehetséges, állítsa hátra. Az első utasnak egy legalább 25 cm-es távolságot kell tartani a műszerfalától, hogy a légzsák kinyílása esetén az a lehető legnagyobb biztonságot tudja nyújtani.
- ▶ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » 79. oldal.

Kivételes esetekben az utasoldali légzsák kikapcsolható » 84. oldal, A légzsákok lekapcsolása.

Az első utasülés beállítása » 39. oldal, Az első ülések beállítása.

Az utasok helyes ülés helyzete a hátsó ülés helyeken



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 74. oldalon.

Hogy a sérülési veszély egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén csökkenthető legyen, a hátsó ülésen ülőknek a következőkre kell ügyelniük.

- ▶ A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső éle lehetőleg azonos magasságban legyen a fejének a felső tartományával.
- ▶ Kapcsolja be helyesen a biztonsági övet » 79. oldal.
- ▶ Használjon megfelelő gyerekbiztonsági rendszert, ha gyerekeket szállít magával a járműben » 86. oldal, A gyerekek biztonságos szállítása.

Példák rossz ülés helyzetekre



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 74. oldalon.

A biztonsági övek csak az övszalag helyes elhelyezkedése esetén fejtik ki az optimális védőhatásukat. A rossz ülés helyzetek jelentősen csökkentik a biztonsági övek védőfunkcióit és az övszalag rossz elhelyezkedése miatt növekszik a sérülési kockázat. Vezetőként Ön a felelősség az összes utasért, különösen a szállított gyerekekért. Soha ne engedje meg, hogy egy utas menet közben rossz ülés helyzetet vegyen fel.

A következő felsorolás példákat tartalmaz, hogy milyen ülés helyzetek vezethetnek súlyos vagy halálos sérülésekhez. Ez a felsorolás nem teljes, azonban szeretnénk a témát érzékletesebbé tenni.

Ezért menet közben soha:

- ▶ ne álljon fel a járműben;
- ▶ ne álljon az üléseken;
- ▶ ne térdeljen az üléseken;
- ▶ ne döntse erősen hátra a háttámlát;
- ▶ ne hajoljon a műszerfalra;
- ▶ ne feküdjön a hátsó ülésen;
- ▶ ne csak az ülés első részén üljön;
- ▶ ne üljön oldalt az ülésben;
- ▶ ne hajoljon ki az ablakon;

- ne rakja ki a lábait az ablakon;
- ne tegye fel a lábait a műszerfalra;
- ne rakja a lábait az üléspárnára;
- ne tartózkodjon senki a lábtérben;
- ne utazzon bekapcsolt biztonsági öv nélkül;
- ne tartózkodjon a csomagtérben.



Biztonsági övek

Biztonsági övek

Bevezetés a témába



79. ábra
A biztonsági övvel bekötött vezető

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Egy frontális baleset fizikai elve	78
A biztonsági övek bekapcsolása és kikapcsolása	79
Övfeszítő	79

A helyesen bekapcsolt biztonsági övek egy baleset esetén jó védelmet kínálnak. Csökkentik egy sérülés kockázatát és növelik a túlélés esélyét egy súlyos balesetnél.

A helyesen bekapcsolt biztonsági övek a helyes ülőhelyzetben tartják a járműben utazókat » 80. ábra a 78. oldalon.

A biztonsági övek jelentős mértékben csökkentik a mozgási energiát. Továbbá megakadályozzák az ellenőrizetlen mozgásokat, amelyek súlyos sérüléseket vonhatnak maguk után.

A járműben helyesen bekapcsolt biztonsági övekkel ülők nagymértékben abból a tényből profitálnak, hogy az övek a mozgási energiát optimálisan felfogják. Szintén szavatolja a mozgási energia csökkentését a jármű első részének a szerkezeti kialakítása és a jármű más passzív biztonsági elemei is, mint pl. a légzsákrendszer. A keletkezett energia ezáltal csökken és így a sérülési kockázat is.

Gyerekek szállításakor különösen ügyeljen a biztonsági szempontokra » 86. oldal, A gyerekek biztonságos szállítása.

FIGYELEM

- Minden elindulás előtt - a városi forgalomban is - kapcsolja be a biztonsági övét! Ez a hátsó ülésen utazókra is vonatkozik - sérülésveszély!
- A terhes nőknek is mindig be kell kapcsolniuk a biztonsági övet. Csak így szavatolható a megszületendő gyermek védelme » 79. oldal.
- Mindig ügyeljen a biztonsági övek övszalagjának a helyes elhelyezkedésére. A rosszul bekapcsolt biztonsági övek önmagukban már kisebb baleseteknél is sérüléseket okozhatnak.
- A biztonsági övek által nyújtott maximális védőhatás csak a helyes ülőhelyzetben érhető el » 74. oldal, Helyes ülőhelyzet.
- Az első ülések háttámláját nem szabad nagyon hátradönteni, mert különben a biztonsági övek elvesztik a védőhatásukat.
- Az övszalagnak nem szabad beszorulva vagy megcsavarodva lennie, vagy éles peremeken dörzsölnie.
- A testen túl lazán felfekvő biztonsági öv sérüléseket okozhat, mivel baleset esetén az Ön teste a mozgási energia hatására nagyobb mértékben mozdul előre és emiatt a biztonsági öv hirtelen fogja lefékezni.
- Az övszalag alatt nem szabad szilárd vagy törékeny tárgyknak (pl. szemüveg, golyóstoll, kulcsomó stb.) lenniük, mert ezek sérüléseket okozhatnak.
- Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyereket sem) bekapcsolni.
- A zárnyelvet csak az adott ülőhelyhez tartozó övzárba szabad bedugni. A biztonsági öv rossz felfekvése korlátozza a védőhatását és növeli a sérülési kockázatot.
- Az öv zárnyelvének a bevezető nyílását nem zárhatja el papír vagy más szennyeződés, ugyanis ellenkező esetben a zárnyelv nem tud beakadni a helyére.
- A vastag és laza ruházat (pl. kabát a zakó felett) nagymértékben korlátozza a helyes ülő testhelyzet felvételét és így akadályozza a biztonsági öv megfelelő működését.
- Csipeszek vagy más tárgyak használata a biztonsági övek beállításához (pl. a biztonsági övek megrövidítéséhez kisebb testméretű személyeknél) tilos.
- A hátsó ülőhelyek biztonsági övei a funkciójukat csak akkor tudják megbízhatóan teljesíteni, ha a hátsó ülések háttámlája megfelelően van reteszelve » 40. oldal, A hátsó ülés háttámlájának az előrehajtása.
- Az övszalagot tisztán kell tartani. Az elszennyeződött övszalag korlátozhatja az övcsévlő automatika működését » 102. oldal, Biztonsági övek.
- A biztonsági öveket nem szabad kiszerezni vagy bármilyen úton vagy módon átalakítani. Ne kísérelje meg saját maga javítani a biztonsági öveket.

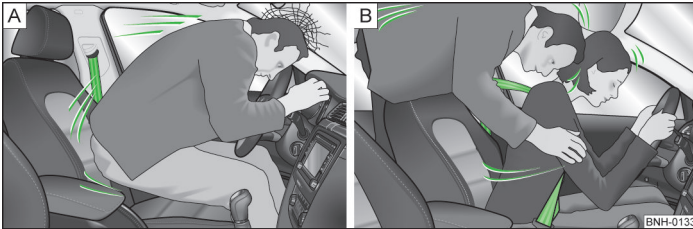
! FIGYELEM (folytatás)

- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát. Amennyiben a biztonsági övön, az övszalag összerősítési helyein, a felcsévéző automatikáján vagy zárszerkezetén sérülést észlel, az adott biztonsági övet egy szakszervízben ki kell cseréltetni.
- A sérült vagy baleset során igénybe vett és emiatt megnyúlt biztonsági övet egy szakszervízben ki kell cseréltetni. Ezenkívül az övek feltekerő automatikáját is ellenőrizni kell.

i Megjegyzés

A biztonsági övek használatakor vegye figyelembe az adott ország törvényi rendelkezéseit.

Egy frontális baleset fizikai elve



80. ábra Be nem kapcsolt vezető / be nem kapcsolt utas a hátsó ülésen

 Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 77. oldalon.

A frontális ütközés fizikai folyamata a következőképpen magyarázható.

Amint a gépkocsi mozgásba lendül, mind a járműnek, mind a benne ülőknek mozgási energiája, úgynevezett kinetikai energiája lesz. Ennek a mozgási energiának a nagysága elsősorban a gépkocsi sebességétől és a jármű tömegétől függ, beleértve a bennülőket is. A sebesség és a tömeg növekedésével a baleset során több energiát kell felemészteni.

Azonban a gépkocsi sebessége a leglényegesebb tényező. Amennyiben például a sebesség 25 km/h-ról a kétszeresére 50 km/h-ra növekszik, akkor a mozgási energia négyszer nagyobb lesz.

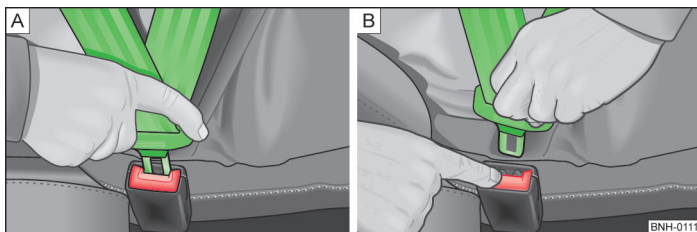
Az a széles körben elterjedt vélemény, hogy egy kisebb balesetnél az ember képes kitámasztani a testét a kezeivel, helytelen. Már kis ütközési sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a gépkocsiban ülők testére, amelyekkel szemben így nem lehet védekezni.

Még akkor is, ha csak 30 és 50 km/h közötti sebességgel halad a gépkocsi, egy baleset során a testre olyan nagy erők hatnak, amelyek meghaladhatják az 1 tonnás (1000 kg-os) értéket.

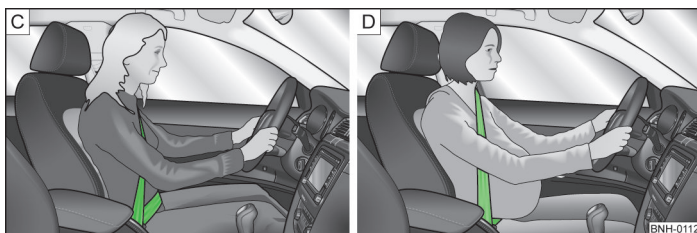
Frontális ütközés esetén, ha a gépkocsiban ülők nem kapcsolták be a biztonsági öveket, akkor előresodródhatnak, és a gépkocsi belső részeihez, pl. a kormánykerékhez, a műszerfalhoz vagy a szélvédőhöz stb. csapódnak » 80. ábra - [A]. Bizonyos körülmények esetén még a járműből is kirepülhet, aminek életveszélyes vagy halálos sérülések lehetnek a következményei.

A hátsó ülésen utazók számára is fontos, hogy bekapcsolják a biztonsági öveket, mert egy balesetnél tehetetlenül előre fognak sodródni a gépkocsiban. A hátsó ülésen utazó, biztonsági övét nem használó személy tehát nemcsak önmagát, hanem az első ülésen ülő utastársát is veszélyezteti » 80. ábra - [B].

A biztonsági övek bekapcsolása és kikapcsolása



81. ábra A biztonsági öv bekapcsolása / kikapcsolása



82. ábra A váll- és medenceöv elhelyezkedése a terhes nőknél / Az öv elhelyezkedése a terhes nőknél



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 77. oldalon.

A biztonsági öv bekapcsolása

- ▶ Állítsa be helyesen az első ülést, mielőtt bekapcsolja az övet » 74. oldal, *Helyes ülés helyzet*.
- ▶ Húzza az övszalagot a zárnyelvél fogva lassan a mellkason és a medencén át.
- ▶ Dugja be a zárnyelvet az üléshez tartozó övzárba » 81. ábra - **A** a hallható reteszeléséig.
- ▶ Végezzen egy húzópróbát az övön, hogy a zárnyelv biztosan van-e reteszelve a zárban.

Az övszalagon egy műanyag gomb tartja a zárnyelvet megfogásra alkalmas helyzetben.

Nagy jelentősége van az övszalag elhelyezkedésének a biztonsági övek maximális védőhatásának a biztosítása érdekében. A vállövnek körülbelül a vállközép felett – semmi esetre sem a nyak felett – kell elhelyezkednie és szorosan fel kell feküdnie a felsőt testen. Az öv medence felett elhelyezkedő része mindig szorosan fekdjön fel a medencéjén, ne a hasán, ellenkező esetben az övszalagot megfellelően meg kell húzni » 82. ábra - **C**.

A terhes nőknek is mindig be kell kapcsolniuk a biztonsági övet. Csak így szavatolható a megszületendő gyermek védelme. A terhes nőknél ügyelni kell arra, hogy a medenceöv lehetőleg mélyen fekdjön fel a medencén, hogy az altestre ne fejtsen ki nyomást » 82. ábra - **D**.

A biztonsági öv kikapcsolása

A biztonsági övet csak álló járműnél kapcsolja ki.

- ▶ Nyomja meg a piros gombot az övzárban » 81. ábra - **B**, a zárnyelv kiugrik.
- ▶ Vezesse az övet kézzel vissza, hogy az övszalag könnyebben teljesen fel tudjon csévélni és a biztonsági öv ne csavarodjon meg.

Övfelcsévéelő automatika

Minden biztonsági öv egy felcsévéelő automatikával van felszerelve. Az automata biztonsági övek lassú kihúzásnál teljes mértékű mozgásszabadságot biztosítanak. Hirtelen fékezéskor azonban blokkolnak. Az automatika gyorsításkor, lejtmenetben vagy kanyarokban is blokkolja a biztonsági öveket.



VIGYÁZAT

A biztonsági öv kikapcsolásakor ügyeljen arra, hogy a zárnyelv ne sértse meg se az ajtóburkolatot, se a belső tér más részét.

Övfeszítő



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 77. oldalon.

A **bekapcsolt** biztonsági öv esetén a vezető és az első utas biztonságát még a hárompontos biztonsági övek felcsévéelő automatikáján lévő övfeszítő is növeli.

Súlyos frontális baleseteknél a hárompontos biztonsági övek megfeszülnek. Az övfeszítők be nem kapcsolt biztonsági öveknél is kioldhatnak.

Egy meghatározott mértékű oldalirányú balesetnél a hárompontos biztonsági öv automatikusan megfeszül a baleset felőli oldalon.

Enyhe frontális ütközéseknél, oldalirányú és a gépkocsi hátsó részét érintő ütközéseknél és felboruláskor, valamint olyan baleseteknél, amelyeknél nem hatnak nagy erők előlről a gépkocsira, nem oldanak ki az övfeszítők.

FIGYELEM

- Az övfeszítő rendszeren történő bármilyen munkavégzést, valamint a rendszer részeinek más szerelési munkák miatti ki- vagy beszerelését is, csak szakszervízek végezhetik el.
- Az övfeszítő rendszer védőfunkciója csak egy balesetre vonatkozik. Az övfeszítő működése után a rendszert ki kell cserélni.

Megjegyzés

- Az övfeszítők kioldásakor füst keletkezik. Ez nem jelenti azt, hogy a gépkocsi kigyulladt volna.
- A jármű vagy az övfeszítő rendszer részeinek a leselejtezésekor fontos a törvényi előírások betartása. Ezek az előírások a ŠKODA partnereknél ismertek és ott részletes tájékoztatást adnak Önnek. ■

Légzsákrendszer

A légzsákrendszer ismertetése

Bevezető információk

A légzsákrendszer működéskésztségét elektronika felügyeli. A gyújtás minden bekapcsolása után néhány másodpercig világít a légzsákrendszer ellenőrző lámpája 🚗 » 17. oldal.

A légzsák felfúvódása a másodperc törtrésze alatt olyan nagy sebességgel megy végbe, hogy az a balesetnél kiegészítő védelmet tudjon nyújtani.

A légzsákrendszer a következőkből áll (a jármű felszereltségétől függően):

- » egy elektronikus vezérlőegység;
- » egy-egy első légzsák a vezető- és az első utas részére » 82. oldal;
- » Head-Thorax oldallégzsák » 83. oldal;
- » egy légzsákelőnéző lámpa a műszerfalbetétben » 17. oldal, *Légzsákrendszer* 🚗;
- » egy kulcsos kapcsoló az utasoldali első légzsákhoz » 85. oldal;
- » egy ellenőrző lámpa a lekapcsolt utasoldali első légzsákhoz a műszerfal középső részében » 86. ábra a 85. oldalon - 🚗.

A légzsákrendszer meghibásodott, ha:

- » a gyújtás bekapcsolásakor nem világít a 🚗 ellenőrző lámpa;
- » a gyújtás bekapcsolása után 3 másodperc múlva nem alszik el a 🚗 ellenőrző lámpa;
- » a 🚗 ellenőrző lámpa menet közben világít;
- » a lekapcsolt utasoldali légzsák ellenőrző lámpája villog a műszerfal középső részében;
- » a lekapcsolt utasoldali légzsák ellenőrző lámpája együtt világít a műszerfal középső részében lévő 🚗 ellenőrző lámpával.

! FIGYELEM

- A légzsák nem pótolja a biztonsági övet, hanem része a jármű teljes passzív biztonsági rendszerének. **Ügyeljen arra, hogy a légzsákok lehető legjobb védőhatása csak a bekapcsolt biztonsági övvel együtt érhető el..**
- Ahhoz, hogy a járműben utazók a légzsákok működésbe lépésekor a legnagyobb hatásokkal legyenek védve, az első üléseket a testméretnek megfelelően kell beállítani » 74. oldal, *Helyes ülés helyzet*.
- Ha menet közben a biztonsági övek nincsenek bekapcsolva, túlságosan előrehajolnak vagy helytelen ülés helyzetet vesznek fel, egy baleset esetén megnövekedett sérülésveszélynek vannak kitéve.
- Ha a rendszer meghibásodott, akkor haladéktalanul keressen fel egy ŠKODA szakszervizt és javíttassa meg a hibát. Különböző fennáll a veszélye, hogy a légzsákok egy baleset során nem fognak működni.
- A légzsákrendszer alkatrészein nem szabad semmilyen módosítást végrehajtani. A légzsákrendszeren bármilyen munkát, valamint a rendszer részének a ki- és beszerelését más javítási munkák (pl. a kormánykerék kiserelése) miatt csak egy ŠKODA szakszerviz végezhet el.
- Soha ne végezzen átalakításokat az első lökhárítón vagy a karosszérián.
- Tilos a légzsákrendszer alkatrészeihez hozzányúlni, mert az a légzsák működésbe lépését okozhatja.
- A légzsákrendszer védőfunkciója csak egy balesetre vonatkozik. A légzsák működése után a légzsákrendszert ki kell cserélni.
- A légzsákrendszer a teljes működési időtartama alatt karbantartásmentes.
- A jármű eladásakor adja át a vevőnek a komplett fedélzeti irodalmat. Ügyeljen arra, hogy az esetlegesen lekapcsolt utasoldali légzsák információi is a fedélzeti irodalomhoz tartoznak!
- A jármű vagy a légzsákrendszer részeinek a leselejtezésekor fontos a törvényi előírások betartása.

Mikor lépnek működésbe a légzsákok?

A légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtásnál működik.

Különböző baleseti helyzetekben mind az első, mind az oldalsó légzsákok egyszerre működésbe léphetnek.

Enyehe frontális és oldalirányú ütközésnél, hátulról történő ütközésnél, a jármű megbillenésekor vagy felborulásnál a légzsákok **nem lépnek működésbe.**

A működésbe lépés tényezői

A légzsákrendszerhez a minden helyzetre vonatkozó kioldási feltételek általánosan nem határozhatók meg. Nagyon fontos szerepet játszanak például a tényezők, mint a tárgyak minősége, amelynek a jármű nekiütközik (kemény, puha), az ütközés szöge, a jármű sebessége stb.

Döntő a légzsákok oldása számára a fellépő lassulási folyamat. A vezérlőegység megvizsgálja az ütközési folyamatot és kioldja a megfelelő biztonsági rendszert. Ha az ütközés alatt fellépő és a mért lassulás a vezérlőegységben tárolt határérték alatt van, a légzsákok nem lépnek működésbe, habár a jármű a baleset következtében erősen deformálódhat.

Erős frontális ütközéseknél kioldanak:

- Vezetőoldali első légzsák;
- Utasoldali első légzsák.

Erős oldalirányú ütközéseknél kioldanak:

- Oldallégzsákok a baleset oldalán.

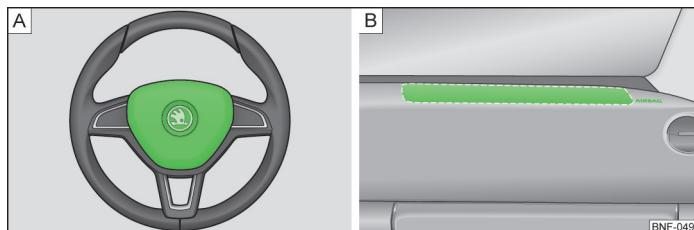
Amennyiben egy a légzsák kioldásával járó baleset következik be:

- világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsoló az ajtónyitásra működésben van);
- bekapcsol a vészvillogó;
- az összes ajtó kireteszelődik;
- a motor üzemanyag-ellátása megszakad.

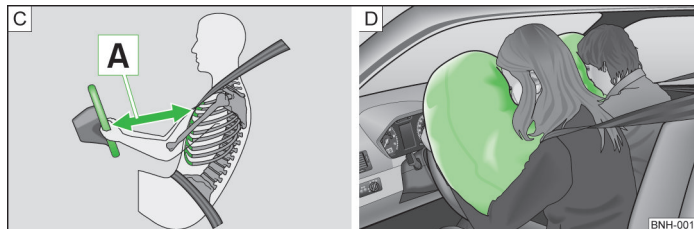
i Megjegyzés

A légzsák felfúvódásakor egy szürkésfehér vagy piros ártalmatlan gáz szabadul fel. Ez teljesen normál dolog és nem jelenti azt, hogy a járműben tűz keletkezett volna.

Első légzsákok



83. ábra A vezető első légzsákja a kormánykerékben / az első utas első légzsákja a műszerfalban



84. ábra Biztonságos távolság a kormánykeréktől / gázzal feltöltött légzsákok

Az első légzsák rendszer járulékos védelmet biztosít a vezető és a vezető melletti utas feje és felső testrésze számára súlyos frontális ütközéssel járó baleseteknél.

A vezető első légzsákja a kormánykerékben található » 83. ábra - [A].

Az első utas első légzsákja a műszerfalban a tárolórekesz fölött található » 83. ábra - [B].

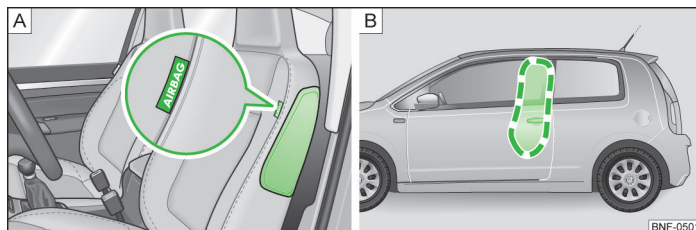
A rendszer működésbe lépésekor a légzsákok gázzal töltődnek fel és szétnyílnak a vezető és az első utas előtt » 84. ábra - [D]. A vezető és az első utas mozgását a teljesen felfúvódott légzsákok csillapítják, és ezáltal csökken a fej és a felsőtest sérülésének a veszélye.

A légzsákokból (a belenyomódó test terhelésének a hatására) úgy áramlik ki a gáz, hogy a fejet és a felsőtestet fogja fel. A baleset után a légzsák annyira kiürül, hogy a kilátás előre felé ismét szabaddá válik.

! FIGYELEM

- Nagyon fontos a megfelelő legalább 25 cm-es távolság betartása a kormánykeréktől, illetve a műszerfalról **A** » 84. ábra. Ha nem tartja be ezt a minimális távolságot, akkor a légzsákrendszer nem véd - életveszély! Ezenkívül az első üléseket mindig a testméretnek megfelelően helyesen be kell állítani.
- Kioldáskor a légzsák olyan nagy erőt fejt ki, hogy nem megfelelő ülés helyzet esetén sérüléseket okozhat.
- Az elől ülő személyek és a légzsákok hatásterülete között nem szabad további személyeknek, állatoknak vagy tárgyknak lenniük.
- Gyereket soha nem szabad a megfelelő biztonsági rendszer használata nélkül az első ülésen szállítani. Ha a légzsákok egy baleset során működésbe lépnek, akkor a gyerek súlyos, vagy akár halálos sérüléseket is szenvedhet!
- Az utasoldali első ülésen olyan gyerekülés használata esetén, amelyben a gyerek háttal ül a menetiránynak, az utasoldali első légzsákot feltétlenül ki kell kapcsolni » 85. oldal, *Az utasoldali első légzsák kulcsos kapcsolója*. Ha ez nem történik meg, akkor a kinyíló utasoldali első légzsák súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat. Gyerek szállításakor az első ülésen mindig vegye figyelembe az adott országban érvényes, a gyerekülések használatára vonatkozó törvényi előírásokat.
- A kormánykerék és a műszerfal légzsákmódulját fedő felületet sem lera-gasztani, sem bevonni nem szabad. Ezeket a részeket csak száraz vagy vízzel nedvesített ruhával szabad tisztítani. A légzsákmódulok borítására vagy azok közvetlen közelébe nem szabad semmit se felszerelni, pl. pohártartó, telefon-tartó stb.
- Soha ne helyezzen el tárgyakat az utasoldali légzsákegység felületén a műszerfalon.

Head-Thorax oldallégzsák



85. ábra Az oldallégzsák beépítési helye / az oldallégzsák kinyílási területe

A Head-Thorax oldallégzsák rendszer kiegészítéseként járulékos védelmet biztosít a felső testrészek (mellkas, has, medence) és a fej számára súlyos oldalirányú ütközéssel járó baleseteknél.

Az oldallégzsákok az első ülések háttámláiban vannak elhelyezve » 85. ábra - **A**.

Az oldallégzsákok kinyílásakor » 85. ábra - **B** az adott oldalon az övfeszítő is automatikusan kiold.

A bennülők mozgását a teljesen felfúvódott légzsákok csillapítják, és ezáltal csökken a fej és a felsőtest (mellkas, has, medence) sérülésének a veszélye az ajtó felé eső oldalon.

! FIGYELEM

- A fejének soha nem szabad az oldallégzsák működési tartományában lennie. Különben egy baleset során súlyosan megsérülhet. Ez különösen azokra a gyerekekre vonatkozik, akiket nem megfelelő gyerekülésben szállítanak » 87. oldal, *Gyerekbiztonság és az oldallégzsák*.
- Az utasok és a légzsákok hatásterülete között nem szabad további személyeknek, állatoknak, valamint tárgyknak lenniük. Az ajtókon nem szabad tartozékokat, mint pl. italdoboz tartó, elhelyezni.
- Ha a gyerekek menet közben helytelen ülés helyzetet vesznek fel, egy baleset esetén megnövekedett sérülésveszélynek vannak kitéve. Ennek következtében súlyos sérülések keletkezhetnek » 86. oldal, *Gyerekülés*.

! FIGYELEM (folytatás)

- A légzsák vezérlőegység az első ajtóban elhelyezett nyomásérzékelőkkel együtt működik. Emiatt sem az ajtókon, sem az ajtóburkolatokon nem szabad munkálatokat végezni (pl. a hangszórók utólagos beszerelése). Az ekkor keletkező sérülések negatívan befolyásolhatják a légzsákrendszer működését. Az első ajtókon és azok burkolatain bármiféle munkát csak egy ŠKODA szakszervíz végezhet.
- Egy oldalirányú ütközésnél az oldallégzsákok nem működnek rendeltetés-szerűen, ha az érzékelők nem tudják helyesen mérni az ajtókon belül növekvő levegőnyomást, mivel a levegő az ajtóburkolatban lévő nagyobb, nem zárt nyílásokon keresztül bejuthat.
- Soha ne utazzon levett belső ajtóburkolatokkal.
- Soha ne közlekedjen úgy, ha alkatrészeket vettek le a belső ajtókárpitok-ról és az ott maradt nyílások nincsenek rendeltetésszerűen lezárva.
- Soha ne közlekedjen úgy, ha kivették a hangszórókat az ajtóból, és a hangszórók nincsenek rendeltetésszerűen lezárva.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a nyílások le vannak-e fedve vagy ki vannak-e töltve, ha utólag hangszórókat vagy egyéb tartozékokat szerelnek be a belső ajtóburkolatokba.
- Munkálatokat mindig egy ŠKODA partnernél vagy egy kompetens ŠKODA szakszervízben végeztessen.
- A ruhaakasztókra csak könnyű ruhadarabokat szabad elhelyezni. A zsebekben nem lehet semmiféle nehéz, éles tárgy.
- Nem szabad nagy erővel hatni, erős ütések mérni stb. az ülés háttámlájá-nak az oldalsó részére, különben a rendszer károsodhat. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem nyílnak ki!
- Semmilyen esetben sem szabad az első ülésekre olyan ülészatokat fel-rakni, amelyek használatát a ŠKODA nem engedélyezte. Mivel a légzsák az ülés háttámlájából nyílnak ki, a nem jóváhagyott ülészat alkalmazásakor az oldallégzsák kioldásakor az oldallégzsák védőhatását ezek nagymértékben befolyásolhatják.
- Az eredeti ülészatok sérüléseit az oldallégzsák moduljának a tartományá-ban haladéktalanul meg kell javíttatni egy ŠKODA szakszervízben.
- Az első ülések légzsákmoduljain nem szabad sérüléseknek, repedéseknek és mély karcolásoknak lenniük. A modul kinyitása nem megengedett.

A légzsákok lekapcsolása

A légzsákok lekapcsolása

- A légzsákok lekapcsolását csak meghatározott esetekben kell elvégezni, pl. ha:**
- olyan gyerekülést kell használni az utasoldali első ülésen, amelyben a gyerek háttal ül a menetiránynak (néhány országban az eltérő törvényi előírások alap-ján a menetirányban) » 86. oldal, *A gyerekek biztonságos szállítása*;
 - a vezetőülés helyes beállítása ellenére sem lehet betartani a legalább 25 cm-es távolságot a kormányközép és a mellkas között;
 - mozgáskorlátozottnál különleges felszereltség szükséges a kormánykerék tar-tományában;
 - más üléseket szereltet be (pl. oldallégzsák nélküli ortopédiai üléseket).

Az utasoldali első légzsák a kulcsos kapcsolóval lekapcsolható » 85. oldal.

Azt javasoljuk, hogy adott esetben más légzsákokat egy ŠKODA partnerrel kap-soltasson le.

A légzsákrendszer ellenőrzése

A légzsákrendszer működéskészségét egy kikapcsolt légzsáknál is ellenőrzi az elektronika.

A légzsák diagnosztikai készülékkel lett kikapcsolva:

- A légzsákkellenőrző lámpa  a gyújtás minden kikapcsolása után 3 másodpercig világít és azután kb. 12 másodpercig villog.

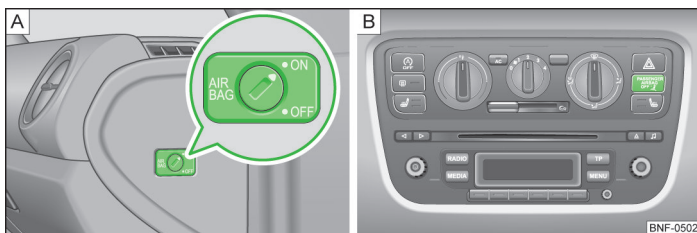
A légzsák ki lett kapcsolva a műszerfal oldalán lévő kulcsos kapcsolóval:

- A légzsákkellenőrző lámpa  a gyújtás bekapcsolása után 3 másodpercig világít;
- A lekapcsolt légzsákot a műszerfal középső részében lévő **PASSENGER AIR BAG OFF**  ellenőrző lámpa világítása jelzi » 86. ábra a 85. oldalon - .

i Megjegyzés

- Vegye figyelembe az adott ország törvényi rendelkezéseit a légzsák lekapcsolá-sára vonatkozóan.
- Egy ŠKODA partnernél megtudhatja, hogy a jármű mely légzsákjait lehet, illetve kell kikapcsoltatni.

Az utasoldali első légzsák kulcsos kapcsolója



86. ábra Kulcsos kapcsoló / ellenőrző lámpa

A kulcsos kapcsolóval csak az utasoldali első légzsákot tudja lekapcsolni.

A légzsák lekapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Forgassa a kulccsal a légzsákkapcsoló nyílását az **OFF** helyzetbe » 86. ábra - [A].
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál világít-e a **PASSENGER AIR BAG OFF** ellenőrző lámpa a műszerfal középső részében » 86. ábra - [B].

A légzsák bekapcsolása

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Forgassa a kulccsal a légzsákkapcsoló nyílását az **ON** helyzetbe » 86. ábra - [A].
- Ellenőrizze, hogy bekapcsolt gyújtásnál ne világítson a **PASSENGER AIR BAG OFF** ellenőrző lámpa a műszerfal középső részében » 86. ábra - [B].

Ellenőrző lámpa **PASSENGER AIR BAG OFF** (az utasoldali légzsák kikapcsolva)

Ha az utasoldali első légzsák **van kapcsolva**, akkor a gyújtás bekapcsolása után az ellenőrző lámpa néhány másodpercig világít, azután kb. 1 másodpercre kialszik és ismét világít.

Ha a légzsákellenőrző lámpa villog, akkor a légzsák lekapcsolásában rendszerhiba történt » **!** Haladéktalanul keressen fel egy **ŠKODA** szakszervízt.

! FIGYELEM

- A vezető a felelős, hogy a légzsák be vagy ki van-e kapcsolva.
- A légzsákot csak kikapcsolt gyújtásnál tudja lekapcsolni! Különben a légzsák lekapcsolásának a rendszerében meghibásodást okozhat.
- Ha az ellenőrző lámpa **PASSENGER AIR BAG OFF** villog, akkor az utasoldali légzsák egy baleset esetén nem lép működésbe! Haladéktalanul ellenőriztesse a légzsákrendszert egy **ŠKODA** szakszervízben.

A gyerekek biztonságos szállítása

Gyerekülés

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A gyerekülés használata az első utasülésen	87
Gyerekbiztonság és az oldallégzsák	87
A gyerekülések csoportokba sorolása	88
Ülésdőlés a gyerekülésekhez	88
A gyerekülések rögzítése az ISOFIX rendszerrel	88
A gyerekülések rögzítése a TOP TETHER rendszerrel	89

A gyerekek szállítása a hátsó ülésen általánosságban biztonságosabb, mint az első utasülésen.

A felnőttekkel szemben a gyerekek izomzata és csontváza még nincs teljesen ki-fejlődve. Emiatt a gyerekek nagyobb sérülési veszélynek vannak kitéve.

Gyerekeket a megfelelő törvényi rendelkezésekkel összhangban kell szállítani.

Az ECE-R 44 normának megfelelő gyereküléseket használjon. Az ECE-R norma je-lentése: Az Európai Gazdasági Közösség szabályozása (Economic Commission for Europe - Regulation).

Az ECE-R 44 normának megfelelő gyerekülések egy le nem oldható vizsgálati jel-lel vannak megjelölve: nagy E betű a körben, alatt az ellenőrzés száma.

FIGYELEM

- A gyerekülések használatakor vegye figyelembe az adott ország törvényi rendelkezéseit.
- Semmi esetre sem szabad gyerekeket - még csecsemőt sem! - az ölben szállítani.
- Soha ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a járműben. Meghatározott környezeti feltételek esetén a járműben életveszélyes hőmérsékletek alakul-hatnak ki.

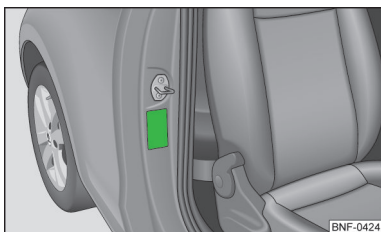
FIGYELEM (folytatás)

- Semmi esetre se engedje meg, hogy a gyerekek menet közben ne legyenek biztonsági rendszerrel biztosítva. Baleset bekövetkezésekor a gyerek előre-sodródhat a gépkocsiban és ennek következtében életveszélyesen megsérül-het.
- Ha a gyerekek menet közben előrehajolnak vagy helytelen ülés helyzetet vesznek fel, egy baleset esetén megnövekedett sérülésveszélynek vannak ki-téve. Ez különösen a vezető melletti első ülésen szállított gyerekekre érvényes - ha kinyílik a légzsákrendszer, akkor súlyosan megsérülhetnek vagy meghal-hatnak!
- Feltétlenül ügyeljen a gyerekülés gyártójának az előírásaira az övszalag he-lyes elhelyezkedésével kapcsolatban. A rosszul bekapcsolt biztonsági övek önmagukban már kisebb baleseteknél is sérüléseket okozhatnak.
- Ellenőrizze a biztonsági övek helyes felfekvését. Ezenkívül ügyeljen arra, hogy az övszalagot ne sérthessék meg éles szélű tárgyak.
- Az utasoldali első ülésen olyan gyerekülés használata esetén, amelyben a gyerek háttal ül a menetiránynak, az utasoldali első légzsákot feltétlenül ki kell kapcsolni. További információk » 87. oldal, A gyerekülés használata az első utasülésen.

Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatában szereplő gyerekülé-seket használja. Ezeket a gyereküléseket a ŠKODA járművekben való használatra fejlesztették ki és ellenőrizték. Teljesítik az ECE-R 44 szabványt.

A gyerekülés használata az első utasülésen



87. ábra
Matrica az utasoldali B-oszlopon



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 86. oldalon.

Biztonsági okokból azt ajánljuk, hogy a gyereküléseket lehetőség szerint a hátsó ülésre szerelje fel.

Egy gyerekülés használatakor az első utasülésen, amelyben a gyerek a menetiránynak háttal ül, vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

- Kapcsolja le az utasoldali első légzsákokat » 84. oldal, *A légzsákok lekapcsolása.*
- Tolja az utasoldali első ülést teljesen hátra.
- Állítsa az utasoldali első ülés háttámláját a függőleges helyzetbe.
- Az állítható magasságú utasoldali első ülést állítsa a legmagasabb állásba.
- A gyerekülést az ülésen és a gyereket a gyerekülésben a gyerekülés használati útmutatójában a gyerekülés gyártójának a feltételei szerint kell elhelyezni és rögzíteni.

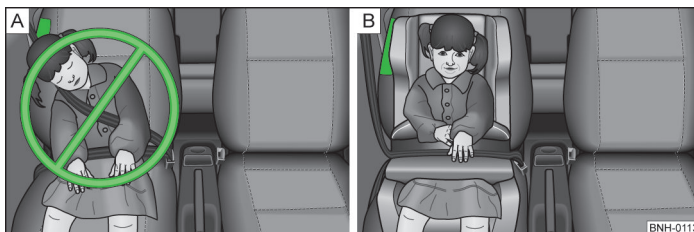
FIGYELEM

- Az utasoldali első ülésen olyan gyerekülés használata esetén, amelyben a gyerek háttal ül a menetiránynak, az utasoldali első légzsákok feltétlenül ki kell kapcsolni » 84. oldal, *A légzsákok lekapcsolása.*
- Bekapcsolt utasoldali első légzsáknál **soha** nem szabad az utasoldali első ülésen olyan gyerekülést használni, amelyben a gyerek a menetiránynak háttal ül. Az ilyen gyerekülés az utasoldali első légzsák kinyílási tartományában van. A légzsák az oldásakor a gyerekek súlyos, sőt életveszélyes sérüléseket okozhat.

FIGYELEM (folytatás)

- E tényre hívja fel a figyelmét az a matrica is, amely az utasoldali B-oszlopon található » 87. ábra. A matrica az utasoldali ajtó kinyitása után látható. Néhány ország számára az első utas napellenzőjén is el van helyezve a matrica.
- Olyan gyerekülések használatakor az első utasülésen, amelyekben a gyerek a menetiránynak megfelelően ül, az első utasülést teljesen hátra és felfelé kell tolni. Állítsa az ülés háttámláját a függőleges helyzetbe.
- Amint nem használja már a gyerekülést az első utasülésen, akkor kapcsolassa vissza az utasoldali első légzsákokat.

Gyerekbiztonság és az oldallégzsák



88. ábra Egy rosszul biztosított gyerek rossz ülés helyzetben - veszélyeztetti az oldallégzsák / egy gyereküléssel helyesen biztosított gyerek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 86. oldalon.

A gyerekek nem szabad az oldallégzsák kinyílási tartományában tartózkodnia » 88. ábra - [A]. A gyerek és az oldallégzsák kinyílási területe között elegendő helynek kell lennie, hogy az oldallégzsák a lehető legjobb védelmet tudja kínálni » 88. ábra - [B].

FIGYELEM

- A gyerek fejének soha nem szabad az oldallégzsák kinyílási tartományában lennie - sérülésveszély!
- Nem szabad tárgyaknak lenniük az oldallégzsák kinyílási tartományában - sérülésveszély!

A gyerekülések csoportokba sorolása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 86. oldalon.

A gyerekülések 5 csoportba vannak osztva:

Csoport	A gyerek testsúlya	Körülbelüli életkor
0	0-10 kg	9 hónapos korig
0+	13 kg-ig	18 hónapos korig
1	9-18 kg	4 éves korig
2	15-25 kg	7 éves korig
3	22-36 kg	7 éves kor fölött

Ülősdőlés a gyerekülésekhez



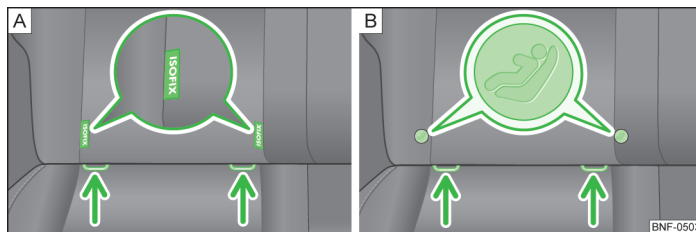
Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 86. oldalon.

A gyerekülésekhez az ülősdőlés áttekintése az ECE-R 44 normának megfelelően

Ülés	Gyerekülés típus
Első utasülés	U
Hátsó ülés	U + T

- U** Univerzális kategória - a gyerekülés az UNIVERSAL felirattal van ellátva, ami az ülésen biztonsági övvel történő rögzítéshez megfelelő.
- +** ISOFIX - olyan gyerekülés, ami az ülésen való rögzítéshez tartószemekkel van ellátva az ISOFIX rendszerhez » 88. oldal, A gyerekülések rögzítése az ISOFIX rendszerrel.
- T** TOP TETHER - olyan gyerekülés, ami az ülésen való rögzítéshez egy tartószemmel van ellátva a TOP TETHER rendszerhez » 89. oldal, A gyerekülések rögzítése a TOP TETHER rendszerrel.

A gyerekülések rögzítése az ISOFIX rendszerrel



89. ábra Az ISOFIX rendszer tartószemeinek a jelölési változatai



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 86. oldalon.

A hátsó ülés helyek háttámlája és üléspárnája között két-két tartószem található az ISOFIX rendszerű gyerekülések rögzítéséhez » 89. ábra.

Egy ISOFIX rendszerű gyerekülés egy járműbe az ISOFIX rendszer segítségével csak akkor szerelhető be, ha az a gyerekülés az adott járműtípushoz engedélyezett. További információkat egy ŠKODA partnertől kap.

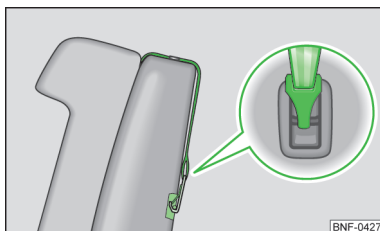
FIGYELEM

- Az ISOFIX rendszerű gyerekülés be- és kiserelésekor feltétlenül vegye figyelembe a gyerekülés gyártójának az útmutatóját.
- Az ISOFIX rendszerű gyerekülés beszereléséhez szolgáló tartószemekhez soha nem szabad más gyereküléseket, öveket vagy tárgyakat rögzíteni - életveszély!

Megjegyzés

Az ISOFIX rendszerű gyerekülések beszerezhetők a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából.

A gyerekülések rögzítése a TOP TETHER rendszerrel



90. ábra
Hátsó ülés: TOP TETHER



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 86. oldalon.

A hátsó ülés háttámla hátoldalán találhatók a TOP TETHER rendszerű gyerekülés rögzítőövének a rögzítésére szolgáló tartószemek » 90. ábra.

! FIGYELEM

- A TOP TETHER rendszerű gyerekülés be- és kiserelésekor feltétlenül vegye figyelembe a gyerekülés gyártójának az útmutatóját.
- A TOP TETHER rendszerű gyereküléseket csak a tartószemekkel ellátott üléseken használja.
- Mindig csak egy gyerekülés egy rögzítőövet rögzítse egy tartószemhez.
- Semmi esetre sem szabad a járművét átalakítani, pl. csavarok vagy más rögzítések felszerelésével.

Vezetési tudnivalók

Vezetés és a környezet

Az első 1500 kilométer

Új motor

Az első 1500 kilométeren a motort be kell jártni.

1000 kilométerig

- Ne haladjon gyorsabban, mint a bekapcsolt fokozathoz tartozó legnagyobb sebesség 3/4-ével, azaz a legnagyobb megengedett motorfordulatszám 3/4-ét használja ki.
- Ne adjon teljes gázt.
- Kerülje a magas motorfordulatszámokat.
- Ne közlekedjen utánfutóval.

1000-tól 1500 kilométerig

- A sebességet **fokozatosan** növelje a maximális sebességre, illetve a fordulatszámot a motor megengedett legnagyobb fordulatszámáig.

Az első üzemórák alatt a motor belső súrlódása nagyobb, mint később, amikor már az összes mozgó alkatrész bejáródott. Ennek a bejáródási folyamatnak a tökéletessége nagymértékben függ az első 1500 km vezetési stílusától.

A bejáratási idő után se járjon szükségtelenül **magas motorfordulatszámokkal**. A maximálisan megengedett motorfordulatszámot a fordulatszám-mérő skáláján a piros mező kezdete jelzi. Kézikapcsolású sebességváltós járműveknél legkésőbb a piros mező elérésekor egy magasabb sebességfokozatba kell kapcsolni. A **rendkívül** magas motorfordulatszámokat gyorsításkor (gázadás) automatikusan lekorlátozza, azonban a motor nincs védve azoktól a túl magas fordulatszámoktól, amelyek a rossz visszkapcsolások okoznak, ami a motorfordulatszám hirtelen megnövekedéséhez vezethet az engedélyezett legnagyobb fordulatszám fölé és ez a motort károsíthatja.

A kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművekre érvényes még: Ne vezessen túl **alacsony** fordulatszámmal járó motorral. Kapcsoljon vissza, ha a motor már nem jár egyenletesen. Vegye figyelembe a javasolt fokozatot » **10. oldal, Javasolt fokozat**.

VIGYÁZAT

Minden sebesség- és fordulatszámadat csak üzemileg motornál érvényes. A hideg motort soha ne járassa magas fordulatszámokon - sem álló helyzetben, sem menet közben az egyes fokozatokban.

Környezetvédelmi tudnivalók

Ne közlekedjen szükségtelenül magas fordulatszámokkal - a korai felkapcsolás segít az üzemanyag-takarékosságban, csökkenti az üzemi zajokat és kíméli a környezetet.

Új gumiabroncsok

Az új gumiabroncsokat „be kell jártni”, mivel kezdetben még nem optimális a tapadóképességük. Az első kb. 500 km alatt különösen óvatosan vezessen.

Új fékbetétek

Az új fékbetéteknek kezdetben még nem teljes a fékhatásuk. A fékbetéteknek először „be kell kopniuk”. Az első kb. 200 km alatt különösen óvatosan vezessen.

Katalizátor

A kipufogógáz-tisztító berendezés (katalizátor) kifogástalan működésének döntő jelentősége van a gépkocsi környezetkímélő üzemelése szempontjából.

Vegye figyelembe a következő megjegyzéseket:

- a benzinmotoros járművekbe csak ölmoztalan benzint szabad tankolni » **104. oldal, Ölmoztalan benzin**;
- ne töltsön túl sok olajat a motorba » **110. oldal, A motorolajszint ellenőrzése**;
- menet közben ne kapcsolja ki a gyújtást.

Ha a járművével egy olyan országban kell közlekednie, ahol nem áll rendelkezésre ölmoztalan benzin, és később egy olyan országban fog közlekedni, ahol a katalizátor használata kötelező, akkor a katalizátort ki kell cseréltetni.

! FIGYELEM

- A kipufogógáz-katalizátornak nagyon megnőhet a hőmérséklete, emiatt a gépkocsival nem szabad olyan helyen parkolni, ahol a katalizátor könnyen gyulladó anyagokkal érintkezhet - tűzveszély!
- Soha ne használjon kiegészítő alvázvédelmet vagy korrózió elleni védőanyagokat a kipufogócsövekhez, a katalizátorokhoz vagy a hővédő lemezekhez - tűzveszély!

! VIGYÁZAT

- Soha ne hagyja teljesen kiürülni az üzemanyagtartályt! A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtási hibákhoz vezethet, ami a motor részeinek, valamint a kipufogó berendezés súlyos sérüléséhez vezethet.
- Már egy tartálynyi ölmazott benzin is a kipufogó berendezés károsodásához vezet!

Gazdaságos és környezetkímélő vezetés

Bevezető információk

Az üzemanyag-fogyasztás, a környezetszennyezés, a motor, a fékek és a gumibroncsok kopása különböző tényezőktől függ:

- Az egyéni vezetési stílus;
- Üzemeltetési feltételek;
- Műszaki feltételek.

Előrelátó és gazdaságos vezetési stílussal 10-15%-kal tudja csökkenteni az üzemanyag-fogyasztást.

Az üzemanyag-fogyasztást azok a külső adottságok is befolyásolják, amelyekre a vezetőnek nincs befolyása. A fogyasztás télen vagy nehéz feltételek esetén, rossz állapotú utakon stb., nő.

Az üzemanyag-fogyasztás a gyártó által megadott értéktől jelentősen eltérhet, pl. a külső hőmérsékletek, az időjárási viszonyok, valamint a vezetési mód miatt.

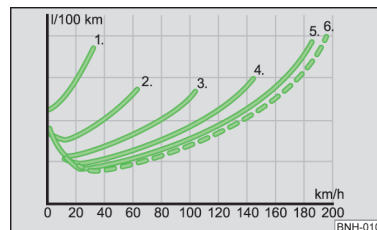
A jármű gyárilag rendelkezik a takarékos üzemanyag-fogyasztáshoz és a gazdaságos üzemeltetéshez szükséges műszaki előfeltételekkel. Különleges hangsúlyt fektettek a ŠKODA gyárnál a környezetvédelemre. Hogy ezeket a tulajdonságokat is a lehető legjobban ki lehessen használni és megmaradjanak, fontos, hogy figyelembe vegye az ebben a fejezetben leírt megjegyzéseket.

Gyorsításoknál az optimális motorfordulatszámot be kell tartani a jármű magas üzemanyag-fogyasztásának és a rezonanciajelenségeinek az elkerülése érdekében.

Vezessen előrelátóan

Gyorsításkor fogyasztja a jármű a legtöbb üzemanyagot, ezért kerülje a szükségtelen gyorsításokat és fékezéseket. Ha előrelátóan közlekedik, akkor kevesebbet kell fékezni és ennek következtében kevesebbet kell gyorsítani is. Hagyja kigurulni a gépkocsit vagy használja a motorféket, például ha látja, hogy a következő közlekedési lámpa piros.

Energiatakarékos sebességváltás



91. ábra
Elvi ábrázolás: üzemanyag-fogyasztás l/100 km-ben a bekapcsolt fokozattól függően

A korai felkapcsolással üzemanyagot takarít meg.

Kézikapcsolású sebességváltó

- Az első fokozatban csak kb. egy járműhossz haladjon.
- A következő magasabb fokozatba akkor kapcsoljon, ha a fordulatszám eléri a kb. 2000 1/min értéket.

Az üzemanyag-takarékosság egy hatásos formája a **korai** felkapcsolás. Vegye figyelembe a javasolt fokozatot » [10. oldal, Javasolt fokozat](#).

Egy ésszerűen kapcsolt fokozat befolyásolhatja az üzemanyag-fogyasztást » [91. ábra](#).

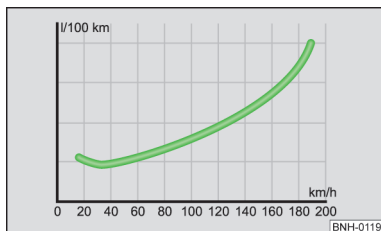
Automata sebességváltó

- A gázpedált **lassan** működtesse. Azonban ne nyomja le azt a Kick-down helyzetig.
- Ha automata sebességváltós gépkocsinál lassan nyomja le a gázpedált, akkor a sebességváltót vezérlő elektronika automatikusan egy gazdaságos kapcsolási programot választ.

i Megjegyzés

Vegye figyelembe a javasolt fokozatot » 10. oldal, *Javasolt fokozat*.

Kerülje a teljes gázadást



92. ábra
Elvi ábrázolás: üzemanyag-fogyasztás l/100 km-ben és a sebesség km/h-ban

Lassabb vezetéssel üzemanyagot takarít meg.

Érzékeny gázadással nemcsak az üzemanyag-fogyasztás csökken jelentősen, hanem a környezet terhelése is és a jármű kopását is pozitívan befolyásolja.

Lehetőség szerint ne használja ki a gépkocsi maximális sebességét. Az üzemanyag-fogyasztás, a kipufogógáz- és zajkibocsátás is aránytalanul megnő nagy sebességeknél.

A » 92. ábra ábra mutatja az üzemanyag-fogyasztás és a sebesség viszonyát. Ha a legnagyobb sebességnek csak mintegy a háromnegyedével halad, ekkor az üzemanyag-fogyasztás a felére csökken.

Keveset járassa alaplátra a motort

Az alaplátra is fogy az üzemanyag.

Azoknál a járműveknél, amelyek nincsenek START-STOPP rendszerrel felszerelve, állítsa le a motort hosszabb megállásoknál torlódásban, vasúti sorompóknál és közlekedési lámpáknál. Már 30-40 másodpercre történő motorleállításal is több üzemanyag takarítható meg, mint amennyire a motor újraindításához szükség van.

Alaplátra nagyon sokáig tart, amíg a motor eléri az üzemi hőmérsékletét. A melegedési fázisban azonban a kopás és a károsanyag-kibocsátás különösen magas. Ezért a motor beindulása után azonnal induljon el. Ekkor azonban kerülje a magas fordulatszámokat.

Rendszeres karbantartás

A rosszul beállított motor nagyobb üzemanyag-fogyasztást okoz.

A járművének a rendszeres karbantartásával egy ŠKODA szakszervízben biztosítja az üzemanyagtakarékos vezetés egy előfeltételét. A járművének a karbantartott sági állapota pozitívan kihat a közlekedésbiztonságra és az értékmegőrzésre.

A rosszul beállított motor akár 10%-kal nagyobb üzemanyag-fogyasztást is okozhat!

Tankoláskor ellenőrizze az **olajszintet** is. A motor **olajfogyasztása** nagymértékben függ a motor terhelésétől és az üzemeltetési fordulatszámától. A vezetési stílustól függően az olajfogyasztás a 0,5 l/1000 km-es értéket is elérheti.

Teljesen normál dolog, hogy egy új motor olajfogyasztása csak egy bizonyos futásteljesítmény után áll be egy alacsonyabb értékre. Egy új gépkocsi olajfogyasztásáért ezért csak kb. 5000 km megtétele után lehet helyesen megítélni.



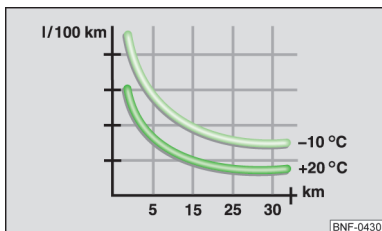
Környezetvédelmi tudnivalók

- A szintetikus könnyűfutasú motorolajok használatával is csökkenthető az üzemanyag-fogyasztás.
- Rendszeresen ellenőrizze a jármű alatti talajt. Ha ott olajfoltokat vagy más folyadékok nyomát látja, akkor ellenőriztesse a járművét egy ŠKODA szakszervízben.

i Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a járművének a rendszeres karbantartását egy ŠKODA partnernél végeztessen el.

Kerülje a rövid távú közlekedéseket



93. ábra
Elvi ábrázolás: az üzemanyag-fogyasztás l/100 km-ben különböző hőmérsékleteknél

A rövid útszakaszokon aránytalanul sok üzemanyag fogy. Ezért azt javasoljuk, hogy hideg motornál kerülje a 4 km alatti szakaszokat.

Egy gépkocsi hideg motorja közvetlenül az indítás után fogyasztja a legtöbb üzemanyagot. A fogyasztás körülbelül egy kilométer megtétele után 10 l/100 km-re csökken. A fogyasztás normalizálódik, ha a motor és a katalizátor elérte az üzemi hőmérsékletét.

Ebben az összefüggésben döntő a **környezeti hőmérséklet** is. A » 93. ábra ábra a különböző üzemanyag-fogyasztást mutatja egy adott szakasz megtétele után egyszer +20 °C-nál és egyszer -10 °C-nál. A járművének télen nagyobb az üzemanyag-fogyasztása, mint nyáron.

Ügyeljen a gumiabroncsok levegőnyomására

A helyesen beállított levegőnyomással üzemanyag takarítható meg.

Mindig ügyeljen a helyes gumiabroncs levegőnyomásra. A túl alacsony levegőnyomás miatt megnövekszik a gördülési ellenállás. Ezáltal nemcsak az üzemanyag-fogyasztás, hanem a gumiabroncsok kopása is nő és rosszabbodnak a menetviszonyok.

A gumiabroncs levegőnyomást mindig **hideg** gumiabroncsnál ellenőrizze.

Ne vigyen magával szükségtelen terheket

A főleges teher szállítása üzemanyagba kerül.

Minden kilogramm **többlet** növeli az üzemanyag-fogyasztást. Kifizetődik egy pilantást vetni a csomagtérbe, hogy elkerülje a szükségtelen terheket.

Éppen a városi forgalomban, ha gyakran kell gyorsítani, befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást jelentősen a jármű tömege. Alapszabályként érvényes, hogy 100 kg-os terhelés növekedésével kb. 1 l/100 km-rel nő a fogyasztás.

A megnövekedett légellenállás miatt a gépkocsi terheletlen tetőcsomagtartónál 100-120 km/h közötti sebességnél körülbelül 10%-kal több üzemanyagot fogyaszt.

Takarékoskodjon az árammal

Járó motornál a generátor biztosítja a gépkocsi elektromos fogyasztóinak az áramellátását. Minél több elektromos fogyasztó van bekapcsolva, annál több üzemanyag szükséges a generátor működtetéséhez. Ezért azt javasoljuk, hogy kapcsolja ki az elektromos fogyasztókat, ha azokra már nincs szükség.

A környezetvédelem érdekében

Az új ŠKODA konstrukciójának a kialakításánál, a felhasznált anyagok kiválasztásánál és a gyártásnál döntő szerepe volt a környezetvédelemnek. Többek között az alábbiakra fordított különleges gondot a gyár:

Szerkezeti kialakítások

- ▶ A rögzítéseket könnyen szétszerelhetően alakították ki.
- ▶ Az építőszekrény-elv révén leegyszerűsített szétszerelés.
- ▶ A felhasznált alapanyagok tisztaságának a növelése.
- ▶ Minden műanyag alkatrészén az anyagösszetétel jelölése a VDA 260-as ajánlás szerint.
- ▶ Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás csökkentése.
- ▶ Az üzemanyag kifolyási lehetőségének a minimalizálása egy baleset esetén.
- ▶ A zajok csökkentése.

Anyagkiválasztás

- ▶ Az újrafelhasználható anyagok széles körű alkalmazása.
- ▶ A klímaberendezésben FCKW-mentes (klórozott szénhidrogén) hűtőközeg alkalmazása.
- ▶ A kadmium elhagyása.
- ▶ A felhasznált anyagok nem tartalmaznak azbesztet.
- ▶ Csökkentett „oldószer-kipárolgású” műanyag alkatrészek alkalmazása.

Gyártás

- ▶ Oldószermentes konzerváló anyag.
- ▶ Oldószermentes szállítási konzerválás.

- Az oldószermentes ragasztóanyagok használata.
- Az FCKW-tartalmú (klórozott szénhidrogén) anyagok teljes körű elhagyása.
- A higany használatának az elhagyása.
- Vízbázisú festékek alkalmazása.

A régi járművek visszavétele és felhasználása

A ŠKODA követelményeket állít fel a márkával és annak termékeivel szemben tekintettel a környezet védelmére és az erőforrások kímélésére. Az összes új ŠKODA gépkocsi 95%-ban újrahasznosítható és alapvetően¹⁾ visszaadható. Sok országban területeket lefedő visszavételi rendszereket építettek fel, amelyek visszaveszik a járművét. A visszaadás után kap egy igazolást, ami dokumentálja a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő elhelyezést.

i Megjegyzés

A régi járművek visszavételével és felhasználásával kapcsolatban közelebbi információkat egy ŠKODA partnernél kaphat.

Vezetés külföldön

Bevezető információk

Néhány országban még lehetséges, hogy csak részben, vagy nincs kiépítve a ŠKODA partnerhálózat. Ezen okból meghatározott alkatrészek beszerzése kissé bonyolult lehet és a szakszervizekben a javítási munkákat csak korlátozottan tudják elvégezni. Csehországban a ŠKODA, a többi országban az importőr ad felvilágosítást a jármű műszaki tulajdonságairól, a szükséges karbantartási munkákról és a javítási lehetőségekről.

Ólmozatlan benzin

A benzinmotoros járművekbe csak ólmozatlan benzint szabad tankolni » **104. oldal**, *Ólmozatlan benzin*. Az ólmozatlan benzint kínáló üzemanyagtöltő állomások hálózatról információkat pl. az autókлубok adnak.

¹⁾ Az adott ország törvényi előírásainak a teljesítésének a fenntartásával.

Fényszóró

A fényszórójában a tompított világítás aszimmetrikusan van beállítva. Az úttestnek azt a szélét világítja meg erősebben, amelyik oldalon Ön közlekedik.

Ha olyan országokba utazik, ahol az útnak nem azon az oldalán közlekednek, mint az Ön hazájában, akkor az aszimmetrikus fényszórók vakíthatják a szemben közlekedőket. Hogy a szemben közlekedők vakítását elkerülje, szükséges, hogy a fényszórók illesztését elvégeztesse egy ŠKODA partnerrel.

i Megjegyzés

A fényszórók átállításával kapcsolatban további információkat egy ŠKODA partnernél kaphat.

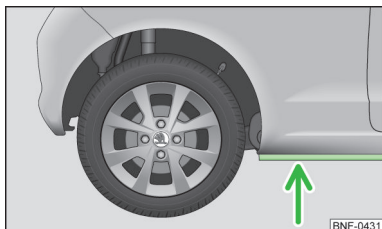
A jármű sérüléseinek az elkerülése

A jármű sérüléseinek az elkerülése érdekében különös figyelem ajánlott:

- rossz utakon haladáskor;
- járdaszegélyekre felhajtáskor;
- meredek rámpákra felhajtáskor stb.;
- hogy a mélyen fekvő részek, mint pl. a spojler és a kipufogó, ne érjenek le és ezáltal ne sérüljenek meg.

Ez különösen vonatkozik a sportfutóművel szerelt járművekre és a teljes terhelésű járművekre.

Vízátfolyások az úton



94. ábra
Vízátfolyás

Pl. vízátfolyásos utakon való áthaladáskor a jármű sérüléseinek az elkerülése érdekében kérjük, vegye figyelembe a következőket:

- Egy vízátfolyáson áthaladás előtt állapítsa meg a víz mélységét. A vízszintnek maximum a küszöb alsó éléig szabad érnie » 94. ábra;
- Maximum lépésben haladjon. Nagyobb sebességnél a jármű előtt hullám képződhet, ami a víz behatolását okozhatja a motor levegőbeszívó rendszerébe vagy a jármű más részeibe;
- Semmi esetre se álljon meg a vízben, ne tolasson és soha ne állítsa le a motort;
- Vízátfolyások előtt kapcsolja ki a START-STOPP rendszert » 64. oldal, START-STOPP.

! FIGYELEM

- Vízen, sáron, latyakon stb. áthaladáskor a fékhatás korlátozódhat, valamint a fékút meghosszabbodhat - balesetveszély!
- Kerülje a váratlan és hirtelen fékezéseket közvetlenül a vízen való áthaladás után.
- A vízen áthaladások után a fékeket szakaszos fékezésekkel lehetőség szerint gyorsan meg kell tisztítani és szárítani. A fékberendezés szárazra fékezése céljából nagyobb fékezéseket csak akkor végezzen, ha azt a közlekedési viszonyok megengedik. A közlekedés más résztvevőit nem szabad veszélyeztetni.

! VIGYÁZAT

- Vízen való áthaladáskor a jármű részei, mint pl. a motor, a sebességváltó, a futómű vagy az elektromos rendszer, erősen megsérülhetnek.
- A szemből érkező járművek hullámokat keltenek, amelyek túlléphetik a járművéhez megengedett vízmagasságot.
- A víz alatt lyukak, sár vagy kövek bújhatnak meg, ami megnehezítheti vagy megakadályozhatja a vízen áthaladást.
- Ne haladjon át sós vízen. A só korróziót okozhat. Haladéktalanul öblítse le a jármű azon részeit édes vízzel, amelyek érintkezésbe kerültek a sós vízzel.

i Megjegyzés

A vízen áthaladás után azt javasoljuk, hogy ellenőriztesse a járművet egy ŠKODA szakszervízben.

Üzemeltetési tudnivalók

Járműápolás és járműtisztítás

A jármű ápolása

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A jármű mosása	97
Automata mosóberendezések	97
Mosás kézzel	97
Mosás nagynyomású tisztítóval	97
A fényezés konzerválása és polírozása	98
Krómozott részek	98
Fényezési hibák	98
Műanyag részek	98
Ablakok és külső tükrök	99
Rádióvétel	99
Fényszóróüvegek	99
Gumitömitések	99
Zárhengerek	99
Kerekek	100
Alvásvédelem	100
Üregvédelem	100
Műbőr és szövetanyagok	101
Az elektromos fűtő ülések huzatai	101
Valódi bőr	101
Biztonsági övek	102

A rendszeres, hozzáértő ápolás megőrzi a használhatóságát és a járműve **érték-megőrzését** szolgálja. Ezenkívül ez a feltétele a garanciális igények érvényesítésének a karosszéria esetleges korróziós sérülése és fényezési hiba esetén.

Azt javasoljuk, hogy a járműápoló szereket a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja, amelyek kaphatók a ŠKODA partnereknél. Vegye figyelembe a használati előírásokat a csomagoláson.

FIGYELEM

- Nem rendeltetésszerű használat esetén az ápolószerek az egészségre ártalmasak lehetnek.
- Az ápolószereket mindig biztonságosan elzárva tárolja, különösen a gyerekek elől – mérgezési veszély!
- Téli kocsimosásnál: a fékberendezésben a nedvesség és a jég hátrányosan befolyásolja a fékhatást – balesetveszély!
- A járművet csak kikapcsolt gyújtásnál mossa - balesetveszély!
- Védje a kezét és a karját az éles szélű fémrészekről, ha az alvást vagy a keréktárcsák belső részét tisztítja - vágási sérülési veszély!
- Magas belső hőmérsékletnél a belső térben elhelyezett illatosítók és légfrissítők egészségkárosítók lehetnek.

VIGYÁZAT

- Feltétlenül ellenőrizze a ruházatának a szintartósságát, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a látható elszíneződéseket az anyagon (bőr), a ruházaton és a textilíllakon.
- Az oldószer tartalmú tisztítószerek károsíthatják a tisztítandó anyagokat.
- Ne mossa a járművet tűző napon - a fényezés sérülésének a veszélye.
- Ha a járművet télen folyó vízzel tömlővel vagy nagynyomású tisztítóval mossa le, akkor a vízsugarat ne irányítsa közvetlenül a zárhengerekre vagy az ajtó-, illetve fedél tömitésekre - befagyási veszély!
- A fényezett felületekre ne használjon durva szivacsot, érdes konyhai szivacsot vagy hasonlókat - a festékfelület sérülésének a veszélye.
- Ne ragasszon matricákat a hátsó ablak belső oldalára a fűtőszálak tartományába. Ezek megsérülhetnek.
- A hátsó ablak belső oldalát ne tisztítsa éles szélű tárgyakkal vagy maró és savtartalmú tisztítószerekkel - a fűtőszálak sérülési veszélye.
- Ne helyezzen el illatosítókat és légfrissítőket a műszerfal - a műszerfal sérülési veszélye.
- Ahhoz, hogy a parkolási seftésérzékelő a nagynyomású tisztítóval vagy a gőzborotvával történő tisztítás során ne sérüljen meg, az érintkezőket csak rövid ideig érinthetjük és a minimális 10 cm-es távolságot be kell tartani.
- Ne tisztítsa a tetőburkolatot kefével - a tetőburkolat felületének a sérülési veszélye.



Környezetvédelmi tudnivalók

- A járműápoló szerek használt flakonjai környezetkárosító hulladékok. Ezeket a nemzeti törvényi rendelkezésekkel összhangban kell elhelyezni.
- A járművet csak az arra kijelölt helyen mossa.



Megjegyzés

- A friss foltokat, mint golyóstoll, tinta, rúzs, cipőkrém stb., lehetőség szerint hadéktalanul távolítsa el az anyagról (bőr), a ruházatról és a textiliákról.
- A járművének a tisztítása és a belső terének az ápolása miatt lehetséges problémák, a szükséges célszerszámok és ismeretek miatt azt javasoljuk, hogy a járművének a tisztítását és a belső terének az ápolását egy ŠKODA partnerrel végeztesse el.

A jármű mosása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 96. oldalon.

A jármű legjobb védelme a környezeti hatásokkal szemben a **gyakori** mosás és konzerválás. Az, hogy a járművet milyen gyakran kell mosni, sok tényezőtől függ, mint például:

- A használat gyakoriságától;
- A parkolási körülményektől (garázs, fák alatti parkolás stb.);
- Évszak;
- Időjárási viszonyok;
- A környezeti behatásoktól.

Minél hosszabb ideig marad a jármű fényezésén madárürülék, a rovarok maradványa, fák gyantája, úti és ipari por, kátrány, koromszemcse, a sózás maradványa és egyéb agresszív szennyeződés, annál tartósabban károsítja a fényezést. A magas hőmérséklet, pl. az intenzív napsütés, fokozza a maró hatást.

A hideg évszak vége után a **jármű alját** is alaposan tisztítsa meg.

Automata mosóberendezések



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 96. oldalon.

A járműve mosható automata mosóberendezésekben.

A jármű automata mosóberendezésben történő mosása előtt ügyeljen a szokásos eljárásokra (az ablakok zárása beleértve a toló-/billenőtetőt stb.).

Ha a járművön különleges kiegészítő felszerelések találhatók - pl. spojler, tetőcsomagtartó, antenna -, akkor a mosás előtt kérje ki a mosóberendezés üzemeltetőjének a véleményét.

Automata mosóberendezésben történt mosás és konzerválás után zsírtalanítsa az ablaktörlő lapátok gumijait.

Mosás kézzel



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 96. oldalon.

Kézi mosásnál először bő vízzel áztassa fel a szennyeződést és jó alaposan öblítse le.

Tisztítsa meg a járművet egy lágy **szivaccsal**, **mosókesztyűvel** vagy egy **mosókefével**. Felülről lefelé a tetőtől kiindulva kezdje a mosást. A jármű fényezett felületeit csak enyhe nyomással tisztítsa. Csak a makacs szennyeződéseknel használjon **autósampont**.

A szivacsot vagy a mosókesztyűt rövid időközönként alaposan mossa ki.

A kerekek, küszöbök és hasonló részek mosását hagyja a végére. Ehhez egy másik szivacsot használjon.

A mosás után alaposan öblítse le a járművet és azután törölje szárazra egy bőrdarabbal.

Mosás nagynyomású tisztítóval



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 96. oldalon.

A nagynyomású tisztítóval történő mosásnál tartsa be a tisztítóra vonatkozó kezelési tudnivalókat. Ez különösen a **nyomásra** és a **mosási távolságra** vonatkozik. Tartson elegendően nagy távolságot a parkolási távolság érzékelőihez, valamint a lágy anyagokhoz, mint a gumicsövek vagy a tömítések.



FIGYELEM

Semmi esetre se használjon körsugarú fúvókákat vagy kaparófúvókákat!

VIGYÁZAT

A mosóvíz hőmérsékletének maximum 60 °C-nak szabad lennie - a jármű károsodásának a veszélye.

A fényezés konzerválása és polírozása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 96. oldalon.

Konzerválás

A jó konzerválás megóvjaa a fényezést a káros környezeti hatásoktól.

A járművet legkésőbb akkor kell egy jó minőségű keményviasz konzerváló anyaggal kezelni, ha a tiszta fényezésen nem képződnek cseppek.

Egy jó minőségű keményviasz konzerváló anyag réteget csak a szárítás után a tiszta fényezésre szabad felhordani. Mosási konzerváló anyag rendszeres használata mellett is azt javasoljuk, hogy évente legalább kétszer kezelje a karosszéria fényezését keményviasszal.

Polírozás

Polírozásra csak akkor van szükség, ha a fényezés megmattul, és konzerválószerrel nem lehet a fényét visszaadni.

Ha a polírozószer nem tartalmaz konzerváló anyagot, akkor a fényezést a polírozás után még konzerválni kell.

VIGYÁZAT

- Soha ne hordjon fel viaszt az ablakokra.
- A matta fényezett részeket és a műanyag alkatrészeket nem szabad polírozó szerrel vagy keményviasszal kezelni.
- A jármű fényezését ne polírozza poros helyen, mert különben a fényezés káros lesz.

Krómozott részek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 96. oldalon.

A krómozott részeket először egy nedves ronggyal tisztítsa meg, és azután törölje le egy puha, száraz ronggyal. Amennyiben a krómozott részek ily módon nem lettek teljesen tiszták, akkor használjon azokhoz meghatározott krómápoló szereket.

VIGYÁZAT

A krómozott részeket ne polírozza poros helyen, mert különben azok károsak lesznek.

Fényezési hibák



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 96. oldalon.

A kis fényezési sérüléseket, mint karcolások, barázdák vagy köfelverődések, azonnal kezelje.

Ehhez a ŠKODA partnereknél beszerezheti a járművének a színéhez való **festékeruzát** vagy **festékspray-t**.



Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a fényezési sérülések javítását egy ŠKODA partnerrel végeztesse el.

Műanyag részek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 96. oldalon.

A műanyag részeket egy nedves ronggyal tudja megtisztítani. Ha ez nem elegendő, akkor ezeket a részeket csak **speciálisan erre a célra készült oldószermesztisztítószerrel** szabad kezelni.

A fényezés ápolásához szükséges szerek nem alkalmasak a műanyag részekhez.

Ablakok és külső tükrök



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

A hó és a jég eltávolításához az ablakokról és a tükrökről műanyag jégkaparót használjon. Azért, hogy az ablakok felületének a sérüléseit elkerülje, a jégkaparót a tisztítandó üvegen csak egy irányba mozgassa.

Az ablakokat belülről is rendszeresen meg kell tisztítani.

Törölje szárazra az üvegfelületeket egy tiszta bőrdarabbal vagy egy erre a célra megfelelő ronggyal.

A jármű mosása után az ablakok szárazra törléséhez ne használjon olyan törölő-rongyot, amelyet a karosszéria polírozásához használtak. A rongyban maradt konzerváló anyag szennyezi az ablakokat és rontja a kilátást.

! VIGYÁZAT

- Soha ne távolítsa el a havat vagy a jeget az üvegekről meleg vagy forró vízzel – repedésképződési veszély az üvegben!
- Ügyeljen arra, hogy a hó és a jég ablakokról és tükrökről való eltávolításakor a jármű fényezése ne sérüljön meg.
- Ne távolítsa el az ablakokról és a tükrökről az olyan szennyezett havat vagy jeget, amely durva szennyeződések, pl. finom kavics, homok, szórósó, tartalmaz – az ablakok, illetve a tükrök felületének a sérülési veszélye.

Rádióvétel



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

A parkolóházak, az alagutak, a magas házak vagy a hegyek annyira zavarhatják a rádiójeleket, hogy azok teljesen megszűnhetnek.

Fényszóróüvegek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

A műanyag fényszóróburák tisztításához szappant és tiszta meleg vizet használjon.



VIGYÁZAT

- Soha ne törölje le szárazon a fényszórókat és ne használjon a fényszórók tisztításához éles tárgyakat, ami megsértheti a védőréteget és a fényszóróüvegek repedéséhez vezethet.
- Az üvegek tisztításához ne használjon agresszív tisztítószerket vagy vegyi oldószereket – a fényszóróüvegek sérülési veszélye.

Gumitömítések



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

Az ajtók, a tolótető és más ablakok gumitömítései rugalmasak maradnak és hosszú élettartamúak lesznek, ha azokat rendszeresen megfelelő gumiápoló anyaggal kezelik. Így elkerüli a tömítések idő előtti kopását és a tömítetlenségeket. Ebben az esetben az ápoló gumitömítések télen sem fagynak le.

Zárhengerek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

A zárhengerek jégmentesítéséhez speciálisan ahhoz meghatározott termékeket használjon.



Megjegyzés

- Ügyeljen arra, hogy a mosásnál lehetőleg kevés víz juthasson be a zárhengerekbe.
- Azt javasoljuk, hogy az ajtó zárhengerek ápolásához megfelelő szert a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja.

Kerekek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

Keréktárcsák

A rendszeres járműmosásnál a keréktárcsákat is mossa le alaposan. Rendszeresen távolítsa el a szórósót és a fékbetéptort a keréktárcsákról, mert különben azok megtámadják a keréktárcsa anyagát. A keréktárcsákon a festékréteg sérülését haladéktalanul ki kell javítani.

Könnyűfém keréktárcsák

Az alapos mosás után kezelje a keréktárcsákat egy a könnyűfém kerekekhez való védőszerrel. A keréktárcsák kezeléséhez nem szabad dörzshatású szereket használni.



FIGYELEM

A nedvesség, a jég és a szórósó hátrányosan befolyásolja a fékhatást – balesetveszély!



VIGYÁZAT

A kerekek erős szennyeződése olyan hatással van, mintha a kerekek kiegyensúlyozatlanok lennének. Ennek következménye rezgés lehet, ami a kormánykerékre áthatódik és bizonyos körülmények között a kormány idő előtti kopását okozhatja. Ezért szükséges ezt a szennyeződést eltávolítani.



Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a fényezési sérülések javítását egy ŠKODA partnerrel végeztesse el.

Alvázvédelem



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

A kocsis alsó része vegyi és mechanikai behatások ellen tartós védelemmel rendelkezik.

Nem zárható ki, hogy az üzemeltetés során a **védőréteg** megsérül, ezért ajánlatos a jármű alját és a futóművet meghatározott időközönként - legjobban a hideg idő beállta előtt és év elején - ellenőriztetni.

A ŠKODA partnerek megfelelő **védőanyaggal**, valamint a szükséges berendezésekkel is rendelkeznek, és ismerik az alkalmazási előírásokat. Ezért azt javasoljuk, hogy a javítási munkákat vagy a kiegészítő korrózióvédelmet egy ŠKODA partnerrel végeztesse el.



FIGYELEM

Soha ne használjon kiegészítő alvázvédelmet vagy korrózió elleni védőanyagokat a kipufogócsövekhez, a katalizátorokhoz vagy a hővédő lemezekhez. Ha a motor eléri az üzemi hőmérsékletét, akkor ezek az anyagok meggyulladhatnak - tűzveszély!

Üregvédelem



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

A jármű minden korrózió szempontjából veszélyes üregei gyárilag tartós **konzerváló viasszal** vannak védve.

Ennek a konzerválásnak sem az ellenőrzése, sem az utólagos kezelése nem szükséges. Amennyiben magas hőmérsékleteknél valamennyi viasz kifolyik az üregekből, akkor azt távolítsa el egy műanyag lehúzó késsel és tisztítsa meg a foltot mosóbenzinnel.



FIGYELEM

A viasz eltávolításakor a tisztítóbenzin használata során ügyeljen a biztonsági előírások betartására - tűzveszély!

Műbőr és szövetanyagok



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 96. oldalon.

A műbőrt egy nedves ronggyal tudja megtisztítani. Ha ez nem elegendő, akkor ezeket a részeket csak speciális **oldószermentes műanyagtisztító és -ápoló szerrel** szabad tisztítani.

Az ajtók kárpitjait és szövetburkolatait, a csomagterborítást stb. speciális tisztítószerekkel, pl. szárazhabbal, tisztítsa. Ehhez egy puha szivacsot, egy kefért vagy egy a kereskedelemben kapható mikroszálas kendőt használjon. A tetőburkolat tisztításához csak egy rongyot és egy speciálisan ahhoz meghatározott tisztítószert használjon.

Néhány ruhaanyag, mint pl. a sötét farmeranyagok, részben nem tartalmaz elegendő valódi színt. Emiatt az ülésvezetékeken (szövet vagy bőr) sérülések vagy egyértelműen látható elszíneződések keletkezhetnek, még a rendeltetészerű használat esetén is. Ez mindenekelőtt a világos ülésvezetékekre vonatkozik (szövet vagy bőr). Ekkor nem a huzatanyag hiányosságáról van szó, hanem arról, hogy a ruhatekstilálknál hiányos a valódi színanyag.

Az elektromos fűtésű ülések huzatai



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 96. oldalon.

Az ülésvezetékeket **nem szabad nedvesen** tisztítani, mivel ez az ülésvezető rendszer sérüléséhez vezethet.

A huzatok tisztításához speciálisan az ahhoz meghatározott tisztítószert, pl. szárazhab stb., használjon.

Valódi bőr



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 96. oldalon.

A bőrt rendszeresen, az igénybevételtől függően, rendszeresen ápolni kell.

Normál tisztítás

A szennyeződött bőrfelületeket egy puha megnedvesített gyapjúronggyal tisztítsa meg.

Erősebb szennyeződés

Ügyeljen arra, hogy a bőr sehol ne nedvesedjen át és hogy ne szívárojjon víz a varrási lyukakba.

A bőrt egy puha száraz kendővel törölje szárazra.

A foltok eltávolítása

A **vízbázisú** (pl. kávé, tea, ivólevek, vér stb.) friss foltokat egy jó szívókapacitású kendővel vagy konyhai törülközővel távolítsa el. Egy már beszáradt foltnál egy speciálisan ahhoz meghatározott tisztítószert használjon.

Távolítsa el a friss **zsírbázisú** (pl. vaj, majonéz, csokoládé stb.) foltokat egy jó nedvszívó tulajdonságú ronggyal, konyhai törülközővel vagy egy speciálisan ahhoz meghatározott tisztítószert használjon, ha a folt még nem hatolt be a felületbe.

A **megszáradt zsírfoltoknál** használjon zsíroló szert.

A **speciális foltokat** (pl. golyóstoll, filc, körömlakk, cipőkrém stb.) egy a bőrkárokra alkalmas speciális folteltávolítóval szüntesse meg.

Bőrápolás

Kezelje a bőrt kb. félétvenként megfelelő bőrápoló szerrel.

Hordja fel a tisztító- és ápolószert külsőleg takarékosan.

A bőrt egy puha száraz kendővel törölje szárazra.



VIGYÁZAT

- Ne álljon hosszabb ideig a tűző napon, hogy elkerülje a bőr kifakulását. A szabadban történő hosszabb állás esetén takarja le a bőrt, hogy ezáltal védhesse a közvetlen napsugárzástól.
- A ruhadarabokon található éles szélű tárgyak, mint például a szijcsat, cipzár, szegecs, éles szélű övek, ékszerek és függők maradó karcolásokat vagy dörzsölődési nyomokat hagyhatnak maguk után a felületen vagy sérüléseket okozhatnak azon.
- Egy mechanikus kormánykerékzár használata sérüléseket okozhat a kormánykerék bőrfelületén.



Megjegyzés

- Rendszeresen használjon minden tisztítás után fényvédő és impregnáló hatású ápolókrémet. A krém táplálja a bőrt, emellett jól tud levegőzni és visszaadja a bőr nedvességét. Egyidejűleg egy felületi védelmet alakít ki.
- A bőrt 2-3 havonta tisztítsa, a friss szennyeződéseket szükség szerint távolítsa el.

- Ápolja a bőrszínt is. Frissítse fel az eltérő helyeket szükség szerint egy speciális színű bőrpoló krémmel.
- A bőr természetes anyag különleges tulajdonságokkal. A jármű használata közben a huzatok bőr részein kismértékű optikai változások mutatkozhatnak (pl. redők vagy gyűrődések) a huzatok igénybevétele következtében.

Biztonsági övek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 96. oldalon.

Tartsa tisztán a biztonsági öveget!

A szennyezett biztonsági öveget lágy szappanoldattal tisztítsa meg, a durva szennyeződést egy puha kefével távolítsa el!

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát.

Az erősen szennyezett övszalagnál az automata övek nem tudják az övet problémamentesen feltekerni.



FIGYELEM

- A biztonsági öveget a tisztításhoz nem szabad kiszerezni.
- Soha ne tisztítsa a biztonsági öveget vegyileg, mert a vegyi tisztítószerrek ronthatják a szövetszerkezetet. A biztonsági öv maró folyadékokkal (savak stb.) sem kerülhet érintkezésbe.
- Ha az övek szövete, az összeerősítések, a felcsévelő automaták vagy a zárrészek megsérültek, akkor az öveget ki kell cseréltetni egy ŠKODA szakszervízben.
- Az automata öveknek a felcsévelés előtt teljesen száraznak kell lenniük.

Ellenőrzés és utántöltés

Üzemanyag

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Tankolás _____ 103

Ólmozatlan benzin _____ 104

CNG-üzemű (sűrített földgáz) járművek » 105. oldal.

A betöltőnyílás fedelének a belső oldalán lévő matricán található meg a megfelelő üzemanyagfajta, az abroncsméretek és a levegőnyomás » 95. ábra a 103. oldalon.

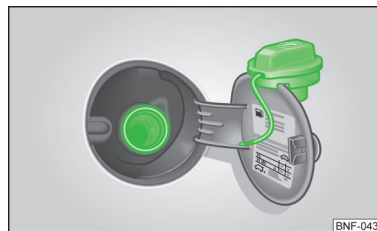
FIGYELEM

Ha egy tartalék kannában visz magával üzemanyagot, akkor vegye figyelembe a törvényi előírásokat. Biztonsági okokból azt ajánljuk, hogy ne vigyen magával tartalék üzemanyagot kannában. Baleset esetén a kanna megsérülhetne és az üzemanyag kifolyhatna - tűzveszély!

VIGYÁZAT

- Soha ne hagyja teljesen kiürülni az üzemanyagtartályt! A rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtási hibákhoz vezethet, ami a motor részeinek, valamint a kipufogó berendezés súlyos sérüléséhez vezethet.
- A kifolyt üzemanyagot haladéktalanul távolítsa el a jármű fényezéséről - a fényezés sérülésének a veszélye!

Tankolás



95. ábra
A tanksapka fedél a felcsavart tanksapkával



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 103. oldalon.

A tanksapka fedél nyitása

- Hajtsa fel kézzel a tanksapka fedelet » 95. ábra.
- Tartsa az egyik kezével az üzemanyag-betöltő csomk tanksapkáját és nyissa a jármű kulcsának a balra fordításával.
- Csavarja le a tanksapkát balra és dugja rá felülről a tanksapka fedélre » 95. ábra.

A tanksapka fedél zárása

- Csavarja fel a tanksapkát jobbra a hallható reteszelődésséig.
- Tartsa az üzemanyag-betöltő csomk tanksapkáját az egyik kezével, zárja azt a járműkulcs jobbra fordításával és vegye ki a kulcsot.
- Csukja be a tanksapka fedelet.



VIGYÁZAT

Amint az előírásnak megfelelően kezelt automata töltőpisztoly először kikapcsol, a tartály tele van. Ne folytassa a tankolást - különben feltölti a tágulási teret.



Megjegyzés

A tartály térfogata kb. **35 liter**, ebből kb. **4 liter** a tartalék.

Ólmozatlan benzin



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 103. oldalon.

Az Ön járműve csak az **EN 228** normának megfelelő **ólmozatlan benzinnel** üzemeltethető (Németországban még a **DIN 51626-1**, illetve **E10** norma is a **95** (ROZ) és **91** oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzinhoz vagy a **DIN 51626-2**, illetve **E5** a **95** és a **98** oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzinhoz).

Az előírt üzemanyag - 95/91 oktánszámú ROZ ólmozatlan benzin

95-ös oktánszámú ROZ ólmozatlan benzint használjon. A **91**-es oktánszámú ROZ ólmozatlan benzint is használhatja, ami azonban kis teljesítmény-vesztéshez vezethet.

Ha szükséghelyzetben az előírtnál alacsonyabb oktánszámú benzint kell használnia, akkor az útját csak közepes fordulatszámokkal és kis motorterheléssel szabad folytatni. A magas motorfordulatszámok és a nagy motorterhelés a motor súlyos károsodását okozhatja! A lehető leghamarabb tankoljon előírt oktánszámú benzint.

Az előírt üzemanyag - min. 95 oktánszámú ólmozatlan benzin

95-ös oktánszámú ROZ ólmozatlan benzint használjon.

Ha nem áll rendelkezésre **95**-ös oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzin, akkor szükség esetén tankolhat **91**-es oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzint is. Azután csak közepes fordulatszámokkal és minimális motorterheléssel szabad továbbhaladni. A magas motorfordulatszámok és a nagy motorterhelés a motor súlyos károsodását okozhatja! A lehető leghamarabb tankoljon előírt oktánszámú benzint.

91-nél alacsonyabb oktánszámú ROZ benzint még szükséghelyzetben sem szabad használni, különben a motor súlyosan károsodhat!

Magasabb oktánszámú ólmozatlan benzin

Az előírtnál magasabb oktánszámú ólmozatlan benzin korlátozás nélkül használható.

Azoknál a járműveknél, amelyeknél a **95/91** oktános ROZ ólmozatlan benzin használata van előírva, a **95**-nél nagyobb oktánszámú ROZ benzin használata nem hoz érezhető teljesítmény-növekedést, sem alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást.

Azoknál a járműveknél, amelyeknél a **legalább 95** oktános ROZ ólmozatlan benzin használata van előírva, a **95**-nél nagyobb oktánszámú ROZ benzin használata teljesítmény-növekedést és alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást hozhat.

Az előírt üzemanyag - 98/(95) oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzin

98-ös oktánszámú ROZ ólmozatlan benzint használjon. A **95**-es oktánszámú ROZ ólmozatlan benzint is használhatja, ami azonban kis teljesítmény-vesztéshez vezethet.

Ha nem áll rendelkezésre **98**-as vagy **95**-ös oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzin, akkor szükség esetén tankolhat **91**-es oktánszámú (ROZ) ólmozatlan benzint is. Azután csak közepes fordulatszámokkal és minimális motorterheléssel szabad továbbhaladni. A magas motorfordulatszámok és a nagy motorterhelés a motor súlyos károsodását okozhatja! A lehető leghamarabb tankoljon előírt oktánszámú benzint.

91-nél alacsonyabb oktánszámú ROZ benzint még szükséghelyzetben sem szabad használni, különben a motor súlyosan károsodhat!

Üzemanyag-adalékok (addívek)

Csak olyan ólmozatlan benzint használjon, ami megfelel az EN 228 normának (Németországban a DIN 51626-1, illetve E10 is a 95-ös és a 91-es oktánszámú ROZ ólmozatlan benzinhoz vagy a DIN 51626-2, illetve E5 a 95-ös és a 98-as oktánszámú ROZ ólmozatlan benzinhoz), és azok teljesítik a problémamentes motorjárási összes feltételét. Ezért azt javasoljuk, hogy az üzemanyaghoz ne keverjen hozzá üzemanyag-adalékokat.



VIGYÁZAT

- Az összes benzinmotoros ŠKODA járművet csak ólmozatlan benzinnel szabad üzemeltetni. Már egy tartálynyi ólmozott benzin is a kipufogó berendezés károsodásához vezet!
- Ha az előírtnál alacsonyabb oktánszámú benzint használ, akkor a motor részeli károsodhatnak.
- Semmi esetre sem szabad fémrészcscskéket tartalmazó üzemanyag-adalékokat használni, mindenekeelőtt mangán- és vastartalmút. Nem szabad fémrészcscskéket tartalmazó LRP üzemanyagokat (lead replacement petrol) használni. Fennáll a motorrészek vagy a kipufogó berendezés súlyos károsodásának a veszélye!
- Nem szabad fémrészcscskéket tartalmazó üzemanyagokat használni. Fennáll a motorrészek vagy a kipufogó berendezés súlyos károsodásának a veszélye!
- A nem megfelelő üzemanyag-adalékok használata a motorrészek vagy a kipufogó berendezés súlyos károsodásához vezethet.

CNG üzemű (sűrített földgáz) járművek

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Tankolás	105
Automatikus átkapcsolás a CNG üzemmódról a benzin üzemmódra	106
A földgáz mint üzemanyag	106
A gázberendezések rendszeres ellenőrzései	107
Biztonságos gázüzem	107
Földgázminőség és -fogyasztás	107

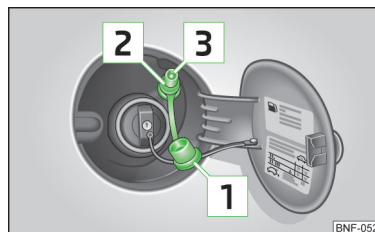
FIGYELEM

- Egy CNG-üzemű jármű üzemeltetésekor vegye figyelembe az adott ország törvényi rendelkezéseit.
- A földgáz berendezés meghibásodásakor vagy egy növekvő tömitetlenség-nél vagy gázszag esetén a következőket végezze el:
 - Azonnal álljon meg és kapcsolja ki a gyújtást (ezáltal automatikusan zárja a mágnesszelepeket a földgáztartályoknál);
 - Nyissa ki az ajtókat a jármű megfelelő szellőztetéséhez;
 - Azonnal oltsa el a cigarettákat és távolítsa el a járműből és azonnal kapcsolja ki a szikrát vagy tüzet okozó tárgyakat.
- Vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét és javíttassa meg a gázberendezés hibáját.
- A gázberendezésen hibaként a következőkre figyeljen:
 - Gázlék a gázberendezés tetszőleges részén, valamint hiba a szellőztető rendszeren.
 - Állandó gázkieresztés a biztonsági szelepeken keresztül.
 - Repedések vagy sérülések, amelyek gázlékhez vezethetnének.
 - Hiba a redukciós berendezésen, a nyomásszabályzón, a gázkeverőn vagy a befecskendező szelepeken, a nyomásmérőn, a záró- vagy visszacsapó szelepeken és a tartályrögzítéseken.
 - Ha gázátfolyás történik a gázkeverőbe vagy a befecskendező szelepekbe leállított motornál.
 - A gázban a szennyezőrészecskék megengedett határértékének a túllépése.

FIGYELEM (folytatás)

- Egy földgázüzemű járművet le kell állítani, ha nem végezték el a nyomástartály rendszeres ellenőrzését vagy ha egy engedélyezett alkatrészt kicseréltek egy nem engedélyezettre. A rendeltetésszerűen elvégzett ellenőrzésekért a jármű tulajdonosa a felelős.
- A földgáztartályt nem szabad hőforrások hatásának kitenni.
- Egy baleset vagy járműtűz esetén mindig kapcsolja ki a gyújtást!
- Tilos behajtani olyan raktárakba, garázsokba és hasonló helyiségekbe, amelyekbe kimondottan nem engedélyezett a földgáz üzemű járművek behajtása.

Tankolás



96. ábra
Üzemanyagbetöltő csont



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 105. oldalon.

A gáztartály betöltőcsontja a tanksapka fedél mögött a benzinbetöltő csont mellett található.

A földgázbetöltő berendezés csatlakozói különböző kivitelűek lehetnek. A földgáz tankolásakor az Önnek ismeretlen töltőberendezéseknél kérje a képzett töltő-személyzet segítségét. Ha nem ismeri a tankolást, akkor a tankolást a töltőállomás képzett személyzetével végeztesse el.

Mindig vegye figyelembe a töltőberendezés kezelésére vonatkozó tudnivalókat.

A tanksapka fedél nyitása

- Hajtsa fel kézzel a tanksapka fedelet.
- Vegye le a sapkát **1** » 96. ábra a gázbetöltő csontokról **2**.
- Dugja a töltőberendezés csatlakozóját a gázbetöltő csontkra **2**.

Az üzemanyagtartály akkor van tele, ha a töltőberendezés kompresszora automatikusan lekapcsol. A tankolás idő előtti befejezéséhez nyomja meg a töltőberendezés „Stop” gombját.

A tanksapka fedél zárása

- Ellenőrizze, hogy a tömítőgyűrű **[3]** » 96. ábra rajra maradt-e a gázbetöltő csomagon. Ha az lecsúszott a töltőkuplunkról, akkor vissza be kell helyezni a gázbetöltő csomokba.
- Dugja a sapkát **[1]** a gázbetöltő csomokra.
- Csukja be a tanksapka fedelet.

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy nem tudja teljesen teletankolni a tartályt a földgázzal.

- Nagyon magas környezeti hőmérsékleteknél. A földgázbetöltő berendezések túlmelegedés elleni védelemmel rendelkeznek. Amint a környezeti hőmérséklet eléri egy meghatározott értéket, a töltőberendezés automatikusan lekapcsol.
- Ha a töltőberendezést hosszabb időn keresztül nagyon gyakran működtetik, akkor kissé lecsökken a földgázbetöltő berendezés töltőnyomása.

! FIGYELEM

- A tankolás előtt állítsa le a motort.
- A földgáz tankolásakor mindig kapcsolja ki a mobiltelefont, ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot – robbanásveszély!
- Tankolásakor soha ne szálljon be a járműbe. Ha kivételes esetekben be kell szállni a járműbe, akkor csukja be az ajtót és ekkor érintsen meg egy fémfelületet, mielőtt ismét megérinti a töltőkuplungot. Ezáltal elkerüli az elektrosztatikus feltöltődéseket, amik szikráképződést okozhatnak. A szikrák tüzet okozhatnak tankolásakor.
- A gáz robbanékony és könnyen gyulladó anyag. A szakszerűtlen tankolás vagy a gáz szakszerűtlen használata tüzet, robbanást és sérüléseket okozhat.

i Megjegyzés

- A járművének a gázberendezése alkalmas mind a kis kompresszorral (lassú tankolás), mind a gázbetöltő állomásokon a nagy kompresszorokkal (gyors tankolás) történő tankoláshoz.
- Azok a zajok, amelyek a tankolás közben hallhatók, nem jelentenek veszélyt.
- Ha a jármű egy tankolás után hosszabb ideig parkol, akkor előfordulhat, hogy a gáz mennyiség kijelző mutatója az újraindításkor nem pontosan ugyanazt a mennyiséget jelzi ki, mint közvetlenül a tankolás után. Ekkor nem a rendszer tömítetlenségéről van szó, hanem egy műszakilag szükséges nyomáscsökkentésről a földgáztartályban a lehűlési fázis után közvetlenül a tankolás után.

- Gyakori rövid távú közlekedéseknél, különösen nagyon alacsony külső hőmérsékleteknél, a jármű gyakrabban közlekedik benzinnel, mint földgáz üzem módban. Emiatt a benzintartály gyorsabban kifogyhat, mint a földgáz tartály.
- A földgáz tartály tartalma kb. **11 kg**, ebből kb. **1,5 kg** tartalék.
- A benzintartály tartalma kb. **10 l**, ebből kb. **5 l** tartalék.

Automatikus átkapcsolás a CNG üzem módról a benzinnel üzem módra



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **[4]** a 105. oldalon.

A jármű automatikusan átkapcsol a CNG-üzem módról a benzinnel üzem módra, ha teljesülnek a következő feltételek:

- a motor indításakor, ha a hűtőfolyadék-hőmérséklet 15 °C alatt van;
- üres földgáz tartállyal;
- a földgáz tankolása után.

A földgáz mint üzemanyag



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **[4]** a 105. oldalon.

A földgáz egy alternatív üzemanyag a gépkocsik üzemeltetéséhez. A fő alkotóeleme a metán (CH₄), a maradékot a széndioxid és alacsonyabb szénhidrogének adják.

Döntő a földgáz jelenlegi fontosságához a gépjárművek kipufogógáz-kibocsátására vonatkozó szigorú törvényi előírások. Minden más fosszilis üzemanyaghoz közvetlen összehasonlításként a földgáz azokhoz az üzemanyagokhoz tartozik, amelyeknek a legkisebb a károsanyag-kibocsátási értéke.

A földgáz szagtalan és könnyebb, mint a levegő. Biztonsági okokból a gázt intenzív szagú anyagokkal telítik, miáltal az már nagyon kis mennyiségben is érezhető. ■

A gázberendezések rendszeres ellenőrzései



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 105. oldalon.

Minden két évben el kell végezni a következő ellenőrzési munkálatokat:

- A mágnesszelepek működésének az ellenőrzése a földgáztartályokon;
- A földgáztartály és -vezetékek tömítettségét és rögzítését ellenőrizni, adott esetben sérüléseket keresni;
- A tanksapka, a betöltőcsukló és a betöltőcsuklóban a tömítőgyűrű állapotát ellenőrizni, adott esetben a tömítőgyűrűt tisztítani.

Biztonságos gázüzem



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 105. oldalon.

A gázberendezés biztonsági elképzelése szavatolja a biztonságos üzemeltetést. A következő biztonsági berendezések állnak rendelkezésre.

- Minden földgáztartályon található egy mágnesszelep, amelyik a gyújtás kikapcsolása után vagy a benzin üzemmódban automatikusan zár.
- A hőbiztosítás megakadályozza az ellenőrizetlen nyomásnövekedést a gáztartályban tűz esetén.
- Egy átfolyási mennyiség határoló megakadályozza a földgáztartály hirtelen kiürülését sérült nyomásrendszerrel.
- Az összes rögzítési pont, valamint anyag a lehető legnagyobb biztonságnak megfelelően van kialakítva.

Földgázminőség és -fogyasztás



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 105. oldalon.

A földgáz a H- és L-gáz minőségi csoportokba van besorolva. Mindkét gázfajtát a fűtőértéke és a nitrogén-dioxid és széndioxid részaránya szerint sorolják be. A H-gáznak magasabb a fűtőértéke és alacsonyabb a nitrogén-dioxid, illetve a széndioxid részaránya, mint az L-gáznak.

Minél magasabb a földgáz fűtőértéke, annál kevesebb a fogyasztás. Azonban egy minőségi csoporton belül a fűtőérték és a nitrogén, illetve a szén-dioxid részarány ingadozhat. Ezért a jármű fogyasztása is változhat, ha kizárólag egy földgáz-minőséggel (vagy csak H-gáz, vagy csak L-gáz) közlekedik.

A járművének a motorvezérlése automatikusan illeszkedik a különböző földgáz-minőségekhez. Ezért a két földgázminőség keverhető az üzemanyagtartályban. Ezért nem szükséges a gáztartályt teljesen üresre kifogyasztania, hogy egy más minőségű gázt tankolhasson.

Motortér



Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A motorháztető nyitása és zárása	109
A motortér áttekintése	109
A motorolajszint ellenőrzése	110
A motorolaj utántöltése	110
Motorolaj csere	110
Hűtőfolyadék	111
A hűtőfolyadékszint ellenőrzése	111
A hűtőfolyadék utántöltése	112
Hűtőventilátor	112
A fékfolyadékszint ellenőrzése	112
Fékfolyadék csere	113
Ablakmosó berendezés	113

A motortérben történő mindennemű munkavégzésnél, pl. a folyadékok ellenőrzésekor vagy utántöltésekor forrázási, sérülési, baleset- és tűzveszély áll fenn. Ezért feltétlenül ügyelni kell a következőkben ismertetésre kerülő figyelmeztetések és az általános biztonsági előírások betartására. A jármű motortere egy veszélyes terület.

! FIGYELEM

- Soha ne nyissa fel a motorháztetőt, ha látja, hogy gőz vagy hűtőfolyadék áramlik ki a motortérből - forrázási veszély! Várjon addig, amíg a gőz vagy a hűtőfolyadék kiáramlása megszűnik.
- Állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot.
- Kézikapcsolású sebességváltónál a váltókart kapcsolja üres, illetve automata váltónál az előválasztó kart a **P** állásba.
- Húzza be erősen a kézféket.
- Hagyja a motort lehűlni.
- Biztonsági okokból a motorháztetőnek menet közben mindig teljesen lezárva kell lennie. Ezért a motorháztető lezárása után mindig ellenőrizze, hogy a zár valóban helyesen reteszeltődött-e.
- Ha menet közben vesz észre, hogy a zár nem reteszeltődött rendesen, akkor azonnal álljon meg és zárja le a motorháztetőt - balesetveszély!
- A gyerekeket tartsa távol a motortértől.
- Ne érintse meg a motor forró részeit - égésveszély!
- Soha ne öntsön üzemi folyadékokat a forró motor fölé. Ezek a folyadékok (pl. a hűtőfolyadékban lévő fagyálló) meggyulladhatnak!
- Kerülje az elektromos berendezésekben - különösen a járműakkumulátornál - a rövidzárlatokat.
- Soha ne nyúljon a hűtőventilátorhoz mindaddig, amíg a motor meleg. A ventilátor hirtelen bekapcsolhat!
- Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály fedelét mindaddig, amíg a motor meleg. A hűtőrendszer nyomás alatt áll!
- Védje az arcát, a kezét és a karját a forró gőztől vagy hűtőfolyadéktól, ezért a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály zárófedelét a nyitásakor takarja le egy ronggyal.
- Ne hagyjon tárgyakat a motortérben, mint pl. törlőrongyok vagy szerszámok.
- Ha a jármű alatt kell dolgoznia, akkor biztosítsa a járművet elgurulás ellen és megfelelő bakokkal biztonságosan támassza alá, az autoemelő ehhez nem elegendő - sérülésveszély!

! FIGYELEM (folytatás)

- Amennyiben járó motor mellett kell ellenőrző munkákat végezni, akkor a fentiekhez a forgó alkatrészek (ékszíjak, generátor, hűtőventilátor stb.) és a nagyfeszültségű gyújtóberendezés folytán további veszélyforrások járulnak. Kiegészítőleg vegye figyelembe a következőket:
 - Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés elektromos vezetékeit.
 - Mindig ügyeljen arra, hogy az ékszírek, a laza ruhadarabok vagy a hosszú haj ne kerülhessen a motor forgó részeihez - életveszély! A munka előtt mindig távolítsa el az ékszíreket, kösse fel a hosszú haját és az összes ruhadarabját igazítsa szorosan a testéhez.
 - Kiegészítőleg vegye figyelembe a következő felsorolt figyelmeztetéseket, ha az üzemanyag-ellátó rendszeren vagy az elektromos rendszeren szükséges a munkavégzés.
 - Mindig kösse le a járműakkumulátort a hálózatról.
 - Ne dohányozzon.
 - Soha ne dolgozzon nyílt láng közelében.
 - Mindig legyen készenlétben egy működőképes tűzoltó készülék a közelben.

! VIGYÁZAT

Csak helyes minősítésű üzemi folyadékokat töltsön utána. Ellenkező esetben ez súlyos működési zavarokat és a jármű sérülését eredményezi!



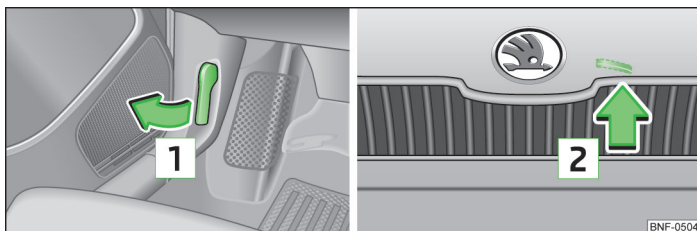
Környezetvédelmi tudnivalók

Az üzemi folyadékok környezetvédelmi elhelyezése, a szükséges célszerszámok és a szükséges szakismeret miatt azt javasoljuk, hogy az üzemi folyadékokat egy ellenőrző szerviz keretében egy ŠKODA partnerrel cseréltesse ki.

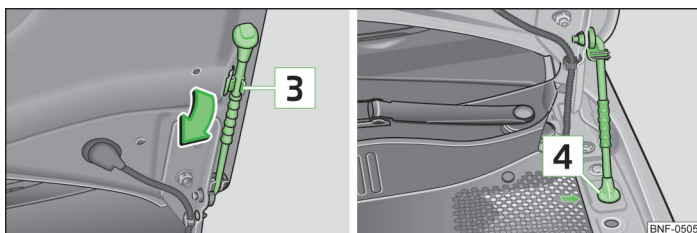
i Megjegyzés

- Az üzemi folyadékokkal kapcsolatos kérdések esetén keressen fel egy ŠKODA partnert.
- A helyes minősítésű üzemi folyadékokat a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából szerezz be.

A motorháztető nyitása és zárása



97. ábra A motorháztető kireteszelése



98. ábra A motorháztető biztosítása

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 107. oldalon.

Nyitás

➤ Húzza meg a kireteszelő kart [1] a műszerfal alatt a nyíl irányába » 97. ábra.

Győződjön meg a motorháztető **nyitása előtt** arról, hogy az ablaktörlő karok nincsenek-e kihajtvá, különben a fényezés megsérülhet.

➤ Nyomja a kireteszelő kart a nyíl irányába [2] » 97. ábra, és a motorháztető kireteszelődik.

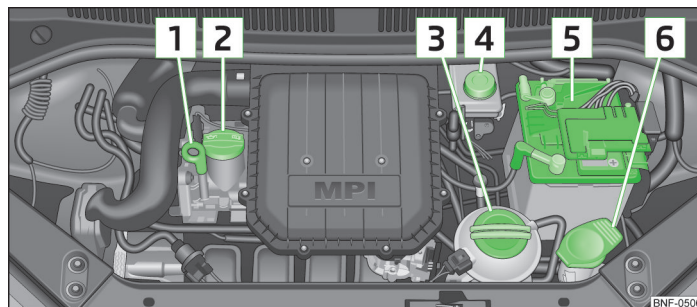
➤ Fogja meg a motorháztetőt és emelje meg.

➤ Vegye ki a kitámasztó kart a tartóból [3] a nyíl irányába » 98. ábra és biztosítsa a felnyitott motorháztetőt úgy, hogy a kitámasztó kar végét behelyezi a nyílásba [4].

Zárás

- Emelje meg kissé a motorháztetőt és akassza ki a kitámasztó kart. Nyomja vissza a kitámasztó kart a számára kialakított tartóba [3].
- Hagyja a motorháztetőt kb. 20 cm-ről a zártartó reteszelésébe esni - **ne nyomja meg azután** a fedelet!
- Ellenőrizze, hogy a motorháztető jól be van-e zárva.

A motortér áttekintése

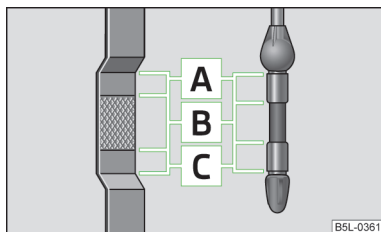


99. ábra 1,0 l/55 kW MPI benzinmotor

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 107. oldalon.

- | | | |
|-----|---------------------------------|-----|
| [1] | Motorolajszintmérő pálca | 110 |
| [2] | Motorolajbetöltő nyílás | 110 |
| [3] | Hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály | 111 |
| [4] | Fékfolyadék tartály | 112 |
| [5] | A jármű akkumulátora | 114 |
| [6] | Ablakmosó folyadék tartály | 113 |

A motorolajszint ellenőrzése



100. ábra
Olajszintmérő pálca



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **A** a 107. oldalon.

Az olajszintmérő pálca a motorolaj szintjét mutatja » 100. ábra.

Az olajszint ellenőrzése

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a jármű vízszintes talajon áll-e és a motor üzemmel-e.
- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ Nyissa fel a motorháztetőt.
- ▶ Várjon egy pár percet, amíg a motorolaj visszafolyik az olajteknőbe és húzza ki az olajszintmérő pálcát.
- ▶ Törölje le az olajszintmérő pálcát egy tiszta kendővel és tolja vissza ütközésig.
- ▶ Ezután húzza ki ismét az olajszintmérő pálcát és olvassa le az olajszintet.

Az olajszint az **A** tartományban

- ▶ **Nem** szabad olajat utántölteni.

Az olajszint a **B** tartományban

- ▶ **Lehet** olajat utántölteni. Ekkor előfordulhat, hogy az olajszint ezután az **A** tartományba kerül.

Az olajszint a **C** tartományban

- ▶ **Kell** olajat utántölteni. Elegendő, ha az olajszint ezután a **B** tartományban van.

A motor olajfogyasztása normál jelenség. A vezetési módtól és az üzemeltetési feltételektől függően az olajfogyasztás 0,5 l/1000 km is lehet. Az első 5000 kilométer alatt a fogyasztás e fölött is lehet.

A motorolajszintet ezért rendszeres időközönként ellenőrizni kell – a legjobb minden tankoláskor és hosszabb utak előtt.

Különleges motorigénybevételeknél, mint pl. hosszú autópálya utak nyáron, vonatásos üzem vagy magas hegyekben történő vezetés, azt javasoljuk, hogy tartsa az olajszintet az **A** tartományban - **de nem föllette**.

A túl alacsony olajszintet jelzi az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben » 15. oldal, *Motorolajnyomás* . Ebben az esetben azonnal ellenőrizze az olajszintmérő pálcával. Ennek megfelelően töltsön olajat utána.



VIGYÁZAT

- Az olajszintnek semmilyen esetben sem szabad az **A** » 100. ábra tartomány föltt lennie. A kipufogó berendezés sérülésveszélye!
- Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a motorolaj feltöltése, **akkor ne közlekedjen tovább! Állítsa le a motort** és vegye igénybe egy ŠKODA szakszervíz szakember segítségét, mert különben súlyos motorkárok keletkezhetnek.



Megjegyzés

Motorolaj minősítések » 145. oldal, *Motorolaj minősítés és feltöltési mennyiség*. ■

A motorolaj utántöltése



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **A** a 107. oldalon.

- ▶ Ellenőrizze a motorolajszintet » 110. oldal.
- ▶ Csavarja le a motorolaj-betöltő nyílás fedelét.
- ▶ A helyes minősítésnek megfelelő olajat 0,5 literes adagokban töltsé utána » 145. oldal, *Motorolaj minősítés és feltöltési mennyiség*.
- ▶ Ellenőrizze az olajszintet » 110. oldal.
- ▶ Csavarja vissza gondosan az olajbetöltő nyílás fedelét és tolja be a mérőpálcát ütközésig. ■

Motorolaj csere



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **A** a 107. oldalon.

A motorolajat a szervízüzetben megadott időközönként vagy a szervizesedékeség kijelző jelzése alapján ki kell cserélni » 10. oldal, *Szervizesedékeség kijelző*. ▶

! VIGYÁZAT

A motorolajhoz nem szabad semmilyen adalékot hozzákeverni - a motor részeinek a súlyos károsodási veszélye! Azok a károk, amelyek az adalékok által keletkeztek, nem számolhatók el a garancia keretében.

i Megjegyzés

Ha a bőre olajos lett, akkor azt ezután alaposan mossa le.

Hűtőfolyadék

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 107. oldalon.**

A hűtőrendszer gyárilag fel van töltve hűtőfolyadékkal.

A hűtőfolyadék vízből és 40% hűtőfolyadék-adalékból áll. Ez a keverék -25 °C-ig garantálja a fagyás elleni védelmet és védi a hűtő- és fűtőrendszert a korróziótól. Ezenkívül megakadályozza a vízkő lerakódását és jelentősen megnöveli a hűtőfolyadék forráspontját.

Ezért a hűtőfolyadék-adalék koncentrációját nem szabad a hűtőfolyadékban még nyáron sem, illetve meleg klímájú országokban sem víz utántöltésével csökkenteni. **A hűtőfolyadék-adalék részarányának a hűtőfolyadékban legalább 40%-nak kell lennie.**

Ha az időjárási viszonyok miatt erősebb fagyállóság szükséges, akkor növelhető a fagyálló adalék aránya, azonban csak 60%-ig (a fagyállóság kb. -40 °C-ig). Ezután ismét csökken a fagyállóság.

A hideg éghajlatú országokba szállított járműveket már gyárilag kb. -35 °C-ig terjedő fagyállóságot biztosító hűtőfolyadékkal látták el. A hűtőfolyadék-adalék részarányának ezekben az országokban legalább 50%-osnak kell lennie.

Az utántöltéshez csak annak a fagyállónak a használatát javasoljuk, amelynek a jelzését megtalálja a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályon » **101. ábra** a 111. oldalon.

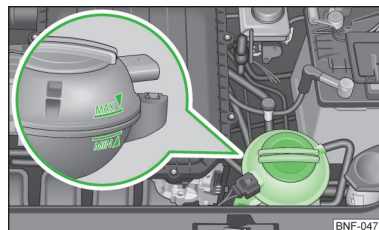
A hűtőfolyadék mennyisége

Benzinmotorok	Feltöltési mennyiség (literben)
1,0 I/44 kW MPI	4,2
1,0 I/55 kW MPI	4,2
1,0 I/50 kW - CNG	4,2

! VIGYÁZAT

- Azok a hűtőfolyadék-adalékok, amelyek nem felelnek meg a helyes minősítésnek, mindenekelőtt a korrózióvédő hatást csökkentik jelentősen.
- Az emiatt létrejövő korróziós károk a hűtőfolyadék szivárgásához és ennek következményeként a motor súlyos károsodásához vezethetnek!

A hűtőfolyadékszint ellenőrzése



101. ábra
Motortér: hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 107. oldalon.**

A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály a motortérben található.

- Állítsa le a motort.
- Nyissa fel a motorháztetőt » **109. oldal**.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályon » **101. ábra**. Hideg motor esetén a folyadékszintnek a tartályon lévő „MIN” és „MAX” jelek között kell lennie. Meleg motor esetén állhat valamivel a „MAX” jelzés fölött.

Ha a hűtőfolyadékszint a kiegyenlítő tartályban túl alacsony, akkor azt a  ellenőrző lámpa világításával jelzi a műszerfalbetétben » **16. oldal, Hűtőfolyadék-hőmérséklet/hűtőfolyadékszint** . Ennek ellenére azt javasoljuk, hogy a hűtőfolyadékszintet rendszeresen ellenőrizze közvetlenül a tartályon.

Hűtőfolyadék-veszteség

A folyadék-veszteségből elsősorban **tömítetlenségre** lehet következtetni. Nem elegendő csupán a hűtőfolyadékot utántölteni. Haladéktalanul ellenőriztesse a hűtőrendszert egy ŠKODA szakszervizzel.

VIGYÁZAT

Egy hiba esetén, ami a motor túlmelegedéséhez vezet, azt javasoljuk, hogy haladéktalanul keressen fel egy ŠKODA partnert, különben súlyos motorkárok keletkezhetnek.

A hűtőfolyadék utántöltése



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 107. oldalon.

- Állítsa le a motort.
- Hagyja a motort lehűlni.
- Helyezzen egy rongyot a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály zárófedelére » 101. ábra a 111. oldalon és csavarja le **óvatosan** a fedelet.
- Töltsön utána hűtőfolyadékot.
- Csavarja fel a zárófedele a hallható reteszelsődéséig.

Ha szükséghelyzetben nem áll rendelkezésre az előírt hűtőfolyadék, akkor nem szabad betölteni más adalékokat. Ebben az esetben csak vizet használjon és a helyes keverési arányt a víz és a hűtőfolyadék-adalék között a lehető leggyorsabban állítsa helyre egy ŠKODA szakszervizzel.

Utántöltéshez csak új hűtőfolyadékot használjon.

Ne töltsse a hűtőfolyadékot a „MAX” jelölés fölé » 101. ábra a 111. oldalon! A felesleges hűtőfolyadék felmelegedésnél a hűtőfolyadék kiegyenlítőtartály zárófedelén lévő túlnyomáscsaplepen keresztül távozik a hűtőrendszerből.

FIGYELEM

- A fagyálló adalékok és a hűtőfolyadék az egészségre ártalmas. Kerülje az érintkezést a hűtőfolyadékkal. A hűtőfolyadék kipárolgása is egészségkárosító. Ezért a hűtőfolyadék-adalékokat mindig az eredeti dobozában biztonságosan elzárva tárolja, különösen a gyerekek elől - mérgezési veszély!
- Ha a hűtőfolyadék a szemeibe került, akkor azonnal öblítse ki a szemeit tiszta vízzel és a lehető leggyorsabban keressen fel egy orvost.
- Szintén haladéktalanul forduljon orvoshoz, ha véletlenül hűtőfolyadékot ivott.

VIGYÁZAT

Ha meghatározott körülmények között nem lehetséges a hűtőfolyadék feltöltése,  **akkor ne közlekedjen tovább és állítsa le a motort.** Azt javasoljuk, hogy keressen fel egy ŠKODA szerződéses partnert, máskülönben súlyos motorkárok keletkezhetnek.

Hűtőventilátor

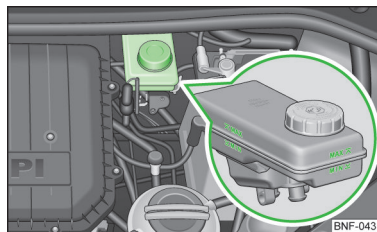


Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 107. oldalon.

A hűtőventilátort egy elektromotor hajtja meg, és vezérli a hűtőfolyadék hőmérsékletétől függően.

A gyújtás kikapcsolása után a hűtőventilátor még kb. 10 percig működhet, akár szakaszosan is.

A fékfolyadékszint ellenőrzése



102. ábra
Motortér: fékfolyadék tartály



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 107. oldalon.

A fékfolyadék tartály a motortérben található.

- Állítsa le a motort.
- Nyissa fel a motorháztetőt » 109. oldal.
- Ellenőrizze a fékfolyadékszintet a tartályon » 102. ábra. A szintnek a „MIN” és „MAX” jelölések között kell lennie.

A fékfolyadéksztint kismértékű csökkenése a gépkocsi üzemeltetése során a fékbetétek elhasználódása és a fékbetétek automatikus utánállítása miatt jön létre, és ez normál jelenség.

Ha a fékfolyadék szintje rövid időn belül jelentős mértékben, vagy a „MIN” jel alá csökken, akkor a fékrendszer tömítetlen lehet. Ha a fékfolyadéksztint túl alacsony, akkor azt a ellenőrző lámpa világításával jelzi a műszerfalbetétben » 15. oldal, Fékberendezés .

FIGYELEM

Ha a folyadék a MIN jelölés alá csökkent, **akkor ne haladjon tovább** - balesetveszély! Vegye igénybe egy ŠKODA szakszervíz segítségét.

Fékfolyadék csere



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 107. oldalon.

A fékfolyadék nedvszívó tulajdonságú. Így idővel vizet vesz fel a környezeti levegőből. A fékfolyadékban lévő túl magas víztartalom a fékberendezésben korróziót okozhat. A víztartalom ezenkívül csökkenti a fékfolyadék forráspontját.

A fékfolyadéknak meg kell felelnie a következő normák, illetve minősítések egyikeinek:

- VW 50114;
- FMVSS 116 DOT4.

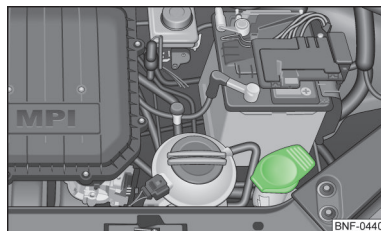
FIGYELEM

Ha a fékfolyadék túl öreg, a fék erős igénybevételénél gőzbuborék-képződésre kerülhet sor. Ez hátrányosan befolyásolja a fékhatást és nagymértékben rontja a közlekedés biztonságát.

VIGYÁZAT

A fékfolyadék megtámadja a jármű fényezését.

Ablakmosó berendezés



103. ábra
Motortér: ablakmosó folyadék tartály



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 107. oldalon.

Az ablakmosó folyadék tartály tartalmazza a szélvédő, illetve a hátsó ablak mosó-folyadékát. Az ablakmosó folyadék tartály a motortérben található.

Az ablakmosó folyadék tartály **feltöltési mennyisége** kb. 3 liter.

A tiszta víz nem elegendő önmagában az ablakok és a fényszóró intenzív tisztításához. Ezért azt ajánljuk, hogy ablaktisztítóval ellátott tiszta vizet használjon, ami eltávolítja az erősen megtapadt szennyeződések is **(télien fagyálló adalékkal)**.

Ha nem áll rendelkezésre ilyen tisztítószer, denaturált szeszt is lehet használni. Az aránya azonban nem haladhatja meg a 15%-ot. A fagyállóság ennél a koncentrációnál csak -5 °C-ig elegendő.



VIGYÁZAT

Soha ne keverjen a hűtőbe való fagyállót vagy más adalékot a mosóvízhez.



Megjegyzés

Ne vegye ki a tartályból a szitát a folyadék utántöltése során, mert különben ez a rendszer vezetékeinek az elszennyeződéséhez és az ablakmosó berendezés hibás működéséhez vezethet.

Járműakkumulátor

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A savszint ellenőrzése	115
Téli üzemmód	115
A járműakkumulátor töltése	116
A járműakkumulátor leköltése, illetve csatlakoztatása	116
A jármű akkumulátorának a cseréje	116
A fogyasztók automatikus lekapcsolása	117

Figyelmeztető jelképek a járműakkumulátoron

Jelkép	Jelentés
	Mindig viseljen védőszemüveget!
	Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Mindig viseljen védőkesztyűt, valamint védőszemüveget!
	Tartsa távol a járműakkumulátortól a tüzet, a szikrákat, a napfényt és ne dohányozzon!
	Az akkumulátor töltésekor robbanásveszélyes durranógáz keletkezik!
	Tartsa távol a gyerekeket a járműakkumulátortól!

A járműakkumulátor szakszerűtlen kezelése károsodásokhoz vezet, ezért azt javasoljuk, hogy a járműakkumulátoron az összes munkát egy ŠKODA partnerrel végeztesse el.

Az akkumulátorral és az elektromos rendszerrel történő munkavégzés során sérülések, marások, baleset- és tűzveszély keletkezhetnek. Ezért feltétlenül ügyelni kell a következőkben ismertetésre kerülő figyelmeztetések és az általános biztonsági előírások betartására.

FIGYELEM

- Az akkumulátorsav erősen maró hatású, ezért különös gonddal kezelje. A járműakkumulátorral történő munkavégzés során viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget. A levegőben lévő maró gőzök ingerlik a légutakat és kötőhártya és légúti gyulladásokhoz vezetnek. Felmarja a fogzománcot. A bőrrel való érintkezés után mély és hosszan gyógyuló sebek keletkeznek. Ismételt érintkezés a hígított savval bőrbetegségeket okoz (gyulladások, kelések, bőrpelendezések). Vízrel érintkezve a savak jelentős hőfejlődés mellett hígulnak.
- Ne billentse meg a járműakkumulátort, mivel a szellőzőfuratokon keresztül kifolyhat az akkumulátorsav. Védje a szeméit védőszemüveggel! Megvakulási veszély áll fenn! A szemébe fröccsent savat azonnal öblítse ki tiszta vízzel néhány percig. Ezután pedig kórházba forduljon orvoshoz.
- A bőrre vagy a ruházatra fröccsent savat szappanos oldattal azonnal semlegesíteni kell, majd bő vízzel mossa le. Ha véletlenül savat nyelt, akkor azonnal forduljon orvoshoz.
- Tartsa távol a gyerekeket a járműakkumulátortól.
- A járműakkumulátor töltése során hidrogén szabadul fel, és robbanásveszélyes durranógáz keletkezik. Robbanást okozhatnak az akkumulátor leköltésekor vagy a vezetékcsatlakozók oldásakor bekapcsolt gyújtásnál keletkező szikrák.
- Az akkumulátor pólusainak az áthidalásakor rövidzárlat keletkezik (pl. fém tárgyak, vezetékek által). A rövidzárlat esetleges következményei: az ólomhidak megolvadása, robbanás és akkumulátortűz, a sav szétfröccsenése.
- Tilos a nyílt láng használata, a dohányzás és az olyan tevékenységek, melyek során szikra keletkezik. Kerülje a szikráképződést a vezetékekkel és az elektromos készülékekkel történő munkavégzés során. Erős szikrázásnál sérülésveszély áll fenn.
- Az elektromos rendszeren végzendő minden munka előtt állítsa le a motort, kapcsolja ki a gyújtást, valamint az összes elektromos fogyasztót és kösse le az akkumulátor mínusz pólusát (-). Ha izzót szeretne cserélni, akkor elegendő a megfelelő világítást kikapcsolni.
- Soha ne töltsön egyszer már befagyott akkumulátort - robbanás- és marási veszély! Egy befagyott járműakkumulátort cseréljen ki.
- Soha ne végezzen indítási rásegítést alacsony savszintű járműakkumulátoron - robbanás- és marási veszély.
- Soha ne használjon sérült akkumulátort - robbanásveszély! Haladéktalanul cserélje ki a sérült járműakkumulátort.

VIGYÁZAT

- A járműakkumulátort csak kikapcsolt gyújtásnál szabad lekötni, mert különben a jármű elektromos rendszere (az elektronikus alkatrészek) károsodhat. Az akkumulátor lekötésekor a hálózatról először mindig a mínusz pólust (-) kösse le az akkumulátorról. Csak azután kösse le a plusz pólust (+).
- Az akkumulátor visszakötésekor a hálózatra először mindig a plusz pólust (+) csatlakoztassa az akkumulátorra. Csak azután kösse rá a mínusz pólust (-). A kábeleket semmilyen esetben sem szabad felcserélni - kábeltűz veszély.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorsav ne kerüljön a karosszériára - a fényezés sérülésének a veszélye.
- A járműakkumulátort ne tegye ki közvetlen napfényre, hogy védje az akkumulátor házát az UV-sugaraktól.
- Ha a járművet 3-4 hétnél hosszabb ideig nem használja, akkor a járműakkumulátor lemerülhet. Ezt az okozza, hogy néhány készülék a nyugalmi állapotban is fogyaszt áramot (pl. a vezérlőegységek). Az akkumulátor lemerülése megakadályozható, ha az akkumulátor mínusz pólusát leköti vagy az akkumulátort folyamatosan tölti kis töltőárammal.
- Ha a járművet gyakran használja rövid távú közlekedésben, akkor a járműakkumulátor töltődése nem elegendő és lemerülhet.

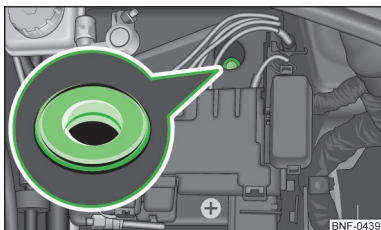
Környezetvédelmi tudnivalók

Egy elhasznált járműakkumulátor környezetkárosító hulladék. Ezért ezeket a nemzeti törvényi rendelkezésekkel összhangban kell elhelyezni.

Megjegyzés

Azokat a járműakkumulátorokat, amelyek 5 évnél öregebbek, ki kell cseréltetni.

A savszint ellenőrzése



104. ábra
Járműakkumulátor: savszintkijelző

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 114. oldalon.**

Azt javasoljuk, hogy a savszintet rendszeresen ellenőriztesse egy ŠKODA szakszervizzel, különösen a következő esetekben.

- Magas külső hőmérsékleteknél.
- Mindennapos hosszú közlekedések esetén.
- Minden feltöltés után » 116. oldal.

A színkijelzéses, úgynevezett varázsszemmel » 104. ábra, akkumulátorral felszerelt járműveknél a savszint az elszíneződés segítségével határozható meg.

A levegőbuborékok befolyásolhatják a kijelző színét. Ezért az ellenőrzés előtt óvatosan kopogtassa meg a kijelzőt.

- Fekete szín - a savszint rendben van.
- Színtelen vagy világossárga - túl alacsony a sav szintje, az akkumulátort ki kell cserélni.

Megjegyzés

- Az akkumulátor savszintjét az ellenőrző szerviz keretében is rendszeresen ellenőrzi egy ŠKODA partner.
- Az „AGM” jelzésű járműakkumulátoroknál a savszint műszaki okokból nem ellenőrizhető.
- A START-STOPP rendszerrel szerelt járművek fel vannak szerelve egy akkumulátor vezérlőegységgel a motor újraindításához szükséges energiaszint ellenőrzéséhez.

Téli üzemmód

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 114. oldalon.**

A járműakkumulátor indítási teljesítménye alacsony hőmérsékleteknél kisebb, mint normál hőmérsékleteknél.

A lemerült járműakkumulátor már kevéssel 0 °C alatti hőmérsékleteknél befagyhat.

Ezért azt javasoljuk, hogy a téli időszak beállta előtt ellenőriztesse, és ha szükséges, töltsen fel az akkumulátort egy ŠKODA partnernél.

A járműakkumulátor töltése



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 114. oldalon.

A feltöltött járműakkumulátor az előfeltétele a jó indításnak.

- Kapcsolja ki a gyújtást és az összes elektromos fogyasztót.
- Csak „gyorstöltésnél”: kösse le mindkét csatlakozókábelt (először a „mínuszt”, azután a „pluszt”).
- Csatlakoztassa az akkumulátor pólusaihoz (piros = „plusz”, fekete = „mínuszt”) a töltőkészülék pólusfogóit.
- Csak most dugja be a töltőkészülék hálózati vezetékét a dugaszolóaljzatba és kapcsolja be a készüléket.
- A töltés végén: Kapcsolja ki a töltőkészüléket és húzza ki a hálózati vezetékét a dugaszolóaljzathoz.
- Csak most vegye le a töltőkészülék pólusfogóit.
- Adott esetben csatlakoztassa a kábeleket az akkumulátoron (először a „plusz”, azután a „mínuszt”).

Kis áramerősséggel (pl. egy **kis töltőkészülékkel**) történő töltéskor normál esetben nem szükséges a járműakkumulátor kábeleit levenni. **Vegye figyelembe a töltőkészülék gyártójának az utasításait.**

A járműakkumulátor teljes feltöltéséig a töltőáramot az akkumulátor kapacitásának a 0,1-szeresére (vagy kisebbre) kell beállítani.

Nagy áramerősséggel, ún. „**gyorstöltés**”, történő töltéskor azonban mindkét kábelt le kell venni.

A járműakkumulátor „gyorstöltése” **veszélyes**, speciális töltőkészüléket és szakismeretet igényel. Ezért azt javasoljuk Önnek, hogy a járműakkumulátorok gyors-töltését egy ŠKODA szakszervizzel végeztesse el.

A töltés során a járműakkumulátor cellazáró dugóit nem kell levenni.

I VIGYÁZAT

A START-STOPP rendszerrel szerelt járműveknél a töltőkészülék pólusfogóját nem szabad közvetlenül az akkumulátor mínusz pólusához csatlakoztatni, hanem csak a motorblokkhoz » **135. oldal**, *Indítási rásegítés a START-STOPP rendszerrel rendelkező járműveknél.*

A járműakkumulátor lekötése, illetve csatlakoztatása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 114. oldalon.

A járműakkumulátor lekötése és ismételt csatlakoztatása után a következő funkciók nem, illetve nem hibátlanul működnek:

Funkció	Üzembe helyezés
Rádió - a kódszám bevitele	» <i>Rádió kezelési útmutató</i>
Az idő beállítása	» 12. oldal
A többfunkciós kijelző adatai törölve vannak	» 11. oldal



Megjegyzés

Azt javasoljuk, hogy a járművét egy ŠKODA partnernél ellenőriztesse, hogy az elektromos rendszer teljes működőképességét szavatolni lehessen.

A jármű akkumulátorának a cseréje



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 114. oldalon.

Egy akkumulátorcseréje esetén az új akkumulátornak azonos kapacitással, feszültséggel, áramerősséggel és mérettel kell rendelkeznie. A járműhöz megfelelő akkumulátortípusok egy ŠKODA partnernél szerezhetők be.

Azt javasoljuk, hogy az akkumulátorcserét egy ŠKODA partnernél végeztesse el, ahol az új járműakkumulátort szakszerűen beszerelik és az eredetit a törvényi előírásoknak megfelelően kezelik.

A fogyasztók automatikus lekapcsolása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 114. oldalon.

A fedélzeti hálózati menedzsment a járműakkumulátor erős terhelése esetén automatikusan különböző intézkedéseket fogantatosítanak, amelyek megakadályozzák a járműakkumulátor lemerülését. Ez a következőkről ismerhető fel:

- Megemeli az alapjárat fordulatszámot, hogy ezáltal a generátor több áramot termeljen a fedélzeti hálózat számára.
- Adott esetben korlátozza a nagyobb áramfogyasztók, pl. az ülésfűtés, hátsó ablak fűtés, a 12 voltos csatlakozóaljzat feszültségellátása, teljesítményét, vagy szükség esetén teljesen lekapcsolja.



Megjegyzés

A fedélzeti hálózati menedzsment esetleges beavatkozása ellenére is lemerülhet a járműakkumulátor. Például ha a gyújtás hosszabb ideig be van kapcsolva leállított motornál vagy az állóhelyzeti vagy parkolóvilágítás hosszabb parkolásnál be van kapcsolva. A fogyasztók esetleges lekapcsolásával nem veszélyezteteti a menetkomfortot, és ezt a lekapcsolást a vezető gyakran egyáltalán nem is észleli. ■

Kerekek és gumiabroncsok

Kerekek

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

A gumiabroncsok élettartama	119
A kerekek és a gumiabroncsok használata	120
Új gumiabroncsok, illetve kerekek	120
Kötött futásirányú gumiabroncsok	120
Pótkerék	121
Téli disztárcsa	121
A kerécsavarok fedősapkái	122
Kerécsavarok	122
Téli gumik	122
Hóláncok	122

FIGYELEM

- Az új gumiabroncsoknak az első 500 km alatt még nem optimális a tapadó-képessége, ezért ennek megfelelően óvatosan vezessen - balesetveszély!
- Soha ne közlekedjen sérült gumiabroncsokkal - balesetveszély!
- Kizárólag csak olyan gumiabroncsokat és keréktárcsákat használjon, amelyeket az Ön járműtípusához a ŠKODA engedélyezett. Különben hátrányosan befolyásolhatja a közlekedésbiztonságot - balesetveszély!
- A gumijaira engedélyezett legnagyobb sebességet semmilyen esetben sem szabad túllépni - balesetveszély az abroncs megsérülése miatt és a jármű feléti ellenőrzés elvesztése.
- Túl alacsony levegőnyomásnál a gumiabroncsnak nagyobb gyúrási munkát kell végezni. Ezáltal nagyobb sebességeknél erősen felmelegszik. Ez a futófelület leválásához és a gumiabroncs kidurranásához vezethet.
- Menetbiztonsági okokból a gumiabroncsokat lehetőség szerint ne egyenként, hanem legalább tengelyenként cserélje ki. A nagyobb mintamélységű gumiabroncsoknak mindig az első kerekeken kell lenniük.

FIGYELEM (folytatás)

- Soha ne használjon olyan gumiabroncsokat, amelyeknek az állapotáról és a koráról nem tud semmit.
- A kopásjelzőig kopott gumiabroncsokat késedelem nélkül cserélni kell.
- A kopott gumiabroncsok különösen nagy sebességnél és vizes úton befolyásolják károsan az út felülete és a gumiabroncsok közötti tapadást. Különben ez az „aquaplaning”-hoz vezethet (ellenőrizetlen járműmozgás - „felúszás” a nedves úttesten).
- A sérült keréktárcsákat vagy gumiabroncsokat haladéktalanul cserélje ki.
- Ne használjon olyan nyári, illetve téli gumikat, amelyek öregebbek 6, illetve 4 évnél.
- A kerécsavaroknak tisztáknak és könnyen becsavarhatóknak kell lenniük. Soha nem szabad beolajozni vagy bezsírozni a kerécsavarokat.
- Ha a kerécsavarok túl kis nyomatékkal vannak meghúzva, akkor a keréktárcsák menet közben kieshetnek - balesetveszély! A túl nagy meghúzási nyomaték a csavarok és a menetek sérülését okozhatja és a keréktárcsa felfekvési felületének a deformációjához vezethet.
- A kerécsavarok nem megfelelő használata esetén a kerécsavarok menet közben kioldódhatnak - balesetveszély!
- Vegye figyelembe a gumiabroncsok és hóláncok használatára vonatkozó nemzeti törvényi rendelkezéseket.

VIGYÁZAT

- Ha olyan pótkereket kell használnia, ami nem azonos a felszerelt kerekekkel, akkor vegye figyelembe a következőket » 121. oldal, Pótkerék.
- A kerécsavarok előírt meghúzási nyomatéka acél és könnyűfém keréktárcsáknál 110 Nm.
- Óvja a gumiabroncsokat az olajtól, a zsírtól és az üzemanyagtól.
- Az elveszett szelepsapkákat haladéktalanul pótolja.

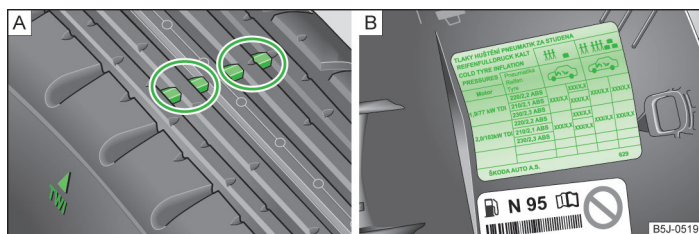
Környezetvédelmi tudnivalók

A gumiabroncsok túl alacsony levegőnyomása megnöveli az üzemanyag-fogyasztást.

Megjegyzés

- Azt ajánljuk, hogy mindennemű munkálatot a gumiabroncsokon és a kerekeken egy ŠKODA partnernél végeztessen el.
- Azt javasoljuk, hogy a keréktárcsákat, a gumiabroncsokat és a hóláncokat a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja.

A gumiabroncsok élettartama



105. ábra Gumiabroncsprofil a kopásjelzőkkel / nyitott tanksapka fedél a gumiabroncs méreteket és levegőnyomás értékeket tartalmazó táblázattal



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 118. oldalon.

Kopásjelzők

A gumiabroncsok mintázatában 1,6 mm magas kopásjelzők vannak. Ezek a kopásjelzők a gumiabroncsok gyártmányától függően egymástól azonos távolságra több helyen található a gumiabroncs futófelületén » 105. ábra - A. A kopásjelzők helyét a gumiabroncs peremén lévő jelek „TWI” betűk, a háromszög szimbólum, illetve más jelképek mutatják.

A gumiabroncsok élettartama lényegében a következőktől függ:

Gumiabroncs levegőnyomás

A túl kicsi vagy a túl nagy gumiabroncs levegőnyomás jelentősen hat a gumiabroncs élettartamára és kedvezőtlenül hat a gépkocsi menettulajdonságaira. Ezért havonta legalább egyszer és minden hosszabb út előtt ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását, beleértve a pótkereket is.

A **nyári gumiabroncshoz** előírt levegőnyomás értéke a tanksapka fedél belső oldalán található » 105. ábra - B. A **téli gumikra** vonatkozó értékeknek a nyári gumikra előírtaknál 20 kPa-lal (0,2 bar-ral) kell nagyobbak lenniük.

A levegőnyomást mindig hideg gumiabroncsoknál ellenőrizze. Ne csökkentse a meleg gumiabroncsoknál a megnövekedett nyomásértéket. A terhelés nagyobb változásakor a gumiabroncs levegőnyomást ennek megfelelően kell megválasztani.

Vezetési mód

A gyors kanyarvétel, a hirtelen gyorsítás és az erős fékezés növelik a gumiabroncsok elhasználódását.

A kerekek kiegyensúlyozása

Az új gépkocsi kerekei ki vannak egyensúlyozva. Menet közben azonban különböző hatások miatt kiegyensúlyozatlanságok keletkezhetnek, amelyeket a kormány rezgése jelez.

A gumiabroncsok cseréje vagy javítása után a kerekeket ki kell egyensúlyozni.

Hibás futóműbeállítás

A futómű hibás beállítása nemcsak megnövekedett gumiabroncs - gyakran egyoldali - kopásához vezet, hanem befolyásolja a menetbiztonságot is. Rendkívüli gumiabroncskopás esetén vegye igénybe egy ŠKODA szakszerviz segítségét.

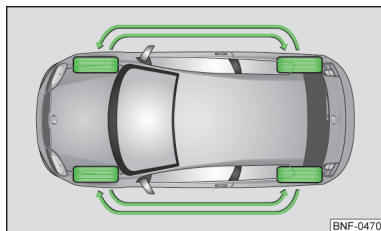
Gumiabroncs sérülések

A gumiabroncsok és a keréktárcsák sérüléseinek az elkerülése érdekében a járdaszegélyekre és hasonló akadályokra csak lassan és lehetőség szerint merőlegesen hajtson.

Azt javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok és a keréktárcsák épségét (szúrások, repedések, kitüremkedések, alakváltozások stb.). Az idegen tárgyakat távolítsa el a gumiabroncs mintázatából.

A szokatlan kilengések vagy a jármű oldalra húzása a gumiabroncs sérülésére utalhat. **Ha fennáll a gyanú, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet és álljon meg!** Ellenőrizze a gumiabroncsokat (dudorok, szakadások stb.). Ha kívülről semmiféle sérülés nem látható, akkor kis sebességgel és óvatosan hajtson tovább a legközelebbi ŠKODA szakszervizig és ellenőriztesse a gépkocsit.

A kerekek és a gumiabroncsok használata



106. ábra
A kerekek felcserélése



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 118. oldalon.

A kerekek felcserélése

Az első kerekek gumiabroncsainak a jelentős kopásakor ajánlatos azokat az ábrán látható vázlatnak megfelelően » 106. ábra az azonos oldalon lévő hátsó kerekkel felcserélni. Így biztosítható, hogy közel azonos legyen a gumiabroncsok élettartama.

A kerekek azonos elhasználása és az optimális élettartama érdekében azt ajánljuk, hogy 10000 km-enként cserélje fel a kerekeket.

A gumiabroncsok tárolása

A kerekeket a leszerelésük előtt jelölje meg, hogy a visszaszerelésnél a korábbi futásirányt be lehessen tartani.

A leszerelt kerekeket, illetve gumiabroncsokat mindig hűvös, száraz és lehetőleg sötét helyen tárolja. Azokat a gumiabroncsokat, amelyek nincsenek keréktárcsára felszerelve, állítva kell tárolni.

Új gumiabroncsok, illetve kerekek



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 118. oldalon.

Mind a 4 keréken csak azonos kialakítású, méretű (gördülési sugarú) és egy tengelyen azonos mintázatú gumiabroncsok legyenek.

A járművéhez megengedett keréktárcsa/gumiabroncs kombinációkat a jármű papírjaiban megtalálhatja.

A gumiabroncsok jelöléseinek az ismerete megkönnyíti a helyes választást. A gumiabroncsok oldalán pl. a következő felirat található.

185/55 R 15 82 T

A következőket jelenti:

185	A gumiabroncs szélessége mm-ben
55	Magasság/szélesség %-ban
R	A gumiabroncs fajtájának a betűjele - Radiál
15	A keréktárcsa átmérője collban
82	Terhelhetőséget jelző szám
T	Az engedélyezett legnagyobb sebesség betűjele

A gumiabroncsokra a következő **sebességhatárolások** vonatkoznak:

Az engedélyezett legnagyobb sebesség betűjele	Megengedett legnagyobb sebesség
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h

A **gyártási időpont** éppen így megtalálható a gumiabroncs oldalán (esetleg a *belső oldalon*): Pl.

DOT ... 20 12...

Jelentése, hogy a gumiabroncsot 2012. 20. hetében gyártották.

Ha csak egy szűkségkerék áll rendelkezésre, akkor vegye figyelembe a következőket » 121. oldal.

Kötött futásirányú gumiabroncsok



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 118. oldalon.

A futásirány a **gumiabroncs oldalán nyilakkal** van jelölve. Az így megadott forgásirányt feltétlenül be kell tartani. Csak így tarthatók meg a gumiabroncs optimális tulajdonságai a futás, a zaj és az aquaplaning tekintetében.

Ha a pótkereket egy defekt esetén a futásiránnyal ellentétesen kell felszerelni, akkor óvatosan vezessen, mivel a gumiabroncs optimális tulajdonságai ebben a helyzetben már nem adóttak.

Pótkerék



107. ábra
Csomagtér: pótkerék



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 118. oldalon.

A pótkerék a csomagtérben a padlóborítás alatti mélyedésben található és egy speciális csavarral van rögzítve » 107. ábra.

A pótkerék kiszérése előtt ki kell venni a dobozt a szerszámkészlettel.

Fontos, hogy mindig ellenőrizze a pótkerék levegőnyomását (a legjobb, ha minden gumiabroncs levegőnyomás ellenőrzéskor - lásd a matricát a tanksapka fedélén » 119. oldal), hogy a pótkerék mindig használatra kész legyen.

Ha a pótkerék méretben vagy kivételben különbözik a többi gumitól (pl. téli gumi, kötött forgásirányú gumiabroncs), akkor a pótkereket csak szükség esetén rövid ideig és megfelelően óvatos vezetési mód mellett szabad használni » .

Amilyen gyorsan csak lehetséges, cserélje ki egy megfelelő méretű és kivételű futókerékkel.

Szükségkerék

Azt, hogy a járműve szükségkerékkel van-e felszerelve, felismerheti arról, hogy egy figyelmeztető tábla található a szükségkerék keréktárcsáján.

Ha szükségkerékkel közlekedik, akkor a következő megjegyzéseket vegye figyelembe.

- » A kerék felszerelése után a figyelmeztető táblát nem szabad letakarni.
- » Ezzel a szükségkerékkel ne haladjon gyorsabban 80 km/h-nál és eközben különösen figyelmes legyen. Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt.
- » Ennek a pótkeréknek a gumiabroncs levegőnyomása azonos a normál kerék maximális levegőnyomásával.
- » Ezt a szükségkeréket csak a legközelebbi ŠKODA szakszerviz eléréséig használja, mivel ez nem megfelelő tartós használatra.



FIGYELEM

- Semmi esetre se használja a pótkereket, ha az sérült.
- Ha a pótkerék a méretében vagy a kivételben különbözik a többi keréktől, akkor soha ne haladjon gyorsabban 80 km/h-nál, illetve 50 mph-nál. Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt.



VIGYÁZAT

Vegye figyelembe a szükségkerék matricáján lévő utasításokat.



Megjegyzés

A pótkerék levegőnyomását mindig a járműre előírt legnagyobb nyomásértékre kell beállítani.

Teli dísz tárcsa



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 118. oldalon.

Levétel

- » Akassza be a szerszámkészletben található kengyelt a dísz tárcsa megerősített szélébe.
- » Tolja át a kerékkulcsot a kengyelen, támaszkodjon meg a gumiabroncsra és húzza le a dísz tárcsát.

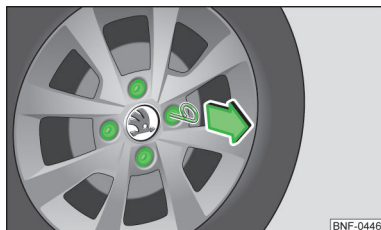
Beszerezés

- » Nyomja fel a teli dísz tárcsát a keréktárcsára először a szelepkivágásnál. Ezután nyomja a dísz tárcsát a keréktárcsára úgy, hogy az a teljes kerületén megfelelően reteszeli.

VIGYÁZAT

- Kéznymást használjon, ne üssön rá a teli díszláncára! Erős ütések esetén, főként azokon a helyeken, ahol a díszlánc még nincs a kerékláncban, megsérülhetnek a díszlánc vezető- és központosító elemei.
- A díszlánc acél kerékláncra, amelyik lopásgátló keréklánccal van felszerelve, történő felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a lopásgátló keréklánc szelep tartományában lévő furatban van-e » 130. oldal, A kerekek lopás elleni biztosítása.
- Ha utólag szerel a kerekekre **díszláncokat**, akkor ügyelni kell arra, hogy a fékszerkezet megfelelő hűtéséhez elegendő mennyiségű levegő tudjon átáramolni a kerékláncban.

A keréklánccok fedősapkái



108. ábra
A sapka lehúzása

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat**  a 118. oldalon.

Levétel

- Tolja rá a műanyag csipeszt a keréklánc sapkára annyira, hogy a csipesz belső része a keréklánc sapka alsó szélén legyen és húzza le a sapkát » 108. ábra.

Beszerezés

- Tolja a sapkákat ütközésig a keréklánccokra.

A keréklánccok sapkái elhelyezhetők egy műanyag dobozban a pótkerékben vagy a pótkerék tárolóhelyében.

Keréklánccok

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat**  a 118. oldalon.

A keréklánccok és a **keréklánccok** illeszkednek egymáshoz. Más keréklánccok, pl. könnyűfém keréklánccok vagy téli gumibronccsal felszerelt keréklánccok, felszereléskor az új keréklánccához tartozó megfelelő hosszúságú és felfekvő felületű keréklánccokot kell használni. A kerekek rögzítése és a fékberendezés működőképessége függ ettől.

Téli gumik

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat**  a 118. oldalon.

Téli útvizszonyoknál jelentős mértékben javítja a gépkocsi menettulajdonságait a téli gumibronccsok használata. A nyári gumibronccsok havon és jégen 7 °C alatti hőmérsékleten a szerkezetük miatt (szélesség, gumikeverék, a futófelület mintázata stb.) sokkal kevésbé tapadnak.

A lehető legjobb menettulajdonságok elérése érdekében mind a 4 kerékre téli gumit kell felszerelni, a minimális mintamélységnek 4 mm-nek kell lennie és a gumibronccsoknak nem szabad 4 évnél öregebbeknek lenniük.

Egy alacsonyabb sebességekategóriába tartozó téli gumibronccsot csak olyan feltétellel használhat, ha a gumibronccsra vonatkozó legnagyobb sebességet akkor sem lépi túl, ha a jármű lehetséges legnagyobb sebessége ennél magasabb.

Környezetvédelmi tudnivalók

Mindig időben szerelje fel a nyári gumibronccsokat, mivel ha hó- és jégmentes utakon, valamint 7 °C feletti hőmérsékleteknél ezekkel jobbak a menettulajdonságok, rövidebb fékút, kisebb zaj, kisebb kopás. És az üzemanyag-fogyasztás is alacsonyabb.

Hólánccok

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat**  a 118. oldalon.

Hólánccokat csak az első kerekekre szabad felszerelni.

Téli útviz viszonyoknál a hóláncok nemcsak a vonóerőt, hanem a fékhatást is javítják.

Hóláncok használata műszaki okokból csak a következő keréktárcsa/gumiabroncs kombinációknál megengedett.

Gumiabroncs méret	Keréktárcsa
165/70 R14	5J x 14 ET 35

Csak olyan hóláncokat használjon, amelyeknél a láncszem és a zár nem nagyobb **15 mm**-nél.

A hóláncok felszerelése előtt vegye le a **teli dísz tárcsákat**.

Vegye figyelembe az egyes országok eltérő törvényi előírásait a hóláncok használatára és a maximális sebességre hóláncokkal vonatkozóan.

VIGYÁZAT

Hőmentes útszakasz elérésekor vegye le a láncokat. Ott azok rontják a gépkocsi menettulajdonságait, károsítják a gumiabroncsokat és azok gyorsabban tönkremennek.

Tartozékok, átalakítások és alkatrészcsere

Bevezető információk

Ha a járművet utólagosan tartozékkal akarja felszerelni, egy alkatrészt egy újra akar kicserélni vagy műszaki átalakításokat akar elvégezni, akkor vegye figyelembe a következő tudnivalókat.

- ▶ Tartozékok vagy alkatrészek vásárlása **előtt** és a műszaki átalakítások **előtt** mindig kérje ki a ŠKODA partnerének a tanácsát » 
- ▶ Ha a járművén műszaki változtatásokat akar elvégezni, akkor vegye figyelembe a ŠKODA előírásait és figyelmeztetéseit.

A megadott eljárási módok betartásával elkerülheti a jármű sérüléseit, megmarad a közlekedés- és üzembiztonsága. Az elvégzett átalakítások után is megfelel a jármű az érvényes hatósági előírásoknak. Közelebbi információkat egy ŠKODA partnernél kap, aki az összes szükséges munkát szakszerűen el is tudja végezni.

A különleges felszereltséggel rendelkező járművek

A jármű tartójának meg kell őrizni a műszaki dokumentációkat az elvégzett átalakításokról, hogy később át tudja adni az öreg jármű hasznosítójának. Ily módon biztosítva van a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő felhasználás.

Az elektronikus alkatrészekbe és azok szoftvereibe való beavatkozás működési zavarokhoz vezethet. Az elektronikus rendszer felépítése miatt ezek a zavarok nem közvetlenül az adott rendszerek működését korlátozza. Azaz veszélyeztetheti a jármű közlekedésbiztonságát és megnövekedett alkatrészkopáshoz vezethet.

Azokra a károkra, amelyek a ŠKODA által nem engedélyezett műszaki átalakítások miatt keletkeztek, a garanciális igények nem érvényesíthetők - lásd a garanciálevélet.

FIGYELEM

- A járművén végzett szakszerűtlen munkák vagy átalakítások működési zavarokhoz vezethetnek – balesetveszély!
- A saját érdekében azt ajánljuk, hogy az autójához kizárólag csak engedélyezett eredeti ŠKODA tartozékokat és eredeti ŠKODA alkatrészeket használjon. A ŠKODA eredeti tartozékok és a ŠKODA eredeti alkatrészek számára garantálva van a járművéhez való megbízhatóság, biztonságosság és megfelelőség.
- Más termékeknel a piac folyamatos figyelemmel kísérése ellenére sem megítélni, sem garantálni nem tudjuk az Ön járművéhez való alkalmasságot, bár néhány esetben olyan termékekről van szó, amelyeknek van működési engedély vagy engedélyezte egy állami ellenőrző intézet.

Megjegyzés

A ŠKODA eredeti tartozékokat és a ŠKODA eredeti alkatrészeket megvásárolhatja a ŠKODA partnereknél, ahol a megvásárolt alkatrészeket szakszerűen be is szerelik.

Átalakítások és korlátozások a légzsákrendszeren

Javítások és műszaki átalakítások során a ŠKODA irányvonalait be kell tartani.

Azt javasoljuk, hogy az első lökhárítón, az ajtókon, az első üléseken, a tetőn vagy a karosszérián átalakításokat és javításokat csak egy ŠKODA szerződéses partnerrel végeztessen. Ezek a járműelemeken a légzsákrendszer biztonsági elemei találhatóak.

FIGYELEM

- A légzsákmodulok nem javíthatók, hanem ki kell cserélni azokat.
- Soha ne építsen be a járműbe régi járművekből kiserelt vagy újrahaznosításból származó légzsákkelemléket.
- A jármű kerékelfüggesztésének a megváltoztatása beleértve a nem engedélyezett keréktárcsa/gumiabroncs kombinációkat, megváltoztathatja a légzsák működését és növeli a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát egy baleset esetén.
- Ha a légzsákrendszeren végzett összes vagy más javítási munkák miatt a rendszer elemeit ki- és beszereli, akkor a légzsákrendszer részei megsérülhetnek. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset során a légzsákok nem helyesen, vagy egyáltalán nem működnek.

Utánfutó vontatásos üzem

A jármű nem engedélyezett utánfutó vontatására. A jármű gyárilag nincs felszerelve utánfutó vonóberendezéssel és utólagosan sem szerelhető fel utánfutó vonóberendezés.

FIGYELEM

Soha ne szereljen fel utánfutó vonóberendezést a járműre.

VIGYÁZAT

Az utánfutó vonóberendezések bármilyen fajtájának a felszerelése súlyos és drága sérülésekhez vezethet a járművön, amelyek nem tartoznak a ŠKODA garancia körébe. ■

Segíts magadon

Segíts magadon

Elsősegélycsomag és elakadásjelző háromszög

Az elakadásjelző háromszög a csomagtérben a padlóburkolat alatt helyezhető el.

! FIGYELEM

Az elsősegélycsomagot és az elakadásjelző háromszöget mindig biztosan rögzítse, hogy egy vészfékezésnél vagy a jármű ütközésekor ne oldódjanak ki és ne okozhassanak sérüléseket az utasoknak.

i Megjegyzés

- Ügyeljen az elsősegélycsomag szavatossági dátumára.
- Azt javasoljuk, hogy az elsősegélycsomagot és az elakadásjelző háromszöget a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja, amelyek kaphatók a ŠKODA partnereknél.

Tűzoltó készülék

A tűzoltó készülék az első utasülés előtti lábtérben egy tartóban található.

Gondosan olvassa el a tűzoltó készüléken elhelyezett használati útmutatót.

A tűzoltó készüléket egy arra jogosult személynek évente egyszer ellenőrizni kell (vegye figyelembe az eltérő törvényi előírásokat).

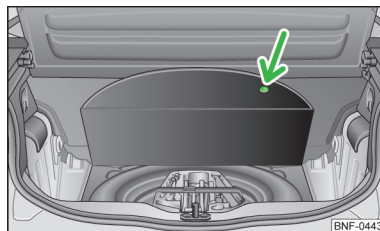
! FIGYELEM

A tűzoltó készüléket mindig biztosan rögzítse, hogy egy vészfékezésnél vagy a jármű ütközésekor ne oldódjon ki és ne okozhasson sérüléseket az utasoknak.

i Megjegyzés

- A tűzoltó készüléknek meg kell felelnie a mindenkor érvényben lévő nemzeti hatósági előírásoknak.
- Ügyeljen a tűzoltó készülék szavatossági dátumára. Ha a tűzoltó készüléket a felhasználhatósági időpont után használja, akkor nem biztosított a megfelelő működőképessége.
- A tűzoltó készülék csak néhány országban tartozik a felszereltséghez.

Szerszámkészlet



109. ábra
Csomagtér: a szerszámkészlet tárolóhelye

A szerszámkészlet és a matricával ellátott autóemelő egy dobozban a pótkerékben vagy a pótkerék terében a csomagtérben a padlóburkolat alatt van elhelyezve.

Emelje meg a padlóborítást a kivágásnál (nyíl) » 109. ábra.

A szerszámkészlet a következőket tartalmazza (a felszereltségtől függően):

- Drótkengyel a teli dísztárcák vagy a kerékcavar sapkák lehúzásához;
- Kerékkulcs;
- Vonószem;
- Adapter a lopásgátló kerékcavarokhoz;
- Tartalék izzókészlet;
- Csavarhúzó.

Mielőtt visszahelyezi az autóemelőt a helyére, teljesen csavarja vissza az autóemelő karját.

! FIGYELEM

- A gyárilag szállított autóemelő csak az Ön járműtípusának a megemelésére használható. Semmi esetre se emeljen vele nehezebb járművet vagy más tárgyakat - sérülési veszély!
- Győződjön meg arról, hogy a szerszámkészlet a csomagtérben biztonságosan rögzítve van-e.

i Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy a doboz mindig rögzítve legyen a szalaggal.

Kerékcsere

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Előkészületek	127
Kerékcsere	128
Utólagos munkák	128
A kerécsavarok oldása és meghúzása	129
A jármű megemlése	130
A kerekek lopás elleni biztosítása	130

! FIGYELEM

- Ha a folyó forgalomban van, akkor kapcsolja be a vészvillogót és állítsa fel az elakadásjelzőt az előírt távolságban! Ekkor ügyeljen a nemzeti törvényi előírások betartására. Ezzel nem csak saját magát, hanem a közlekedés többi résztvevőjét is védi.
- Egy kerécsérülés, illetve gumiabroncsdefekt esetén a járművet lehetőleg a forgalomtól távol állítsa le. A helynek lehetőség szerint síknak és szilárd talajúnak kell lennie.
- Ha a kerékcserét lejtős úton végzi, akkor az ellentétes oldalon lévő kereket támassza ki egy kövel vagy hasonló tárggyal, hogy így biztosítsa a járművet a véletlen elgurulás ellen.

! FIGYELEM (folytatás)

- Abban az esetben, ha a járművet utólagosan a gyárilag felszerelttől eltérő gumiabroncsokkal vagy keréktárcsákkal szereli fel, akkor vegye figyelembe a megjegyzéseket » 120. oldal, Új gumiabroncsok, illetve kerekek.
- A járművet mindig zárt ajtókkal emelje meg.
- Ha a jármű meg van emelve egy autóemelővel, akkor a testrészeit, pl. a karjait vagy lábait, soha ne tegye a jármű alá.
- Biztosítsa az autóemelő alaplapját megfelelő eszközökkel egy lehetséges elcsúszás ellen. Az alaplap alatti puha és csúszós talaj az autóemelő elcsúszását és ezzel a jármű leesését okozhatja. Ezért az autóemelőt mindig szilárd talajra állítsa, illetve használjon egy nagyfelületű stabil alátétet. **Csúszós talaj** esetén, mint pl. kőburkolat, egy nem csúszós alátétet (pl. egy gumiszőnyeget) használjon.
- Felemelt járműnél soha ne indítsa be a motort - sérülésveszély.
- Az autóemelőt csak a számára megadott alátámasztási pontoknál helyezze el.

! VIGYÁZAT

- A kerécsavarok előírt meghúzási nyomatéka acél és könnyűfém keréktárcsánál 120 Nm.
- Ha a lopásgátló kerécsavart túl erősen meghúzzák, akkor az a lopásgátló kerécsavar és az adapter sérüléséhez vezethet.

i Megjegyzés

- A lopásgátló kerécsavar készletet az adapterrel egy ŠKODA partnernél tudja beszerezni.
- Egy kerékcserenél ügyeljen a nemzeti törvényi előírások betartására.

Előkészületek

 **Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat ! a 127. oldalon.**

A kerékcsere elvégzése előtt a következő előkészületekre van szükség:

- Gumiabroncsdefekt esetén a járművet lehetőleg a forgalomtól távol állítsa le. Lehetőleg **vízszintes** helyen álljon le.
- **Szállítsa ki az összes utast.** Abroncsjavítás közben az utasoknak nem szabad az úttesten tartózkodniuk (helyette pl. a védőkorlát mögött legyenek).

- Állítsa le a motort és tegye a váltókart a **semleges állásba**, illetve az automata sebességváltó **előválasztó karját az N állásba**.
- Húzza be erősen a **kézféket**.
- Vegye ki a **szerszámkészletet » 126. oldal** és a **pótkereket » 121. oldal, Pótkerék** a csomagtartóból.

Kerékcseré



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 127. oldalon.

A kerékcserét lehetőség szerint vízszintes talajon végezze el.

- Vegye le a teli dísztarcsákat » **121. oldal**, illetve a díszsapkákat » **122. oldal**.
- Először a lopásgátló kerékcsavart, és azután a többi kerékcsavart oldja » **129. oldal**.
- Emelje meg a járművet annyira, hogy a kerék elemelkedjen a talajtól » **130. oldal**.
- Csavarja ki a kerékcsavarokat és helyezze le azokat egy tiszta alátétre (rongy, papír stb.).
- Vegye le a kereket.
- Helyezze fel a pótkereket és csavarja be a kerékcsavarokat enyhén.
- Engedje le a járművet.
- Húzza meg erősen a kerékkulccsal váltakozva a szemben fekvő kerékcsavarokat, a lopásgátló kerékcsavart utoljára » **129. oldal**.
- Tegye vissza a teli dísztarcsákat/díszsapkát, illetve a sapkákat.



Megjegyzés

- Az összes kerékcsavarnak tisztának és könnyen becsavarhatónak kell lennie.
- Semmi esetre sem szabad a kerékcsavarokat bezsírozni vagy beolajozni!
- A kötött futásirányú gumiabroncsok szerelésénél ügyeljen a futásírányra » **120. oldal, Kötött futásirányú gumiabroncsok**.

Utólagos munkák



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **!** a 127. oldalon.

A kerékcseré után még a következő munkákat kell elvégezni.

- Helyezze el és rögzítse a speciális csavarral a kicserélt kereket a pótkeréktartó mélyedésben » **121. oldal, Pótkerék**.

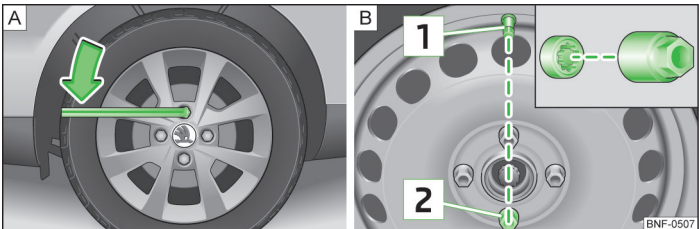
- Helyezze el a szerszámkészletet a számára kialakított helyen.
- Lehetőség szerint mihamarabb **ellenőrizze** a felszerelt pótkeréken a **levegőnyomást**.
- Amint csak lehet, **ellenőriztesse** a kerékcsavarok **meghúzási nyomatékát** egy nyomatékkulccsal.
- Cserélje le a sérült gumiabroncsot, illetve tájékozódjon egy ŠKODA szakszervízben a javítási lehetőségekről.



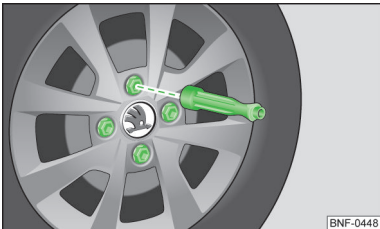
Megjegyzés

- Ha a kerékcserénél megállapította, hogy valamelyik kerékcsavar korrodált vagy nehezen jár, akkor azt a nyomatékkulccsal történő ellenőrzés előtt ki kell cserélni.
- A meghúzási nyomaték ellenőrzéséig óvatosságból mérsékelt sebességgel közlekedjen.

A kerékcsavarok oldása és meghúzása



110. ábra Kerékcseré: a kerékcsavarok oldása / a lopásgátló kerékcsavar beszerelési helye



111. ábra
Kerékcseré: a kerékcसारok oldása a csavarhúzó markolatával

 Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat  a 127. oldalon.

Oldás

- Dugja a kerékkulcsot ütközésig a kerékcsavarra ¹⁾.
- Fogja meg a kulcs végét és forgasson kb. **egy** menetet balra » **110. ábra** - **A**.

Meghúzás

- Dugja a kerékkulcsot ütközésig a kerécsavarra ¹⁾.
- Fogja meg a kulcs végét és forgassa a csavart jobbra az erős meghúzásáig.

A lopásgátló kerékcsovarnak a teli díszláncs csatolásánál a **2**-es helyre » **110. ábra** - **B** a szeleppel szemben **1** kell becsavarva lennie. Különben nem szerelhető fel a teli díszláncs.

FIGYELEM

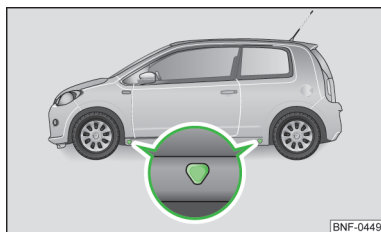
Lazítsa meg a kerékcsavarokat egy kissé (kb. egy fordulattal) addig, amíg a jármű még nincs megemelve - balesetveszély!

i Megjegyzés

Ha a csavarokat nem tudja meglazítani, akkor óvatosan nyomja meg a **lábával** a kerékkulcs végét. Ekkor támaszkodjon a járművön erősen és ügyeljen a biztos állásra.

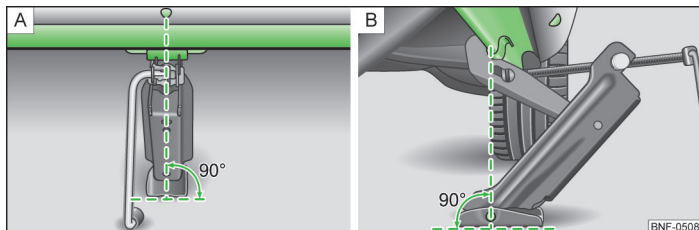
¹⁾ A lopásgátló kerékcsovarok meglazításához és meghúzásához egy megfelelő adaptert használjon » 130. oldal.

A jármű megemelése



112. ábra
Keréksere: az autóemelő alátámasztási helyei

BNF-0449



BNF-0508

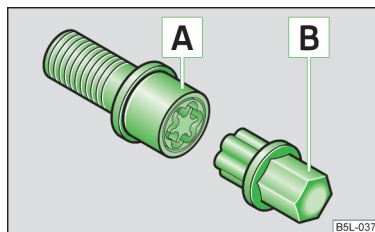
113. ábra az autóemelő behelyezése

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 127. oldalon.

Válassza ki az emelő elhelyezéséhez azt az alátámasztási pontot, amelyik a legközelebb fekszik a defektes kerékhez » 112. ábra. Az alátámasztási pont közvetlenül a küszöbbe bepréselt jel alatt található.

- Forgassa az emelőt az alátámasztási hely alatt olyan magasra, hogy az emelő körme közvetlenül a hossztartó függőleges élé alatt álljon.
- Az autóemelőt úgy helyezze be, hogy az emelő karma az élet » 113. ábra - [B] alul a hossztartó oldalfelületében a benyomódás alatt magában foglalja.
- Győződjön meg arról, hogy az autóemelő alaplapja a teljes felületével az egyenes talajon álljon és függőleges helyzetben » 113. ábra legyen ahhoz a helyhez, ahol a karom az élet magába foglalja.
- Tekerje az emelő hajtókarját tovább addig, amíg a kerék kissé elemelkedik a talajtól.

A kerekek lopás elleni biztosítása



B5L-0377

114. ábra
Elvi ábrázolás: lopásgátló kerécsavar az adapterrel

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 127. oldalon.

A lopásgátló kerécsavarral szerelt járműveknél (kerekenként egy lopásgátló csavar) ezeket csak a mellékelt adapter segítségével lehet kilazítani, illetve meghúzni.

- Húzza le a teli dísz tárcsát a keréktárcsáról vagy a kerécsavar sapkát a lopásgátló kerécsavarról.
- Dugja az adaptert [B] » 114. ábra a fogazott oldalával ütközésig úgy a biztonsági kerécsavar belső fogazásába [A], hogy csak a külső hatlapú rész nyúljon ki.
- Dugja a kerékkulcsot ütközésig az adapterre [B].
- Oldja, illetve húzza meg a kerécsavart » 129. oldal.
- Az adapter kihúzása után szerelje fel a teli dísz tárcsát, illetve helyezze fel a sapkát a lopásgátló kerécsavarokra.
- Amint csak lehet, ellenőriztesse a meghúzási nyomatékot egy nyomatékulccsal.

Jegyezze fel az adapter homlokfelületére vagy a lopásgátló kerécsavarok homlokfelületére beütött kódszámot. E szám segítségével, ha szükséges, tud beszerezni egy pótdaptert egy ŠKODA partnernél.

Azt javasoljuk, hogy a kerécsavarok adapterét mindig vigye magával a járműben. A szerszámkészletben őrizze.

Abronszjavító készlet

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az abroncsjavító készlet részei	132
Előzetes munkák az abroncsjavító készlet használatához	132
A gumiabroncs tömítése és felpumpálása	132
Ellenőrzés 10 perc haladás után	133

Az abroncsjavító készlet a csomagtérben a padlóborítás alatt egy dobozban található.

Az abroncsjavító készlet segítségével olyan gumiabroncs sérüléseket tud megbízhatóan javítani, amelyeket idegen testek okoztak vagy maximum 4 mm átmérőjű szúrás. Ne szabad kivenni az idegen tárgyakat, pl. csavar vagy szög, a gumiabroncsból!

A javítás közvetlenül a járművön történhet.

Az abroncsjavító készlettel való javítás **semmi esetre sem pótolja** a gumiabroncs megfelelő javítását; ez a javítás csak arra szolgál, hogy eljusson a legközelebbi ŠKODA szakszervizig.

A következő esetekben nem szabad használni az abroncsjavító készletet:

- a keréktárcsa megsérülésekor;
- -20 °C alatti külső hőmérsékletnél;
- bevágások vagy 4 mm-nél nagyobb szúrások esetén;
- a keréktárcsa peremének a megsérülésekor;
- nagyon alacsony gumiabroncs levegőnyomással vagy üres gumiabronccsal való haladáshoz;
- amennyiben a szavatossági idő (lásd a töltőflakonon) lejárt.

FIGYELEM

- Ha a folyó forgalomban van, akkor kapcsolja be a vészvillogót és állítsa fel az elakadásjelzőt az előírt távolságban! Ekkor ügyeljen a nemzeti törvényi előírások betartására. Ezzel nem csak saját magát, hanem a közlekedés többi résztvevőjét is védi.
- Egy keréksérülés, illetve gumiabroncsdefekt esetén a járművet lehetőleg a forgalomtól távol állítsa le. A helynek lehetőség szerint síknak és szilárd talajúnak kell lennie.
- Egy a tömítőanyaggal feltöltött gumiabroncsnak nem ugyanazok a menettulajdonságai vannak, mint egy hagyományos gumiabroncsnak.
- Ne haladjon gyorsabban 80 km/h-nál, illetve 50 mph-nál.
- Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt.
- 10 perces haladás után ellenőrizze a gumiabroncs levegőnyomást!
- A tömítőanyag az egészségre káros és a bőrrel történt érintkezéskor azonnal el kell távolítani.



Környezetvédelmi tudnivalók

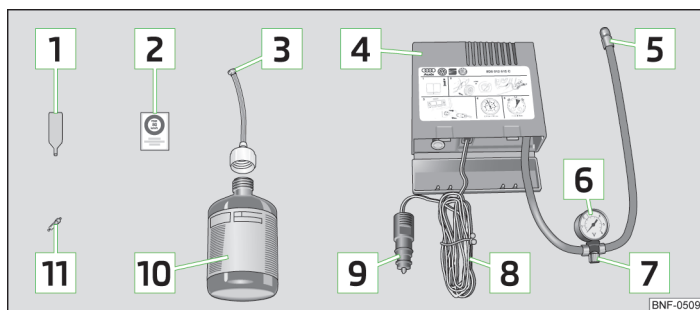
A használt tömítőanyagot vagy azt a tömítőanyagot, amelyiknek a szavatossági ideje lejárt, a környezetvédelmi előírások figyelembevételével kell elhelyezni.



Megjegyzés

- Vegye figyelembe az abroncsjavító készlet gyártójának a használati útmutatóját.
- Egy új tömítőanyagos flakont a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából szerezzen be.
- Azonnal cserélje ki az abroncsjavító készlettel megjavított gumiabroncsot, illetve tájékozódjon egy ŠKODA szakszervizben a javítási lehetőségekről.

Az abroncsjavító készlet részei



115. ábra Az abroncsjavító készlet részei

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 131. oldalon.

Az abroncsjavító készlet a következő elemekből áll:

- Szelepbetétkihajtó
- A „max. 80 km/h”, illetve „max. 50 mph” sebességet jelző matrica
- Betöltőcső záródugóval
- Levegőkompresszor
- Töltőcső
- Nyomásjelző
- Levegőleeresztő csavar
- EIN (BE) és AUS (KI) kapcsoló
- 12 voltos csatlakozó
- Töltőflakon a tömitőanyaggal
- Pót szelepbetét

A szelepbetétkihajtónak az alsó végén van egy bevágás, amibe illeszkedik a szelepbetét. Csak így lehet a szelepbetétet a szelepből ki- és visszacsavarni. Ez vonatkozik a pót szelepbetétre is .

Előzetes munkák az abroncsjavító készlet használatához

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 131. oldalon.

Az abroncsjavító készlet használata előtt a következő előzetes munkákat kell elvégezni.

- Gumiabroncsdefekt esetén a járművet lehetőleg a forgalomtól távol állítsa le. A helynek lehetőség szerint síknak és szilárd talajúnak kell lennie.
- **Szállítsa ki az összes utast.** Abroncsjavítás közben az utasoknak nem szabad az úttesten tartózkodniuk (helyette pl. a védőkorlát mögött legyenek).
- Állítsa le a motort és tegye a váltókart a **semleges állásba**, illetve az automata sebességváltó **előválasztó karját** az **N állásba**.
- Húzza be erősen a **kézfék**et.
- Ellenőrizze, hogy a javítás megtörténhet-e az abroncsjavító készlet segítségével » **131. oldal, Abroncsjavító készlet.**
- Vegye ki az **abroncsjavító készletet** a csomagteréből.
- Ragassza fel a matricát » **115. ábra** a 132. oldalon a műszerfalra a vezető láto-
terében.
- Ne vegye ki az idegen tárgyakat, pl. csavar vagy szög, a gumiabroncsból.
- Csavarja le a szelepsapkát.
- A szelepbetétkihajtó segítségével csavarja ki a szelepbetétet és tegye egy
tisztá alátétre (rongy, papír stb.).

A gumiabroncs tömitése és felpumpálása

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 131. oldalon.

Tömités

- Rázza meg erősen a feltöltő flakont » **115. ábra** a 132. oldalon néhányszor.
- Csavarja fel a betöltőcsövet erősen az óramutató járásával megegyezően a flakonra . A fóliát automatikusan átszúrja.
- Távolítsa el a záródugót a betöltőcsőről és dugja a nyitott végét teljesen a gumiabroncs szelepre.
- Tartsa a flakont a talajon felfelé és tölts be az összes tömitőanyagot a flakonból a gumiabroncsba.
- Vegye le az üres betöltőflakont a szelepről.
- Csavarja vissza a szelepbetétet a szelepbetétforgatóval a gumiabroncs szelepebe.

Felpumpálás

- > Csavarja fel a kompresszor tömlőjét [5] » 115. ábra a 132. oldalon erősen a gumiabroncs szelepipére.
- > Ellenőrizze, hogy a levegőleeresztő csavar [7] be van-e csavarva.
- > Indítsa be a motort és hagyja járni.
- > Dugja be a csatlakozót [9] a 12 voltos csatlakozóaljzatba » 46. oldal, 12 voltos csatlakozóaljzat.
- > Kapcsolja be a kompresszort a BE és a KI kapcsolóval [8].
- > Működtesse a kompresszort addig, amíg eléri a 2,0-2,5 bar értéket. A maximális működési idő 8 perc » [1]!
- > Kapcsolja ki a kompresszort.
- > Ha a 2,0-2,5 bar-os levegőnyomást nem tudja elérni, akkor csavarja le a tömlőt [5] a gumiabroncs szelepipéről.
- > Guruljon a járművel kb. 10 métert előre vagy hátra, hogy a tömítőanyag a gumiabroncsban „el tudjon oszlani”.
- > Csavarja fel ismét erősen a tömlőt [5] a gumiabroncs szelepipére és ismételje meg a pumpálást.
- > Ha a szükséges levegőnyomás most sem érhető el, akkor a gumiabroncs túlságosan erősen károsodott. A gumiabroncs nem tömíthető megfelelően az abroncsjavító készlettel » [1].
- > Kapcsolja ki a kompresszort.
- > Csavarja le a töltőtömlőt [5] a szelepről.

Ha a gumiabroncs levegőnyomás elérte a 2,0-2,5 bar levegőnyomást, akkor folytathatja az utat max. 80 km/h, illetve 50 mph sebességgel.

10 perces haladás után ellenőrizze a gumiabroncs levegőnyomást » 133. oldal.

! FIGYELEM

- A töltőcső és a kompresszor a működés közben felmelegedhet - személyi sérülési veszély!
- A forró tömlőt és a forró kompresszort ne helyezze éghető anyagokra - tűzveszély!
- Ha a gumiabroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar-ra, akkor a sérülés túl nagy. A tömítőanyag nincs abban a helyzetben, hogy a gumiabroncsot tömítse. 🚫 Ne haladjon tovább. Vegye igénybe szakember segítségét!

! VIGYÁZAT

A kompresszort legkésőbb 8 perc működési idő után kapcsolja ki - túlmelegedési veszély! Hagyja a kompresszort néhány percig lehűlni az ismételt bekapcsolása előtt.

Ellenőrzés 10 perc haladás után



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat [1] a 131. oldalon.

10 perces haladás után ellenőrizze a gumiabroncs levegőnyomást!

Ha a gumiabroncs levegőnyomás 1,3 bar és kisebb:

- > 🚫 Ne haladjon tovább! A gumiabroncs nem tömíthető megfelelően az abroncsjavító készlettel.
- > Vegye igénybe szakember segítségét.

Ha a gumiabroncs levegőnyomás 1,3 bar és nagyobb:

- > Állítsa be a gumiabroncs levegőnyomást a helyes értékre (lásd a tanksapka fedél belső oldalát).
- > Folytassa óvatosan az útját a legközelebbi ŠKODA szakszervizig maximum 80 km/h, illetve 50 mph sebességgel.

Indítási ráségítés



Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Az indítási ráségítés elvégzése _____ 134

Indítási ráségítés a START-STOPP rendszerrel rendelkező járműveknél _____ 135

Ha a motor nem indul be, mert az akkumulátor lemerült, akkor egy másik jármű akkumulátorát használhatja a motor beindításához. Ehhez indítókábelek szükségesek.

Mindkét akkumulátor névleges feszültsége 12 V legyen. Az áramot adó akkumulátor kapacitása (Ah) ne legyen sokkal kisebb, mint a lemerült akkumulátoré.

Indítókábel

Csak megfelelő keresztmetszetű indítókábelt és szigetelt pólusfogókat használjon. Vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Plusz vezeték - a színjelölése a legtöbb esetben piros.

Mínusz vezeték - a színjelölése a legtöbb esetben fekete.

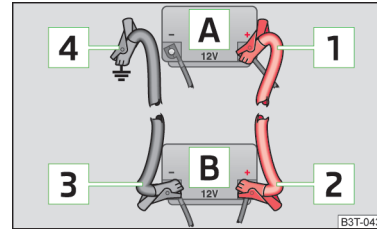
! FIGYELEM

- A lemerült járműakkumulátor már kevéssel 0 °C alatti hőmérsékleteknél befagyhat. Befagyott akkumulátor esetén nem szabad indítási rásegítést végezni - robbanásveszély!
- A motortérben végzett munkáknál vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » 107. oldal, *Motortér*.
- A kábelvégek nem szigetelt részei semmi esetre sem érintkezhetnek egymással. Ezenkívül a plusz pólushoz csatlakoztatott indítókábelt nem szabad a jármű fémes részeihez érinteni - rövidzárlat veszély!
- Az indítókábelt ne csatlakoztassa a lemerült akkumulátor mínusz pólusához. Indításkor a szikraképződés miatt az akkumulátorból kiáramló durranógáz meggyulladhat.
- Az indítókábelt úgy vezesse, hogy az ne érintkezessen a motor forgó alkatrészeivel.
- Ne hajoljon az akkumulátor fölé - marási veszély!
- Az akkumulátorcellák záródugóit szorosan csavarja be.
- Tartsa távol az akkumulátort tűzforrásoktól (nyílt láng, égő cigaretta stb.) - robbanásveszély!
- Soha ne végezzen indítási rásegítést alacsony savszintű járműakkumulátor-nál - robbanás- és marási veszély.

i Megjegyzés

- A két jármű nem érintkezhet egymással, különben már a plusz kábel csatlakoztatása után áram folyhat.
- A lemerült akkumulátor megfelelően legyen a jármű hálózatahoz csatlakoztatva.
- Azt javasoljuk, hogy az indítókábeleket egy autóakkumulátor szakkereskedőnél vásárolja meg.

Az indítási rásegítés elvégzése



116. ábra
Indítási segítség egy másik jármű akkumulátorával: A - Lemerült akkumulátor, B - Áramot adó akkumulátor

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 133. oldalon.

Az indítókábeleket feltétlenül a következő sorrendben kell csatlakoztatni.

A plusz pólus csatlakoztatása

- Rögzítse az egyik végét **[1]** » 116. ábra a lemerült akkumulátor plusz pólusához **[A]**.
- Rögzítse a plusz pólus másik végét **[2]** az áramot adó akkumulátorhoz **[B]**.

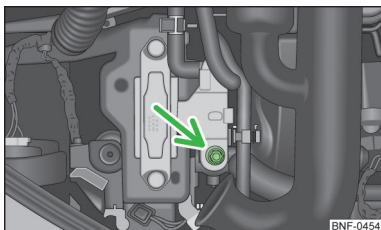
A mínusz pólus csatlakoztatása a motortömbhöz

- Rögzítse a mínusz pólus egyik végét **[3]** » 116. ábra az áramot adó akkumulátorhoz **[B]**.
- Rögzítse a vezeték másik végét **[4]** egy a motortömbbel szilárdan összekötött fémrészhez, illetve közvetlenül a motortömbön.

A motor beindítása

- Indítsa be az áramot adó jármű motorját és járassa üresjáratban.
- Most indítsa be a lemerült akkumulátorú jármű motorját.
- Ha a motor nem indul be, akkor 10 másodperc elteltével szakítsa meg az indítózást és kb. fél perc után ismételje meg az indítást.
- Az indítókábelt pontosan a **fordított** sorrendben vegye le a fent leírtak szerint. ■

Indítási rásegítés a START-STOPP rendszerrel rendelkező járműveknél



117. ábra
Motortér: a motor testpontja



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **i** a 133. oldalon.

A START-STOPP rendszerrel szerelt járműveknél a töltőkészülék indítóvezetékét nem szabad közvetlenül az akkumulátor mínusz pólusához csatlakoztatni, hanem kizárólag a motor testpontjához » 117. ábra.

A jármű vontatása



Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Vonószem elől _____ 136

A kézikapcsolású sebességváltóval szerelt jármű vontatható vontatókötéllel, illetve vontatórúddal vagy megemelt első, illetve hátsó kerekekkel.

Az automata sebességváltóval szerelt jármű vontatható vontatókötéllel, illetve vontatórúddal vagy megemelt első kerekekkel. A hátul megemelt járműnél az automata sebességváltó károsodhat!

A legkíméletesebb és a legbiztonságosabb **vontatórúddal** történő vontatás. Ha nem áll rendelkezésre megfelelő vontatórúd, akkor használjon **vontatókötetet**.

Vontatáskor vegye figyelembe a következő megjegyzéseket.

A vontató jármű vezetője

- Elinduláskor különösen lágyan kezelje a tengelykapcsoló pedált, illetve automata sebességváltónál különösen óvatosan adjon gázt.
- A kézikapcsolású váltóval szerelt járműveknél az elinduláskor csak akkor adjon gázt, ha a kötél erősen megfeszült.

A maximális vontatási sebesség **50 km/h** lehet.

A vontatott jármű vezetője

- Kapcsolja be a gyújtást, hogy a kormánykerék ne legyen blokkolva, és az irányjelzők, a kűrt, az ablaktörlő és ablakmosó berendezés bekapcsolható legyen.
- Kapcsoljon üresbe, illetve automata sebességváltónál válassza ki az **N** előválasztó kar állást.

Ügyeljen arra, hogy a fékerőrásegítő és szervokormány csak járó motornál működik. Álló motornál a fékpédált lényegesen nagyobb erővel kell lenyomni és a kormányáshoz is több erő szükséges.

Vontatókötél használatkor ügyeljen arra, hogy az mindig feszes legyen.



VIGYÁZAT

- Ne indítsa be a motort behúzatással - motorkárosodás veszély! A katalizátorral szerelt járműveknél az elégtelen üzemanyag bejuthat a katalizátorba és ott eléghet. Ez a katalizátor sérüléséhez és károsodásához vezethet. Indítási segítségként egy másik jármű akkumulátorát tudja használni » 133. oldal, *Indítási rásegítés*.
- Ha a váltó meghibásodásánál a váltó nem kap kenőanyagot, akkor a járművet csak megemelt hajtott kerekekkel, illetve speciális autómentővel vagy utánfutón szabad elszállítani.
- Ha nem lehetséges egy normál vontatás vagy a vontatási távolság 50 km-nél hosszabb, akkor a járművet egy speciális autómentővel vagy utánfutón kell szállítani.
- Behúzatásnál vagy vontatásnál a vontatókötélnek rugalmasnak kell lennie, hogy mindkét járművet kímélje. Ezért csak műanyagszálas vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötetet használjon.
- Mindig ügyeljen arra, hogy ne lépjenek fel meg nem engedett vonóerők és lökészerű terhelések. Nem szilárd burkolatú úttesten történő vontatáskor mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének és sérülésének a veszélye.
- Rögzítse a vontatókötetet, illetve a vontatórúdat a **vonószemhez** » 136. oldal. ▶

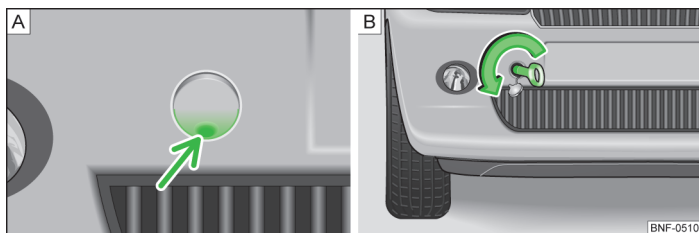
i Megjegyzés

- Azt javasoljuk, hogy a vontatókötelet a ŠKODA eredeti tartozékok kínálatából használja, amelyek kaphatók a ŠKODA partnereknél.
- A vontatás gyakorlatot igényel. Mindkét vezetőnek tisztában kell lennie a vontatással kapcsolatos tudnivalókkal. Gyakorlatlan vezetők ne végezzenek vontatást.
- A vontatásnál vegye figyelembe a nemzeti törvényi előírásokat, különösen a vontatandó és a vontató jármű jelzésére vonatkozóan.
- A vontatókötélnek nem szabad megcsavarodva lennie, mert így bizonyos körülmények között az első vonószerem kicsavarodhat.

! VIGYÁZAT

A vonószeremnek mindig ütközésig becsavarva kell lennie és erősen meghúzva, máskülönben a vonószerem vontatáskor vagy behúzatáskor kiszakadhat.

Vonószerem elől



118. ábra Első lökhárító: fedél / a vonószerem beszerelése



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **i** a 135. oldalon.

A vonószerem a szerszámkészlet dobozában található.

- Nyomja meg a fedél alsó részét (nyíl) » 118. ábra - [A] a fedél reteszelésének az oldásához.
- Húzza ki a fedelet az első lökhárítóból és hagyja lógni a járművön.
- Csavarja be a vonószeremet kézzel a nyíl irányába ütközésig » 118. ábra - [B]. A meghúzáshoz pl. a kerékkulcsot javasoljuk, egy másik jármű vonószeremét vagy egy hasonló tárgyat használjon, amit át tud dugni a szemén.
- A vonószerem kicsavarása után a fedél visszaszereléséhez helyezze be azt először az alsó részen, azután nyomja meg óvatosan a fedél felső részét. A fedélnek biztosan reteszelődnie kell.

Biztosítékok és izzók

Biztosítékok

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Biztosítékok a műszerfal alsó oldalán	137
Biztosítékok a motortérben	139
Biztosítékok a műszerfalban	139

Az egyes áramkörök olvadóbiztosítékokkal vannak védve.

- Egy biztosíték cserélése előtt a gyújtást, valamint a megfelelő fogyasztót ki kell kapcsolni.
- Állapítsa meg, hogy melyik biztosíték tartozik a meghibásodott fogyasztóhoz » 137. oldal, Biztosítékok a műszerfal alsó oldalán, » 139. oldal, Biztosítékok a motortérben vagy » 139. oldal, Biztosítékok a műszerfalban.
- Vegye ki a műanyag csipeszt a biztosítéktartó fedelében lévő tartóból, dugja rá azt a mindenkorú biztosítékra és húzza ki.
- Egy átégett biztosíték az átégett fémcsíkról ismerhető fel. Cserélje ki a hibás biztosítékot egy új, azonos amperszámú biztosítékra.

A biztosítékok színjelölése

Szín	Maximális áramerősség amperben
lila	3
világosbarna	5
barna	7,5
piros	10
kék	15
sárga	20
fehér	25
zöld	30
narancssárga	40

FIGYELEM

A motortérben végzendő minden munka előtt olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » 107. oldal, Motortér.

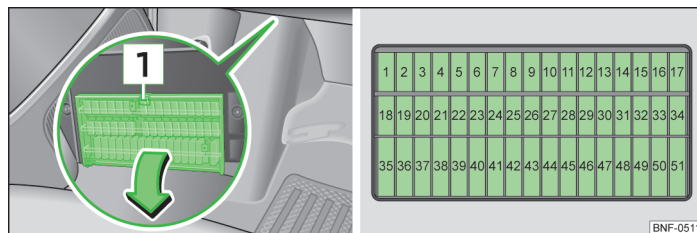
VIGYÁZAT

- Soha ne „javítsa” a biztosítékokat és ne cserélje ki nagyobb áramerősségűre - tűzveszély! Ezenkívül károk keletkezhetnek az elektromos rendszer más helyein is.
- Ha az újonnan behelyezett biztosíték rövid idő elteltével ismét átég, akkor az elektromos berendezést amilyen gyorsan csak lehetséges, ellenőriztesse egy ŠKODA szakszervízben.

Megjegyzés

- Azt javasoljuk, hogy mindig tartson a járműben tartalék biztosítékokat. Tartalék biztosítékok a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából szerezhető be.
- Egy fogyasztóhoz több biztosíték is tartozhat.
- Több fogyasztó is lehet egy biztosítékkal biztosítva.

Biztosítékok a műszerfal alsó oldalán



119. ábra A műszerfal alsó oldala: biztosítéktartó / a biztosítéktartó vázlatos ábrázolása



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 137. oldalon.

A biztosítékok a kormánykerék alatt a műszerfal alsó oldalán találhatók » 119. ábra.

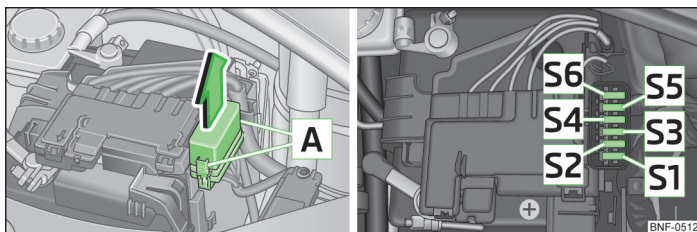
- Nyomja meg a reteszelőkart **1** és óvatosan hajtsa fel a fedelet a nyíl irányába.
- Miután kicserélte a biztosítékot, hajtsa fel a fedelet a nyíl irányával ellentétesen a hallható reteszelőedéséig.

A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfal alsó oldalán

Ssz.	Fogyasztó
1	Telefon, hűtőventilátor, műszerfalbetét, motor vezérlőegység
2	Diagnosztikai csatlakozó, klímakompresszor
3	Tengelykapcsoló pedál kapcsoló, fékpedál kapcsoló
4	Nappali menetvilágítás
5	Kormánycsonk kapcsoló
6	Világítási távolság szabályozás, külső tükör állítás
7-8	Automata sebességváltó
9	Légzsák
10	Parkolási kormányzási asszisztens
11	tompított fényszóró
12	Ködzárfény
13	Tompított fényszóró
14	Hátsó ablaktörlő
15	Világításkapcsoló
16	Kormányzási erő rásegítés
17	Ablakmosó
18	Tolatólámpa kapcsoló
19	Befecskendező szelepek, hűtőfolyadék-szivattyú
20	ABS/ESC, kormánycsonk kapcsoló
21	Kapcsolóvilágítás, rendszámtábla világítás
22	Nappali menetvilágítás
23	Világításkapcsoló
24-26	Kormánycsonk kapcsoló
27	Belső világítás
28	Diagnosztikai csatlakozó
29	Központi vezérlőegység
30	Külső tükör fűtés
31	Hűtőventilátor, szabályozószelep, lambda-szonda
32	Irányjelző, féklámpa

Ssz.	Fogyasztó
33	Távolsági fényszóró
34	Műszerfalbetét, távolsági fényszóró
35	Üres
36	Szivargyújtó, 12 voltos csatlakozóaljzat
37	A fűtés, klímaberendezés szellőzőventilátora
38	Rádió
39	Panoráma tolótető, kürt
40	Motor vezérlőegység
41	Központi zár
42	Gyújtómodul
43	Ülésfűtés
44	Üzemanyag-szivattyú
45	Világításkapcsoló
46	Hátsó ablak fűtés
47	Jobb oldali ablakemelő
48	Kürt
49	Első ablaktörlő
50	Ködfényszóró
51	Bal oldali ablakemelő

Biztosítékok a motortérben



120. ábra Motortér: a biztosítéktartó fedele / biztosítékok

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 137. oldalon.

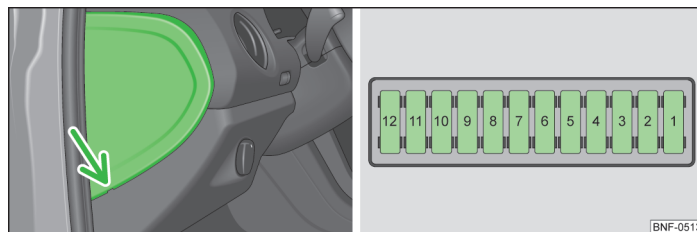
A biztosítékok a járműakkumulátor mellett egy fedél alatt találhatók » 120. ábra.

- Egyidejűleg nyomja össze a fedél reteszelőgombjait és tolja a fedelet a nyíl irányába felfelé.
- Miután kicserélte a biztosítékot, helyezze a fedelet a biztosítéktartóra és nyomja a nyíl irányával ellentétesen lefelé a hallható reteszelőedéséig.

A biztosítékok elhelyezése a motortérben

Ssz.	Fogyasztó
S1	ABS/ESC
S2	Hűtőventilátor
S3	Akkumulátor menedzsment, hűtőventilátor vezérlőegység
S4	ABS/ESC
S5	Központi vezérlőegység
S6	Gyújtáskapcsoló, önindító

Biztosítékok a műszerfalban



121. ábra A vezetőoldalon a műszerfalban: A biztosítéktartó fedele / a biztosítéktartó elvi ábrázolása

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 137. oldalon.

A START-STOPP rendszerrel szerelt járműveknél a biztosítékok a műszerfal bal oldalán egy fedél mögött találhatók.

- Dugjon egy megfelelő lapos tárgyat, pl. egy csavarhúzó, a résbe a nyíl irányába » 121. ábra, óvatosan emelje le a fedelet és vegye le.
- Miután kicserélte a biztosítékot, helyezze vissza a fedelet és nyomja a hallható reteszelőedéséig.

A biztosítékok elhelyezkedése a műszerfalban

Ssz.	Fogyasztó
1	ABS/ESC
2	Műszerfalbetét
3	Rádió, diagnosztika
4	DC-DC feszültségátalakító, önindító relé
5	Üres
6	A klímaberendezés/fűtés szellőzőventilátora
7	Klímaberendezés vezérlőegység
8	Üres
9	Jobb oldali fényszóró
10	Bal oldali fényszóró

Ssz.	Fogyasztó
11	Őnindító
12	DC-DC feszültségátalakító

Izzók

Bevezetés a témába

Ebben a fejezetben a következő témákhoz talál információkat:

Fényszóró	140
Az oldalsó irányjelző izzójának a kicserélése	141
A ködfényszóró izzójának a cseréje	142
A rendszámtábla világítás izzójának a cseréje	142
Hátsó lámpa	143

Egy izzócseréhez kézügyességet igényel. Ezért azt javasoljuk, hogy bizonytalanság esetén egy izzócserét egy ŠKODA szakszervizzel végeztesse el vagy vegye igénybe szakember segítségét.

- Az izzócseré előtt kapcsolja ki a gyújtást és az összes világítást.
- A hibás izzókat csak azonos kivitelű izzókra szabad kicserélni. A jelölés az izzó talpán, illetve az üvegburán található.
- A tartalék izzók dobozának a tárolóhelye a pótkerékben egy műanyag dobozban, illetve a csomagtérben a padlóburkolat alatt található.

FIGYELEM

- Baleseteket okozhat, ha az út a jármű előtt nincs elegendően kivilágítva, illetve a járművet nem vagy csak nehezen látja a közlekedés többi résztvevője.
- A motortérben végzendő minden munka előtt olvassa el és vegye figyelembe a figyelmeztetéseket » 107. oldal, Motortér.
- A H4 izzó nyomás alatt áll és az izzócseré során szétrobbanhat - sérülési veszély! Ezért azt javasoljuk, hogy egy cserénél használjon védőkesztyűt és védőszemüveget.

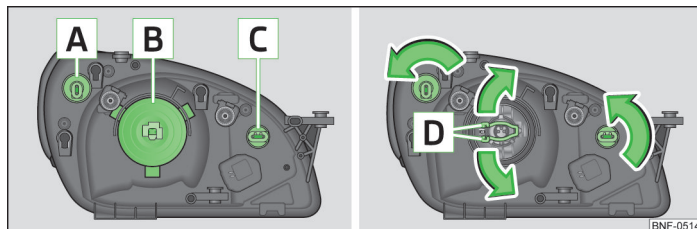
VIGYÁZAT

- Az izzó üvegburáját ne fogja meg az ujjával (a legkisebb szennyeződés is csökkenti az izzó élettartamát). Használjon egy tiszta rongyot, egy szalvétát vagy hasonlót.
- A rendszámtábla világítás és a hátsó lámpa ki- és beszerelésekor ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a jármű fényezése és a lámpa.

Megjegyzés

- A kezelési útmutatóban csak azok az izzócserék vannak leírva, amelyeknél az izzót saját maga ki tudja cserélni és az komplikáció nélkül lehetséges. A további izzók cseréjét egy ŠKODA szakszervizben kell elvégeztetni.
- Azt javasoljuk, hogy a járműben mindig tartson egy dobozban tartalék izzókat. Tartalék izzókat a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatából szerezzon be.
- Azt javasoljuk, hogy a távolsági vagy tompított fényszóróban az izzó cseréje után állítsa be a fényszórót egy ŠKODA szakszervizzel.
- A LED-diódák cseréjét egy ŠKODA szakszervizben kell elvégeztetni.

Fényszóró



122. ábra Bal oldali fényszóró - motortér: elhelyezkedés / az izzó kicserélése

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 140. oldalon.

Az első fényszóróban az izzócseré előtt nyissa fel a motorháztetőt » 109. oldal, A motorháztető nyitása és zárása.

Az izzók elrendezése az első fényszóróban

A - Irányjelző elől » 122. ábra

B - Tompított és távolsági fényszóró

C - Állóhelyzeti világítás és nappali menetvilágítás

Az első irányjelző izzójának a cseréje

- Fordítsa el az izzótartót **A** » 122. ábra ütközésig az óramutató járásával **ellentétesen** és vegye ki.
- Nyomja a hibás izzót a foglalatba, fordítsa el az óramutató járásával **ellentétesen** és vegye ki.
- Nyomjon be egy új izzót a foglalatba és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően**.
- Helyezze be az izzótartót a kicserélt izzóval a fényszóróba és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően**.

A tompított és a távolsági fényszóró izzójának a kicserélése

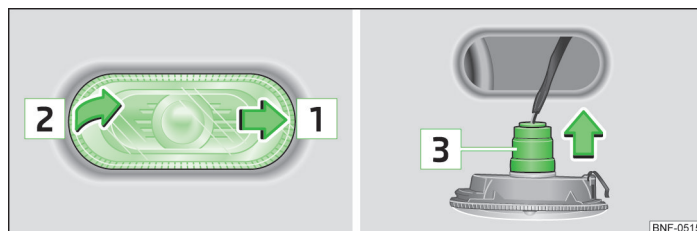
- Húzza le a csatlakozót az izzóról **B** » 122. ábra.
- Vegye le a gumifedelet.
- Nyomja a biztosítókengyelt **D** a fényszóró irányába és azután akassza ki a nyíl irányába.
- Vegye ki az izzót és helyezze be az új izzót úgy, hogy az izzófoglalat rögzítőórai a fényszóró kivágásaiba illeszkedjenek.

A beszerelés fordított sorrendben történik.

Az állóhelyzeti világítás és a nappali menetvilágítás izzójának a cseréje

- Fordítsa el az izzótartót **C** » 122. ábra ütközésig az óramutató járásával **ellentétesen** és vegye ki.
- Vegye ki a hibás izzót a foglalatból.
- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
- Helyezze be az izzótartót a kicserélt izzóval a fényszóróba és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően**.

Az oldalsó irányjelző izzójának a kicserélése



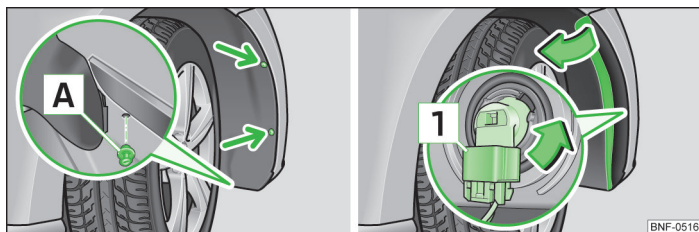
123. ábra Jobb oldal: az irányjelző izzójának a kicserélése



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 140. oldalon.

- Tolja az oldalsó irányjelzőt az **1**-es nyíl irányába » 123. ábra.
- Emelje ki az irányjelzőt a karosszériából a **2**-es nyíl irányába.
- Húzza ki az izzótartót a **3**-as nyíl irányába.
- Vegye ki a hibás izzót a foglalatból.
- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
- Helyezze vissza az izzótartót.
- Helyezze be az oldalsó irányjelzőt a karosszériába a jármű hátulja felé eső oldalával és nyomja meg könnyedén addig, amíg a rugó reteszeli a másik oldalra.

A ködfényszóró izzójának a cseréje

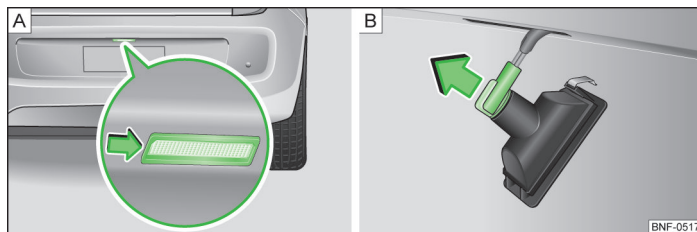


124. ábra Kerékjárat elől: A ködfényszóró izzójának a cseréje

Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 140. oldalon.

- Csavarja ki a kerékjárat burkolat két rögzítőcsavarját a csavarhúzóval » 126. oldal, Szerszámkészlet (nyilak) » 124. ábra.
- Csavarja ki a feszítőszegecset » 124. ábra alul a kerékjárat burkolaton egy lapos, tompa tárggyal, pl. egy pénzérmével, és vegye le azt.
- Hajtsa oldalra a kerékjárat burkolatot, húzza le a csatlakozót .
- Csavarja be az izzótartót (izzókészlet - tartó és izzó) ütközésig az óramutató járásával **ellentétesen** és húzza ki.
- Helyezze be az izzótartót az új izzóval a fényszóróba, forgassa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően** és dugja vissza a csatlakozót a szoros reteszeldéséig.
- Hajtsa vissza a kerékjárat burkolatot.
- Helyezze be a feszítőszegecset és csavarja be.
- Csavarja be a két rögzítőcsavart a csavarhúzóval.

A rendszámtábla világítás izzójának a cseréje

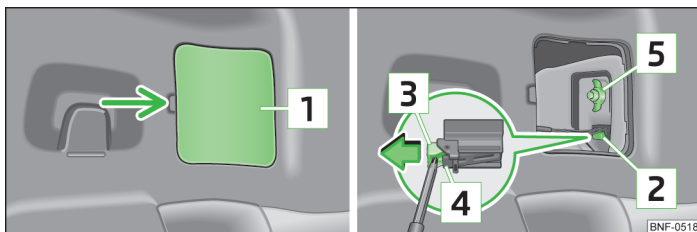


125. ábra A rendszámtábla világítás izzójának a cseréje

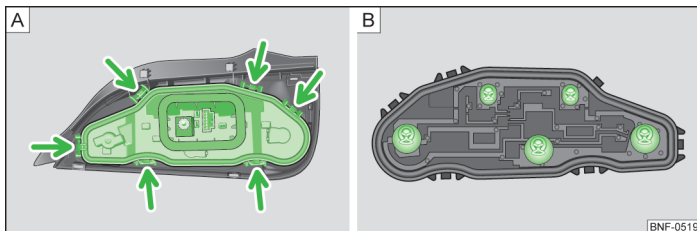
Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat a 140. oldalon.

- Helyezzen be egy megfelelően vékony tárgyat, pl. egy csavarhúzót, a nyíl tartományában lévő kivágásba és óvatosan emelje ki a rendszámtábla világítást a lökhárítóból » 125. ábra - .
- Húzza ki a rendszámtábla világítást kissé a lökhárítóból.
- Forgassa el az izzótartót az óramutató járásával **ellentétesen** és vegye ki a nyíl irányába » 125. ábra - .
- Vegye ki a hibás izzót a foglalatból.
- Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
- Helyezze be az izzótartót és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően**.
- Helyezze be a rendszámtábla világítást a bal élével a lökhárító nyílásába és nyomja meg enyhén a rugó reteszeldéséig.

Hátsó lámpa



126. ábra A hátsó lámpa kiserelése



127. ábra Hátsó lámpa: izzócsere



Először olvassa el és vegye figyelembe a bevezető információkat és a biztonsági tudnivalókat **I** a 140. oldalon.

Hajtsa előre a hátsó ülés háttámláját, hogy jobban elérje a hátsó lámpa fedelét » 40. oldal, A hátsó ülés háttámlájának az előrehajtása.

A hátsó lámpa ki- és beszerelése

- Nyissa fel a csomagtérfedelelet és szerelje ki a csomagtérborítást » 43. oldal.
- Emelje le a fedelelet **1** » 126. ábra, tolja be a reteszelés alsó éle alá **3** a csavarhúzó » 126. oldal, Szerszámkészlet és húzza a reteszelést a csatlakozón **2** a nyíl irányába.
- Nyomja meg a reteszelést **4** és húzza le a csatlakozót **2**.
- Tartsa erősen az egyik kezével a hátsó lámpát és a másik kezével csavarja le a műanyag anyát **5**.

- Vegye ki a hátsó lámpát a karosszériából óvatosan és tegye le egy tiszta, sík felületre.
- Reteszelje ki az izzótartót a reteszelőnyelveknél (nyílak) » 127. ábra - **A** és vegye ki az izzótartót a hátsó lámpából.
- A beszereléshez először helyezze be az izzótartót a hátsó lámpába. A reteszelőnyelveknek (nyílak) hallhatóan reteszelődniük kell.
- Helyezze be a hátsó lámpát óvatosan a karosszéria nyílásába.
- Az egyik kezével tartsa erősen a hátsó lámpát és a másik kezével csavarja fel a műanyag anyát **5** és húzza meg.
- Dugja fel a csatlakozót **2** az izzótartóra és nyomja a reteszelést a hátsó lámpa irányába.
- Hajtsa vissza a fedelet **1**, szerelje be a csomagtérborítást és csukja le a csomagtérfedelelet.

Hajtsa vissza a hátsó ülés háttámláját.

A hátsó lámpában lévő izzók cseréje

- Nyomja a hibás izzót a foglalatba, fordítsa el az óramutató járásával **ellenté- sen** és vegye ki » 127. ábra - **B**.
- Nyomjon be egy új izzót a foglalatba és fordítsa el ütközésig az óramutató járásával **megegyezően**.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

Bevezető információk

A jármű műszaki dokumentációjában szereplő adatok előnyt élveznek a kezelési útmutatóban szereplő adatokkal szemben. Azt, hogy a gépkocsija milyen motorral van felszerelve, a gépkocsi hivatalos adataiból tudhatja meg vagy kérdezze meg egy ŠKODA partnertől.

A felsorolt menetteljesítmény-értékeket a menetteljesítményeket csökkentő felszereltségek, mint pl. klímaberendezés, nélkül határozták meg.

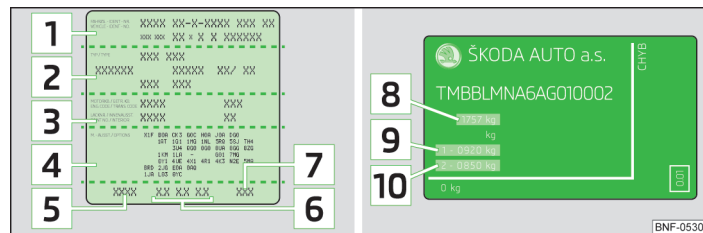
A jármű azonosítószáma (VIN)

A jármű azonosítószáma VIN (alvázsám) a motortérben a jobb oldali rugótoronyba van besajtolva. Ez a szám megtalálható egy táblán is a szélvédő alatt a bal alsó sarokban (egy VIN vonalkóddal együtt).

Motorszám

A motorszám a motortömbbe van beütve.

Adatok a jármű adathordozón és a típustáblán



128. ábra Jármű adathordozó / típustábla

A jármű adathordozója

A jármű adathordozója » 128. ábra a csomagtér padlólemezén és a szervízfüzetben található.

Az adathordozó matrica a következő adatokat tartalmazza:

- 1 A jármű azonosítószáma (VIN)
- 2 Járműtípus, motorteljesítmény, sebességváltó, festékszám
- 3 A motor és a sebességváltó azonosító betűjele
- 4 A jármű részleges ismertetése
- 5 Üzemi tömeg (kg-ban)
- 6 Üzemanyag-fogyasztás (l/100 km-ben) - lakott területen belül / kívül / kombi-nál
- 7 CO₂-kibocsátási értékek - kombinált (g/km-ben)

Típus tábla

A típus tábla » 128. ábra a vezetőajtó kinyitása után az ajtóoszlopon alul látható.

A típus tábla a következő tömegadatokat tartalmazza:

- 8 Maximális megengedett össztömeg
- 9 Maximális megengedett tengelyterhelés elöl
- 10 Maximális megengedett tengelyterhelés hátul

Üzemi tömeg

A megadott üzemi tömeg csak egy tájékoztató érték. Ez az érték megfelel a lehető legkisebb üzemi tömegnek további tömegnövelő felszereltségek nélkül, mint pl. klímaberendezés, pótkerék, utánfutó vonóberendezés.

Az üzemi tömeg tartalmazza a 75 kg-ot is, a vezető tömegét, az üzemi folyadékok, valamint a szerszámkészlet és egy 90%-ig feltöltött üzemanyagtartály tömegét.

A maximálisan megengedett össztömeg és az üzemi tömeg közötti különbségből lehetséges kiszámolni a körülbelüli maximális terhelést » !.

A rakomány a következő tömegekből tevődik össze:

- » utasok;
- » összes csomag és további terhek;
- » tetőterhelés, beleértve a tetőcsomagtartó rendszert;
- » felszereltségek, amelyek az üzemi tömegből ki vannak zárva;
- » vonófejtérhelés utánfutó vontatásakor (max. 80 kg).

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás mérése az ECE-előírások és az EU-irányvonalak szerint

A városi ciklus mérése lakott területen belül a motor hidegindításával kezdődik. Ezután a szokásos városi közlekedést szimulálták.

A lakott területen kívüli ciklus során a vizsgálatot a hétköznapi közlekedési viszonyoknak megfelelően gyakori gyorsításokkal minden sebességi fokozatban végezték. A menetsebesség 0 - 120 km/h között változott.

Az átlagfogyasztás kiszámításánál kb. 37%-ban a lakott területen belüli, és 63%-ban a lakott területen kívüli ciklus során mért fogyasztási értékeket vették figyelembe.

FIGYELEM

A maximálisan megengedett tömegekhez megadott értékeket nem szabad túllépni - baleset- és sérülésveszély!

Megjegyzés

- Kívánságára a járművének a pontos tömegét megtudhatja egy ŠKODA szerződéses partnernél.
- A felszereltségektől, a vezetési módtól, a közlekedési helyzettől, az időjárási körülményektől és a jármű állapotától függően a jármű használatakor olyan gyakorlati fogyasztási értékek adódhatnak, amelyek eltérnek a megadott értékektől.

Méreték

Méreték (mm-ben)

Hosszúság	3563
Szélesség	1641/1645 ^{a)}
Szélesség a külső tükrökkel	1910
Magasság	1478/1463 ^{b)}
Szabad hasmagasság	136/121 ^{b)}
Tengelytáv	2420
Nyomtáv elől/hátul	1428/1424

^{a)} Az oldalajtókkal szerelt járművekre vonatkozik.

^{b)} Az érték megfelel a Green tec csomaggal szerelt állapotnak.

Motorolaj minősítés és feltöltési mennyiség

Gyárilag a motort kiváló minőségű olajjal töltötték fel, amit egész évben - kivéve a szélsőséges éghajlati viszonyokat - használhat.

Utántöltéskor a különböző olajok egymással keverhetők.

Magától értetődő, hogy a motorolajokat folyamatosan fejlesztik. Ezért az ebben a kezelési útmutatóban található adatok a szerkesztés lezárásának az időpontjában rendelkezésre álló információknak felelnek meg.

A ŠKODA partnereket a ŠKODA tájékoztatja az aktuális változásokról. Ezért azt javasoljuk, hogy az olajcserét egy ŠKODA partnerrel végeztesse el.

A következőkben megadott minősítéseknek (VW-minősítések) egyenként vagy együtt más minősítésekkel rajta kell lenniük a csomagoláson.

Az olajfeltöltési mennyiségek a szűrőcserével vannak megadva. Az olajszintet ellenőrizze a betöltés során, ne töltsön be túl sokat. Az olajszintnek a jelölések között kell lennie » 110. oldal, A motorolajszint ellenőrzése.

Minősítések és feltöltési mennyiségek (I-ben)

Motor	Minősítés	Feltöltési mennyiség
1,0 l/44 kW	VW 502 00, VW 504 00 ^{a)}	3,4
1,0 l/55 kW	VW 502 00, VW 504 00 ^{a)}	3,4
1,0 l/50 kW - CNG	VW 502 00	3,4

^{a)} A VW 504 00 minősítésű motorolaj használata feltételezi az EN 228 norma szerinti » 104. oldal, *Ölmozatlan benzín* vagy egy hasonló minőségű üzemanyag használatát.

Megjegyzés

- Hosszú utazás előtt azt javasoljuk, hogy vásároljon és vigyen magával a járművéhez megfelelő minőségű motorolajat.
- Azt javasoljuk, hogy a ŠKODA eredeti alkatrészek kínálatában szereplő olajokat használja.

Járműspecifikus adatok a motortípus szerint

1,0 I/44 kW motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)
44/5000-6000	95/3000-4300	3/999

Menetteljesítmények	KS	ASV
Legnagyobb sebesség (km/h)	160/161 ^{a)}	
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	14,4	15,3

^{a)} Az érték megfelel a Green tec csomaggal szerelt állapotnak.

1,0 I/55 kW motor

Teljesítmény (kW 1/min-en)	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)
55/6200	95/3000-4300	3/999

Menetteljesítmények	KS	ASV
Legnagyobb sebesség (km/h)	171/172 ^{a)}	
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	13,2	13,9

^{a)} Az érték megfelel a Green tec csomaggal szerelt állapotnak.

1,0 I/50 kW motor - CNG

Teljesítmény (kW 1/min-en)	Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/min-en)	Hengerszám/lökettérfogat (cm ³)
50/6200	90/3000	3/999

Menetteljesítmények	KS
Legnagyobb sebesség (km/h)	164
Gyorsulás 0-100 km/h (s)	16,3

Betűrendes névmutató

A

Ablakmosó berendezés	35, 113
Ablakmosó folyadék	
Ellenőrzés	113
Téli idő	113
Utántöltés	113
Ablakok	
Jégmentesítés	99
Lásd Elektromos ablakemelők	26
Ablaktörlő	
Ablakmosó folyadék	113
A hátsó ablak ablaktörlő lapátjának a cseréje	36
A szélvédő ablaktörlő lapátjainak a cseréje	35
Az ablaktörlő lapátok tisztítása	35, 36
Működtetés	35
Abronszjavító készlet	131
ABS	59
Ellenőrző lámpa	17
A fényezés polírozása	
Lásd Járműápolás	98
A fogyasztók automatikus lekapcsolása	117
A gyerekek szállítása	86
A hátsó ablak jégmentesítése	33
A jármű sérüléseinek az elkerülése	94
Ajtó	
Gyerekzár	21
Ajtók	
Szükségzárás	24
Ajtónyitó kar	
Nyitás	22
Zárás	22
A környezetvédelem érdekében	93
Alkatrészcsere	124
Alvázvédelem	100
Antenna	97

Asszisztens rendszerek

ABS	17, 59
City Safe Drive	65
EDS	60
ESC	16, 59
Optikai parkolórendszer	61
Parkolási segítség	61
Sebességszabályozó berendezés (GRA)	62
START-STOPP	64
TC	60
Vonóerő ellenőrzés (TC)	17
Automata sebességváltó	68
Dinamikus kapcsolási program	70
Elindulás	68
Előválasztó kar állások	69
Kick-down	70
Megállás	68
Megjegyzések a haladáshoz	68
Működési zavarok	70
Parkolás	68
Tiptronic	69
Automatikus számitógép	
Lásd Többfunkciós kijelző	11
Autóemelő	
Behelyezés	130
A világítás be- és kikapcsolása	29
Az utasoldali légzsák lekapcsolása	84
Az ülések beállítása	74

Á

Átalakítások	124
Áttekintés	
Ellenőrző lámpák	14
Motortér	109
Vezetőtér	7

B

Beállítás

Belső visszapillantó tükör	36
Fűtés	52
Klímaberendezés	54
Kormánykerék	56
Külső tükör	36
Óra	12
Ülés	39

Bejárata

Az első 1500 km	90
Fékbetétek	90
Gumiabroncs	90
Motor	90

Belső levegő keringtető üzemmód

Benzin	54
Lásd Üzemanyag	104

Biztonság

Fejtámlák	40
Gyerekbiztonság	86
Gyerekülések	86
ISOFIX	88
Légzsákok	81
TOP TETHER	89

Biztonsági övek

Bekapcsolás és kikapcsolás	77
Bekapcsolás és kikapcsolás	79
Ellenőrző lámpa	15, 19
Övfeszítő	79
Tisztítás	102

Biztonsági zárás

Biztosítékok	22
--------------	----

Biztosítékok

Csere	137
Elhelyezés	137
Blokkolásgátló rendszer	59

C

City Safe Drive	65
Ellenőrző lámpa	19

CNG	105
Tankolás	105
Üzemanyag-mennyiség kijelző	9
CNG üzemű járművek	
Lásd CNG	105

Cs

Csere	
Ablaktörlő lapát	35, 36
Biztosítékok	137
Izzók	140
Járműakkumulátor	116
Kerék	127
Motorolaj	110

Csomagtér

A csomagtérfedél kireteszelése	26
Fedél	43
Lásd Csomagtérfedél	25
Rögzítőhálók	42
Rögzítőszemek	42
Szükségnyitás	26
Táskaakasztó	42
Csomagtérfedél	25

D

Digitális óra	12
----------------------------	----

E

EDS	60
Elakadásjelző háromszög	126
Elektromos ablakemelők	
Gomb a vezetőajtóban	26
Elektromos energia megtakarítás	91
Elektronikus differenciálzár	60
Elektronikus indításgátló	56
Ellenőrzés	
Ablakmosó folyadék	113
Akkumulátor savszint	115

Fékfolyadék	112
Hűtőfolyadék	111
Motorolaj	110
Olajszint	110
Ellenőrző lámpák	14

Előválasztó kar

Lásd Előválasztó kar állások	69
------------------------------------	----

Előválasztó kar állások

Első légzsák	82
Elsősegélycsomag	126
Első ülések	38

ESC

Ellenőrző lámpa	16
Működés	59

F

Fedélzeti számítógép

Lásd Többfunkciós kijelző	11
---------------------------------	----

Fejtámla

.....	40
-------	----

Fékasszisztens

.....	59
-------	----

Fékek

Bejáratás	90
Ellenőrző lámpa	15
Fékfolyadék	112
Kézifék	59

Fékerőrásegítő

.....	58
-------	----

Fékfolyadék

Ellenőrzés	112
------------------	-----

Fényezés

Lásd Fényezési hibák	98
----------------------------	----

Fényezési hibák

.....	98
-------	----

Fényszóró

Vezetés külföldön	94
-------------------------	----

Figyelmeztető jelképek

.....	14
-------	----

Fordulatszámérő

.....	9
-------	---

Földgáz üzemű járművek

Lásd CNG	105
----------------	-----

Fűtés	51
Hátsó ablak fűtés	33
Javasolt beállítások	52
Külső tükör	36
Ülések	39

G

Gazdaságos és környezetkímélő vezetés

.....	91
-------	----

Gomb a vezetőajtóban

Elektromos ablakemelők	26
------------------------------	----

Gumiabroncs javítás

.....	131
-------	-----

Gumiabroncsok

Lásd Kerekek és gumiabroncsok	120
-------------------------------------	-----

Gy

Gyerekbiztonság

Oldallégzsák	87
--------------------	----

Gyermekek és a biztonság

.....	86
-------	----

Gyerekülés

Az első utasülésen	87
Csoportosítás	88
ISOFIX	88
TOP TETHER	89
Ülésdőlés	88

Gyerekszár

.....	21
-------	----

Gyújtás

.....	57
-------	----

Gyújtáskapcsoló

.....	57
-------	----

H

Hamutartó

.....	45
-------	----

Hátsó ablak

Nyitás	27
--------------	----

Zárás

.....	27
-------	----

Hátsó ablak - fűtés

.....	33
-------	----

Head-Thorax

.....	83
-------	----

Hegymenet asszisztens

.....	59
-------	----

Helyes üléselhelyzet

.....	74
-------	----

Hólánccok

.....	122
-------	-----

Hűtőfolyadék	
Ellenőrzés	111
Utántöltés	112
Hűtőventilátor	112

I

Indításgátló	56
Indítási ráségítés	133
ISOFIX	88
Italdoboz tartó	44
Izzók	
Csere	140

J

Javasolt fokozat	10
Jármű adathordozó	144
Járműakkumulátor	
A fogyasztók automatikus lekapcsolása	117
Biztonsági tudnivalók	114
Csere	116
Savszint ellenőrzés	115
Téli üzemmód	115
Töltés	116
Járműakkumulátor töltés	116
Járműápolás	96
A fényezés polírozása	98
A kerekek tisztítása	100
Automata mosóberendezés	97
Biztonsági övek	102
Fényszóróüvegek	99
Gumitömítések	99
Konzerválás	98
Krómozott részek	98
Mosás	97
Mosás kézzel	97
Mosóberendezés	97
Műanyag részek	98
Műbőr	101
Nagynyomású tisztító	97

Szövetanyagok	101
Szövethuzatok	101
Valódi bőr	101
Zárhengerek	99
Járműkulcs	20
Jármű megemelés	130
Járműméretek	145

K

Kar	
Irányjelző	32
Távolsági fényszóró	32
Katalizátor	90
Kerekek és gumiabroncsok	
A gumiabroncsok élettartama	119
A kerekek és a gumiabroncsok használata	120
Általános tudnivalók	118
Hóláncok	122
Keréksavarak	122
Kerékcserre	127
Pótkerék	121
Teli dísz tárcsa	121
Téli gumik	122
Új gumiabroncsok	120
Keréksavarak	
Fedősapkák	122
Lopásgátló keréksavar	130
Oldás és meghúzás	129
Keréktárcsák	118
Kézifék	59
Kibocsátási értékek	144
Kijelző	
Szervizintervallum	10
Üzemanyag-mennyiség	9
Kilométer-számláló	10
Klímaberendezés	52
Belső levegő keringtető üzemmód	54
Kocsiemelő	126
Konzerválás	
Lásd Járműápolás	98

Kormánykerék	56
Kormányzási erő ráségítés	56
Környezet	91
Környezetkimélő vezetés	91
Központi zár	21
Nyitás	22
Zárás	22
Központi zár gomb	23
Krómozott részek	
Lásd Járműápolás	98
Külső hőmérséklet	12
Kürt	7

L

Lábszönyegek	60
Lámpák	
Ellenőrző lámpák	14
Légzsák	
A rendszer ismertetése	81
Első légzsák	82
Head-Thorax oldallégzsák	83
Lekapcsolás	84
Oldás	81

M

Megtett távolság	10
Minden utazás megkezdése előtt	73
Mobiltelefon	71
Mosás	96
Automata mosóberendezés	97
Kézzel	97
Nagynyomású tisztító	97
Motor	
Bejáratás	90
Motorindítás és motorleállítás	55
Motorháztető	
Nyitás	109
Zárás	109

Motorindítás	
Indítási ráségítés	133
Motorindítás és motorleállítás	55
Motorolaj	
Csere	110
Ellenőrzés	110
Feltöltési mennyiség	145
Minősítés	145
Utántöltés	110
Motortér	
Áttekintés	109
Fékfolyadék	112
Hűtőfolyadék	111
Járműakkumulátor	114
Műszaki adatok	144
Műszerfalbetét	8

N

Napellenzők	34
Nappali menetvilágítás	30

Ny

Nyitás	
Központi zár	22
Távírányító	24

O

Olaj	
Lásd Motorolaj	110
Olajsztintmérő pálca	110
Oldallégzsák	83
Optikai parkolórendszer	61

Ö

Óra	12
------------	----

Ö

Övek	77
Övfeszítő	79

P

Parkolás	
Optikai parkolórendszer	61
Parkolási segítség	61
Parkolécédula tartó	49
Passzív biztonság	73
Pótkerék	121

R

Rádió adó-vevő készülékek	71
Rádiófrekvenciás kulcs	
Elemcsere	20
Rádióvétel	
Működési zavar	99
Rekeszek	46
Ruhaakasztó	49

S

Sebességmérő	9
Sebességszabályozó berendezés (GRA)	62
Sebességváltás	
Gazdaságos vezetés	91
Javasolt fokozat	10
Váltókar	60
START-STOPP	
Ellenőrző lámpa	19
Indítási ráségítés	135
Működés	64
Sűrített földgáz	
Lásd CNG	105

Sz

Szabályozás	
Világítási távolság	31
Szakaszos törlés	35
Szállítás	
Csomagtér	41
Tetőcsomagtartó	43
Számitógép	
Lásd Többfunkciós kijelző	11
Szerszám	126
Szerszámkészlet	126
Szervizkijelző	10
Szervokormány	56
Szivargyűjtő	45
Szükséghelyzet	
A csomagterfedél kireteszelése	26
A jármű vontatása	135
Ajtózárás	24
Gumiabroncs javítás	131
Indítási ráségítés	133
Kerékcseré	127
Vészvillogó	31
T	
Tankolás	103
Üzemanyag	103
Tartozékok	124
Tartó	43
Tárolóhelyek	46
Tárolórekeszek	46
Távírányító	23
Szinkronizálási folyamat	24
TC	60
Terhelések	144
Tetőcsomagtartó	
Rögzítési pontok	44
Tetőterhelés	44

Téli gumik	
Lásd Kerekek és gumiabroncsok	122
Téli üzem	
Az ablakok jégmentesítése	99
Hőláncok	122
Téli üzem mód	
Járműakkumulátor	115
Tiptronic	68
Lásd Automata sebességváltó	69
Tisztítás	96
Fényszóróüvegek	99
Kerekek	100
Krómozott részek	98
Műanyag részek	98
Műbőr	101
Szövetanyagok	101
Szövethuzatok	101
Valódi bőr	101
Típustábla	144
Toló-/billenőtető	
Kezelés	27
Nyitás és kibillentés	27
Zárás	27
TOP TETHER	89
Többfunkciós kijelző	
Funkciók	11
Kezelés	12
Memória	11
Tömegek	144
Tükör	
Belső	36
Kiegészítő belső tükör	36
Külső	36
Píperetükör	34
Tűzoltó készülék	126

U

Utántöltés

Ablakmosó folyadék	113
Hűtőfolyadék	112
Motorolaj	110

Ü

Ülés

Beállítás	39
-----------	----

Ülések

Előrehajtás	40
Fejtámlák	40
Fűtés	39

Üzemanyag

Lásd Üzemanyag	103
Ólmozatlan benzin	104
Tankolás	103
Üzemanyag-mennyiség kijelző	9

Üzemanyag-fogyasztás

	91
--	----

V

Vezetés

Kibocsátási értékek	144
Külföldön	94
Utánfutó vontatásos üzem	125
Üzemanyag-fogyasztás	144
Vízátfolyások az úton	95

Vezetőtér

12 voltos csatlakozóaljzat	46
Áttekintés	7
Hamutartó	45
Italdoboz tartó	44
Lámpa	32, 33
Szivargyújtó	45
Tárolórekeszek	46

Világítás

A világítás be- és kikapcsolása	29
Állóhelyzeti világítás	29

Fénykürt	32
Irányjelző	32
Izzócsere	140
Ködfényszóró	30
Ködzárfény	30
Nappali menetvilágítás	30
Parkolóvilágítás	30
Távolság-szabályozás	31
Távolsági fényszóró	32
Tompított fényszóró	29
Vezetőtér	32, 33
Vészvillogó	31

Visszapillantó tükör

Belső	36
Külső	36

Vonóerő ellenőrzés

Ellenőrző lámpa	17
-----------------	----

Vonószem

	136
--	-----

Vontatás

	135
--	-----

Z

Zárás

Ajtónyitó kar	22
Központi zár	22
Szükségzárás	24
Távírányító	24

Zárás és nyitás belülről

	23
--	----

A ŠKODA folyamatosan dolgozik minden típus és modell továbbfejlesztésén. Megértését kérjük amiatt, hogy a gyártó fenntartja a jogot a szállított gépkocsik formájának, felszereltségének és műszaki tulajdonságainak a bármikor történő megváltoztatására. A kinézetre, a teljesítményekre, a méretekre, a tömegekre, a szabványokra és a járművek működésére vonatkozó adatok megfelelnek a szerkesztés lezárásának az időpontjában rendelkezésre álló információknak. Néhány felszereltség esetleg csak később kerül beépítésre (információkat a helyi ŠKODA partnerektől kaphat), vagy csak meghatározott piacokon szerepelnek a kínálatban. Az ebben az útmutatóban szereplő adatokból, ábrákból és leírásokból semmiféle igény nem származtatható.

Utánnyomása, sokszorosítása, fordítása vagy más egyéb felhasználása, akár csak kivonatolva is, a ŠKODA írásos engedélye nélkül tilos.

A szerzői jogi törvény szerinti minden jog a ŠKODA részére fenntartva.

A változtatás joga fenntartva.

Kiadta: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO₂-kibocsátás minimalizálása

- Start-stop rendszer*
- Visszanyerés*
- A javasolt fokozat kijelzése*

Tömegcsökkentés

- A nagyszilárdságú lemezek optimalizálása, a lemezek, valamint más anyagok vastagságának a csökkentése
- A pótkerék cseréje abroncsjavító készlettel

Az energiafogyasztás csökkentése

- A takarékos elektromechanikus kormány használata a hidraulikus helyett
- A hatásfok optimalizálása a generátoroknál
- Az üzemanyag-fogyasztás, valamint az elektromos áram fogyasztásának az optimalizálása

Az aerodinamikai, valamint a gördülési ellenállás optimalizálása

- Kiegészítő aerodinamikai légterelők*
- Kiegészítő burkolatok az alvázon (CW-burkolatok)*
- Optimális hűtés (bemeneti rácsok, kiegészítő tömítés)*
- Az alváz lesüllyesztése 15 mm-rel*
- Ro-Wi gumiabroncsok (alacsony gördülési ellenállású gumiabroncsok)*

Újrafelhasználhatóság

- Az összes jelenleg készült modell összhangban van az újrafelhasználhatóság követelményeivel (2005/64/EK irányelv)
- Újrafelhasználható és környezetkímélő anyagok használata
- Az új anyag paramétereivel megegyező újrafelhasznált anyagok előnyben részesítése
- Az anyagok megjelölése az egyszerű csoportosítás lehetőségének a céljából



* a GreenLine sorozatnál kivitelezve



Ön is tud valamit tenni a környezetért!

A ŠKODA autójának az üzemanyag-fogyasztását és az ehhez kapcsolódó károsanyag-kibocsátást döntő mértékben meghatározza a vezetési stílusa.

A zajszint és a jármű kopása függ attól, hogy hogyan használja a járművét.

Ahhoz, hogy a ŠKODA járművét hogyan tudja a környezet lehető legnagyobb figyelembevételével használni és egyidejűleg takarékosan közlekedni, olvassa el ebben a kezelési útmutatóban.

Ezenkívül ne kerüljék el a figyelmét a kezelési útmutató azon részei, amelyek a  jellel vannak jelölve.

Működjön együtt velünk - a környezet védelméért.